BULLETIN COMMUNAL**GEMEENTEBLAD**

N° 11

154^{eme} ANNEE-JAARCONSEIL COMMUNAL - GEMEENTERAAD

Séance du - Vergadering van
16 décembre -- december 2020

PRESIDENTE - VOORZITSTER

CÉCILE JODOGNEBourgmestre ff - wnd BurgemeesterSOMMAIRE - KORTE INHOUDSÉANCE PUBLIQUE -- OPENBARE VERGADERINGSECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESECRETARISBureau des assemblées -- Kantoor der vergaderingen

Commissions du conseil communal - Modification - Pour information -- Commissies
van de gemeenteraad - Wijzigingen - Ter informatie.....1337

FINANCES / RECEVEUR COMMUNAL -- FINANCIËN / GEMEENTEONTVANGERContrôle -- Controle

CPAS - Budget pour l'exercice 2021 - Approbation -- Ocmw - Begroting voor het
dienstjaar 2021 - Goedkeuring.....1340

Budget -- Begroting

CPAS - Budget 2021 - Douzièmes provisoires pour les mois de janvier et février 2021
- Approbation -- Ocmw - Begroting 2021 - Voorlopige twaalfden voor de
maanden januari en februari 2021 - Goedkeuring.....1354

Budget 2021- Services ordinaire et extraordinaire - Approbation -- Begroting 2021-
Buitengewone en gewone diensten - Goedkeuring.....1355

Budget pour l'exercice 2021 - Douzièmes provisoires - Approbation -- Begroting
voor het dienstjaar 2021 - Voorlopige twaalfde - Goedkeuring.....1369

Enrôlement -- Inkohierungen

Primes d'accompagnement social - Exercice d'imposition 2021 - Approbation --
Sociale begeleidingspremie - Aanslagjaar 2021 - Goedkeuring.....1370

Prime Be Home Schaerbeekoise - Exercice 2021 - Approbation -- Schaarbeekse
premie Be Home - Aanslagjaar 2021 - Goedkeuring.....1374

Taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques – Exercice 2021 –
Renouvellement - Approbation -- Aanvullende gemeentebelasting op de
personenbelasting – Aanslagjaar 2021 - Hernieuwing - Goedkeuring.....1376

Réglementation fiscale générale sur les mesures de soutien économique aux
commerçants locaux Covid19 - Exercice 2021 – Renouvellement et modification
- Approbation -- Algemeen fiscaal reglement houdende economische
steunmaatregelen voor lokale handelaars Covid19 – Aanslagjaar 2021 –
Hernieuwing en wijziging - Goedkeuring.....1377

Règlement fixant les centimes additionnels communaux au précompte immobilier - Exercice 2021- Renouveau - Approbation -- Reglement vaststellend de gemeentelijke opcentiemen geheven op de onroerende voorheffing - Aanslagjaar 2021 - Hernieuwing - Goedkeuring	1381
Taxe sur l'occupation de la voie publique à des fins commerciales - Exercices 2021 à 2023 – Modification -- Belasting op de bezetting van de openbare weg voor handelsdoeleinden - Aanslagjaren 2021 tot 2023 – Wijziging	1382
Taxe sur les immeubles inachevés - Exercices 2021 à 2024 – Modification - Approbation -- Belasting op de onafgewerkte gebouwen - Aanslagjaren 2021 tot 2024 – Wijziging - Goedkeuring.....	1391
Taxe sur les débits de boissons autorisés à rester ouverts au-delà des heures fixées par le règlement de police - Exercices 2021 à 2024 – Modification - Approbation -- Belasting op de drankgelegenheden toegelaten open te blijven buiten de openingsuren vastgesteld door het politiereglement - Aanslagjaren 2021 tot 2024 – Wijziging - Goedkeuring.....	1396
Règlement redevance sur les marchés, brocantes, foires, braderies et autres activités ambulantes - Exercices 2021 à 2024 – Modification - Approbation -- Retributiereglement op markten, rommelmarkten, kermis, braderijen en andere ambulante activiteiten - Aanslagjaren 2021 tot 2024 – Wijziging - Goedkeuring	1400
Taxe sur la mise à disposition et location de chambres et appartements - Exercices 2021 à 2025 – Modification et renouvellement -- Belasting op het ter beschikking stellen en de verhuur van kamers en appartements - Aanslagjaren 2021 tot 2025 – Hernieuwing en wijziging	1409
Règlement fixant les redevances sur les services librement demandés et la délivrance de documents administratifs – Modification -- Reglement vaststellend de retributies op de vrij gevraagde diensten en de afgifte van administratieve stukken – Wijziging.....	1416
<u>Contrôle -- Controle</u>	
ASBL communale "PEPSS" - Contrat de gestion 2020-2024 - Approbation -- Gemeentelijke VZW "PEPSS" - Beheerscontract 2020-2024 - Goedkeuring	1434
ASBL "Jeunesse 1030" - Contrat de gestion 2020-2024 - Approbation -- Vzw "Jeunesse 1030" - Beheerscontract 2020-2024 - Goedkeuring.....	1438
ASBL communale "Pater Baudry" - Contrat de gestion 2020-2024 - Approbation -- Gemeentelijke VZW "Pater Baudry" - Beheerscontract 2020-2024 - Goedkeuring	1438
SA "m-Brussels Village" - Comptes 2018 - Prise d'acte -- NV "m-Brussels Village" - Rekeningen 2018 - Akte nemen	1439
ASBL "Xtreme Team Parkour" - Comptes 2018 - Prise d'acte -- VZW "Xtreme Team Parkour" - Rekeningen 2018 - Akte nemen	1440
ASBL "Travail de Rue à Schaerbeek" en abrégé TRS - Comptes 2018 - Prise d'acte -- VZW "Travail de Rue à Schaerbeek" afgekort TRS - Rekeningen 2018 - Akte nemen	1440
ASBL "Pro Velo - Institut de recherche et de promotion du vélo" en abrégé Pro Velo - Comptes 2019 - Prise d'acte -- VZW "Pro Velo - Instituut voor onderzoek en promotie van de fiets afgekort Pro Velo" - Rekeningen 2019 - Akte nemen	1441
ASBL "Arts et Culture 1030" - Comptes 2019 - Prise d'acte -- VZW "Arts et Culture 1030" - Rekeningen 2019 - Akte nemen.....	1442
ASBL Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation - Comptes 2019 - Prise d'acte -- VZW Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation - Rekeningen 2019 - Akte nemen	1443
Eglise Anglicane Unifiée (Ixelles) - Modification Budgétaire 2020 - Aviser favorablement -- Verenigde Anglicaanse Kerk (Elsene) - Begrotingswijziging 2020 - Gunstig adviseren	1443

Eglise Anglicane Unifiée (Ixelles) - Budget 2021 - Aviser favorablement -- Verengde
Anglicaanse Kerk (Elsene) - Begroting 2021 - Gunstig adviseren1446

Enrôlement -- Inkohierungen

Suspension temporaire de la redevance pour dépôt de dossier de régularisation -
Approbation -- Tijdelijke opschorting van de retributie op de dossierkosten bij
een aanvraag tot regularisatie - Goedkeuring1447

Comptabilité -- Boekhouding

Provision constituée pour financer l'étude, la construction, l'aménagement de
parkings souterrains - Conversion en Fonds de réserves extraordinaires - Pour
information -- Voorziening voor de financiering van de studie, de bouw en het
aanleg van ondergrondse parkings - Omzet in buitengewone reservefondsen - Ter
informatie1449

DEVELOPPEMENT STRATEGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

(SDO)

Appui territorial et thématique -- Territoriale en thematische steun

Subvention de l'ASBL Utsopi - Du 15 novembre au 31 décembre 2020 - Approbation
-- Subsidie van VZW Utsopie - Van 15 november tot 31 december 2020 -
Goedkeuring1452

Subventions et partenariats -- Subsidies & partnership

Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales (FRBRTC)
2020-2022 - Convention de prêt pour le projet "Acquisition immeuble rue Verte
216 - Rue des Palais 102" - Approbation -- Brussels Gewestelijk
Herfinancieringsfonds van de gemeentelijke thesauriën 2020-2022 -
Overeenkomst van lening voor het project "Aankoop van een gebouw gelegen
Groenstraat 2016-Paleizenstraat 102" - Goedkeuring1453

Politique de la Ville (PdV) - Nouvelle programmation 2021-2025 - Approbation du
programme et transmission au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
- Pour information -- Stadsbeleid (Sb) - Nieuw programma 2021-2025 -
Goedkeuring van het programma en overdracht aan de Regering van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest - Ter informatie1454

URBACT - Mise à jour de la convention liant la Commune de Schaerbeek aux villes
partenaires du réseau "Making Spend Matter" - Approbation -- URBACT -
Bijwerking van de overeenkomst tussen de gemeente Schaerbeek en de
partnersteden van de netwerk "Making Spend Matter" - Goedkeuring1456

AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN

Gestion immobilière -- Vastgoedbeheer

Contrat de quartier durable "Pogge" - Bien sis chaussée de Haecht, 294-296 -
Convention d'occupation jusqu'au 15.03.2021 avec la société WIN IMMO -
Avenant - Approbation -- Duurzaam wijkcontract "Pogge" - Pand gelegen
Haachtsesteenweg, 294-296 - Bezettingsovereenkomst ten kosteloze titel tot
15.03.2021 met de maatschappij WIN IMMO - Aanhangsel - Goedkeuring1456

Nouvelle convention entre la Commune de Schaerbeek et l'asbl Musée
schaerbeekois de la bière, pour le bâtiment communal sis avenue Louis Bertrand,
33-35 à 1030 Schaerbeek - Approbation -- Nieuwe overeenkomst tussen de
Gemeente Schaarbeek en de vzw Musée schaarbeekois de la bière, met
betrekking tot het gemeentelijke gebouw gelegen Louis Bertrandlaan, 33-35 te
1030 Schaarbeek - Goedkeuring1457

Gestion Immobilière - Contrat de quartier durable "Petite Colline" - Immeuble sis rue Brichaut 13-15 (appartement) - Acquisition de gré à gré pour cause d'utilité publique - Approbation -- Vastgoedbedrijf - Duurzaam wijkcontract "Heuveltje" - Gebouw gelegen aan de Brichautstraat 13-15 (appartement) - Verwerving ten algemene nutte - Goedkeuring	1460
Règlement général pour l'occupation des locaux et terrains communaux - Occupation de locaux et terrains communaux pour la gestion des espaces de proximité (PPU) - Modification - Approbation -- Algemeen reglement voor de bezetting van de gemeentelijke lokalen en terreinen - Bezetting van gemeentelijke lokalen, terreinen en buurtruimtes (SPP) - Wijziging - Goedkeuring	1464
Situation de "squat" du petit bâtiment communal annexe de l'école communale n° 16, sis boulevard Léopold III au coin de la rue Frans Courtens à 1030 Schaerbeek (occupation illicite) - Action en justice en expulsion contre les occupants - Autorisation - Approbation -- "Squat" van het kleine gemeentelijke gebouw bij de gemeentelijke school nr. 16, gelegen Léopold III laan aan het hoek van de Frans Courtensstraat te 1030 Schaarbeek (onwettige bezetting) - Rechtsvordering tot uitzetting tegen de bezetters - Machtiging - Goedkeuring.....	1465
Contrat de quartier durable Petite Colline - Immeuble sis rue Brichaut 13-15 (atelier mécanique) - Acquisition de gré à gré pour cause d'utilité publique - Approbation -- Duurzaam wijkcontract "Heuveltje" - Gebouw gelegen aan de Brichautstraat 13-15 (mechanische workshop) - Verwerving ten algemene nutte - Goedkeuring	1469

RESSOURCES HUMAINES -- HUMAN RESOURCES

Carrière -- Loopbaan

Statut administratif - Règlement relatif aux concierges des bâtiments scolaires - Approbation -- Administratief statuut - Reglement over de huisbewaarders van de schoolse gebouwen - Goedkeuring	1469
---	------

INFRASTRUCTURES -- INFRASTRUCTUUR

Equipement -- Uitrusting

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 48/20 - Pour information -- Aankoop van diverse leveringen en/of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Week 48/20 - Ter informatie.....	1483
Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 49/20 - Pour information -- Aankoop van diverse leveringen en/of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Week 49/20 - Ter informatie.....	1484
Complément de mission concernant le relevé des façades du complexe RENAN (Rue Ernest Renan, 12-14) par un géomètre, commande auprès de Teccon, adjudicataire de la centrale de marché du CIRB - Pour information -- Bijkomende missie betreffende het onderzoek van de gevels van het RENAN-complex (Rue Ernest Renan, 12-14) door een landmeter, bestelling bij Teccon, aannemer van de opdrachtcentrale van het CIBG - Ter informatie	1485

La réalisation d'un relevé des 3 immeubles mitoyens sis Place de la Reine n° 14-15-16, commande auprès de Teccon, adjudicataire de la centrale de marché du CIRB - Pour information -- Len overzicht van de 3 aangrenzende gebouwen gelegen op Place de la Reine n° 14-15-16, bestelling bij Teccon, aannemer van de opdrachtcentrale van het CIBG - Ter informatie	1486
Marché public de fournitures pour la création d'un parcours pour la création d'un parcours agility pour chiens destiné à l'aire de liberté située au parc de la Jeunesse à Sablo - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de oprichting van een agility parcours voor honden bestemd voor de openluchtruimte gevestigd in het jeugdparc te Sablo- Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie	1488
<u>Bâtiment -- Gebouwen</u>	
Royal Tennis Club Lambermont - avenue Général Wahis 1 - Réaménagement des abords - Majoration de la dépense pour le budget des travaux - Pour information -- Royal tennis Club Lambermont - Generaal Wahislaan 1 - Heraanleg van de onmiddellijke omgeving - Verhoging van de uitgave voor het budget van de werken - Ter informatie	1489
Aménagement de la plaine de jeux Huart Hamoir - Mission d'études - Majoration de la dépense pour l'étude du projet - Pour information -- Heraanleg van het speelplein Huart Hamoir - Studieopdracht - Verhoging van de uitgave voor de studie van het project - Ter informatie	1490
Hôtel communal, Place Colignon - Etude du patrimoine et réalisation d'un masterplan - Majoration de la dépense - Pour information -- Gemeentehuis, Colignonplein - Studie van het patrimonium en realisatie van een masterplan - Verhoging van de uitgave - Ter informatie	1492
Hôtel communal, bureau 0.31 - Reconstitution du tissu mural, marché de travaux - Majoration de la dépense pour le budget des travaux - Pour information -- Gemeentehuis, bureau 0.31 - Reconstructie van de wandbespanning, opdracht van werken - Verhoging van de uitgave voor het budget van de werken - Ter informatie	1493
CTA Frans Fischer - Installation d'un détecteur de gaz explosif dans le laboratoire - Pour information -- CGT Frans Fischer - Plaatsing van een detector voor explosief gas in het laboratorium - Ter informatie	1495
Délocalisation du centre de tri et de stockage situé actuellement rue Waelhem (CSW) et construction d'une nouvelle séniorie communale - Estimation des coûts de dépollution dans le cadre de la centrale de marchés pour les études de pollution du sol organisée par Bruxelles-Environnement - Engagement subséquent à un accord-cadre - Pour information -- Delokalisatie van het sorteer- en stockagecentrum momenteel gelegen in de Waelhemstraat (SCW) en bouw van een nieuwe gemeentelijke seniorie - Raming van de saneringskosten in het kader van de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel - Aanstelling ten gevolge van een raamovereenkomst - Ter informatie	1496
Optima, Grande Rue au bois 76-80, Construction d'une école fondamentale néerlandophone et d'une salle omnisports et extension d'une école fondamentale francophone -Suivi études des sols dans le cadre de la centrale de marchés pour les études de pollution du sol organisée par Bruxelles-Environnement - Engagement subséquent à un accord-cadre - Pour information -- Optima, Grote Bosstraat 76-80, Bouw van een Nederlandstalige basisschool en een sporthal en uitbreiding van een Franstalige basisschool - Opvolging bodemstudies in het kader van de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel - Aanstelling ten gevolge van een raamovereenkomst - Ter informatie	1497

Travaux de mise en conformité des installations techniques de 26 bâtiments communaux dans le cadre de la centrale des marchés ESCO de Sibelga - Pour information -- Werken voor het in conformiteit stellen van de technische installaties van 26 gemeentebouwen in het kader van de opdrachtcentrale ESCO van Sibelga - Ter informatie	1499
Divers sites communaux - Fourniture et pose de revêtement de sol souple - Accord-cadre - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information -- Diverse gemeentelijke sites - Levering en plaatsing van een soepele vloerbekleding - Raamovereenkomst - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie	1501

VIE CITOYENNE -- BURGERLEVEN (LEVEN IN DE GEMEENTE)

Rapport 2020 sur les actions de la commune de Schaerbeek en lien avec la thématique de la violence à l'égard des femmes - Pour information -- Verslag 2020 over de acties van de gemeente Schaarbeek betreffende het geweld tegen vrouwen - Ter informatie	1502
Règlement concernant la stérilisation des chats domestiques - Modification - Approbation -- Reglement aangaande de sterilisatie van huiskatten - Wijziging - Goedkeuring	1508

Commerces - Economie - Emploi -- Handel - Economie - Tewerkstelling

Règlement concernant l'attribution et l'utilisation du chèque Schaerbeek #1030Shoplocal - Approbation -- De Reglement betreffende de toekenning en het gebruik van de Schaarbeekcheque # 1030Shoplocal - Goedkeuring	1511
--	------

Enfance et Jeunesse -- Kindertijd & Jeugd

ASBL Liens de Quartier Petite Enfance en abrégé LQPE - Convention annuelle 2020 - Approbation -- VZW Liens de Quartier Petite Enfance afgekort LQPE - Jaarlijkse overeenkomst 2020 – Goedkeuring	1517
--	------

Seniors -- Senioren

Conseil Consultatif des Seniors - Règlement - Approbation -- Seniorenadviesraad - Reglement - Goedkeuring.....	1518
Convention de collaboration entre la Commune de Schaerbeek et l'asbl "Taxistop" - Approbation -- Samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeente Schaarbeek en de vzw "Taxistop" - Goedkeuring	1519

ENSEIGNEMENT COMMUNAL FRANCOPHONE -- FRANSTALIG GEMEENTELIJK ONDERWIJS

Stratégie et contrôle interne (Perecs) -- Strategie en interne controle

ASBL Mon Ecole en Ligne en abrégé MEEL - Convention 2020 - Approbation -- VZW Mon Ecole en Ligne afgekort MEEL - Overeenkomst 2020 – Goedkeuring	1521
--	------

POINTS EN URGENCE -- PUNTEN IN SPOED

INFRASTRUCTURES -- INFRASTRUCTUUR

Equipement -- Uitrusting

Service Equipement - Commande de 6 smartphones auprès de Orange SA, adjudicataire de la centrale de marché de Irisnet pour les agents de l'Enseignement communal francophone, Enseignement néerlandophone, Cellule Médiation, Cabinet des Echevins Eraly et Vanhalewyn, Service des sports, Service des Assurances - Pour information -- Dienst uitrusting - Aankoop van 6 Smartphones bij Orange NV, aannemer van de opdrachtcentrale van Irisnet voor de agenten van de diensten Franstalig gemeentelijk onderwijs, Dienst Nederlandstalig Onderwijs, Cel Bemiddeling, Cabinet van de Schepenen Eraly en

Vanhalewyn, Verantwoordelijke van Dienst Sport , Dienst Verzekeringen - Ter informatie.....	1523
---	------

Contrats de quartier -- Wijkcontracten

Contrat de quartier durable Pogge - Opération 6-2 : « Etude îlot Jérusalem » - Marché d'étude - Conclusions de l'étude et commande d'une extension de mission - Approbation -- Duurzaam wijkcontract Pogge - Operatie 6-2 : "Studie huizenblok Jerusalem" - Studieopdracht – Goedkeuring van de Conclusies van de studie en ingebruikname van een verlenging van de missie - Goedkeuring.....	1524
Politique de la ville 2017-2020 : Objectif opérationnel 3 – projet n°4 - Rue Masui 186 – Rénovation et réaménagement d'un nouveau pôle de formation (en lien avec le projet ForPISP) - Marché de travaux – Majoration de dépense - Approbation - -- Stadsbeleid 2017-2020: Operationele doelstelling 3 – project nr. 4 - Masuistraat 186 – Renovatie en herinrichting van een nieuwe opleidingspool (in verband met het project ForPISP) - Opdracht van de werken - Verhoging van de uitgave - Goedkeuring	1526

ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP

VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN

Désignation de la commune de Schaerbeek comme "Ville Rose" (Motion de Madame Marie NYSENS) -- Aanduiding van de gemeente Schaerbeek als "Roze Stad" (Motie van mevrouw Marie NYSENS).....	1532
Etudiant en période de blocus (Demande de Madame Döne SÖNMEZ) -- Studeren in de blokperiode (Verzoek van Mevrouw Döne SÖNMEZ)	1532
Le salaire des agents contractuels en quarantaine (Demande de Madame Leïla LAHSSAINI) -- Het loon van de ambtenaren onder arbeidsovereenkomst, tijdens de quarantaine (Verzoek van Mevrouw Leïla LAHSSAINI).....	1533
Les demandes de primes compensatoires à l'augmentation du précompte immobilier, un casse-tête administratif (Demande de Monsieur Matthieu DEGREG) -- De aanvraag van premies ter compensatie van de onroerende voorheffing, een administratieve hoofdbreker (Verzoek van de heer Matthieu DEGREG).....	1535
Retour de l'activité Schaerbeek Info en gestion communale (Demande de Monsieur Matthieu DEGREG) -- Terugkeer van de activiteiten van Schaerbeek info in gemeentelijk beheer (Verzoek van de heer Matthieu DEGREG).....	1537
Les dispositifs vacances de Noël (Demande de Monsieur Mohammed ABKOU) -- De maatregelen voor het Kerstverlof (Verzoek van de heer Mohammed ABKOU).....	1538
L'attitude de la commune quant à la demande de permis mixte pour l'ancien Brico avenue Britsiers 38 (Demande de Monsieur Axel BERNARD) -- De houding van de gemeente aangaande de bouwvergunningsaanvraag voor de oude Brico in de Britsierslaan 38 (Verzoek van de heer Axel BERNARD)	1540
Démolition et reconstruction avenue Britsiers (Demande de Madame Angeline CHAN) -- Afbraak en heropbouw in de Britsierslaan (Verzoek van Mevrouw Angelina CHAN)	1545
Le projet de transformation d'un commerce en 2 commerces et 54 logements rue Britsiers (Demande de Monsieur Cédric MAHIEU) -- Het project voor de omvorming van een handelszaak in 2 handelszaken en 54 woongelegenheden gelegen Britsiersstraat (Verzoek van de heer Cédric MAHIEU).....	1545

QUESTIONS ORALES --- MONDELINGE VRAGEN

Projets de réaménagement des voiries de la maille
Azalées/Pâquerettes/Eisenhower/Stobbaerts (Question de Messieurs Georges
VERZIN, Matthieu DEGREZ, Axel BERNARD et Madame Emel KÖSE) --- Ontwerp
voor het herinrichten van het wegennet
Azalea/Madeliefjes/Eisenhower/Stobbaerts (Vraag van de heren Georges
VERZIN, Matthieu DEGREZ, Axel BERNARD en Mevrouw Emel KÖSE)1545

16.12.2020

CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK
GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK

SEANCE DU 16 DÉCEMBRE 2020
VERGADERING VAN 16 DECEMBER 2020

PRÉSENTS-AANWEZIG : Mme-mevr. Cécile Jodogne, Bourgmestre ff-Présidente-wnd Burgemeester-Voorzitster; M.-h. Vincent Vanhalewyn, Échevin-Schepen; M.-h. Mehmet Bilge, Echevin-Schepen; Mme-mevr. Adelheid Byttebier, Échevine-Schepene; M.-h. Michel De Herde, Échevin-Schepen; M.-h. Frederic Nimal, Mmes-mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, MM.-hh. Thomas Eraly, Quentin Van den Hove, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant, Echevin-Schepenen; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Emin Ozkara, Sadik Koksal, Ibrahim Dönmez, Abobakre Bouhjar, Mme-mevr. Angelina Chan, MM.-hh. Axel Bernard, Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Sophie Querton, Done Sonmez, Fatiha El Khattabi, MM.-hh. Arnaud Verstraete, Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Claire Geraets, Leila Lahssaini, Myriam Boxus, M.-h. Youssef Hammouti, Mmes-mevr. Fatima Ben Abbou, Leticia Sere, Lucie Petre, MM.-hh. Abdelhakim El Karaoui, Emel Dogancan, Yusuf Yildiz, Mohammed Abkoui, Mmes-mevr. Naima Belkhatir, Emel Kose, Vanessa Loodts, Marie Nyssens, MM.-hh. Hamza BOUKHARI, Cedric Mahieu, Mamadou Bah, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. Kevin LIKAJ, conseiller communal-Gemeenteraadslid; M.-h. David Neuprez, Secrétaire Communal-Gemeentesecretaris.

ABSENTS-AFWEZIG : MM.-hh. Taoufik Ben addi, Elyass EL YAKOUBI, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

EXCUSÉS-VERONTSCHULDIGD : -

EN DÉBUT DE SÉANCE-IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING : -

Mme Jodogne, Bourgmestre, préside l'assemblée qu'elle ouvre en séance publique à **18 heures et 30 minutes**.

De openbare vergadering wordt geopend om **18.30 uur** onder voorzitterschap van **mvr. Jodogne**, Burgemeester.

Elle est satisfaite au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-verbal de la séance du **14/12/2020 (20:00)** est tenu sur le bureau à la disposition des membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de notulen van de vergadering van **14/12/2020 (20:00)** zijn ter beschikking van de raadsleden ter tafel neergelegd.

Monsieur Dönmez est désigné par le sort pour voter le premier lors du vote par appel nominal.

De heer Dönmez is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

En raison de la crise sanitaire COVID-19, ce conseil communal a lieu en visioconférence (Zoom) -- Wegens de gezondheids crisis Covid-19 heeft deze vergadering plaats via visio-conferentie.(Zoom)

SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE VERGADERING

SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESCRETARIS

Bureau des assemblées -- Kantoor der vergaderingen

Ordre du jour n° 1 -- Agenda nr 1

Commissions du conseil communal - Modification - Pour information

Commissies van de gemeenteraad - Wijzigingen - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 40 voix contre 5 et 0 abstention(s). -- Besloten, met 40 stem(men) tegen 5 en 0 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 40 voix contre 5 et 0 abstention(s).

Vu la nouvelle loi communale et notamment ses articles 100, 117 et 120;

Vu le règlement d'ordre intérieur du conseil communal ;

Vu la délibération du conseil communal du 27 février 2019 portant création des commissions;

Vu le courrier de Madame la Bourgmestre ff,

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24 novembre 2020

PREND POUR INFORMATION

La modification des membres pour la LB dans la composition des commissions ci-dessous :

Commission 1 : Sécurité Urbaine - Stratégie et développement urbain - Communication et Participation Citoyenne - Informatique & Smart City - Rénovation urbaine - Grands événements

1. Emel DOGANCAN
2. Fatiha EL KHATTABI
3. Vanessa LOODTS
4. Emin OZKARA
5. Kevin LIKAJ

Commission 2 : Climat - Aménagement de l'espace public - Bâtiments - Cohésion sociale

1. Vanessa LOODTS

Commission 3 : Etat civil - Population - Relations extérieures - Protocole - Cultes

1. Emel DOGANCAN
2. Fatiha EL KHATTABI
3. Bernard GUILLAUME
4. Emin OZKARA
5. Sadik KOKSAL

Commission 4 : Prévention urbaine

1. Fatiha EL KHATTABI

Commission 5 : Mobilité - Enseignement néerlandophone - Culture - Jeunesse néerlandophone

1. Bernard GUILLAUME
2. Vanessa LOODTS
3. Kevin LIKAJ

Commission 6 : Enseignement francophone - Accueil extra-scolaire - Petite Enfance - Budget - Santé

1. Emel DOGANCAN
2. Fatiha EL KHATTABI
3. Vanessa LOODTS
4. Kevin LIKAJ
5. Emin OZKARA

Commission 7 : Finances - Seniors - Affaires Juridiques - Urbanisme - Environnement

1. Fatiha EL KHATTABI
2. Bernard GUILLAUME
3. Emin OZKARA

Commission 8 : Culture française - Egalité des Chances

1. Kevin LIKAJ
2. Sadik KOKSAL

Commission 9 : Propreté publique - Espaces Verts - Enfance - Jeunesse - Famille - Coordination des stages de vacances

1. Emel DOGANCAN
2. Fatiha EL KHATTABI
3. Vanessa LOODTS

Commission 10 : Sports - Logement - Tutelle sur le CPAS

1. Emel DOGANCAN
2. Kevin LIKAJ
3. Vanessa LOODTS

Commission 11 : Economie - Emploi - Formation - Commerce - Ressources Humaines

1. Kevin LIKAJ
2. Emin OZKARA
3. Vanessa LOODTS

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 40 stem(men) tegen 5 en 0 onthouding(en).

Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder haar artikelen 100, 117 en 120;

Gelet op het intern huishoudelijk reglement van de gemeenteraad;

Gelet op het raadsbesluit dd 27 februari 2019 bij dewelke commissies gecreëerd werden;

Gelet op de mail van de wnd Burgemeester,

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 november 2020;

NEEMT TER INFORMATIE

De wijziging van de leden van LB in de samenstelling van de commissies :

Commissie 1 : Stadsveiligheid - Strategische en duurzame ontwikkeling - Communicatie en Burgerparticipatie - Informatica&Smart City - Stadsvernieuwing - Grote evenementen

1. Emel DOGANCAN
2. Fatiha EL KHATTABI
3. Vanessa LOODTS
4. Emin OZKARA
5. Kevin LIKAJ

Commissie 2 : Klimaat - Planning van de openbare ruimte - Gebouwen - Sociale cohesie

1. Vanessa LOODTS

Commissie 3 : Burgerlijke stand - Bevolking - Externe relaties - Protocole - Erediensten

1. Emel DOGANCAN
2. Fatiha EL KHATTABI
3. Bernard GUILLAUME
4. Emin OZKARA
5. Sadik KOKSAL

Commissie 4 : Stadspreventie

1. Fatiha EL KHATTABI

Commissie 5 : Mobiliteit - Nederlandstalig onderwijs - Cultuur - Nederlandstalige jeugd

1. Bernard GUILLAUME
2. Vanessa LOODTS
3. Kevin LIKAJ

Commissie 6 : Franstalig onderwijs - Buitenschoolse opvang - Kleine jeugd - Begroting - Gezondheid

1. Emel DOGANCAN
2. Fatiha EL KHATTABI
3. Vanessa LOODTS
4. Kevin LIKAJ
5. Emin OZKARA

Commissie 7 : Financiën - Senioren - Juridische zaken - Stedenbouw - Milieu

1. Fatiha EL KHATTABI
2. Bernard GUILLAUME
3. Emin OZKARA

Commissie 8 : Franstalige cultuur - Gelijkheid der Kansen

1. Kevin LIKAJ
2. Sadik KOKSAL

Commissie 9 : Openbare Netheid - Groene ruimten - Kinderen - Jeugd - Familie - Coördineren van vakantiestages

1. Emel DOGANCAN
2. Fatiha EL KHATTABI
3. Vanessa LOODTS

Commissie 10 : Sport - Huisvesting - Toezicht op het ocmw

1. Emel DOGANCAN
2. Kevin LIKAJ
3. Vanessa LOODTS

Commissie 11 : Economie - Tewerkstelling - Vorming - Handel - Human Resources

1. Kevin LIKAJ
2. Emin OZKARA
3. Vanessa LOODTS

FINANCES / RECEVEUR COMMUNAL --- FINANCIËN / GEMEENTEONTVANGER

Contrôle --- Controle

Ordre du jour n° 2 --- Agenda nr 2

CPAS - Budget pour l'exercice 2021 - Approbation

Ocmw - Begroting voor het dienstjaar 2021 - Goedkeuring

Mme Querton : Bonsoir à tous. Je vais vous présenter brièvement le budget 2021 du CPAS. Nous avons déjà répondu à toute une série de questions techniques lors de la commission de Monsieur l'échevin Eraly et ici c'est une présentation un petit peu à la grosse louche. Mais je voulais d'abord commencer cette présentation par vous dire que le contexte dans lequel le CPAS a dû travailler cette année 2020 a été particulièrement éprouvant. J'imagine que vous le savez. Je ne vais pas commencer cette présentation du budget 2021 sans remercier nos travailleurs et nos travailleuses qui sont là au quotidien pour aider les gens dans une grande précarité. Je pense également à tous nos collègues qui travaillent dans les Maisons de repos. Vous savez que les Maisons de repos du CPAS de Schaerbeek n'ont pas été épargnées par la crise du Covid et nous sommes avec un grand nombre de décès, un grand nombre de gens malades, malheureusement, malgré toutes les précautions qui avaient été prises. Et je pense ce soir à tous ces gens qui ont perdu aussi des membres de leur famille et qui n'ont pas pu les accompagner jusqu'au bout. Donc merci à tous mes collègues, je suis vraiment très fière du travail qui est accompli chaque jour. Vous avez tous reçu une présentation que je vais immédiatement vous partager. Donc voici la présentation du budget, vous l'avez déjà tous reçue. En 2021, il y a quelques grands projets que je vais vous présenter. Il y a d'abord bien sûr le projet Covid, avec la création d'une cellule Covid, pour venir en aide à tout un nouveau public qui franchi les portes, petit à petit, de notre CPAS. Il y a la grande réorganisation du DAS et du DMO, qui sont nos services d'accueil et de support. Et donc il y a une grande réorganisation qui est prévue, qui a déjà commencé, et dont la poursuite est prévue en 2021. 2021 sera également l'année du premier coup de pioche de notre crèche, crèche qui avait été pensée et réfléchi par Madame Decoux, la Présidente précédente et que j'aurai la chance de voir naître durant cette mandature. Donc, c'est un gros projet pour le CPAS. Cette année 2020 a été tout à fait exceptionnelle et nous a plongé un petit peu plus rapidement que prévu dans le télétravail, et cela a vraiment porté ses fruits. Et donc, nous avons souhaité, avec le Conseil, implémenter ce télétravail, mais de manière structurelle. Le CPAS de Schaerbeek a également de grands projets au niveau du développement informatique. Vous savez qu'on est un des CPAS de la Région bruxelloise à travailler encore et toujours avec des dossiers papier, avec tous les inconvénients que cela peut comprendre. Notamment, on perd le dossier, on ne sait plus où il est, il faut le chercher, etc., et donc un gros gaspillage de temps pour les équipes. On a donc, dans le *pipe*, je vais dire, de l'année 2021 la gestion électronique des documents, la GED que vous voyez ici, et on va avoir un dossier informatisé, ce qui sera beaucoup plus facile et qui permettra aussi une meilleure confidentialité. Et enfin, en terme de grands projets de cette année, on va mettre en place un Management cockpit, qui sont en fait des indicateurs qui vont nous permettre à tout moment de voir comment le CPAS se porte, et d'indiquer les

performances de la gestion des projets, dans la gestion des dossiers aussi, pour améliorer notre travail, et nous professionnaliser toujours. Au niveau du budget 2021, on a un budget qui s'élève à 168 millions d'euros contre 157 initialement prévu au Plan. Je vais vous l'expliquer dans quelques minutes, pourquoi cette grosse différence. La dotation communale, dans ce budget, s'élève à 42 millions d'euros et celle qui résulte de la restructuration des hôpitaux s'élève à 1,7 millions. Le Fond Spécial de l'Aide Sociale s'élève quant à lui à 5 millions. Vous voyez ici, parce qu'une image est toujours plus parlante qu'un tableau avec des chiffres, en tout cas à mon sens. Vous voyez ici dans les recettes d'exploitation du budget 2021, il y a 141 millions qui sont prévu pour les recettes de transfert, ce qui représente 87%, quasiment 90% des recettes d'exploitation. C'est très significatif, bien évidemment. Pour le reste, il y a 7% en prestation et 6% en prélèvement. On va vous l'expliquer tout de suite. Pour les prestations, on voit qu'il s'agit principalement de l'INAMI, donc des fins de carrières, des RTT, la prime syndicale, etc. Au niveau de la facturation des Maisons de repos, on s'élève plus ou moins à 4 millions d'euros. Il y a aussi une facturation des articles 60. Vous savez que le CPAS de Schaerbeek augmente chaque année le nombre de personnes, le nombre de travailleurs en insertion. On est très fier de cette augmentation, puisque c'est vraiment là une de nos missions, c'est de pouvoir intégrer les gens socialement, mais aussi professionnellement. Et donc, on est vraiment très fier de cette augmentation. L'année 2020 a été relativement difficile puisque toute une série de gens n'ont pas pu travailler, ou honorer leur contrat article 60, puisque beaucoup d'ASBL ont dû fermer, malheureusement, et donc je voudrais aussi remercier notre service ISP parce qu'ils ont travaillé d'arrache-pied pour éviter la casse et essayer de continuer un maximum de contrats. Au niveau des transferts, bien évidemment, c'est une grande partie de notre budget, il y a différents pouvoirs qui nous subsidies, c'est évidemment la plus grande source financière de notre centre et ces budgets viennent principalement de l'Etat fédéral pour quasiment 80 millions et de la Commune, qui est le deuxième plus gros pouvoir subsidiant du CPAS, également la Région, la Cocom, etc. Alors, vous le voyez un peu sous une autre image. Au niveau de l'évolution du budget, ce qu'il faut retenir, c'est qu'il y a vraiment une évolution constante, également en terme du Fond Spécial de l'Aide Sociale. A nouveau je vous montre ici un graphique qui sera peut-être plus parlant. Il y a une évolution constante, même si le budget 2021 est un petit peu inférieur à ce qui était prévu dans le Plan triennal. Au niveau des prélèvements, on a des prélèvements qui s'élèvent à quasiment 8.600.000 euros. Pourquoi cela ? J'ai eu beaucoup de questions en commission. Et commence cela se fait que les subsides octroyés au CPAS en 2020 n'ont-ils pas été tous dépensés en 2020 ? Pour l'instant, la bonne raison c'est que ces subsides ont été octroyés petit à petit. Même s'ils sont arrivés assez tôt dans la crise, ils ont été octroyés petit à petit, et vous savez bien que ces subsides sont soumis à toute une série de contraintes, et ils étaient principalement à un nouveau public, ce nouveau public qui est méconnu de nos services, public qui est impacté par la crise du Covid mais qui n'est pas forcément déjà un citoyen bénéficiaire du CPAS. En fait, ce nouveau public, contre toute attente, ne s'est pas présenté au mois de mars ni au mois d'avril. Il a commencé seulement à se présenter au mois d'octobre dans notre CPAS. Là, maintenant, on sent vraiment qu'il y a de plus en plus de nouvelles demandes, assez typiques d'un nouveau public. Ce que nous avons fait, c'est que nous avons pris pour environ 8 millions d'euros de ces subsides reçus en 2020, et nous les avons mis dans une réserve qui va nous permettre de les dépenser en 2021, puisque nous n'avons pas pu les dépenser en 2020. Je pense qu'il s'agit là d'une saine et bonne gestion de notre centre. Au niveau des dépenses d'exploitation, vous voyez que la plus grande partie des dépenses d'exploitation se passe au niveau de la redistribution, 63%, et également un tiers est prévu pour le personnel de notre CPAS contre 6% seulement pour les frais de fonctionnement. Il y a une augmentation des frais de personnel par rapport au compte 2019, et en fait, cette augmentation, elle est tout à fait expliquée qu'elle est liée à 4 facteurs : d'une part à la revalorisation du passage de code et à la reconnaissance de l'ancienneté, donc on en a parlé longuement lors du conseil dernier, c'est une bonne nouvelle pour nos agents. C'est également une bonne nouvelle pour la Commune et le CPAS puisque cela nous rend plus attractif pour des nouveaux talents qui voudraient nous rejoindre. Il y a eu également la prolongation du cadre temporaire qui a été créé en 2020. Il y a également l'intégration partielle des effets de la révision du cadre suivant la classification des fonctions de la réorganisation des services sociaux. Donc si vous voulez je vous en touche un tout petit mot. Vous savez qu'il y a une grande réorganisation qui se passe au CPAS et qu'une partie de la frustration de certains de nos agents était que certains encadrants avaient des niveaux différents, et donc il y avait quelque chose d'inéquitable. Et donc, nous avons souhaité pouvoir équilibrer les encadrants et pouvoir tous les mettre au niveau B4. Cela se fera progressivement quand la réorganisation sera effective. Bonne nouvelle également, on a 750.000 euros qui sont prévus pour engager du personnel supplémentaire dans le cadre de la crise Covid. Ceci n'a pas d'incidence sur la

dotation communale puisque les subsides Covid nous permettent d'engager une série de personnel puisque, évidemment, pour redistribuer ces subsides il faut avoir les forces vives, et sans le personnel on ne peut pas faire grand-chose. J'espère que vous serez d'accord avec moi. Au niveau des frais de fonctionnement, une petite augmentation également. Voilà, c'est justifié aussi. Il y a une augmentation des frais parce qu'il y a eu la mission du manager de transition pour réorganiser les services sociaux, je vous en avais déjà parlé. Il y a eu des dépenses dans le cadre de la crise sanitaire qui sont intégralement subsidiées. C'est le fameux subside de la Cocom. Au niveau des Ressources humaines, il y a eu des frais de formation pour 100.000 euros, et une indemnité forfaitaire pour télétravail pour 135.000 euros, qui sera prévue. Et on a également prévu des frais de formation pour les travailleurs en article 60. C'est hyper-important de former notre personnel, et pas seulement de le mettre au travail. Ces frais de formation, ils étaient antérieurement repris sous un autre article et donc, ils étaient en dépense de redistribution. Et ensuite, vous savez tous que le chauffoir, devenu Phare Reyers est un nouveau projet, qui est ouvert depuis quelques semaines déjà, et qui est ouvert toute l'année. Et donc, voilà pourquoi il y a une augmentation des frais de fonctionnement. Au niveau de la redistribution, vous le voyez à nouveau sur ce schéma, ici, on voit qu'il y a quasiment 85 % des frais de redistribution qui sont des octrois de RI et d'équivalent au revenu d'intégration, donc le RI, c'est le revenu d'intégration. C'est vraiment la majeure partie de la redistribution. Et ensuite, on a des aides spécifiques sur fonds propres, on a les aides spéciales Covid, qui vont s'élever à 6 millions d'euros, donc voilà, je pense qu'il faut bien analyser ceci, et on voit vraiment qu'il y a une grande partie du budget qui est prévu pour aider les plus précarisés. Alors, facturation interne, ça c'est de la facturation interne entre les deux Maisons de repos, j'imagine que je ne vais pas passer des heures là-dessus. Au niveau des charges financières, on a une bonne nouvelle. Le Plan 2021 avait prévu 418.000 euros et le budget ne prévoit que 224.000 euros. C'est une bonne nouvelle. En fait, les taux d'intérêt sont assez bas, puisqu'on a changé d'organisme prêteur, on est allé chez BRINFIN et je ne peux que féliciter cette décision. Au niveau des prélèvements, donc il s'agit des prélèvements pour le montant des loyers à percevoir pour les biens qui sont situés avenue Latinis, et qui proviennent du fond Malvina Jacobs. Donc, c'est destiné, ce fond de réserve, à financer les investissements de Albert de Latour. Il ne s'agit pas de travaux, mais d'investissements récurrents comme les tables, les lits, les chaises, les frigos dans les chambres, etc. Au niveau du service d'investissements, on voit qu'il y a des recettes et des dépenses, je vais simplement vous passer en revue, pour ne pas être trop longue, les investissements prévus en 2021, donc quels sont les grands projets en 2021 pour notre CPAS ? Et bien je vous en ai parlé tout à l'heure, il s'agit bien évidemment de la crèche, dont les travaux commenceront au printemps si tout va bien. Et on voit que le Fédéral et la Cocof sont les principaux pouvoirs subsidiant. On a prévu d'importants investissements informatiques pour justement soutenir cette GED, donc la gestion électronique des documents. On a prévu également un montant assez important pour faire des travaux sur le patrimoine. Vous savez que le CPAS de Schaerbeek a un petit patrimoine, comparé par exemple avec le CPAS de la Ville de Bruxelles, mais néanmoins, il y a eu un peu d'oubli et de déficit dans la gestion de ce patrimoine. Il faut donc faire des travaux récurrents chaque année, il faut investir plusieurs centaines de milliers d'euros pour faire des travaux et essayer de maintenir notre patrimoine en état. Il y avait d'autres travaux, le Management cockpit dont j'ai parlé tout à l'heure également, le renouvellement du parc automobile, etc. Voilà pour ce qui est du budget. J'espère que je n'ai pas oublié des choses trop importantes et j'ai plus ou moins tout dit, je pense. J'imagine qu'il y aura toute une série de questions.

M. Mahieu : Merci Madame la Présidente. Au nom du groupe Cdh, je voudrais tout d'abord remercier l'ensemble des équipes du CPAS qui ont fait de leur mieux pour assumer leurs missions dans un contexte rendu difficile, à la fois par la crise sanitaire mais aussi par la gouvernance politique du CPAS. Nous sommes très inquiets de la situation que vit aujourd'hui le CPAS de Schaerbeek et nous n'avons pas le sentiment que vous preniez toute la mesure de la situation. Nous sommes inquiets car les équipes sont épuisées, les services de base ont du mal à être rendus, tant par les équipes de première ligne que par les équipes des Maisons de repos. Vous nous aviez assuré que les RIS, après une crise de près d'un an, étaient enfin payés à temps. Apparemment, la prime Covid de 50 euros l'est également, après plusieurs mois de cafouillage. Il n'y a cependant toujours pas de monitoring mis en place ni d'indicateur de gestion. Les demandes d'urgences au cabinet de la Présidente et les appels au call-center ne peuvent être les seuls indicateurs du bon paiement de ces prestations. Par ailleurs, quelques mots d'excuse et d'empathie auraient été les bienvenus dans l'introduction de votre note de politique générale pour les personnes qui ont pâti, et parfois durement, de ces difficultés de gestion. Mais apparemment, ce n'est pas le genre de la maison. Nous sommes inquiets, parce que votre note de politique générale égraine des concepts managériaux à la mode, sans vraiment nous expliquer comment ils vont véritablement

permettre de résoudre toutes les problématiques présentes au CPAS en 2021. Quelle est la stratégie pour pouvoir manier de front autant de projets, en plus d'une réorganisation structurelle ? L'accompagnement au changement prend du temps, les équipes n'ont pas été renforcées et les subsides Covid n'ont pas été dépensés, notamment par manque de personnel pour faire les enquêtes sociales. Quelles sont les mesures qui vont être mises en place ? Nous sommes inquiets car l'absentéisme reste important, le turn-over continue à être extrêmement important, les équipes ne sont toujours pas complètes, sans parler des cadres qui sont exsangues depuis votre arrivée il y a deux ans. Le Secrétaire général a été remplacé avec beaucoup de retard, suite à sa mise à la pension. La Secrétaire générale adjointe est en maladie de longue durée. Sur onze directeurs de département, votre gestion a abouti à 4 démissions, 1 mise à l'écart et 1 licenciement. Malgré d'ailleurs un dépôt de plainte pour harcèlement, ce qui pose question dans le chef d'un employeur public. Au niveau des adjoints et responsables d'équipes, 6 démissions, 5 maladies de longue durée, au moins 12 postes de cadre non-pourvu. Je lis que vous souhaitez mettre en place un Management cockpit, mais s'il n'y a plus personne dans le cockpit, c'est le crash assuré. Je souhaite néanmoins bon courage à la nouvelle Secrétaire générale qui arrive dans un tel contexte. Nous sommes inquiets pour l'accessibilité du CPAS par les citoyens bénéficiaires. Comment assurer cet accueil malgré le télétravail ? Le Call-center du CPAS est débordé et si j'ai bien compris, vous allez en créer un second pour les dossiers liés à la crise sanitaire. Il y a 600.000 euros qui sont prévus pour cela. Pourquoi créer deux call-center, et du coup, deux catégories de bénéficiaires ? Ne serait-il pas plus important de renforcer le call-center actuel et de développer sa polyvalence ? Nous sommes inquiets parce que vous ne semblez pas prendre la mesure de la difficulté vécue par les seniors. Votre note est muette sur le soutien des seniors pour le maintien de domicile. Pour ceux qui vivent dans nos Maisons de repos, vous n'indiquez pas les mesures à prendre pour leur permettre de recommencer à vivre et à tisser des liens avec leurs proches en toute sécurité dans la crise qui nous occupe. Par contre, il y a une page entière qui est dédiée à un projet d'apiculture et de cueillette dans les Maisons de repos. C'est extrêmement sympathique, mais assez curieux en terme de priorité. Par ailleurs, votre note et en avant une intéressante étude sur les difficultés des jeunes en temps de Covid. Quel est le statut de cette étude ? Est-ce que vous allez mettre en place les recommandations qui y sont formulées ? En tous les cas, au Cdh, nous plaçons depuis longtemps pour la mise en place d'un plan global de lutte contre la pauvreté infantile. Nous sommes encore inquiets, car après deux ans, le travail sur les lignes de conduite n'est toujours pas abouti, et le processus en cours est loin d'être réellement de la co-construction. Nous sommes enfin inquiets sur la situation budgétaire pour les années à venir. Si la dotation communale pour 2021 est en diminution par rapport au Plan, de nombreuses dépenses vont être amorcées cette année, et auront un impact structurel à partir de 2022. Je pense notamment à la classification de fonction qui n'est toujours pas aboutie, au loyer exorbitant du Silver building qu'il faudrait renégocier, ainsi qu'à l'impact de la réorganisation DAS-DMO. Tout cela ne semble pas du tout anticipé et le Plan de gestion 2022-2024 sera déterminant à cet égard. Enfin, je vous fais part de mon étonnement sur certains points budgétaires. Pourquoi mettre autant de budget, 120.000 euros, pour un poste de responsable d'une cellule d'appui stratégique ? Que devra réaliser cette personne ? Pourquoi ne renforcer que les équipes de première ligne en matière d'énergie ? Il avait été prévu pour 2020 une mesure de charge de travail de chaque travailleur afin de s'assurer que les ressources soient placées au bon endroit. Est-ce que ce projet a été vraiment mené ? Quels sont ses conclusions ? Est-on certain que ce sont vraiment ces équipes énergiques qui ont le plus besoin de renfort ? Au vu de toutes ces inquiétudes, mon groupe demande que la mise en place d'un monitoring et d'un indicateur de performances soit réellement une priorité. Et que ces indicateurs fassent l'objet d'une présentation trimestrielle de la présidence au Conseil communal. Je vous remercie.

Mme Chan : Je vous remercie, Madame la Bourgmestre. Je voudrais tout d'abord, au nom du MR remercier l'équipe du CPAS pour le budget et la note de politique générale, reçue en temps et en heure, et remercier le service Contrôle de la Commune. Le budget du CPAS pour 2021 est de plus de 168 millions. C'est donc 10 millions de plus que ce que le Plan triennal prévoyait pour 2021, et pour rappel, le budget 2020 dépassait déjà de 2 millions le Plan en 2020. Donc j'attendrai de voir les comptes, puisque le budget n'est qu'une prévision, de voir si dans le cadre de la réalisation du Plan triennal, l'équilibre global aura pu être respecté. Je souhaiterais ici, relever quelques points d'attention sur ce budget. Le CPAS diminue sa charge nette de l'Aide Sociale, et retient pour établir son budget 2021, un taux d'accroissement de 2% des dossiers de bénéficiaires, ce qui n'est, je trouve, pas en correspondance avec les subsides Covid importants reçus de la Région et du Fédéral, que vous avez mis de côté, de 8,5 millions. Il y a une augmentation considérable des dépenses de frais de personnel. Il y a évidemment les différentes augmentations barémiques, l'index, la reconnaissance de l'ancienneté, entre autre, et puis

l'augmentation du nombre d'articles 60, des agents d'insertion pour plus d'un demi-million. Et pour ce cas plus particulier, je pense que vous avez dit en commission qu'on atteignait quasi l'objectif régional, qui vise à atteindre un nombre équivalent à 10% du nombre mensuel des bénéficiaires au sein du CPAS. Mais ici, on parle quand même d'une augmentation de 5 millions d'euros, par rapport aux comptes 2019. Pour vos frais de fonctionnement, ils augmentent pour plus de 1,5 millions par rapport aux comptes 2019. Et la limite de croissance des frais de fonctionnement est dépassée. J'ai pu d'ailleurs le lire dans le compte-rendu du groupe technique. Alors que sa limite est de 2,3% par rapport aux dépenses engagées au courant 2019, ici, c'est une hausse de 20%. Donc je comprends que 2021 sera une année compliquée en tout point, mais je pense que cette hausse, c'est tout de même énorme, même si beaucoup de dépenses n'étaient pas anticipées. Et dans ce budget, il y a évidemment des bonnes choses, que je salue. Je note que le projet de crèche du CPAS va enfin voir le jour, crèche Courte échelle. Si j'ai bien lu dans la note de politique générale, on posera la première pierre au printemps 2021. Et quelque chose dont le MR attendait la mise au concret depuis une décennie, le dossier social unique, qu'on appelle maintenant GED, gestion électronique des documents. On va pouvoir avoir une vue sur l'ensemble des documents qui concernent la globalité de la situation sociale d'une personne, et cela va permettre de faire interagir les différents services du CPAS et de les faire travailler en énergie. Voilà, donc ce ne sera pas non pour ce budget, je m'abstiendrai donc. Merci.

M. Degrez : Je vous remercie, Madame la Présidente. Au nom du groupe socialiste, je tiens d'abord à remercier l'ensemble des travailleurs du CPAS, singulièrement ceux dans les Maisons de repos et de soins. Je sais que ces derniers mois ont été particulièrement durs pour eux et ils doivent recevoir toute notre sympathie et notre soutien. Evidemment, les conséquences sociales et économiques de la crise sanitaire sont graves. On le dit, on le répète. Et je commencerai par une observation générale, parce que face à ces conséquences, si on peut constater que le Fédéral et la Région se sont mobilisés et ont alloué des moyens supplémentaires au CPAS, il est triste de constater que l'implication de la Commune à cet égard est faible. Je pense que les réponses qu'on apporte à ces sollicitations sur le plan humain sont dramatiques, ne sont clairement pas à la hauteur des enjeux. Quant à la direction, la présidence du CPAS, il faut noter l'absence, de mon point de vue, de l'engagement fort d'utiliser les moyens supplémentaires du Fédéral et de la Région pour répondre aux conséquences de la crise. Et, j'y reviendrai, mais c'est vrai qu'utiliser un langage managérial digne d'une société cotée en bourse, et dépenser beaucoup d'argent dans sa communication, ne sont clairement pas des fondements sérieux pour une politique sociale ambitieuse. Je trouve que c'est vraiment dommage et dans l'ensemble des pièces qui étaient soumises à ce Conseil, on apprend beaucoup. Notamment la note explicative du budget 2021, mais également des procès-verbaux des deux Comités de concertation du 9 novembre et 12 novembre derniers. 9 novembre puisque la première proposition de budget du CPAS a donc été recalée par la Commune avant d'être approuvée par le Comité de concertation du 12 novembre. Donc, je lis, dans la note explicative, que le budget, entre le Comité de concertation, le 9 novembre et le 12 novembre a été quelque peu modifié. C'est un euphémisme, quelque peu modifié ! Quelque peu, c'est tout de même une diminution de 1.200.000 euros, donc c'est loin d'être des modifications techniques comme cela a pu être plaidé. Mais c'est plutôt, pour moi, le signe que derrière les beaux discours, vous n'entendez pas faire preuve d'une plus forte solidarité à l'égard de nos concitoyens les plus précarisés, les plus fragilisés par la crise. Je pense qu'à la lecture du procès-verbal du Comité de concertation, CPAS-Commune du 9 novembre, on voit bien aussi quelle est la mentalité parfois de nos responsables communaux. Je peux lire, par exemple que la Commune et le CPAS vont devoir analyser, ensemble, toute une série de dépenses et réduire les dépenses demandées par le CPAS, voire supprimer des postes, c'est ce qui est indiqué dans ce procès-verbal. C'est un peu effrayant quand on comprend les conséquences, notamment sociales et économiques de la crise sanitaire, de lire ça. Donc, est ce que le Collège, ou la Présidente du CPAS, envisage sérieusement la suppression de postes, voir des licenciements dans une année post-Covid, où normalement, il faudrait en faire davantage d'un point de vue social ? Donc le résultat, effectivement, de ça, c'est une diminution d'environ 1.200.000 euros de la dotation communale. Donc, j'en reviens sur une observation générale, on a des moyens supplémentaires alloués par le Fédéral et la Cocom. Et donc, quel est, finalement, l'implication de la Commune ? Qu'est-ce que la Commune fait en plus pour répondre aux conséquences de la crise ? Pour ma part, ce budget est inacceptable. Sur les aides sociales, cela a déjà été abordé par Madame Chan. Cela contient une diminution d'un peu plus de 400.000 euros de la charge nette de l'aide sociale, et on fixe un taux d'accroissement de 2% des dossiers en 2021. C'est ce qui a été retenu par le CPAS pour établir son budget et cela me paraît totalement invraisemblable, notamment au regard des subsides importants reçus par le Fédéral et la Région. Le coefficient d'indexation de 2% est plus que jamais, en

2021, un leurre qui peut satisfaire à court terme des considérations budgétaires, mais n'est pas tenable. Je regrette d'ailleurs que nous n'ayons pas reçu dans les pièces le tableau de bord social qui nous permettrait d'analyser l'évolution du nombre de dossiers. Donc, c'est un tableau de bord qui suit, mois par mois l'évolution du nombre de dossiers sociaux. Ces chiffres doivent être connus de la Présidente, puisqu'ils doivent être confirmés et corrigés auprès du SPIS. J'apprends d'ailleurs que les conseillers de l'aide sociale ne reçoivent plus de tableau de bord de l'évolution du nombre de dossiers, et ce, depuis des mois, alors qu'ils le réclament. Donc pour ma part, c'est assez inquiétant. On a là un coefficient d'indexation de 2% décidé exclusivement pour des raisons budgétaires et on navigue clairement à vue sans prendre en considération l'augmentation de la précarité et les conséquences de la crise. Alors, si *in fine* c'est la dotation communale qui pourrait trinquer dans le cadre de la modification budgétaire prochaine, je crains surtout que ce soit les bénéficiaires du CPAS qui en paient le prix. Au niveau des frais de fonctionnement, donc, on a une augmentation de plus de 1,5 millions d'euros par rapport au compte 2019. Or, si ces augmentations de crédit, généralement subsidiées par la Cocom, sont évidemment compréhensibles suite à la crise Covid, d'autres postes m'interpellent. Alors, à cet égard, on a évidemment du grand classique, je ne vais pas revenir sur tous les postes, mais on a du grand classique qui revient d'année en année, puis on a peut-être des nouveautés du cru 2021. Le grand classique, c'est évidemment la location du Silver Building qui est donc indexé et s'élève pour 2021 à plus de 1,5 millions d'euros. Donc, c'était cher l'année passée, ce sera encore plus cher l'année prochaine. Si je calcule bien, en 9 ans on aura payé à la multinationale propriétaire de ce complexe immobilier, 14 millions d'euros, ce qui est effectivement énorme. Donc, si mon groupe soutient la centralisation des services dans un seul site, on regrette toujours l'absence de vision de la majorité du Collège et de la Présidence du CPAS pour acheter, pour acquérir, pour trouver une solution qui soit moins onéreuse, et j'aimerais vous entendre si vous avez des projets à cet égard. Les deux nouveautés, c'est le manager de transition, qui est donc chargé d'organiser les services sociaux. C'est 232.000 euros pour le budget 2021, soit un peu plus de 19.000 euros par mois, ce qui est une rémunération pour le moins confortable. Donc, on aimerait savoir pour quoi faire ? Quelles sont les missions ? Jusqu'à quand ? Et quelles sont les raisons pour ne pas avoir fait le choix d'un engagement, moins onéreux, plutôt que de faire appel à un service de consultance. Enfin, toujours dans les frais de fonctionnement, un budget de communication de 67.500 euros, sans aucune autre précision de qui, pourquoi. J'ai pu évidemment aussi lire la note de politique générale et je vous en remercie, elle claque, il y a des mots très, très beaux, on parle *réfléchir out of the pops*, on parle de management Cockpit qui suit un projet lié à l'amélioration des performances. C'est un langage extrêmement managérial mais qui est extrêmement déshumanisant et qui, en fait, est le signe d'une volonté de faire surtout appel au privé, à des sociétés privées, et c'est le cas dans votre note quand vous parlez de faire appel à des sociétés privées pour le soutien scolaire, alors qu'il existe des ASBL extrêmement actives là-dessus. C'est évidemment dommage. Tout ça pour dire que notre groupe, le groupe socialiste ne soutiendra pas ce budget.

Mme Loodts : Bonsoir. Tout d'abord je voudrais remercier aussi le personnel du CPAS, non seulement ceux qui ont travaillé au service technique mais aussi le personnel qui effectivement fait un travail formidable surtout en ces temps de crise. Je voudrais tout d'abord rappeler que la Commune n'a qu'un pouvoir de suspension sur les matières relatives au CPAS. Donc, j'entends certains collègues du Conseil qui voudraient avoir des rapports trimestriels sur ce que fait le CPAS, mais donc, nous ne sommes pas le Conseil de l'Aide Sociale, mais le Conseil communal et donc, les discussions détaillées doivent avoir lieu au Conseil de l'Aide Sociale. Ce que je voudrais dire aussi, c'est que vu le contexte budgétaire actuel qui est, comme vous le savez, très serré à la Commune aussi et vu le retard observé entre la crise sanitaire et économique et l'arrivée des victimes au CPAS, et bien, le CPAS a consenti un effort budgétaire. En effet, les personnes qui ont été touchées par la crise ne sont pas nécessairement déjà arrivées au CPAS. Et donc, le CPAS a demandé moins de transferts à la Commune que ce qui avait été prévu, et ainsi, contribue, participe à l'effort global, ce qui est vraiment un signe de bonne gestion, de bonne volonté et qui doit être souligné. Nous espérons que le CPAS aura la capacité d'aider tous les bénéficiaires qui devraient arriver dans les prochains mois en raison de la crise. Et du coup, je voudrais demander si vous pouvez confirmer que la Commune pourrait accorder des subsides supplémentaires en cours d'année, au cas où le budget 2021, tel que voté maintenant, devrait être adapté. Merci beaucoup pour votre attention.

M. Verzin : Merci Madame la Présidente. Madame la Présidente du CPAS, chers collègues, évidemment, commencer par remercier les équipes du CPAS qui ont été mises à rude épreuve cette année-ci. Mise à rude épreuve d'abord par cette crise incroyable que nous avons tous dû subir, des retards dans la dispensation des revenus d'intégration et des RIS, qui a évidemment non seulement ému une grande

partie de la population, mais aussi alerté la presse et qui était le signal le plus fort que nous ayons vu depuis des années d'un dysfonctionnement majeur qui atteignait directement les personnes les plus fragilisées de notre société schaarbeekoise. J'en garde, non pas un souvenir ému, j'en garde vraiment une marque, une grande souffrance personnelle pour avoir dû faire subir ça par manque d'adéquation de la politique menée par la présidence du CPAS, et surtout par les impositions qui ont été faites aux travailleurs de vivre dans un système complètement déstructuré distinguant la direction de l'aide sociale du *middle management*. On voit ce que cela a donné. Je suis donc très inquiet aujourd'hui, quand je vois qu'à la suite des licenciements en cascade qui se sont opérés, à la suite des démissions en cascade qui se sont succédées. Et la dernière en date, date de vendredi passé par la démission de la directrice des Ressources humaines. Tout cela me conforte dans l'idée que la paix sociale est loin d'être revenue au CPAS et que, dès le moment où, épuisés par tant qu'incapacité managériale de la présidence qui, comme mon collègue Degrez l'a dit, se gargarise souvent de mots à la mode anglais, mais qui cache tout simplement un manque absolu de contenu. Je pense que cet amateurisme est de nature à vraiment mettre en péril le fonctionnement même, essentiel, de l'institution. Et j'en veux pour preuve que, bien sûr, si un manager de crise a été engagé, et heureusement qu'il l'ait été, parce que cela permet de substituer quelqu'un de compétent à l'incompétence des dirigeants actuels, je pense que le fait de ne pas avoir recruté aujourd'hui un auditeur interne est une faute grave. C'est une faute grave, parce que le CPAS ce n'est pas que dispenser des aides à ceux qui en ont besoin, c'est aussi avoir des instruments de pilotage et de contrôle interne qui permettent de vérifier la bonne attribution, l'allocation des ressources dont le CPAS dispose à l'égard des pouvoirs qui la subsidient. Et donc, je regrette très fort que ce poste ait été supprimé purement et simplement du budget 2021. Je rejoins mes collègues quand ils disent que ce n'est pas un détail que 1.200.000 euros sur 1.500.000 euros ait été supprimé du budget à la demande de la tutelle communale. Il y a, à la fois des raisons techniques, et je pense qu'on s'en est expliqué en commission avec Monsieur Eraly, mais il y a surtout une volonté, je pense, de la Commune de présenter un budget du CPAS qui, effectivement, était en diminution, pour permettre à la Commune, elle-même, de présenter un budget qui, lui, présentait un résultat qui était le moins négatif possible. Et je pense que c'est là une grave erreur, pour deux raisons. La première c'est que, quand on diminue de 414.000 euros le montant de l'aide sociale, alors qu'on sait très bien que la situation sociale n'est pas du tout celle-là, on se rend évidemment compte que si un déficit est constitué et constaté en fin d'exercice, il appartiendra de toute façon à la Commune de le combler, ce déficit. Et donc, c'est vraiment, je pense, un *face-lifting*, qui permet à l'échevin du budget, communal, cette fois-ci, des chiffres qui sont compatibles avec son objectif communal, qui était de présenter un budget avec le plus petit déficit possible, on en parlera certainement tout à l'heure. Une question supplémentaire, ou plutôt une observation supplémentaire, un de mes collègues a parlé du montant de l'allocation, je crois que c'est Monsieur Degrez, de l'allocation au groupe Ayans. Cela génère effectivement des additionnels au précompte immobilier qui s'élèvent quasiment à 600.000 euros. Je m'étonne que le Collège communal n'ait pas eu le réflexe d'allouer un remboursement de ces additionnels communaux au CPAS, alors qu'il le fait pourtant pour le Foyer schaarbeekoise. Je pense que c'est là un élément assez interpellant sur cette volonté communale de minimiser au maximum l'effort social que nous produisons, et au contraire, de présenter un bébé le moins laid possible en matière de budget communal. Et je voudrais terminer par la gestion électronique des dossiers. Cela fait effectivement je pense 15 ans maintenant que Madame Decoux s'était engagée à constituer le dossier social unique. Aujourd'hui, et j'en prend acte, je vois que Madame Querton semble avoir compris l'enjeu qu'il y avait de substituer à des gestions papier, qui posaient en plus des questions de confidentialité, un système de gestion unique et informatisée. Ce qu'elle n'a pas dit, à ce stade, c'était quel était le calendrier d'implémentation de la gestion électronique du dossier. C'est d'ailleurs une critique et une remarque que l'on peut faire à l'égard de nombre de projets qui, je le conçois bien, dans le chef de Madame Querton, est pavée d'excellentes intentions, personne ne met en doute l'engagement social de Madame Querton, par contre s'il n'y a pas derrière ces bonnes intentions, des règles, du management, des animations d'équipes, du vouloir travailler ensemble, pas vivre ensemble, mais travailler ensemble, si les organisations managériales ne suivent pas, toutes ces belles intentions seront évidemment lettre morte. Je termine cette intervention, Madame la Présidente, en disant qu'on n'approuve pas un budget sur base de bonnes intentions, on n'approuve pas un budget sur base d'injonctions qui sont venues de l'autorité communale. On approuve un budget quand il est efficace et efficient. Je n'ai pas aujourd'hui ces garanties, je ne pourrai donc pas soutenir ce budget. Je vous remercie.

M. Bah : Merci Madame la Présidente. Je voudrais remercier le personnel du CPAS et le service Contrôle de la Commune. D'abord, moi, je voudrais m'approprier les chiffres que Madame Querton nous a

présentés. Après je vais donner une lecture politique, par rapport à ce que ces chiffres me disent. Au nom du groupe Ecolo-groen, le budget du CPAS qui s'élève à 1.668.254 millions, il est constitué à 87% de transferts de pouvoirs publics, à commencer par le Fédéral, un montant qui s'élève à 79.838.263 millions, la Commune de 44.508.000 millions. La dotation communale de 42.245.588 millions, si on regarde l'évolution depuis 2017, en 2017 on s'était fixé à 36.104.195 millions. Nous pouvons conclure, globalement, qu'il existe bien une évolution bien soutenue pendant cette période. De la même manière, on constate une augmentation du fond social, de l'aide sociale entre 2017 de 3.997.070 millions à 5.622.444 millions en 2021. En ce qui concerne la crise du Covid 19, si nous additionnons les subsides du Fédéral et de la Cocom, nous avons un montant de 8.697.931 millions à reporter pour 2021. D'autres points importants, nous sommes heureux de constater que ce budget consacre plus de 63% au volet redistribution. Des 102.507.023 millions de l'aide sociale, et qui passe aussi par la valorisation du personnel pour un montant de 46.579.141 millions pour 2021. Si on met les deux volets, traitement du personnel et la redistribution qui se décline à travers l'aide sociale, l'aide à l'énergie et aux revenus d'intégration, etc., on peut tirer le message politique que notre majorité et le CPAS se mobilisent sur le plan social à plus de solidarité. Madame la Présidente, on peut se réjouir du plan budgétaire qui nous a été soumis ce soir, car l'évolution de la dotation communale pour le CPAS pour l'année 2021, garde une courbe évolutive. C'est un signal politique fort qu'on donne à nos concitoyens et concitoyennes bénéficiaires. Une majorité qui tient compte de la réalité de la Commune, qui n'oublie personne, et donc une Commune solidaire. Mais aussi, avec la volonté de renforcer la gestion digitale de demandes sociales du CPAS, en tenant compte de la diversité de son public. C'est 63% du budget qui est lié à la distribution de l'aide sociale ce qui est un marqueur de solidarité. Ce budget s'inscrit dans une démarche de solidarité avec un visage émancipateur. C'est ce message qui, moi, je retirerais de ce budget qui nous a été présenté ce soir. Pour finir, Madame la Présidente, je voudrais vous poser une question : dans le cadre du projet de la digitalisation des demandes sociales, comment la Commune, le CPAS comptent faire pour éviter que la fracture numérique et sociale entre ses institutions et le public le plus fragilisé pour garder une dynamique de cohésion inclusive durable dans notre Commune. Je vous remercie, madame la présidente

M. Bernard : Mes chers collègues, je voulais évidemment commencer mon intervention en remerciant et en félicitant chaleureusement tous ceux et toutes celles qui font que notre CPAS, qui apporte un soutien précieux et important à toutes celles et ceux qui aujourd'hui ont du mal à joindre les deux bouts, tous les membres du CPAS, vous qui travaillez dans des conditions difficiles, je vous dis au nom du PTB vraiment bravo. Je voulais aussi remercier la présentation qui nous a été faite aujourd'hui et en particuliers, les projets, les travaux qui avancent comme cette nouvelle crèche qui devrait voir le jour cette année. C'est évidemment un très, très bonne nouvelle. Mais, Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les conseillers communaux, Ecolo aussi, je ne peux pas lire ce budget avec le même engouement que vous, ni lire votre note de politique générale sans être inquiet. Inquiet d'abord parce que j'ai du mal à comprendre les raisons qui ont poussé la Commune et l'échevin de tutelle, Monsieur Eraly, à proposer une dotation communale 2021 inférieure à ce que prévoyait le Plan triennal. C'est vraiment étonnant de n'avoir pas un seul mot d'explication de votre part sur, pourquoi vous jugez que la crise sanitaire sociale que nous vivons implique une dotation diminuée par rapport à ce que nous avions projeté dans le Plan triennal. Deuxièmement, je suis inquiet parce que il n'y a pas un mot dans votre présentation sur la gestion des Ressources humaines, ça a été dit par plusieurs collègues, sur la gestion des Ressources humaines et les multiples démissions et licenciements qui touchent notre CPAS. Nous avons encore appris la semaine dernière que la directrice des Ressources humaines a remis sa démission, et c'est encore une démission d'une cadre, après plusieurs autres, la démission de la responsable des marchés publics, la démission de la directrice du département des personnes âgées, la Secrétaire générale adjointe en maladie, et j'en passe beaucoup. Et je ne parle là que des cadres et pas de l'ensemble du personnel. Ce malaise du personnel est d'autant plus surprenant que le manager de crise sévit, Monsieur Neu, un consultant externe, payé 800 euros hors TVA par jour, 16.000 euros hors TVA par mois, 230.000 euros par an. C'est un montant qui est impressionnant pour un résultat de gestion des Ressources humaines qui, vraiment, interpelle. Et cela a été dit par plusieurs personnes, et j'attends aussi des explications à ce sujet. Alors, j'ai l'impression, Madame la Présidente, que depuis que vous êtes à la tête du CPAS plus rien ne va, et je le dis avec beaucoup de calme, que des dépenses folles sont faites d'un côté, mais qu'un bilan humain catastrophique existe pour ceux qui travaillent. Car, toujours au niveau des Ressources humaines, je ne peux pas ne pas évoquer la situation de la Cerisaie, notre home du CPAS. On a récemment appris qu'à nouveau, le médecin coordinateur a dû être remplacé, qu'une infirmière-cheffe n'est restée en poste que 6 mois, et que de nouveau, il y a une

situation hyper instable. Depuis janvier, plus de 10 travailleuses ont été licenciées tout à fait injustement, en tout cas pour des motifs qui n'ont ni queue ni tête. Il y a un moment, Madame Querton, les écolos qui vous accompagnent dans la gestion du CPAS, vous devez assumer votre mauvaise gestion. Et je reçois beaucoup trop de messages m'interpellant sur le malaise du personnel, le chaos du traitement des résidents, dont le home de la Cerisaie particulièrement. On a vu une résidente obligée de faire une grève de la faim pour défendre un membre du personnel injustement sanctionné. C'est du jamais vu ! Une grève de la faim d'une personne âgée ! On est dans une situation catastrophique d'un point de vue sanitaire. Aujourd'hui, il y a plus de décès à la Cerisaie qu'à Albert de Latour, alors qu'à la première vague, la Cerisaie avait été complètement épargnée par la crise du Corona. On assiste à un appel massif et couteux du personnel intérimaire et on peine à trouver du personnel qualifié, c'est dans votre rapport, disponible sur le marché de l'emploi, pour pouvoir remplacer les infirmières manquantes, alors qu'on en a licencié 10 dans le courant de 2020. Jusqu'où ira-t-on dans la gestion chaotique de la Cerisaie, jusqu'où cela va continuer, qu'elles sont les mesures que vous allez prendre, à la fois budgétaire mais aussi de politique générale, pour pouvoir cesser ce drame qui se joue dans notre home du CPAS ? Aussi, je m'interroge vraiment sur les 9.800.000 euros d'aide Covid reçus par le Fédéral. Il semble que ce démarrage du service Covid ait pris beaucoup de temps, et que seulement une somme d'environ 800.000 euros ait été dépensée actuellement. Le CPAS a, à ma connaissance, jusqu'au 31 décembre pour utiliser ces subsides, et je ne comprends pas comment est-ce possible que près de 9 millions, comme cela, sont toujours à liquider, à offrir, à donner à ceux qui en ont besoin. Je ne comprends pas comment c'est possible surtout, quand on connaît l'ampleur de la crise qui touche beaucoup de citoyens aujourd'hui. De la même manière, il semble aussi qu'il reste énormément de tickets S à distribuer. Ces chèques alimentaires qui permettent au plus démunis de se rendre dans n'importe quelle grande surface pour pouvoir faire ses courses dans la dignité. Comment, une nouvelle fois, est-ce possible que des moyens de première nécessité n'arrivent pas à ceux qui en ont besoin. C'est vraiment une grande question chez moi. Je voudrais aussi remercier tous ceux qui ont travaillé à relancer le centre de jour pour SDF, le Phare Reyers, je crois que c'est une chose positive et je veux pouvoir le souligner. Mais il reste une question qui est soulevée chaque année, à de nombreuses reprises, c'est pourquoi limiter ce centre au jour, et ne pas se doter d'un centre qui ouvre la nuit, parce que c'est quand même à ce moment-là que la précarité fait le plus de dégâts. Enfin, Madame la Présidente, j'aimerais avoir quelques mots d'explication, moi aussi, pour savoir où en sont les lignes de conduite sensées donner un nouveau cadre de travail à notre CPAS ? A quel calendrier ? Et j'insiste, est ce qu'on pourra avoir un débat public sur ces lignes de conduite, et donc sur votre politique. Merci.

M. Abkoui : Bonsoir Madame la Présidente. Au nom du groupe PS je tiens à remercier tous les membres des travailleurs du CPAS, du travail extraordinaire dans ces moments difficiles. J'ai quelques remarques par rapport à la lecture du budget du CPAS. Je trouve qu'à ce jour, on n'a pas une note politique, une cartographie claire de la réalité de la précarité à Schaerbeek. Le budget, en fait, il est incomplet. Il montre une partie de la réalité. Tant que la crise elle est là, je trouve que ce budget, il n'est pas clair. Le deuxième point est concernant le management. Je crois qu'il y a des collègues qui ont déjà évoqué ce problème. C'est inquiétant de voir quelques postes stratégiques où le personnel a déjà démissionné d'un côté, mais d'un autre côté, on désigne un gestionnaire de crise de 230.000 euros, plus que 10.000 euros par mois ! Même une Présidente, même une Bourgmestre n'a pas ce salaire-là. Il y a mon collègue, Matthieu Degrez, qui a relevé le point du travail du CPAS avec la Commune par rapport à faire des économies. Moi, ma question concernant cela, est ce que l'emploi est menacé ? Notamment, on est en pleine crise, et il ne faut pas faire des économies dans le cadre, notamment les travailleurs sociaux. Qui dit précarité et crise dit qu'on a besoin des travailleurs sociaux. Ça c'est un point. Le deuxième point aussi, est ce que ces économies vont se faire sur l'aide sociale, notamment octroyée sur fonds propres ? Le troisième point, je crois, a été relevé par mon collègue Matthieu Degrez, c'est inquiétant aussi un budget de communication. Pourquoi, et à qui ? A quoi ces 67.000 euros ? Merci.

M. Eraly : Merci Madame la Présidente. Alors, c'est vrai que c'est un budget, on parle de budget, et donc, je rappelle que derrière le budget du CPAS, c'est un impact direct, tant sur les personnes les plus fragilisées que sur les personnes qui vivent la crise actuelle de la manière la plus directe, la plus frontale. On parle d'un budget qui a un impact sur les travailleurs du CPAS et au premier rang desquels je tiens à saluer le travail de ces femmes et de ces hommes qui ont lutté en première ligne lors des mois écoulés, au cœur d'une des crises sanitaires les plus graves que nous traversons. Elles et ils ont tout fait pour réduire les impacts et risques d'exposition au virus, mais également les dégâts collatéraux : précarisation, solitude, isolement, etc. Je pense principalement au personnel des Maisons de repos et de soins de la Cerisaie et Albert de Latour, personnel de soins, personnel d'entretien et technique qui ont

rempli leur tâche avec un sens du devoir inégalé au côté des résidents. Ce budget que l'on vote ce soir, ce n'est pas un budget comme les autres. Ce n'est pas un budget comme chaque année. C'est un budget de lutte : une lutte contre le Covid, une lutte contre la précarité. Si le CPAS a été en première ligne dans le cadre de la crise sanitaire par l'intermédiaire de ses structures d'hébergement pour personnes âgées, il sera sans aucun doute aussi sollicité dans le cadre de la crise sociale qui suit cette crise sanitaire. L'enjeu est de taille, les effets sociaux de la crise économique induite par la crise sanitaire commencent à se faire sentir. L'impact sera notable, et il faudra que le CPAS soit à la hauteur des enjeux qui se présentent. Pour faire face, le CPAS doit avoir entre ses mains les armes nécessaires pour affronter ce combat contre la précarité, contre les effets de la crise. C'est donc aujourd'hui que nous devons doter cette institution capitale dans la politique sociale de la Commune, des moyens qui permettront de faire face. C'est cela que nous devons faire. Outre les missions essentielles du CPAS qui sont consolidées dans ce budget, des nouvelles actions seront mises en place. On pense évidemment à la cellule spéciale Covid, à l'énergie renforcée en faveur des deux Maisons de repos du CPAS, l'attention accrue en faveur des jeunes, victimes trop souvent oubliées de cette crise, cette génération qui paie deux fois, à la fois pour le présent devenu chaotique et désordonné, et qui le paient avec un avenir bien plus incertain, un horizon tellement flou, les moyens accrus pour le sans-abrisme, les projets du chaufferie Phare-Reyers, chaufferie qui sera actif toute l'année, le début du chantier de la nouvelle crèche, et la réorganisation des services, pour renforcer l'efficacité et répondre au mieux à la précarité, via notamment la mise en place d'un management Cockpit. Alors, évidemment, avec un montant de 42.245.588 euros, la Commune maintient et augmente une fois de plus le soutien qu'elle apporte à son CPAS. Un effort important, tant pour le budget communal que pour le budget du CPAS, mais que la Commune n'est pas la seule à consentir. En effet, les autorités Fédérales et les autorités Régionales apportent, dans le contexte actuel, des moyens supplémentaires bien venus. Grâce donc à ce soutien venu d'autres niveaux de pouvoir, le budget du CPAS a augmenté de 16 millions par rapport à 2019. Par rapport à 2020, c'est 11 millions de plus qui seront redistribués aux schaarbeekoïses et schaarbeekoïses. Alors, je voudrais vous le dire, Messieurs Degrez, Mahieu, Verzin, Bernard et Abkouï, et peut-être que j'en ai encore oublié, on peut encore discuter longtemps, des heures si vous le voulez, de la dotation communale, de l'augmentation, de la baisse, on peut le faire ! La vérité, c'est quoi ? La vérité c'est que le budget du CPAS augmente, que la redistribution augmente en 2021, que désormais, on peut le dire pour 2021, en votant ce budget, on vote l'augmentation des moyens pour les bénéficiaires, pour les citoyens bénéficiaires. Et pas une petite augmentation ! Plus de 7 millions de redistribution ! Plus de 7 millions ! Alors, vous allez me dire : oui, mais peut-être que ce n'est pas assez ! Eh bien oui, peut-être que ce n'est pas assez, et bien alors, la Commune sera là aussi, si les moyens fédéraux ne sont pas suffisants, si les moyens de la Région ne sont pas suffisants, les moyens de la Commune seront apportés. D'ailleurs, début janvier nous avons un Comité de concertation qui est prévu, au cours duquel on fera déjà un point sur l'évolution des demandes et un focus particulier sur les nouveaux publics. Enfin, on parle aussi de budget de lutte, mais pour cela, pour lutter, il faut aussi des équipes solidaires et aguerries pour mener ce combat. Ce budget-là, il est aussi présent pour octroyer les moyens indispensables à Amélie Vanwissen, nouvelle secrétaire générale et l'ensemble du personnel de l'institution, pour qu'ils puissent accomplir leurs missions dans les meilleures conditions. Il y a une série de dispositifs dont la Présidente vous a parlé. En votant ce budget, nous actons le fait que le CPAS soit équipé et soit armé dans la lutte qui s'annonce et qui ne sera pas facile. Mais il faudra aussi que les équipes puissent rester motivées, il faudra faire confiance à l'administration qui est sur le terrain, en première ligne. Il faudra donner un cap à cette administration, c'est dans cet esprit que travailleront tant les instances du CPAS, que les autorités de notre Commune. Vous l'aurez donc compris par mon intervention, et je voudrais vraiment être le plus clair possible, pour la Commune, la solidarité, la générosité ne sont pas des options. Pour la Commune, ce sont des conditions indispensables pour cette année 2021, et cela se retrouve dans ce budget du CPAS. Je vous remercie.

Mme Querton : Merci beaucoup Madame la Présidente. Alors, il y a eu finalement assez peu de questions dans ce tour de table, on va dire cela comme ça. Je vais quand même répondre à certaines allégations de personnes assez mal informées, pourtant des gens de leur liste sont bien présents au Conseil de l'Action Sociale. Je vais commencer par Monsieur Mahieu. A la fois, vous reprochez des changements, et à la fois vous en réclamez, et donc c'est toujours un petit peu étonnant et bizarre de voir que vous êtes un petit peu ici, là-bas, un peu *in and out*, mais on a bien retenu que vous ne voteriez pas ce budget. Pourtant je trouve qu'à l'appel de Monsieur Eraly, vu l'importance de voter ce budget, il est vraiment très difficile de ne pas le voter ce soir. Pourquoi créer deux call-center ? Je n'ai jamais entendu qu'on allait faire deux call-center, donc en fait, je ne sais pas pourquoi vous me posez cette

question. Il s'agit simplement d'ajouter et de changer le numéro de téléphone du call-center avec un numéro vert, et de renforcer notre call-center actuel qui fonctionne, vous l'avez dit, à plein régime, qui n'est absolument pas débordé, mais qui fonctionne bien à plein régime, et qui ne souffre pas d'absentéisme comme vous le laissez sous-entendre. Vous parlez de l'étude sur la précarité des jeunes. C'est une étude extrêmement intéressante qui a été faite par Carlo Caldarini, qui est la personne chargée de l'observatoire du social au CPAS de Schaerbeek. Et donc je suis ravie que vous ayez pu en avoir connaissance. Quel est le statut de cette étude ? C'est simplement une étude que fait le CPAS qui est une aide aux décisions que l'on peut prendre, puisque, si vous avez bien lu notre note de politique générale, vous avez vu que nous voulions faire un focus sur les jeunes, puisque c'est là qu'on peut vraiment aider les gens à se réorienter, à se former, à faire des études, et c'est là que le CPAS a une importance primordiale pour éviter qu'un parcours de précarité, que le jeune démarre dans une précarité avant même d'avoir eu la chance de se former ou de faire des études. Vous êtes nombreux à parler du loyer du Silver et donc je crois qu'on était tous très heureux au moment du déménagement du CPAS pour la centralisation, vous l'avez dit, Monsieur Verzin. On peut déplorer le fait que le loyer soit élevé, et c'est la raison pour laquelle il y a un peu plus d'un an, on a lancé un marché pour justement, d'une part négocier le loyer, et d'autre part trouver un autre lieu sur lequel se déployer au niveau du CPAS. Et donc, on est en plein dans cette étude, on a eu des résultats assez encourageants il y a quelques semaines. Je ne peux évidemment pas vous dévoiler la nature de ces résultats, puisqu'on est toujours dans une phase de négociation avec le propriétaire actuel du Silver Building. Donc je pense que c'est de la saine gestion de renégocier les loyers. Je ne sais pas si dans vos jobs respectifs et dans vos administrations respectives, c'est quelque chose que vous faites de manière courante, en tout cas au CPAS de Schaerbeek, nous sommes en train de le faire, et je pense que c'est une première, en tout cas, dans cette Commune. Vous réclamez à corps et à cris, Monsieur Mahieu, des indicateurs, et vous avez tout à fait raison, comme vous, je les réclame. Et en fait, ces indicateurs, c'est le Management Cockpit qui a la fois, vous êtes plusieurs à me reprocher des mots en anglais, je pense que cela fait partie du langage courant, et à la fois vous reprochez une évolution au CPAS, et puis, en même temps, je pense que c'est important qu'une institution évolue. Il ne faut pas rester dans le passé, il faut rentrer dans l'avenir et ce n'est pas en restant figé, un langage évolue, une langue évolue, et ce n'est pas en restant figé dans le passé qu'on va pouvoir répondre aux besoins du présent et du futur. Et donc, moi ça ne me dérange pas du tout d'utiliser des mots en anglais. Alors, le Management Cockpit va permettre d'avoir tous ces indicateurs et va nous permettre d'orienter nos politiques de manière objective, et sur base d'indicateurs réels, et qui seront aussi enrichis par des études qualitatives, faites entre autre par notre observateur du social. Au niveau de l'augmentation de 2% des dossiers des bénéficiaires, c'est une projection qui a été faite. Il faut savoir que la crise ne va probablement pas nous amener des milliers de nouveaux citoyens bénéficiaires, et les subsides qui ont été prévus pour ces nouvelles demandes sont des subsides en partie pour des aides sociales uniques. C'est-à-dire, des aides pour un loyer qu'un indépendant ne serait plus en mesure de payer, des aides pour la crèche de l'enfant d'un artiste, par exemple, qui n'est plus en mesure de payer puisqu'il n'a plus de prestation en tant qu'artiste. On sait bien que c'est un public très touché. Et donc, ce sont des aides sociales uniques, ce ne sont pas de nouveaux citoyens bénéficiaires avec un revenu d'intégration. Alors, bien sûr, toute une partie d'entre eux va venir au CPAS pour avoir le revenu d'intégration, mais la plupart d'entre eux vont simplement avoir une aide sociale unique et plusieurs aides sociales uniques, évidemment, ce ne sera pas qu'une seule, pour payer des factures, pour payer la mutuelle, etc. Il y a toute une série de possibilités. Mais pour autant, je pense qu'il n'y aura pas d'augmentation significative, et s'il y en a une, Monsieur Eraly l'a bien dit, la Commune sera là pour aider le CPAS, et je crois qu'il faut pouvoir remercier et pouvoir reconnaître que la Commune se montre solidaire, tout comme le CPAS se montre solidaire dans la négociation du budget avec la Commune. Je pense que c'est important. La GED, c'est un point qui a été abordé par tout le monde. On est très content d'avancer dans ce dossier, dans la gestion électronique des dossiers. C'est un véritable plus pour nos travailleurs, c'est un plus pour l'administration. On va pouvoir d'avantage tracer les dossiers, retrouver les informations, éviter les erreurs et garantir une meilleure confidentialité. Il y a une crainte de la fracture numérique. Dans un premier temps, les citoyens bénéficiaires n'ont pas à craindre cette fracture numérique puisque, eux, pourront toujours amener des documents papier, même si depuis le début de la crise sanitaire, ils sont fortement encouragés à travailler par e-mail ou à venir directement scanner leurs documents au CPAS de Schaerbeek. Mais nous sommes évidemment très sensibles aux personnes les plus précarisées, et celles qui sont le moins équipées au niveau informatique, qui sont situées le plus loin de l'informatique. Et donc, cela s'inscrit un petit peu aussi dans un avenir, puisque nous voulons vraiment offrir cette

possibilité aux gens d'avoir accès à leurs documents de manière informatique, mais dans un premier temps, ce sera uniquement au niveau de l'administration, et dans un second temps, je l'espère, avec les outils que la Région va mettre en place, on va peut-être pouvoir avoir un portail du citoyen. On a également, dans les aides Covid, un budget pour lutter contre la fracture numérique, mais je ne vais pas vous énumérer tout cela ce soir puisque ce sont des choses dont on discute en Conseil de l'Action Sociale. Alors, qu'est-ce que je pourrais vous dire d'autre ? De nouveau, le calendrier de la GED, je pense que c'est Monsieur Verzin qui a parlé de ça, de nouveau, ce sont des informations qui sont transmises au niveau du Conseil de l'Action Sociale. Moi je fais une présentation succincte du budget, je pense que c'est important. Vous avez tous des délégués de vos mouvances ou de vos partis au Conseil de l'Action Sociale et c'est à eux, évidemment, de vous faire un retour. Alors, petite précision, mais il me semble que je dois répéter certaines choses, puisque cela a déjà été dit, l'auditeur interne n'a pas été supprimé du budget 2021, il est en cours de recrutement. Comme vous, Monsieur Verzin, je trouve que c'est important d'avoir un auditeur interne, et vous le savez, on a eu énormément, enfin, on a eu une année tout à fait exceptionnelle, un peu comme à la Commune, donc, voilà, tous ces recrutements sont en cours. Et vous l'avez dit abondamment, notre DRH a décidé de poursuivre sa carrière professionnelle ailleurs. Je crois que c'est sain aussi que les gens, à un moment donné, aient envie de faire autre chose. Il faut pouvoir soutenir ces départs et accueillir des nouvelles personnes. Oui, évidemment, le top management a été changé, mais il y a aussi des gens qui sont partis après de nombreuses années pour faire d'autres choses et c'est vraiment intéressant de voir de nouvelles personnes arriver au CPAS. Cela s'inscrit dans une nouvelle dynamique. Vous ne pouvez pas nous reprocher d'être dans un changement et à la fois..., voilà vous voulez à la fois qu'on change tout et à la fois vous nous reprochez nos nombreux changements. Donc il faudrait un peu savoir sur quel pied danser. Vous avez beaucoup parlé du Manager de transition, Monsieur Neu, qui est comme un consultant, vous l'avez dit. Il y a des consultants à des prix tout à fait exorbitants. Le prix qu'il a proposé est un prix de marché. Par ailleurs, c'était un des prestataires les moins chers qu'on ait choisi, et je dois dire que c'est quelqu'un qui est très efficace, qui est très apprécié, qui fait du bon travail dans les équipes. Et vous savez comme moi que certaines équipes étaient dans une situation tout à fait difficile, avec un travail social compliqué, avec un suivi administratif qui n'était pas simple non plus. Et donc, on est en train de moderniser tout cela, on est en train aussi d'équilibrer, de rendre les choses plus équitables, et je ne comprends pas bien la raison pour laquelle vous pointez du doigt cette recherche d'équité, cette recherche d'amélioration, cette recherche de rendre un service plus efficace et plus proche du citoyen. C'est exactement ce que vous m'avez reproché ce soir. Oui, alors, Monsieur Bernard, vous parlez d'une résidente qui a fait une grève de la faim pour sauver une collègue injustement sanctionnée, mais je crois que vous n'avez pas toute l'information non plus. Il s'agit bien évidemment d'une infirmière qu'on avait proposé de déplacer, elle n'était en aucun cas sanctionnée, donc, il ne faut pas raconter n'importe quoi aux gens. Ce n'est pas tout à fait respectueux pour le travailleur qui se saigne chaque jour pour venir travailler et donc, quand vous dites cela, vous salissez réellement l'image de la Maison de repos. Et je veux défendre ça. Je veux défendre ça, parce que les travailleurs et les travailleuses sont là quotidiennement et ne seraient pas d'accord que vous salissiez la Maison de repos comme vous le faites. Alors, je répète, et je réexplique avec grand plaisir, et je pense que je n'ai pas encore acquis la pédagogie de Monsieur De Herde qui explique si bien les choses, mais c'est vraiment vers cela que je tends. Donc, les subsides de 9 millions d'euros, comment en reste-t'il autant ? Donc je l'ai déjà répété, ce sont des subsides qui sont prévus jusqu'à la fin de l'année 2021, et donc, comme vous l'avez entendu tout à l'heure, il y a un décalage entre le moment de la crise, le moment où les gens se rendent au CPAS, et le moment où l'on distribue cet argent. Ok ? Et donc, grâce à la Ministre Lalieux, ces subsides ont été prolongés jusqu'en fin décembre 2021. Elle a d'ailleurs dit que s'il le fallait, elle reverrait un peu le timing, parce que le CPAS de Schaerbeek n'est pas le seul à voir des nouvelles demandes arriver tardivement. Je discute souvent avec mes collègues présidents de CPAS, et on est tous dans la même situation. Et alors, nombreux d'entre vous ont pointé notre budget communication, qui est un budget assez ridicule, quand on regarde le budget communication des autres communes ou des autres CPAS. Et à quoi il sert ? Et bien en grande partie il sert à faire connaître les activités du CPAS. Et donc on fait des mini JT pour faire connaître les activités, on a tourné des capsules, vous êtes nombreux à les avoir vues, avec des citoyens schaarbeekoïses qui font la promotion des mesures et des subsides que le CPAS a reçus pour aider les gens. En fait, la communication, ça a un prix, et on veut, à la fois, ce qui est important, c'est encourager les gens à venir chez nous, sans avoir honte, parce qu'il y a encore une énorme honte à venir au CPAS. Et donc, on veut casser ça, on veut vraiment briser cette distance entre les citoyens et le CPAS. Évidemment, pour cela, il faut prévoir un peu de budget communication, cela me semble tout à fait sain

et tout à fait normal. Je pense que j'ai répondu à toutes les questions, si ce n'est qu'il reste encore beaucoup de tickets S, c'est vrai, et nous pourrions les utiliser en 2021, ça c'est la bonne nouvelle. Mais je peux vous assurer que tous les jours, je les vois diminuer à vue d'œil, et donc c'est une très bonne nouvelle, parce que il ne faut pas que les gens sur notre Commune aient faim, là-dessus, je pense qu'on est tous d'accord.

M. Degrez : Je vous remercie, Madame la Présidente. L'échevin de tutelle parle d'un budget de lutte. Il le fait avec beaucoup de conviction, il faut le reconnaître. Et oui, effectivement, il y a des moyens supplémentaires de redistribution, mais oui, ces moyens supplémentaires de redistribution distribués aux schaarbeekoïsiens proviennent du Fédéral et du Régional, et peuvent, effectivement, même s'ils ont déjà été versés, être dépensés jusqu'au 31 décembre 2021. Mais non, par contre, il n'y a pas d'implication forte de la Commune, c'est une diminution de 970.000 euros par rapport au Plan et c'est certes, une légère augmentation de 186.000 euros par rapport au budget 2020. Donc nous ne pouvons pas vous laisser dire qu'effectivement, il y a là un effort supplémentaire qui est fourni par la Commune, un effort de solidarité supplémentaire qui est fourni par la Commune. C'est inexact, la redistribution elle provient essentiellement de moyens qui dépendent d'autres niveaux de pouvoir. Je m'en réjouis évidemment, je m'inquiète aussi, comme d'autres, de notre capacité à les dépenser et j'ai des interrogations par rapport à ça, mais ce que vous avez dit me paraît, à mon avis, être incorrect. Sur l'évolution, puisque Madame la Présidente semble nous faire passer pour des semi-réac, ce n'est pas tellement l'usage systématique de mots en anglais, *new way of working*, *out of case*, soit, ça c'est pour la blague, certain parlait de Central Park ou Parc Josaphat, Bld Reyers ou Silicon Valley, tout cela c'est de la blague, mais ce qui nous différencie, et je pense que cette différence nous pouvons l'assumer, puisque vous êtes de droite et je suis de gauche, il y a quand même une propension à faire plus souvent appel à des entreprises privées, au privé, pour répondre et pour rendre un service qui, selon moi, devrait être un service public. Et donc, c'est effectivement une différence, et le langage que vous utilisez est le reflet de cette différence. Je note aussi, quand même, pour rebondir sur la question de ma collègue Vanessa Loodts, par rapport aussi à la réponse de l'échevin, que je m'attends à une modification budgétaire substantielle, notamment par rapport à la diminution de l'aide sociale. J'ai dit.

M. Mahieu : Madame la Présidente, vous êtes passée maître dans l'art de dire aux autres ce qu'ils n'ont pas dit. Il n'y a pas de problème avec le changement. Le problème c'est que vous n'accompagnez pas le changement ! Le problème c'est que vous n'investissez pas suffisamment dans l'humain ! Et je dois dire que si vous traitez vos managers avec l'arrogance, la morgue et la mauvaise foi dont vous avez fait preuve avec nous ce soir, je comprends qu'ils s'enfuient tous. Honnêtement, je comprends qu'ils s'enfuient tous. Je n'ai pas eu de réponse concrète à ma demande par rapport à l'étude sur les jeunes et le Covid. Or c'est super important. Il y a dans cette étude 5 recommandations qui sont faites. Ma question ce n'est pas de savoir, vous avez dit des généralités sur soutenir les jeunes, les aider à faire des études, tout le monde est bien d'accord là-dessus. Il y a ici 5 recommandations concrètes qui sont mises dans cette étude, en introduction à votre note de politique générale. Est-ce que vous comptez implémenter ces 5 recommandations oui ou non ? C'est cela la question. Est-ce qu'on peut avoir une réponse concrète là-dessus ? Je vous remercie.

M. Bernard : Merci Madame la Présidente. Madame Querton, selon vous, on devrait quasi se réjouir de tous les départs. Vous dites qu'on ne peut pas vouloir un changement et ne pas apprécier que les gens partent ! Mais justement, le changement qu'on voudrait, est qu'il n'y ait plus de burnout, plus de licenciement, plus de démission dans le CPAS. Le changement, c'est qu'on veut une gestion humaine du personnel pour que le CPAS puisse jouer son rôle, celui de la solidarité. Alors, vous affirmez qu'en dénonçant les manquements de notre part, on manquerait, nous, de respect à celles et ceux, et je vous cite « qui se saignent » dans les Maisons de repos. Se saigner, mais quelle conception ! Travailler, ce n'est pas se saigner ! Travailler c'est rendre service, c'est prendre du plaisir à aller travailler, c'est de rendre cette mission incroyable qui est celle d'aider les autres, dans les homes et dans tous les services qu'offre le CPAS. Alors, Madame la Présidente, les courriers et les messages que je reçois, vous les recevez aussi, parce que je suis en copie de vos messages. Et à un certain moment, il faut arrêter le déni de votre gestion. Ce n'est pas avec une telle gestion qu'on pourra remplir le rôle d'un CPAS, qui est celui de la solidarité. En fait, votre but, de tellement mal gérer les choses, c'est de casser un peu ce sentiment formidable que nous avons dans notre commune pour aider les autres. Merci.

Mme la Bourgmestre ff : Je pense qu'on déforme aussi quelque peu les propos de Madame Querton s'agissant du personnel.

M. Verzin : Merci Madame la Présidente de me redonner la parole brièvement. Je ne ferai que 4 observations. La première, c'est effectivement, affirmer très sincèrement ici, que nous nous retrouvons

16.12.2020

de toute façon, très rapidement, au moment des modifications budgétaires, sur la nécessité que vous aurez à constater d'un refinancement du montant des aides sociales attribuées dans ce budget ci, et la Commune devra bien, à ce moment-là, s'adapter. La deuxième chose que je voulais dire à Madame Querton en particulier, ce n'est pas parce qu'on se gargarise de mots en anglais qu'on en maîtrise les contenus. Et donc, je l'invite à réfléchir sur les contenus des mots qu'elle utilise et sur les conséquences que cela peut avoir. Troisième, je n'en démords pas, j'ai comme mes collègues de l'opposition, la conviction que, si la Commune a effectivement diminué de 1.200.000 euros le projet initial budgétaire du CPAS, c'est parce que la Commune souhaitait présenter un budget communal qui présentait un déficit inférieur à celui, pourtant important, qui nous est présenté. Et donc il fallait bien présenter le bébé et pour se faire, obliger le CPAS à diminuer ses dépenses à concurrence de 1,2 millions. Et enfin, je pense Madame Querton, Madame la Présidente du CPAS, que très vite nous allons nous retrouver et nous aurons l'occasion de mettre votre assurance affichée, telle que vous la manifestez aujourd'hui, en regard de vos compétences réelles de management. J'ai dit.

M. Eraly : Merci Madame la Présidente, je vais être très court. Je voudrais revenir sur deux choses : un, quand on parle de Plan, ce Plan, ce fameux Plan, il a été élaboré en janvier 2019, si je ne m'abuse, ou février 2019. Mais ce Plan, il a valsé à la poubelle le 12 mars 2020 ! Tout a changé depuis ! Tout a changé ! On n'était plus dans le même cadre, la même analyse. On a basculé dans un autre monde et l'autre monde, c'est le Fédéral, c'est la Région qui disent : ok, on amène des moyens. Et nous on se dit : d'accord, très bien, vous mettez des moyens et si cela ne suffit pas, la Commune donnera également des moyens. Je rappelle, et ça c'est mon deuxième point, qu'il y a donc ce calculateur de l'aide sociale. En fonction du nombre de RI, la dotation au CPAS augmente automatiquement. Nous avons donc, à ce moment-là, une augmentation, si les RI augmentent à ce point, et bien cela se verra évidemment dans ce calculateur. Je vous remercie.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 25 voix contre 19 et 1 abstention(s). -- Besloten, met 25 stem(men) tegen 19 en 1 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 25 voix contre 19 et 1 abstention(s).

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu l'article 88 de la loi du 8 juillet 1976, organique des Centres Publics d'Action Sociale, modifié par la loi du 29 décembre 1988, par la loi du 5 août 1992 et modifié par l'article 29 de l'ordonnance du 3 juin 2003 relative à la tutelle administrative et aux règles financières, budgétaires et comptables des CPAS;

Vu l'Arrêté du Collège réuni de la COCOM de la Région de Bruxelles - Capitale du 26 octobre 1995 portant règlement de la nouvelle comptabilité des CPAS de la région;

Vu les articles 26bis et ter de la loi organique des Centres Publics d'Action Sociale du 8 juillet 1976;

Vu l'article 72 de la loi organique des Centres Publics d'Action Sociale du 8 juillet 1976;

Vu la décision d'approbation du Comité de concertation commune/CPAS du 12 novembre 2020 portant sur le budget 2021 du C.P.A.S.;

Vu la délibération du Conseil de l'Action Sociale du 18 novembre 2020 arrêtant le budget 2021 du C.P.A.S.;

Vu la décision du Collège du 8 décembre 2020 approuvant le budget 2021 du C.P.A.S.;

DECIDE :

1. D'approuver le budget de l'exercice 2021 du CPAS - Administration centrale - arrêté par son Conseil le 18 novembre 2020 à la somme de **168.054,253€**
2. De fixer à **42.245.588€** le montant de l'intervention communale 2021 pour couvrir le manque de ressources du CPAS
3. De fixer à **1.797.920€** le montant de la dotation de la commune 2021 résultant de la restructuration des hôpitaux

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 25 stem(men) tegen 19 en 1 onthouding(en).

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op artikel 88 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn gewijzigd door de wet van 29 december 1988 en de wet van 5 augustus 1992, en door artikel 29 van de ordonnantie van 3 juni 2003 betreffende het administratief toezicht en financiële, budgettaire en boekhoudkundige voorschriften betreffende de OCMW's;

Gelet op het besluit van het College van de GEMGECOM van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 26 oktober 1995 houdende vaststelling van het Nieuwe Boekhoudingsreglement voor de OCMW's;

Gelet op artikelen 26bis en ter van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn;

Gelet op artikel 72 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn;

Gezien de beslissing van het overlegcomité gemeente/OCMW van 12 november 2020 tot goedkeuring over de begroting 2021 van O.C.M.W;

Gelet op de beraadslaging van 18 november 2020 waarbij de Raad voor Maatschappelijk Welzijn de begroting voor het dienstjaar 2021 vastlegt;

Gelet op de beslissing van het College van 8 december 2020 die de begroting voor het dienstjaar 2021 van het OCMW vastlegt;

BESLUIT :

1. De begroting van het dienstjaar 2021 van het OCMW - Centrale Administratie - vastgesteld door zijn Raad op 18 november 2020 goed te keuren op **168.054,253€**
2. Het bedrag van de gemeentelijke tussenkomst voor het begrotingstekort van het OCMW voor 2020 op **42.245.588€** vast te stellen;
3. Het bedrag van de gemeentelijke tussenkomst voortvloeiend uit de restructurering van ziekenhuizen voor 2020 op **1.797.920€** vast te stellen

Budget -- Begroting

Ordre du jour n° 3 -- Agenda nr 3

CPAS - Budget 2021 - Douzièmes provisoires pour les mois de janvier et février 2021 - Approbation

Ocmw - Begroting 2021 - Voorlopige twaalfden voor de maanden januari en februari 2021 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 27 voix contre 17 et 1 abstention(s). -- Besloten, met 27 stem(men) tegen 17 en 1 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 27 voix contre 17 et 1 abstention(s).

Vu l'article 88 de la loi du 8 juillet 1976, organique des Centres Publics d'Action Sociale, relatif au budget des recettes et dépenses du Centre pour l'exercice 2020 à soumettre à l'approbation du Conseil Communal; Considérant que le budget 2020 a été arrêté par le Conseil; qu'il y a lieu de faire face aux dépenses et d'assurer le bon fonctionnement des services du CPAS,

Vu l'article 13 de l'Arrêté du 26 octobre 1995 du Collège Réuni de la Commission Communautaire Commune portant règlement général de la comptabilité des Centres Publics d'Action Sociale de la Région de Bruxelles-Capitale,

Considérant la décision du conseil communal du 16 décembre 2020;

Considérant qu'il y a lieu de pourvoir aux crédits nécessaires pour les mois de janvier et février 2021.

Vu les articles 26bis, 111 et 113 de la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres Publics d'Action Sociale,

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 décembre 2020

DECIDE :

d'arrêter les crédits provisoires pour les mois de janvier et février 2021 au douzième d'allocations du budget 2021 pour faire face aux dépenses de traitements, salaires, pensions et charges sociales, de fonctionnement normal des services, de force majeure et relatives à la dette.

16.12.2020

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 27 stem(men) tegen 17 en 1 onthouding(en).

Gelet op artikel 88 van de organieke wet van 8 juli 1976, betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn aangaande de begroting van de ontvangsten en uitgaven van het Centrum voor het dienstjaar 2020, die aan de goedkeuring van de Gemeenteraad moet voorgelegd worden;

Overwegende dat de begroting 2020 door de Raad goedgekeurd wordt; dat de uitgaven dienen te worden voldaan om de goede werking van de diensten van het OCMW te verzekeren;

Gelet op artikel 13 van het Besluit van 26 oktober 1995 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Communautaire Commissie houdende algemeen reglement over de boekhouding van de centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende de beslissing van de gemeenteraad op 16 december 2020;

Overwegende dat de nodige kredieten moeten voorzien worden voor de maanden januari en februari 2021.

Gelet op de artikelen 26bis, 111 en 113 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 december 2020;

BESLUIT :

de voorlopige kredieten vast te stellen voor de maanden januari en februari 2021 op het respectievelijke twaalfde van de begroting van het dienstjaar 2021 om aan de uitgaven te voldoen voor de wedden, salarissen, pensioenen en sociale lasten, de normale werking van de diensten, bij overmacht en betreffende de schuld.

Ordre du jour n° 4 -- Agenda nr 4

Budget 2021- Services ordinaire et extraordinaire - Approbation

Begroting 2021- Buitengewone en gewone diensten - Goedkeuring

M. De Herde : Mesdames et Messieurs, chers collègues, permettez-moi tout d'abord de saluer la mémoire des schaerbeekois emportés par l'épidémie que nous subissons. Saluons également leurs proches qui doivent désormais continuer à vivre, malgré leurs absences. Saluons aussi la mémoire des habitants du monde, frappés de la même manière par cette horreur. Dans ces conditions, vous parler du budget 2021 de notre Commune était en quelque sorte dérisoire, quand nous vivons des événements de cette ampleur. Pourtant, s'assurer du bon fonctionnement des services délivrés au public est un devoir commun à chaque membre de notre Conseil et à chaque membre de notre Administration. Ce bon fonctionnement est le but ultime que nous poursuivons par le budget. Nous avons réussi à élaborer un budget qui vous est présenté à l'équilibre, respectant ainsi la rigueur voulue par le législateur régional et d'ailleurs, inscrite dans la Loi communale. Cependant, ce résultat équilibré n'a pu être atteint que, d'une part, en prélevant des réserves issues de notre bonne gestion passée, et d'autre part, en demandant des efforts exceptionnels à nos entités partenaires. Je salue publiquement le sens des responsabilités des dirigeants de notre CPAS, de notre zone de police et des ASBL, qu'elles soient communales ou autres, qui ont tous accepté de modérer leur dotation pour l'année 2021, aidant ainsi notre Commune à garder ses finances sous contrôle. Je voudrais souligner quatre éléments marquants des prévisions de recettes de ce budget. En premier lieu, la baisse de rendement de l'impôt des personnes physiques, principalement imputable à la crise sanitaire. L'estimation du Ministère fédéral des Finances l'établi en recul de 2,6 millions par rapport à 2019 ou encore à 1,9 millions par rapport à 2020. En deuxième lieu, les recettes issues de la tarification du stationnement sont estimées à 430.000 euros de moins qu'en 2019. Cette estimation prudente est dictée par les difficultés qu'éprouve l'Agence régionale en charge à préciser exactement ce que son travail produira comme résultats. Notons d'ailleurs un effort particulier de la Commune qui achètera 400 cartes de stationnement pour les visiteurs de nos citoyens, et qui en offrira 10 à chaque ménage. C'est une dépense de 1 million d'euros qui vise à répondre à une légitime revendication des schaerbeekois. En troisième lieu, l'implémentation des nouvelles tarifications des garderies scolaires et des repas en faveur des familles défavorisées représentera une baisse de recettes de 240.000 euros que nous assumons totalement. En quatrième lieu, nous constatons et regrettons que la dotation Fédérale visant à encourager notre Commune à composer un Collège, où des représentants des deux rôles linguistiques sont présents n'augmente pas comme prévu. Elle est même en baisse de

20.000 euros, alors qu'elle était annoncée, l'an passé, en hausse de 380.000 euros. Examinons maintenant, si vous le voulez bien, quelques évolutions en matière de dépenses. 2021 marquera la fin d'un cycle en matière de création de postes. C'est la dernière année du triennat 19-21 où il sera encore créé environ 35 nouveaux postes, en vue d'améliorer nos services au public. Si on ajoute ce volet de création d'emplois aux décisions visant à mieux rémunérer les agents communaux, et du CPAS aussi, d'ailleurs, tant par les efforts régionaux que par les efforts spécialement schaerbeekois, cela explique que les traitements et salaires croîtront de 5,7 millions. C'est un effort considérable et jugé indispensable. Par ailleurs, notons que notre fond de réserve pour les pensions, nouvelle preuve de notre bonne gestion passée, contribuera à hauteur de 600.000 euros à la charge des pensions. Relativement aux dépenses de fonctionnement, les demandes diverses de nos services ont dû être contenues. Malgré tout, elles augmentent de 3,4 millions et démontrent plusieurs volontés, notamment celle de maintenir les nombreux bâtiments communaux en bon état, et évidemment, chauffés et alimentés en électricité, celle d'assurer une meilleure performance des outils informatiques, celle d'équiper nos écoles pour les connecter à Internet, celle de renforcer les moyens pédagogiques des écoles, tant néerlandophones ou que francophones, celle de mettre en place des outils pour la participation citoyenne ou encore pour prévenir les comportements inadéquats en matière de malpropreté. D'une importance capitale, parcourons maintenant la question des transferts de ressources vers nos partenaires. Par ordre d'importance, les moyens attribués à notre CPAS continueront d'augmenter : 4 millions de plus par rapport à 2019. Et vous le savez, notre CPAS a pu limiter sa demande initiale vis-à-vis de notre Commune de 1,2 millions grâce aux 8,7 millions d'aides spéciales Covid reçues du Fédéral et de la Région qui seront utilisées tout au long de l'année 2021. En ce qui concerne la zone de police, notre transfert augmentera de 2,7 millions par rapport à 2019. Là aussi, ce partenaire a limité sa demande initiale d'un montant de 350.000 euros et il a aussi prélevé dans ses réserves propres, nouvelle preuve de la bonne gestion du passé, afin de ne pas demander un accroissement de près de 2,9 millions, comme elle aurait dû le faire, sans l'existence de ces réserves propres. En ce qui concerne les ASBL communales ou autres, elles ont modéré, au total, leurs demandes initiales de 1,27 millions. Vous aurez observé la volonté de leur confier néanmoins des moyens suffisants pour exercer leurs missions déléguées de service public, comme pour l'ASBL Crèches de Schaerbeek, par exemple, ou d'autres missions jugées nécessaires, que le milieu associatif schaerbeekois non communal rempli fort bien. Par ailleurs, vous aurez remarqué que des montants suffisants, et en hausse de 1 million d'euros par rapport à 2019, sont inscrits au budget, permettant ainsi de tenir les promesses faites aux propriétaires occupants et permettant donc de neutraliser l'augmentation de leur précompte immobilier par le biais de nos deux primes, désormais bien connues, la prime Be-home et la prime d'accompagnement social. Je voudrais aussi mettre en exergue le million inscrit à ce budget en vue de supporter, si nécessaire, de nouvelles dépenses qui seraient rendues nécessaires par les conséquences de la crise sanitaire en 2021. Mesdames et Messieurs les conseillers, vous aurez compris que les prochaines années seront budgétairement compliquées pour notre Commune et aussi pour nos partenaires. Comme chaque pouvoir public en Belgique, en Europe et dans le monde, l'impact financier de la pandémie et l'incertitude qu'elle fait planer sur le futur, nous entraîne dans une situation jamais connue auparavant, si on excepte les deux guerres mondiales du siècle passé. L'équation que nous devons, et que nous devons résoudre ensemble, comportera beaucoup d'inconnues. Comment maintenir un niveau de recettes suffisant tout en préservant le pouvoir d'achat de nos concitoyens ? Comment évolueront les dotations diverses du Fédéral, des communautés, les dotations régionales ? Comment maîtriser nos dépenses de personnel tout en assurant la continuité des services publics que nous assurons ? Comment partager au mieux nos maigres ressources pour rencontrer les besoins exprimés par nos partenaires ? Comment investir au mieux pour nos citoyens, en particuliers pour les générations futures ? Comment participer à l'indispensable effort commun en vue de lutter, à notre échelle, contre le dérèglement climatique ? Comment penser et imaginer la ville de demain afin qu'elle procure le bien-être, la sécurité et la meilleure place pour chacun ? Personne, personne n'a de réponse exhaustive à ces diverses questions. Notre rôle, me semble-t-il, en tant que membres de ce Conseil, que l'on soit conseiller ou membre du Collège, qu'on soit de la majorité ou de la minorité, est, et sera de construire ensemble des réponses équilibrées. Bien entendu, nous n'atteindrons pas l'unanimité. Le débat contradictoire et les opinions contrastées ne sont pas des faiblesses de la démocratie, contrairement à une opinion trop répandue, mais des forces qui permettent de tendre vers des réponses équilibrées. Dans le budget 2021, vous aurez perçu, je l'espère, notre souci de modérer les impôts et surtout notre indéfectible volonté de maintenir, et parfois d'accroître les dépenses, principalement sociales, en vue de construire un avenir meilleur. Les preuves sont nombreuses, dans de

nombreux domaines : des efforts pour les crèches francophones, une future crèche communale néerlandophone, un booste pour nos politiques de l'enfance, qu'elles soient francophones ou néerlandophones, plus pour le sport, plus pour l'accueil extra-scolaire, une meilleure politique scolaire, avec plus de moyens, un effort considérable pour la culture française et la culture néerlandaise, des moyens nouveaux pour l'égalité des chances, plus de moyens pour le 3^{ème} âge, qu'il soit francophone ou néerlandophone, des aides pour les associations qui s'occupent des soins aux personnes, une politique affirmée de prévention et de sécurité, sans oublier le dynamisme économique, l'aide aux primo-arrivants, le soutien aux bénéficiaires du CPAS, etc. La liste des dépenses en augmentation est longue, tant les défis relatifs à la vie de nos 131.000 habitants sont nombreux. Et pour les distraits, il y en a peut-être parmi nous ce soir, et pour les distraits, dois-je vous rappeler que Schaerbeek se classe 577^{ème} sur 581 dans le classement des entités belges en terme de revenu par habitant. Nous sommes donc une Commune pauvre, aux moyens limités. Néanmoins, notre politique volontariste, ou nos politiques volontaristes, se remarquent aussi en matière d'investissements. Ce sont 66 millions de dépenses programmées en matière de logement, de culture, d'amélioration des espaces publics, d'infrastructures sportives, de crèches, d'écoles, ou encore en faveur du climat. Ce sont donc des investissements à forte composante sociale. La politique volontariste restera notre phare dans la tempête que nous traversons depuis l'apparition de la pandémie. Le navire Schaerbeek a vécu d'autres tempêtes. Il appartiendra à chacun de contribuer à l'effort commun pour rester à flots. Le cap me semble tout trouvé : contribuer à l'épanouissement de chaque citoyen, trouver la volonté de faire mieux, et s'assurer que la démocratie arbitre sereinement les choix à faire. Voilà résumée la détermination de la majorité. Nous restons ouverts au dialogue et aux critiques constructives des élus et des citoyens. Espérons que notre Commune traverse sans trop de mal cette période difficile, et espérons que notre Conseil soit à la hauteur des enjeux. En temps de crise, plus que jamais, l'union fait la force et que vive Schaerbeek !

Mme Geraets : Merci Madame la Présidente. Chers collègues, je dois vous avouer qu'à l'analyse du budget 2021 de Schaerbeek, c'est peu dire que le groupe PTB est extrêmement inquiet. Nous vivons une crise sanitaire économique et sociale depuis près d'un an, et face à ça, quelle est la réponse budgétaire de la Commune ? Et donc, les réserves de la Commune sont asséchées par un *one-shot* pour l'année 2021, et dès lors, le déficit devient structurel pour les années suivantes, alors que les conséquences de 2020 se feront encore certainement sentir. Sans aucun plan de relance en vue, le soutien aux indépendants, en fait, se solde par un grand flop. Beaucoup d'argent a été dépensé en consultance, mais peu d'argent abouti sur le compte des intéressés. Alors que nous le savons tous, les petits indépendants, les petits commerces et l'Horeca sont une composante essentielle de la vie et de l'emploi des travailleurs et des travailleuses de notre Commune. Et donc, la question est : qu'est-ce qu'ils vont devenir ? Mais l'inquiétude est à son comble en ce qui concerne les plus précarisés. Les subsides des associations dont ils sont bénéficiaires, sont dans les meilleurs des cas maintenus à leur niveau antérieur, sans aucune indexation, et pour la plupart, ils sont soit diminués, soit purement et simplement supprimés, Monsieur De Herde vient de le rappeler. Car la Commune a pris comme référence les réserves de 2019, en proposant d'utiliser ces réserves en 2021. Je m'étonne qu'on ne s'est pas soucié de savoir que sont devenues ces réserves en 2020, donc cette année de pandémie. Pour avoir rencontré et pris contact avec de nombreuses associations, je peux en dire qu'elles ont eu énormément de frais supplémentaires dus à la pandémie, de matériel pédagogique et informatique, de location d'espaces supplémentaires pour respecter les distances physiques, de frais de masques, de nettoyage, etc. Donc, en tout, pour les associations *in-house*, on sait que c'est plus de 742.000 euros et en tout, 1,27 millions d'euros, Monsieur De Herde vient de le rappeler. Ce qui nous inquiète en premier lieu, c'est l'avenir des jeunes. La jeunesse souffre des conséquences du manque de contacts sociaux, de l'interdiction de se rassembler, de la solitude, des difficultés à effectuer du travail scolaire, etc. On sait que plus d'un tiers des jeunes schaerbeekois est au chômage, que près d'un tiers des jeunes schaerbeekois est au chômage et pour couronner le tout, la crise du Coronavirus a renforcé le manque de perspective d'emplois. Malgré la volonté affichée de la Commune de soutien à la Jeunesse dans la Note de politique générale, que voit-on dans le budget ? Et je vais prendre quelques exemples. Les subsides de la Mission Locale pour l'Emploi et l'Agence Locale pour l'Emploi sont quasi supprimés, les associations importantes, comme l'ASBL Bambins futés, spécialisée dans l'aide aux apprentissages scolaires pour les enfants en difficulté, l'apprentissage du français, ne reçoit plus de subside en 2021, l'ASBL Baal, responsable de projets de bienveillance et de lutte contre le harcèlement à l'école, voit aussi ses subsides fortement diminués. Et donc, pour le PTB, c'est exactement l'inverse de ce qu'il faudrait faire : investir, particulièrement en ce temps de crise, dans le soutien scolaire, l'aide psycho-sociale, et l'aide à l'emploi à l'égard des jeunes. Le PTB est aussi extrêmement inquiet pour les seniors.

Un exemple parmi beaucoup d'autres : la subvention à l'ASBL A vos Côtés est gravement amputée pour cette association spécialisée dans les services aux plus âgés : l'aide à l'autonomie, les repas à domicile, l'aide-ménagère. Alors que ce sont des services essentiels pour les seniors qui sont maintenant en grande souffrance et en grand isolement. Allons voir un peu tous les autres postes qui concernent le budget des ménages, et en premier lieu, le logement. Et on constate que, comme chaque année, dans le budget, il n'y a aucune ambition pour mettre fin à la crise que les familles connaissent actuellement, aucun projet ambitieux de logements publics accessibles, qui répondent à la mesure des besoins. On est dans le flou total. On ne voit rien, rien de rien. Mais vous maintenez votre décision de l'année passée du PRI augmenté comme jamais, et sans encadrement des loyers. Avec la conséquence qu'on connaît : cette augmentation se répercute sur les loyers. Et je voudrais vous rappeler que ce sont les partis qui sont dans votre majorité qui continuent à bloquer cet encadrement au Parlement régional, mais ce sont les Schaarbeekois qui en paient le prix. Et pour terminer, je voudrais revenir sur l'intervention des parents dans les repas scolaires, la surveillance des garderies qui est extrêmement élevée pour les familles, malgré la diminution, évidemment par rapport à 2019, que nous avons soutenue, et que nous avons saluée. Cette question est plus que jamais d'actualité et le PTB continuera à se mobiliser pour la gratuité totale de l'enseignement. Nous savons que les communes ont besoin d'un refinancement, ne fût-ce que pour payer les salaires, mais aussi pour assurer les besoins sociaux et le financement des structures d'encadrements psycho-sociaux, plus nécessaires que jamais pour les années à venir. Et donc, c'est là que se pose la question de la redistribution des richesses, entre autre par une re-taxation sur la fortune au Fédéral. Force est de constater qu'au lieu d'avoir une vraie taxation des millionnaires, on vient avec des taxes placebo sans effet, qui ne touche pas la fortune. Et donc, au vu des besoins et la réponse que la Commune propose aujourd'hui, le PTB ne pourra pas voter pour ce budget. Je vous remercie.

Mme Loodts : Merci Madame la Présidente. Tout d'abord je voudrais féliciter le Collège d'avoir réussi à présenter un budget en équilibre à heure et à temps. Au nom de la Liste du Bourgmestre, nous nous réjouissons que, malgré la crise sanitaire et économique, la Commune continue d'investir pour ses habitants. Diverses choses ont déjà été mentionnées. Je voudrais souligner ici l'équipement informatique des écoles communales, investissement nécessaire en cette période particulière, divers grands aménagements urbains, le pôle étudiant, notamment, place de la Reine, le recrutement de personnel supplémentaire pour faire face aux défis de demain. Des provisions ont aussi été constituées pour faire face à de nouvelles dépenses imprévues dues à la crise. Toutefois, il ne s'agit pas ici de dépenser pour dépenser. Le budget proposé ici est bien un budget en équilibre, signe d'une gestion saine. Pourriez-vous nous confirmer que les schaarbeekois, déjà victimes de la crise du Covid, ne seront pas mis à contribution pour garder à flot les finances communales ? Pourriez-vous également faire un point sur les réserves qui subsistent après la confection de ce budget ? Merci pour votre attention.

M. Bouhjar : Bonsoir à toutes et à tous. Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les échevins, chers collègues, au nom du groupe socialiste, je voudrais d'abord remercier l'ensemble des services qui ont œuvré pour confectionner ce budget, et puis il est impossible pour moi de ne pas saluer la prestation de ce soir de l'échevin du budget, une prestation hors-norme, visant peut-être à nous attendrir. Enfin, il ne manquait plus que la Brabançonne à la fin de son discours. Alors, ce budget présenté se fait dans un contexte très particulier et inédit, et nous l'intégrons parfaitement. Nous intégrons parfaitement les impacts négatifs sur nos finances, avec un mali, déjà annoncé, de 4,7 millions pour 2020, qui aurait pu être plus important. Oui, il va falloir certainement être prudent et nous avons encore beaucoup d'inconnues sur les potentielles recettes émanant des différents pouvoirs subsidiaires. Nous ne sommes pas à l'abri de bonnes ou de mauvaises nouvelles. Ce soir, je tiens peut-être à moins discuter du budget sur l'aspect technique, mais bien dans son aspect politique, et des indications qu'il nous délivre, sur vos interventions en terme de politiques menées et parfois mal assumées. La prudence que vous annoncez ne peut pas être non plus l'expression d'un renoncement. Ce soir j'aurais pu très aisément reproduire le discours prononcé lors de la présentation du budget 2020, il y a un an, et ce, malgré la crise sanitaire que nous rencontrons. Dans les différentes déclarations de la majorité tout au long de cette crise, elle s'est traduite exclusivement par des chiffres et des impacts négatifs sur les budgets. Jamais l'aspect social n'est abordé. Permettez-moi de vous dire que nous sommes vaccinés et que vous allez très certainement nous rétorquer que les affaires sociales, c'est le CPAS et pas la Commune. En effet, ceci est la vision de la majorité à Schaarbeek, c'est l'expression de votre renoncement. Cette crise devrait nous interpeller, nous conscientiser et surtout nous responsabiliser, même au-delà de nos différents clivages. Cette crise a véritablement mis le focus sur les inégalités dans notre société, qui se sont creusées davantage. Et je fais confiance à toute une série de rapports qui en

attestent. Pour ce qui nous concerne à Schaerbeek, à la lecture de ce budget, rien ne laisse présager, en terme de moyens ou de politique afin de lutter contre les inégalités. Vous nous parlez de prudence. Est-ce bien prudent de la part de la majorité d'exprimer un tel renoncement à l'encontre des citoyens touchés de plein fouet par la crise sanitaire, et surtout par vos politiques menées depuis plusieurs années, favorisant la gentrification antisociale ? Politique sociale ? En terme de politique sociale, c'est nada, c'est zéro, c'est woualou ! Et certains membres du Collège osent se faire prendre en photo avec des gens des associations qui eux œuvrent dans le cadre des colis alimentaires pour les plus démunis, alors que votre politique, de manière générale, contribue à creuser l'écart. Heureusement que le ridicule ne tue pas. Le précompte immobilier extrêmement élevé à Schaerbeek a un impact direct sur le coût des loyers, sur l'inflation du prix de l'immobilier, ce qui implique que de nombreux jeunes ne pourront malheureusement jamais acquérir à Schaerbeek. La vérité, c'est que nos enfants, notre jeunesse sont amenés à devoir quitter Schaerbeek pour laisser la place à des personnes bien plus nanties. Le parc locatif est principalement fourni par des propriétaires privés et l'impact est direct sur les locataires, victimes de vos politiques. Vous avez mis une prime Be-home pour les propriétaires occupants. Mais rien pour les locataires victimes de vos politiques ! Je sais, vous allez dire que les questions du logement, c'est le Foyer, blabla, blabla, on a l'habitude. Sur la relance économique, une enveloppe de 290.000 euros a été mise en place pour la création de chèques 1030. J'ai trouvé l'idée originale et intéressante en injectant de l'argent exclusivement dans l'économie locale. Malheureusement, l'opération rencontre des difficultés, et de façon très polie, je dirais que ce n'est pas un franc succès, mais elle a le mérite, quand même, d'exister. Cependant, ce montant a été décidé lors du premier confinement, et cette majorité essaie de nous la faire à l'envers en occultant très clairement que le deuxième confinement et la fermeture des commerces non-essentiels durant un mois, et d'autres secteurs toujours fermés, notamment l'Horeca pendant un bon moment encore, on connaît vos réponses, ce n'est pas la Commune qui prend les décisions, et donc vous ne devriez pas les assumer. Nous pouvons donc observer très objectivement que l'impact communal sur le soutien à l'économie sociale est quasi inexistant. J'ai également vu certains clichés sur les réseaux ce weekend où certains membres de la majorité du Collège se sont rendu à l'ouverture d'un nouveau commerce dans le quartier Liedts. Sincèrement, vous êtes forts. On espère également vous voir lorsque certains devront baisser le rideau définitivement, mais ça, c'est moins sûr. Je vais m'abstenir de parler de la grande démagogue du CPAS avec les indépendants, communiquer. Communiquer pour communiquer, ce sera en fait le bilan de votre législature. Avec vous, c'est de la science-fiction, on est quasiment dans la 4^{ème} dimension. Mais bon, tant qu'il y a de la vie, il y a de l'espoir. Que dire encore sur les engagements à venir lorsqu'on parle de prudence ? Investir 1 million d'euros pour l'achat de cartes de convivialité, même si nous récupérons 85% dans le cadre du contrat de gestion qui nous lie à l'Agence de stationnement, pour faire plaisir à qui ? Pourquoi ? Encore une fois, c'est l'expression de vos incohérences au sein de la majorité et des choix non assumés. 1 million d'euros pour des cartes de convivialité, et pour la relance économique, c'est 290.000 euros. Chercher l'erreur ! En commission nous avons également évoqué la situation de nombreuses ASBL dites para-communales qui ne se voient pas allouer la dotation communale en 2021. Nous attendons toujours les chiffres nous indiquant que sont leurs réelles réserves. Les explications fournies par l'échevin du Budget nous ont parues quelque peu enjolivées par le renoncement et l'effort. Mais, néanmoins, pour avoir été en contact avec de nombreuses structures et de nombreux cabinets, apparaît que beaucoup d'ASBL ont un soucis d'ordre financier de justification. Le confinement et la norme du télétravail n'a pas pu permettre la réalisation de certains projets, et donc, on prolonge systématiquement la période de justification et la réalisation de ces projets. Je pense que la vérité se situe plutôt là. La diffusion du Conseil communal en direct et en présentiel, ce n'est pas pour aujourd'hui, ou pour demain. Nous actons que la transparence sur les travaux du Conseil communal, ce n'est pas une priorité pour la majorité. Madame la Présidente, deux mots et j'ai terminé. Le groupe socialiste a très hâte d'enfin travailler sur le règlement du Conseil communal. Il est temps de revoir le règlement et de moderniser les séances. Ce budget prudent ne l'est pas à nos yeux. Ce budget est l'expression de vos choix politiques qui persistent à laisser sur le carreau les moins nantis de notre Commune. Ce budget est un renoncement aux politiques sociales. Le groupe socialiste ne soutiendra pas ce budget. Merci.

M. Mahieu : Merci Madame la Bourgmestre. Au nom du groupe Cdh, je voudrais remercier d'abord les différents services qui ont contribué à la confection de ce budget dans les circonstances exceptionnelles que nous vivons. Effectivement, Monsieur De Herde l'a dit, avec beaucoup de théâtralité, mais ce budget sort totalement de l'ordinaire puisqu'au vue des conséquences de la pandémie, mais prévoit d'utiliser la quasi-totalité des aides financières de la Commune. Près de 4,5 millions à l'ordinaire et

quasiment autant à l'extraordinaire. Les années 2022 et suivantes seront donc à très haut risque, puisque la Commune ne disposera plus de réserve financière à mobiliser en cas de nouveau déficit. Le Plan de gestion 2022-2024 sera donc déterminant pour nos finances publiques et éviter de retourner sous la tutelle régionale, ce que nous ne voulons pas du tout. Ce budget, par son caractère exceptionnel, ne prend malheureusement pas encore des mesures structurelles. Le Plan de gestion, lui, devra en prendre. Alors, sur le budget que vous présentez ce soir, nous ne sommes pas satisfaits. Et pour deux raisons principales. D'abord, nous pensons que trois publics sont soit fortement impactés, soit oubliés : les étudiants, les propriétés de la classe moyenne et les commerçants locaux. Et ensuite, nous pensons que vous auriez pu être plus radicaux dans le choix des dépenses pour vous concentrer sur l'essentiel. Mais le plus scandaleux, certainement, c'est sans contexte la taxe sur les kots étudiants que vous augmentez de manière extraordinaire. La deuxième chambre est désormais taxée à 185 euros, alors qu'elle était exonérée auparavant. La troisième chambre et les suivantes sont désormais taxées à 375 euros, alors que la troisième chambre était exonérée, et la quatrième chambre et les suivantes taxées à 82 euros. Cela fait une augmentation de plus de 307% pour les chambres déjà taxées. Et on sait que la plupart des propriétaires ont prévu ou prévoiront, vu cette augmentation drastique, de porter cette taxe au compte de l'étudiant dans leur bail. C'est d'ailleurs pour cette raison que la Fédération des Etudiants Francophones se positionne en demandant aux pouvoirs locaux d'éviter ce type de taxes qui viennent grever un budget étudiant déjà fort étriqué, et qui est encore plus mis à mal par la crise actuelle. Cette décision de votre part est d'autant plus étonnante que la note politique du CPAS met en avant ce public comme un public prioritaire à aider. Alors que, quelque part, la Commune va reprendre par cette taxe, d'une main, ce que le CPAS aura donné de l'autre. Au niveau des propriétés de la classe moyenne, fortement impactées par la hausse spectaculaire du précompte immobilier cette année, vous ne donnez pas suite à l'ouverture que vous avez montrée l'an dernier, à une augmentation de la prime Be-home pour soutenir ceux qui occupent leur propre bien et qui ne peuvent faire appel à la prime d'accompagnement au PRI. Parmi ceux-ci, nombreux sont ceux qui n'ont pas suffisamment de revenus pour que l'impact de la diminution de l'impôt sur le revenu compense totalement cette hausse du précompte immobilier. Et qui était déjà, il faut le rappeler, le plus haut de Bruxelles avant cette augmentation. Je voudrais aussi attirer votre attention sur le public particulier de certains indépendants et travailleurs qui ont vu leurs revenus diminuer drastiquement en 2020, suite à la pandémie, et qui vont devoir faire face au paiement de l'entièreté de leur précompte immobilier sans pouvoir faire appel à la prime d'accompagnement social. Et donc, pour nous, il faut augmenter la prime Be-home pour les propriétaires qui occupent leur propre bien, afin de diminuer l'impact de la hausse du précompte immobilier de cette année, et il faut également revoir la prime d'accompagnement social pour tenir compte du public spécifiquement touché par la crise Covid. Enfin, au niveau de la relance économique des commerçants locaux et de l'Horeca, le budget ne prévoit plus rien ou presque, pour les soutenir dans la relance post-Covid. Et il n'est vraiment pas certain que les montants budgétés en 2020 suffiront. Par ailleurs, l'an dernier, vous avez prévu un article de 100.000 euros, pour une prime de soutien pour compenser l'augmentation du précompte immobilier pour les petits commerçants. Ce montant ne se retrouve pas en 2021. Et je me demande si vous l'avez vraiment utilisé en 2020. Enfin, au niveau des dépenses, nous nous interrogeons sur certains choix. D'abord nous voulons souligner le naufrage total de votre choix de déléguer à Parking Brussels le contrôle du stationnement. Non seulement leur mauvaise gestion impacte fortement les schaarbeekois au quotidien, mais en plus, elle implique une diminution de plus de 400.000 euros des recettes. Vous aviez essayé d'éviter cette diminution prévisible en passant toutes les zones de stationnement en zones vertes, mais même cela n'a pas suffi. En plus, vous prévoyez pour 1 million d'euros d'acquisition de tickets visiteurs ! C'est quand même le comble de devoir acheter, nous, à Parking Brussels, des tickets pour que nos citoyens puissent se garer à Schaarbeek. Cela porterait donc à 1,5 millions le différentiel pour nos finances avec la gestion précédente. Par ailleurs, vous prévoyez 200.000 euros de consultance pour la mise en œuvre de l'audit RH. Est-ce que cette implémentation ne pourrait pas être lissée sur deux ans pour que l'impact 2021 soit moins fort ? Vous prévoyez 40.000 euros de dépenses pour l'opération Tetris. Est-ce vraiment nécessaire ? D'autant que vous n'avez pas du tout suivi les conclusions du précédent consultant qui était déjà très cher et qui proposait de rationaliser les implantations de l'Administration sur deux sites : Hôtel communal et CTR. Vous avez finalement acheté un troisième bâtiment rue Verte. On l'a acheté pour 4.100.000 euros. Le budget extraordinaire prévoit de nouveau 400.000 euros de travaux dedans en plus. Est-ce qu'il ne faudrait pas revendre ce bâtiment et se concentrer sur les implantations existantes ? Vous diminuez les subsides des ASBL qui travaillent à la mise à l'emploi. Est-ce que c'est vraiment un bon choix politique et un bon signal dans le cadre de la relance post-Covid ? Et peut-être plus

anecdotique, mais cela coûte quand même beaucoup d'argent, vous rabotez The Parc To Be de 284.000 euros à 124.000. Au vu du peu de succès qui a été rencontré par The Parc To Be cette année, et les précédentes n'étaient pas non plus un succès fou, et des incertitudes qui existent sur ce qu'on pourra faire en termes d'évènements publics en 2021, est ce qu'il ne vaudrait pas mieux en proposer une version très light et beaucoup moins chère en 2021 ? Voir le reporter, et réfléchir à une nouvelle formule pour 2022 qui impliquerait mieux le tissu associatif. Le Cdh ne votera pas ce budget, et j'en termine là, Madame la Présidente.

Dh Verstraete : Dank U wel Mevrouw de Voorzitter. Eerst en vooral wil ik ook in naam van Ecolo-Groen, de diensten bedanken voor het uitstekende werk met deze begroting en natuurlijk ook Mijnheer De Herde et de heer Vanhalewyn voor deze uitgebreide uiteenzetting die we vandaag alsook tijdens de commissie gekregen hebben. ... Prévoyance et ambition, ce sont les deux qualités de ce budget que je veux souligner. ... Vooruitziendheid en ambitie Le budget, premièrement, est en équilibre, je l'ai déjà dit, même dans cette année assez exceptionnelle. Et ceci est possible grâce aux réserves que la Commune avait créées les années passées. Donc une gestion prudente et prévoyante a rendu ceci possible. ... Daar komt bij dat verschillende instellingen een inspanning hebben gedaan om het mogelijk te maken, onder andere de politie, het ocmw en meerdere verenigingen gelinkt aan de gemeente. ... Et ce budget maintient cette qualité de prévoyance pour le futur, en prévoyant, par exemple, pour 2021, un budget de 1 million d'euros que l'on met de côté pour adresser les imprévus. Parce que, effectivement, je pense que personne ne sait prédire ce que sera l'impact du Covid en 2021. Et donc, je pense que c'est sage de prendre ces mesures de prévoyance. Ambition alors, et quand j'entends certains intervenants avant moi, je me demandais s'ils avaient vu l'ensemble du budget. ... want ook in deze moeilijke context investeert de gemeente Schaarbeek voluit 66 miljoen Euro en dat wordt geïnvesteerd in een Schaarbeek dat nog beter zal zijn voor de Schaarbeekenaars en daar gaat het uiteindelijk om. Daarvoor zijn we hier, in de politiek, om van Schaarbeek een prachtige gemeente te maken en om die nog beter te maken. Juist in een crisis is het belangrijk te blijven investeren en dat is wat onze gemeente bij uitstek doet. Als er een plaats is waar er wel degelijk aan politiek wordt gedaan, dan is het in dit budget met deze investeringen. Een investering van 66 miljoen Euro, ik wil het graag andere gemeenten zien doen en dit dan nog met een totaal budget in evenwicht. Dit is echt een knappe prestatie. Ik denk dat het ook een grote verdienste is van de diensten die systematisch alles uit de kast halen om subsidies binnen te halen vanuit verschillende niveaus en daar ook steeds goed in slagen. Zowel voor de Franstalige als de Nederlandstalige kant, wordt er geïnvesteerd in de jeugddienst, in de jeugd stages, in cultuur, in infrastructuur, voor ouderenzorg, voor sport, onder andere in Terdelt, Wahis en Neptunium. Er zijn ook meer investeringen in scholen en in crèches en ook naast de gebouwen, ook in betaalbare maaltijden. Er wordt ook geïnvesteerd in aangenamere, openbare ruimte ... Un espace public plus agréable, plus attractif encore, des projets de mobilité importants, avec entre autre, la maille apaisée autour de Colignon, et dans les contrats de quartier. Je mentionne, entre autre, qu'on trouve dans ce budget les réaménagements de l'avenue Louis Bertrand pour plus de 5 millions, le Plan trottoirs plus de 4 millions, l'aménagement de la rue Reyers, co-construite, ce concept, avec les habitants et les habitantes pour plus de 1,2 millions, et évidemment aussi un bon budget pour les marquages au sol, pour, par exemple, les marquages cyclables. ... Er zijn ook investeringen voor eer groen, een samenwerking tussen Mevrouw Lorenzino en de heer Vanhalewyn, en de vergroening van het wagenpark in kader van het ambitieus klimaatplan dat ook voluit wordt uitgevoerd en doorgetrokken in het komende jaar. ... Donc, nous pensons que ce budget est une réponse appropriée et ambitieuse aux défis auxquels notre Commune est confrontée et il est évident que nous soutenons ceci. Dank U wel.

M. Koyuncu : Merci Madame la Présidente. Je veux commencer par remercier les services pour l'élaboration de ce budget, et en même temps, remercier Monsieur De Herde pour sa présentation et son grand discours. Mon intervention sera portée, notamment, sur l'augmentation du précompte immobilier. Il est important de rappeler que le propriétaire schaarbeekoïse paie l'impôt le plus élevé de la Région. Je parle notamment des centimes additionnels liés au précompte immobilier. Le propriétaire qui habite dans sa villa à Uccle ou à Woluwe paie moins d'impôts que le propriétaire de Schaarbeek. Du coup, il y a des répercussions sur le prix des loyers. Les locataires sont aussi les victimes de cette augmentation. La prime Be-home qui ne représente quasi rien, et la prime d'accompagnement social, ensemble, ne représentent qu'un sixième des recettes de 10 millions liées au précompte immobilier. J'invite donc la majorité Défi/Ecolo-groen à ramener les centimes additionnels du précompte immobilier à la moyenne régionale. J'ai terminé ce que j'avais à dire, Madame la Présidente. Merci.

Mme Chan : Merci Madame la Présidente. Tout d'abord, à l'instar de mes collègues précédents, je souhaiterais saluer l'ensemble des services communaux pour les efforts fournis à l'élaboration de ce

budget, et remercier aussi le service Contrôle pour le PV contenant toutes les réponses aux questions posées lors de la commission réunie. La crise sanitaire n'a pas épargné les finances communales, le budget est en équilibre malgré un trou de 4,5 millions, qui est comblé grâce aux réserves faites les années précédentes. Mais aujourd'hui, les fonds de réserve sont épuisés et nous savons que les années qui viennent vont être encore plus difficiles. Je ne vais pas me répéter et plutôt éviter les redondances de remarques émises par les collègues précédents, dont je partage les inquiétudes, mais je vais juste aborder deux points. Le premier concerne l'enseignement. J'ai lu que l'école n° 1 allait travailler à se spécialiser pour devenir une école « développement corporel », l'école 13 mettra l'accent sur le développement musical, et l'école 10 sur les sciences de l'environnement. Mais le MR apprécierait également que l'immersion soit un projet défendu par la majorité. La situation actuelle demande des mesures radicales. Il faut améliorer l'employabilité des jeunes et des moins jeunes, mais aussi préparer d'éventuelles réformes institutionnelles qui arriveront dans quelques années. Donc, c'est très bien de faire de l'école un lieu de connaissance et d'épanouissement des enfants, mais il faut vraiment favoriser le multilinguisme. Il faut équiper le plus possible chaque citoyen pour affronter le marché de l'emploi qui réclame la connaissance de plusieurs langues. Ce qui permettrait aussi de cibler tous les publics pour une meilleure intégration, y compris ceux dont le français ou le néerlandais n'est pas la langue maternelle. Donc la verduralisation, oui, le développement corporel, oui, bien entendu, mais l'apprentissage des langues tout autant. Et d'ailleurs, le numérique dont Schaerbeek dote ses écoles communales peut y contribuer. La Commune va investir dans le numérique dans les écoles, c'est évidemment très, très bien, et dans un logiciel de communication de type Smartschool, 70.000 euros, oui, mais quid des dépenses des nombreuses écoles communales qui ont dû, dans l'urgence, adopter des méthodes hybrides d'enseignement ? Outre le matériel, il y a les personnes ressources pour l'utiliser. Il faut les former. Ou cela est-il prévu ? Et quid du montant total pour cette numérisation de l'enseignement communal en 2021 ? Certaines recettes scolaires seront bien entendu remises en question, telles les interventions des parents dans les cantines scolaires ou les classes de neige. Est-ce que ces non-recettes scolaires seront compensées par des dépenses ? Deuxième point, concernant le budget généré, l'idée d'évaluer comment l'action publique peut améliorer et corriger les différences injustes entre hommes et femmes, c'est très bien de lancer cette dynamique, et de commencer par des budgets bien délimités. Le rapport soulève le manque d'indicateur. C'est bien la preuve que notre Commune n'est pas très loin dans ce processus. Mais à Schaerbeek, ce qui serait vraiment intéressant, ce serait une analyse sur le budget Travaux publics, ou les Sports, et à partir de là peuvent vraiment se construire des politiques visant à plus d'égalité entre hommes et femmes dans l'espace publique. Je vous remercie.

Mme Sönmez : Bonsoir. Je remercie également le travail de toutes les équipes. Je voulais juste rajouter à mes camarades qui sont déjà intervenus au nom du groupe PS, qu'on distribue dans le budget 1 million d'euros pour l'achat des cartes de stationnement d'une journée. Je voulais vous demander qui allait bénéficier de ces cartes. Merci.

M. Degrez : Je vous remercie Madame la Présidente. Beaucoup a déjà été dit par mes camarades socialistes, Bouhjar, Koyuncu et Sönmez. Je résumerai finalement ce budget par votre choix de vider les réserves et de contraindre les partenaires à réduire leurs moyens, au risque de mettre à mal leurs missions pour boucler ce budget. Je voulais brièvement revenir sur la question des recettes. L'année dernière, dans le budget, il y a eu une sorte de révolution fiscale, c'est comme cela que ça a été présenté, avec une forte diminution au niveau de l'IPP, et une très forte augmentation au niveau du précompte. C'était donc en 2019, fin 2019, avant le Covid, que cette décision a été prise. Donc j'aurais voulu savoir s'il y avait une réflexion, notamment au niveau de l'IPP, j'entends, pour éventuellement le rehausser. J'ai entendu le discours de l'échevin du Budget, très républicain, on avait envie d'entamer « allons, enfants de Schaerbeek », mais je m'inquiète, et là je suis vraiment sérieux et sincère, je m'inquiète quand je vois, finalement, la manière dont s'est fait, parce que, si nous sommes l'une des communes les plus pauvres, nous sommes également, et vous vous en êtes vanté, l'une des communes ayant le taux de l'IPP le plus bas. Donc, il faudra peut-être qu'on m'explique cette éventuelle contradiction intellectuelle qui impose de ne pas se donner, peut-être, plus de moyens pour justement résoudre. C'est la conclusion que j'en tire et je ne vous entends pas la tirer, au niveau du Collège, c'est que si nous sommes une des communes les plus pauvres, que nous avons effectivement diminué l'IPP, nous sommes aussi une commune où la dualisation est en train d'augmenter, où il y a des gens plus riches, parce qu'il y a une modification sociologique dans la commune, nous en sommes tous ravis, mais il y a aussi une population effectivement beaucoup plus précaire, donc les inégalités sont en train de se creuser, renforcées par la crise sanitaire. Et vous ne nous répondez, finalement, pas à cela. Donc, ma

question est toute simple : est-ce que, dans votre vision, peut-être sur 2021, mais au-delà, est ce que les enfants des quartiers populaires, et des petites classes moyennes auront encore leur place dans cette commune, auront encore leur place au regard des politiques que vous entendez mener ? Je vous remercie.

M. Verzin : Merci Madame la Présidente. Commençons évidemment, à tout seigneur, toute honneur, par des remerciements à Michel De Herde, non pas pour les appréciations qu'il porte sur le budget, mais bien pour la transparence dont il a fait part. Et la preuve. Je dois dire que le budget qu'il nous a présenté ici, ce soir, affiche un résultat positif, effectivement, de 148.000 euros. On pourrait donc croire, à première vue, que malgré la crise sanitaire, nous aurions évité le pire. Il n'en est évidemment rien, puisque ces résultats résultent, comme d'autres l'ont dit, exclusivement de l'affectation de 3 millions d'euros du fond de réserves ordinaires au total des recettes. Ce déficit s'aggrave encore dès le moment où l'on incorpore le résultat d'exercices antérieurs pour 1.545.000 euros, pour atteindre donc un déficit cumulé de 4.675.000 euros. Toutes choses restant égales, par ailleurs, si donc notre budget en 2022 devait reproduire ce budget 2021, tout indique que ce qui reste dans le compte réserves nettes, sera totalement épuisé. Bien sûr, la crise du Covid est passée par là, a conduit à des pertes de 5 millions d'euros sur un déficit probable de 7.500.000 euros, après la modification budgétaire n°4. Ce qui veut donc dire que votre majorité a non seulement laissé dérapier ses dépenses en 2020 de 2.500.000 euros, mais qu'elle l'a aggravé pour l'exercice 2021 de près de 3 millions d'euros par des dépenses nouvelles. La question qui se pose donc c'est de savoir si ces dépenses nouvelles sont justifiées. Je prendrai trois exemples. Premier exemple, la politique de stationnement, dont le rendement a été revu à la baisse de 430.000 euros alors que tout le territoire de la commune est passé en 2020 en zones vertes. La cause en est, à l'évidence, l'acceptation par le seul Collège d'une diminution de 20% des avances trimestrielles de Brussels Parking, alors que cette acceptation était tributaire d'un accord du Conseil communal, que votre majorité ne nous a jamais soumis. Plus grave encore, le Collège prévoit d'acheter à Brussels Parking pour 1 million d'euros de cartes à gratter, on l'a dit, et de les offrir non pas aux 400 ménages, Monsieur l'échevin, mais à 40.000 ménages schaarbeekoïses, soit 25 euros par ménage. C'est évidemment, véritablement une escroquerie. Personne n'est dupe. La demande des 7.500 schaarbeekoïses qui ont déposé un recours devant le Conseil d'Etat, c'est bien d'arrêter le stationnement payant à 18 heures, et non de recevoir une aumône pour pouvoir accueillir des visiteurs gratuitement 10 fois par an. Deuxième exemple. Le recrutement de 35 fonctionnaires supplémentaires. 5 postes A sont créés pour le service Informatique, alors qu'un consultant externe à 10.000 euros, dont personne ne peut juger la valeur ajoutée, est maintenu en place depuis 4 ans sans aucun reporting au Collège ni au Conseil, et alors que le contrat avec le CIRB n'est pas remis en cause. 12 postes sont créés au secrétariat, en Ressources humaines, en DSD qui viendront compléter les effectifs, déjà pléthoriques à la DSD en tout cas, sans aucune justification objective. Il est urgent, dans ces conditions, qu'un audit interne soit réalisé, tant sur la DSD que sur le service RH et de restructurer ces services par mobilité interne plutôt que par des renforcements externes. Troisième exemple. La mise à contribution des ASBL communales pour 741.000 euros, plus 525.000 euros. Donc, contrairement à ce que vous avez dit en commission, Monsieur l'échevin, il ne s'agit pas de prélever le boni constaté à l'issue de l'exercice 2019 pour certaines ASBL, mais bien de faire cela, et en plus, de diminuer pour 750.000 euros le subside accordé aux ASBL communales pour cet exercice 2021. C'est donc bien d'1.250.000 euros de réduction qui viendront, effectivement, encore empêcher plus, je dirais, non seulement l'effet *one-shot*, que fera-t-on en 2022, mais surtout cela constitue un artifice budgétaire pour présenter un budget en équilibre, et qu'il faut mettre évidemment en parallèle avec le million d'euros pour acheter les 40.000 cartes à gratter dont je viens de parler. Que dire de plus, sinon que votre majorité n'a en rien pris la mesure de l'impact de la crise sanitaire pour nos concitoyens en 2021. L'exemple le plus flagrant vient de l'absence totale de prise en compte par l'échevine de la Dynamisation économique de l'impact de la 2^{ème} vague de la crise sanitaire sur les commerçants et les indépendants. Déjà, la première attribution de chèques s'est soldée par une opération qui était un échec retentissant, mais la réussite de la 2^{ème} opération dépendra de l'adhésion des schaarbeekoïses, et déséquilibrera la relation entre les commerçants, puisque certains recevront plus de chèques et d'autres, beaucoup moins. Dans ces conditions, j'estime qu'il faut mieux un système d'aide directe aux commerçants, plutôt que de s'enfermer dans un système qui génère des coûts indirects importants. Mais de tout cela, il n'est pas question, dans ce budget ! Aucun montant supplémentaire n'est inscrit au budget 2020 pour compenser l'impact de la 2^{ème} vague. Et enfin, et ce sera mon 3^{ème} argument, la lutte contre la fracture numérique. C'est aujourd'hui un enjeu majeur dont la majorité n'a pas, à l'évidence, pris la mesure. A peine 200.000 euros pour l'informatisation des écoles, rien pour accueillir des PC pour les jeunes issus des milieux fragilisés et leurs professeurs, pas de

coaching informatique pour les enfants, si ce n'est la bonne volonté des professeurs. Rien non plus pour articuler la collaboration avec le CPAS qui lui, a reçu des budgets fédéraux pour lutter contre la fracture numérique, mais où rien n'a encore été dépensé. En conclusion, tout cela m'amène à vous dire que jamais, depuis le Bourgmestre Roger Nols, une majorité, jamais un Collège n'a été aussi médiocre sur les enjeux à rencontrer, et divisé politiquement. L'abandon de poste du Bourgmestre en titre débouche aujourd'hui sur une crise permanente au sein de la Liste du Bourgmestre, et entre la Liste du Bourgmestre et le groupe Ecolo-groen. Tout cela débouche, effectivement, sur ces tensions au Collège, et entraîne des conséquences importantes sur le fonctionnement de l'Administration communale. Il n'y a plus, aujourd'hui, de management communal, pas plus qu'il y en a au CPAS, d'ailleurs, tant l'échevinat en charge des Ressources humaines est lui aussi en manque de *leadership* et de vision. Je termine. La crise sanitaire est un révélateur du mal-être au sein de l'Administration, démultipliée par l'incapacité de votre majorité à prendre la mesure des enjeux essentiels auxquels notre population se trouve confrontée. Jamais la défiance de la population à l'égard du politique n'a été aussi forte qu'aujourd'hui. Vous ne serez donc pas étonné, en 2024, si cette défiance entraîne les schaarbeekois à se tourner vers des formations populistes de droite ou de gauche, qui ne seront jamais des solutions, mais qui sanctionneront votre incapacité à organiser un véritable vivre-ensemble pour tous les schaarbeekois, de toutes origines, de toutes classes sociales et de toutes générations confondues. Nous ne voterons donc pas ce budget.

Mme la Bourgmestre ff : Merci Monsieur Verzin. Je vous rassure tout de suite, l'ambiance au sein du Collège est bonne. Il y a peut-être un peu moins, enfin il y a sûrement un peu moins de testostérone, et même nos membres masculins du Collège s'en réjouissent. Cela se passe bien.

M. De Herde : Je ne pourrai pas répondre à chaque sous-question ou à chaque remarque, vous le comprendrez, mais j'ai quand même parfois eu l'impression d'être au Parlement régional ou à la Chambre des députés ou même au Parlement européen. On nous parle de relance, on nous parle de solidarité. Ecoutez, l'Europe a débloqué 750 milliards à son niveau, à répartir entre les pays européens. La Belgique en profitera. Il y a un Ministre fédéral qui s'en occupe et qui se consulte avec les régions. Peut-être que les Communes en profiteront. Mais qui ose dire, ici, sérieusement, que c'est une commune comme Schaerbeek, ou les communes en général, qui doivent faire des plans de relance pour résoudre les conséquences économiques, sociales, en terme de chômage. Non ! Là, excusez-moi, c'est du délire total ! Deux, sur la solidarité, je suis persuadé que les 47 membres de ce Conseil communal sont pour la solidarité. Mais dois-je vous rappeler, à nouveau, que la solidarité, elle se place d'abord au niveau fédéral, avec un très beau système de sécurité sociale, probablement un des meilleurs au monde, qu'à côté de cela, il y a des politiques fiscales. On peut toujours critiquer en disant il faudrait faire ceci, cela. Mais c'est essentiellement là que se joue la solidarité. Après, il y a quand même eu des efforts très importants de la Région bruxelloise, on l'a encore dit tout à l'heure, qui est venue à l'aide des CPAS et qui viendra demain à l'aide des hôpitaux publics, parce qu'on a des réseaux d'hôpitaux, en Belgique, et des hôpitaux qui sont de très bonne qualité. Et vous voudriez quoi ? Que la Commune se substitue à l'Etat fédéral ? A la sécurité sociale ? Excusez-moi, ça n'est pas réaliste. De la même façon, j'ai entendu pas mal de remarques et de critiques, c'est normal, mais qui peuvent se résumer en disant : il faut moins de recettes, il faut baisser le PRI par exemple, il faut renoncer à la taxe sur les kots étudiants. J'ai entendu d'autres remarques qui me demande plus de dépenses. Mais jamais je n'ai entendu l'un d'entre vous dire comment vous allez financer ces nouvelles dépenses, ou comment vous allez compenser les baisses de recettes que vous proposez. Vous faites comme s'il y avait de l'argent qui poussait sur les arbres de la place Colignon et qu'il y aurait un manque de volonté d'aller les cueillir et les utiliser ! Excusez-moi, ce n'est pas comme cela que ça marche ! Plus précisément, je veux ici couper les ailes à un canard : tous nos partenaires, dans un dialogue franc et constructif ont accepté de modérer leur demande à la Commune, mais ne vont pas être pénalisés par cette opération ! Le CPAS, comparez, les moyens du CPAS en 2021 n'auront jamais été aussi élevés ! Pour la zone de police, grâce aux prélèvements qu'ils font dans leur réserve, ils auront les moyens suffisants et leur budget n'a jamais été aussi élevé que celui de 2021 ! Et pour toutes les associations, qu'est-ce que nous leur demandons ? Nous leur demandons en 2021 d'utiliser les réserves qu'elles ont parfois accumulées. Est-ce que c'est une baisse de leurs moyens ? Mais non ! Et puis, je vous le dis entre nous, Mesdames, Messieurs, qui sont les responsables des ASBL communales, pensez-vous ? Mais tous les membres du Collège des Bourgmestre et Echevins, évidemment ! Vous croyez qu'on va se tirer une balle dans le pied ? Vous croyez que Monsieur Vanhalewyn va accepter de diminuer le nombre de cours organisés par l'ASBL HSS ? Vous croyez que moi, en tant qu'échevin des crèches, je vais accepter que l'on recule sur la qualité ou la quantité ? Non ! Mais nous savons qu'il y a des réserves et nous sommes d'accord, en période de

crise, que les réserves des ASBL communales soient consommées en 2021 pour permettre à la Commune de passer le cap. Alors, je voudrais vous dire aussi que, et c'est pour répondre à Madame Loodts, vous trouverez à la page 13 de la note explicative du service du Budget, et à mon tour, je voudrais remercier Monsieur Gaylord Baert, Madame Roxine Cornet et Madame Fatima El Alaoui, qui ont extrêmement bien travailler pour nous soutenir, et remercier aussi le nouveau Receveur communal pour son implication dans nos travaux. Je veux lui dire qu'à côté des fonds de réserve extraordinaire, du peu qui reste en ordinaire, et il nous reste encore, et c'est à souligner, 94 millions de provisions, mais qui sont liées à des contentieux. Alors, qui peut savoir quel sera l'aboutissement final de ces contentieux ? Je pense que tout le monde espère qu'on va les gagner et que donc, les provisions qu'on aura constituées, on pourra les utiliser à autre chose. Mais on ne peut pas préjuger des jugements en la matière, et vous le savez, qu'avec les Premières instances, les Cours d'appel, la Cours de Cassation, etc., et l'encombrement judiciaire, on ne sait pas très bien quand tel ou tel contentieux se terminera. Alors, je voudrais dire quand même aux camarades du parti socialiste qu'il y a toujours quelque chose que je ne comprends pas. J'entends un conseiller communal, et c'est son droit de le faire, qui réclame une baisse du précompte immobilier et j'entends un autre conseiller communal qui dit : on pourrait envisager une augmentation de l'IPP. Mais rassurez-moi, l'IPP cela frappe essentiellement les revenus du travail, le précompte immobilier, cela frappe essentiellement les revenus du capital. Donc, cela voudrait dire, si je mets vos interventions ensemble, vous voulez diminuer la pression fiscale sur le capital et augmenter celle sur le travail ? Je pense que tous les penseurs socialistes qui sont tous respectables avaient dit l'inverse. Mais peut-être que je dois relire ma littérature. Vous dire aussi, et on a déjà eu ce débat, Mesdames, Messieurs, est ce que vous pensez réellement que le prix de location d'un kot étudiant ou d'un appartement est influencé par la politique fiscale communale ? Mais c'est essentiellement la loi de l'offre et de la demande qui joue ! Et je rappellerai à Monsieur Koyuncu que c'est vrai qu'on a le taux facial de centimes additionnels au précompte immobilier le plus haut, mais ce n'est pas vrai que les gens paient plus cher qu'à Uccle ou à Woluwe-Saint-Pierre, parce qu'il le sait très bien, ce que les gens doivent payer, c'est le revenu cadastral fois le taux. Sur le taux, on est le plus élevé, on est d'accord, mais sur les revenus cadastraux, on est parmi les plus bas de toute la Région. Donc il faut être scientifique jusqu'au bout, me semble-t-il. Vous dire aussi que, je laisserai à Madame Byttebiec de répondre publiquement, évidemment, à la question des cartes visiteurs. Et vous dire enfin que j'estime qu'il n'est pas nécessaire de répondre aux remarques que moi, je juge, à titre personnel, totalement excessives. Néanmoins, je voudrais encore rappeler certaines choses, et j'en terminerai là. J'ai entendu dire, de la part de l'opposition, et jusqu'à un certain point, je peux comprendre qu'évidemment, vous devez vous opposer, que notre budget ne serait pas social ? Baisser les tarifs des garderies et des repas, ce ne serait pas social, ça ? Recruter du personnel, ce n'est pas social ? Augmenter les barèmes des agents communaux, ce ne serait pas social ? Rendre la culture plus accessible, ce n'est pas social ? Investir pour le sport, les crèches, les écoles, le logement, ce ne serait pas social ? Accueillir le centre Ulysse, ce ne serait pas social, ça ? Je vous invite à mieux nuancer vos affirmations. Et pour le reste, pour compléter le débat qui a eu lieu tout à l'heure sur le CPAS, 42 millions d'euros, sur un budget de 287 millions, Mesdames, Messieurs, l'année prochaine, et la majorité l'assume, 42 millions d'euros de nos moyens seront donné au CPAS. Alors, on peut toujours dire plus, plus, plus, mais vous devez me dire alors où vous trouvez cet argent. Et je rappelle, objectivement, que ce montant de 42 millions d'euros que nous donnons pour soutenir les familles défavorisées, à travers notre CPAS, cela représente quand même 323 euros par habitant ! Y compris les bébés, les vieillards et les gens qui n'ont pas de revenu ! Et par rapport aux ménages fiscaux, c'est 1.150 euros par ménage que nous donnons au CPAS ! Pensez-vous que nous sommes insensibles au sort des plus pauvres ? Et j'en termine par-là, quand on nous dit, est ce qu'il y a encore une place pour les enfants des familles pauvres ? Mesdames, Messieurs, je vous en conjure, allez visiter les crèches communales, allez visiter les écoles communales. Nous accueillons tout le monde. Ce matin encore, j'étais dans une école d'un quartier populaire, l'école René Magritte : une formidable ambiance, une mobilisation incroyable. Et que me disait la directrice ? Que parmi tous les nouveaux élèves qu'elle a accueillis en septembre, plus de 20 nouveaux arrivants de Syrie, plus de 40 nouvelles fratries qui sont venus s'inscrire originaires de tout Schaerbeek, de tous les quartiers, de toutes les ascendances. Nous dépensons beaucoup d'argent pour les enfants de Schaerbeek et nous ne faisons pas de distinction entre les enfants de pauvres et les enfants de riches. Et c'est la même chose du côté de l'enseignement communal néerlandophone. Franchement, on peut critiquer, vous avez le droit de faire des critiques, mais remettre en question notre volonté de traiter chaque enfant de la meilleure des manières possibles, ça c'est une remarque qu'il faut formuler autrement ou qu'il faut oublier. Parce que c'est contraire à la vérité et ce serait aussi

remettre en question le travail de toutes les équipes qui travaillent par exemple dans les crèches, par exemple dans les écoles, qui font un formidable travail, un travail incroyable. Venez visiter, venez voir, venez discuter avec les directions d'école, avec les profs. Vous verrez. Je vous remercie.

M. Bouhjar : Merci Madame la Présidente. Dans mon énoncé, je l'avais dit, je connaissais déjà les réponses, donc je ne suis pas étonné que chaque fois on puisse botter en touche les questions beaucoup plus précises. Et ma remarque que j'avais faite sur les associations schaarbeekoises qui faisaient l'effort, ce n'était pas une critique, c'était un questionnement. Je pense, comme beaucoup d'ASBL dans toute la région, tous les cabinets ministériels ont aujourd'hui des demandes très particulières, beaucoup d'associations n'ont pas pu réaliser leurs projets, on demandait des prolongations de justification et des prolongations pour la période de rapport d'activité. Je pense qu'à Schaerbeek, on n'y échappe pas non plus. C'était cela ma réflexion. Merci.

M. Mahieu : Oui, merci, une courte réplique. Je n'accepte pas la remarque de Monsieur De Herde de dire qu'on pense que l'argent vient de partout. J'ai fait des remarques sur les dépenses que je ne trouve pas appropriées et je n'ai pas eu de réponse dessus. Donc je n'ai pas dit que l'argent venait de partout, j'ai dit qu'il y avait des dépenses qui pouvaient être résorbées pour faire d'autres choix. Donc je n'accepte pas cette remarque-là. Deuxièmement, sur les kots étudiants, Monsieur De Herde, vous parlez de l'offre et de la demande. C'est évidemment très cynique, parce que vous savez que l'offre ne dépasse pas la demande. La demande est beaucoup plus forte, et que du coup, les étudiants sont soumis à cette offre réduite par rapport à leur demande de kots, et que du coup, dans la relation d'un propriétaire d'un kot et l'étudiant, l'étudiant est véritablement une partie faible. Et donc, dans le contrat de bail entre le propriétaire et les étudiants, le propriétaire prévoit toujours, et s'il ne l'a pas fait cette fois-ci, il le fera l'année prochaine avec votre augmentation drastique, il prévoit toujours que la taxe locale ou régionale est à charge de l'étudiant. En réalité, 370 euros de plus pour un étudiant par an, c'est quasiment un loyer mensuel supplémentaire. Vous pouvez faire des mimiques, Monsieur De Herde, mais ça c'est la réalité. Ça c'est la réalité. Et je ne comprends pas que les partis soi-disant progressistes de votre majorité acceptent de faire porter le poids de l'équilibre budgétaire sur les épaules si faibles que sont celles des étudiants aujourd'hui, dans cette crise. Et j'en termine avec les ASBL para-communales. Moi, j'ai eu, Monsieur De Herde, des dirigeants d'ASBL para-communales aujourd'hui au téléphone, qui sont catastrophés, qui ne sont pas au courant. La communication, elle passe peut-être entre les membres du Collège mais elle ne passe pas dans les équipes, elle ne passe pas du tout dans les équipes. Les gens sont atterrés et franchement, on verra bien lors de la modification budgétaire ce qui se passera, mais il y a des remontées très fortes qui vont se faire, je peux vous le dire. Je vous remercie.

M. Degrez : Merci Madame la Présidente, je vais être très bref. Je ne dis évidemment pas, je ne suis pas caricatural, que rien n'est fait, je dis que c'est insuffisant, largement insuffisant, qu'il n'y a pas de prise en considération des résultats de la crise. Je n'ai également pas dit que l'argent sortait de nulle part, je vous ai justement interrogé sur le fait qu'on avait une décision de réforme fiscale en 2019, qu'il y a la crise qui est passée par là et que vous ne semblez pas vouloir, un petit peu, modifier cette question-là. Je rassure Monsieur De Herde, je connais aussi très, très bien les crèches et les écoles. J'y vais même tous les jours, dans une crèche, figurez-vous, parfois le matin, parfois le soir. Donc je pense quand même être au courant de ce qui s'y passe. Et il y a quand même beaucoup d'enfumage parfois, par exemple sur la porte d'Ulysse, vous voulez nous faire croire qu'il y a une forte implication de la Commune. Ce n'est pas vraiment ce que la presse avait fait comme écho au début, au demeurant, soit. Mais surtout, vous n'indiquez pas, et à ma connaissance, il n'y a pas de budget au niveau de la Commune, en tout cas c'est l'occasion de m'éclairer, prévu pour soutenir la porte d'Ulysse. Et s'il y a des budgets, ils sont au niveau du CPAS et ils sont, sauf erreur, entièrement subsidiés par la Cocom. Donc je pense qu'il y a de nouveau beaucoup d'enfumage. Vous prétendez être social, mais en fait vous ne l'êtes pas vraiment. Et sur les enfants de Schaerbeek, je maintiens, c'est une forte inquiétude. Vous savez pertinemment bien, vous menez des politiques qui sont en faveur de certaines catégories sociales. Et donc, je m'inquiète, est ce que les enfants des quartiers populaires, que les enfants des petites classes moyennes pourront encore rester à Schaerbeek, quand on voit le manque de politique volontariste en matière de logement, on peut vraiment s'en inquiéter.

Mme la Bourgmestre ff : Alors Monsieur Degrez, je vais vous dire pour les portes d'Ulysse, oui, il y a des investissements au niveau de la Commune dans tout l'accompagnement qui est fait. Il y en a aussi beaucoup au niveau de la zone de police. Donc, nous ne sommes pas des spectateurs dans cet accueil des portes d'Ulysse, mais aussi des acteurs qui vont permettre que cela se passe le mieux possible, tant pour les personnes que nous allons accueillir, que pour le voisinage.

M. Koyuncu : Très brièvement, Madame la Présidente. Je ne comptais pas intervenir, mais je viens de recevoir un message d'un propriétaire qui suit les débats et je vais faire part de son message. Il me dit, j'ai eu une augmentation de 700 euros, et la prime Be-home, cela ne représente vraiment rien. Je voulais seulement faire part de cela. Voilà, j'ai terminé, Madame la Présidente.

Mme de Fierlant : Bonsoir à tous. Je voulais d'abord parler du point Economie locale et chèque commerce. Donc, la première action, c'est vrai, n'a pas atteint les objectifs que j'espérais. C'est pour cela qu'on a relancé cette deuxième action qui démarre le 21 décembre. Donc je trouve cela assez surprenant qu'on dise qu'elle n'a pas rempli le succès escompté puisqu'elle ne démarre que le 21 décembre. Je pense qu'on doit laisser la chance à l'action de se dérouler. Et elle durera jusqu'au 1^{er} mars 2021. Nous avons appris de ce qui s'est passé en octobre, et nous avons adapté en fonction des retours que nous avons eus. Donc, je vous propose de faire le point d'ici un mois ou deux sur l'évolution de l'action chèque, en particulier. Par rapport aux indépendants et commerçants, plus particulièrement, j'ai entendu Monsieur Verzin demander une prime pour chaque commerce. Je rappelle qu'il y a 2.400 commerces sur Schaerbeek, et que nous avons décidé de débloquer un budget de 290.000 euros au total. Ce qui fait une prime de 120 euros par commerce. Si vous pensez vraiment que nous allons sauver des commerçants et aider des commerçants avec une prime de 120 euros, qui va les aider, éventuellement, à payer un quart du huitième de leur facture d'électricité, je pense que c'est se tromper. Et donc, je crois que la Commune a comme mission et comme compétences, et aussi est budgétisée pour mettre en place des actions telles que les actions chèque, comme d'autres communes sont en train de mener pour l'instant. Pour ce qui est des primes, c'est donc bien les Régions et le Fédéral qui sont en charge et qui sont budgétés pour cela. Et donc, nous essayons un maximum d'informer les commerçants, c'est cela le plus important, je pense, que les commerçants soient informés de toutes les aides qui existent. Parce qu'il y a beaucoup d'aides qui ont été mises en place et nous nous rendons compte, en fait, que les commerçants ne suivent plus dans tout ce qui a été mis en place depuis plusieurs mois. Donc, cela, c'est important que vous le sachiez. Par rapport à la Mission Locale et à l'Agence Locale pour l'Emploi, dont je suis la présidente, évidemment, comme l'a dit Monsieur De Herde, nous n'allons certainement pas mettre les ASBL en difficulté. Elles pourront mener à bien leurs missions. Ici, ça a été une analyse sur les comptes 2019. Nous allons encore analyser les comptes 2020. Mais il n'est pas question, évidemment, que la Mission Locale ne puisse pas mener à bien sa mission, ni l'Agence Locale pour l'Emploi, soyez en sûr. J'en reviens aux indépendants et aux commerçants. Je rappelle, et je crois que c'est important, que vous le communiquiez un maximum, c'est que le CPAS a reçu une aide de 8 millions d'euros pour aider les indépendants, donc les commerçants, les artistes, qui sont en diminution de revenus. C'est de nouveau une information qui n'arrive pas jusqu'aux commerçants, qui n'arrive pas jusqu'aux indépendants, que le CPAS est aussi à disposition, s'ils le souhaitent. J'avais relevé aussi une remarque sur les 200.000 euros par rapport à l'audit RH. Je fais un petit rappel aussi de budget, il y a eu 140.000 euros qui a été dédié à l'audit en lui-même, fait par Berenschot. Ici on parle vraiment de la suite, et donc de l'implémentation de l'audit qui a été fait par Berenschot. Donc ce sont des formations, c'est de l'accompagnement. Je pense que les 1.400 agents de la Commune méritent qu'on leur dédie un budget pour les accompagner dans une transformation, dans du *change management*, et je ne pense pas du tout que c'est un budget exagéré par rapport à la grandeur de la tâche. Voilà, je pense que j'ai répondu à tous les points me concernant.

Mevr Byttebier : De vragen zijn gesteld over de bezoekerkaarten ... Tout d'abord, quand on a choisi de généraliser la zone verte, on en a discuté, et ce n'est que juste, car la moitié de Schaerbeek était déjà en zone verte, et on a généralisé. Ceci dit, dans les débats ultérieurs avec vous, on vous a parlé d'un changement léger dans le règlement de stationnement, en ce qui concerne le samedi jusqu'à 18 heures au lieu de 21 heures, les cartes visiteurs à 2,5 euro au lieu de 5 euro, et cela va se mettre en œuvre en 2021. On a d'ailleurs un renfort en RH, au service Mobilité, spécifiquement sur le stationnement. Maintenant, c'est quoi l'idée des cartes-visiteurs, que bien sûr, pas seulement la moitié des schaarbeekoïses qui sont maintenant en zone verte, mais tout Schaerbeek, donc, les 40.000 ménages à Schaerbeek, puissent recevoir 10 cartes visiteurs gratuites. Qu'est-ce qu'on doit faire pour cela ? On doit les acheter à Parking Brussels, parce que seulement eux peuvent fournir ces cartes-visiteurs. Mais bien sûr, vu que le solde entre Parking Brussels et la Commune est réparti 15% Parking Brussels, 85% pour la Commune, et cela, c'est l'ordonnance régionale qui le règle. Alors, un petit calcul, 1 million de coût, effectivement, mais donc, nous, on devra finalement, avec le solde inclus, on devra payer 150.000 euro à Parking Brussels pour le réaliser, si tous les 40.000 ménages demandent leurs 10 cartes. C'est un projet tout à fait nouveau, d'ailleurs aussi pour Parking Brussels, donc les modalités, on va les développer début de l'année qui vient

M. Nimal : Simplement sur les aspects recettes, trois petits points. Un, la taxe kots étudiants dont parle Monsieur Mahieu, pour compléter l'information qui est donnée par Monsieur De Herde. Quand on reprend le règlement, le but, c'est quoi ? C'est l'idée qu'une personne doit pouvoir donner en location un bien à quelqu'un, quelqu'un qui ne paiera pas d'impôt sur la Commune. Et précisément, si cette personne le louera, le cas échéant, cher, c'est parce que cette personne va pouvoir bénéficier, le propriétaire, va pouvoir bénéficier et donner en location à certaines personnes, l'ensemble des infrastructures notamment, et des investissements faits sur la Commune. C'est cela l'idée. Alors, le grand changement ici, c'est le fait que jusqu'à présent, et on était la seule Commune à le faire, on exonérait les 4 premières chambres. A priori, pourquoi exonérer les 4 premières chambres ? Quand quelqu'un a plus de 4 chambres d'étudiants, c'est vraiment un business ou c'est vraiment une espèce de commerce, et il est assez logique, quelque part, là, qu'on puisse avoir une taxation, et on a gardé l'exonération pour la première chambre. Donc, on a gardé l'exonération pour la personne âgée, ou la personne qui loue, totalement exonérée. Donc, je ne pense pas qu'on puisse dire que cette taxation ne soit pas sociale. Je rappelle simplement sur cela aussi, que c'est une taxation vis-à-vis du propriétaire. Les taux, effectivement, sont passés de 82 à 185 et à 370 pour la 3^{ème} chambre, mais vous connaissez sûrement la comparaison des autres communes. Nous avons, effectivement, des communes qui ont des taxations pour les kots étudiants souvent plus basses, même si Woluwe-Saint-Lambert, par exemple, est quand même déjà à 165, on n'est pas très, très loin, mais surtout, les autres communes, souvent, ont des taxations beaucoup plus importantes sur ce qu'ils appellent les garnis et les meublés, et là, ils ne font pas de distinction entre les étudiants et les non-étudiants. Donc, nous avons tout un ensemble de communes où c'est beaucoup plus haut. Et parallèlement, enfin, il faut rappeler qu'à Schaerbeek, les étudiants sont exonérés de la taxe sur les secondes résidences. Alors que vous avez tout un ensemble d'autres communes où les étudiants doivent payer de solides taxes de non-résidence, ou les paient de manière limitée. Mais limitée à quoi ? A 125, ou à 150, ou à 200 euros, ce qui correspond à notre taxation, ici. Donc, je ne pense pas ici que ce soit excessif. On en arrive, lorsqu'on voit les montants, à une taxation première chambre gratuite, et puis 0,50 cents par jour pour 1 chambre et 1 euro par jour pour une chambre. Quand on voit sur la globalité, ce n'est pas excessif et il ne faut pas venir dire qu'on s'acharne sur les étudiants. C'était mon plus gros commentaire. Mon second commentaire, c'était quand on parlait de la prime Be-Home et de la prime d'accompagnement social, en disant pourquoi nous ne réfléchissons pas, disiez-vous, Monsieur Mahieu, sur la prime Be-Home, et bien, je pense précisément que c'est la prime d'accompagnement social qui est la plus sociale. La prime Be-Home, elle est forfaitaire, elle est pour tout propriétaire occupant, qu'il y ait gagné par l'IPP, qu'il y ait perdu, peu importe, il l'aura, tandis que la prime d'accompagnement social, qui est une spécificité schaarbeekoise, permet justement de compenser la différence entre l'IPP et le PRI pour tout propriétaire occupant qui n'aura, dès lors, aucune perte. Donc je crois que, au contraire, c'est cette prime-là qui fait la spécificité, qui est la plus importante. Et alors, enfin, je partage mon étonnement quand j'entends dire notamment par certains qu'il faudrait peut-être penser à augmenter l'IPP, c'est-à-dire les revenus du travail, alors qu'a priori, on entend tout le temps en Belgique que c'est les revenus du travail qui sont les plus taxés. Voilà, c'est trois points que je voulais apporter pour le service des Finances.

M. De Herde : Je voulais dire, évidemment, au nom de tous les membres du Collège, il est évident que si la situation de l'un de nos partenaires venait à se dégrader en 2021, Monsieur Eraly l'a rappelé tout à l'heure pour le CPAS, je peux le dire pour la zone de police, nous pouvons le dire pour toutes les ASBL communales et les ASBL qui ne sont pas des ASBL communales, que si il y a démonstration que leurs missions sont en péril, mais évidemment qu'en juin 2021, nous modifierons le budget pour leur permettre d'avoir les moyens complémentaires pour leur permettre de terminer leurs actions. C'est un engagement que nous prenons devant ce Conseil, bien entendu.

Mme la Bourgmestre ff : Merci. Nous avons donc terminé avec les répliques du Collège et je propose que nous passions au point suivant. Messieurs Bouhjar et Verzin, désolée, mais vous vous êtes inscrits largement après, donc nous allons en terminer là.

M. Bouhjar : C'était sur la forme, Madame la Présidente. Vous avez fait une erreur, Madame, et reconnaissez le. Si vous donnez la parole à d'autres échevins après, nous avons le droit de répliquer sur ce qu'ils ont dit. Ou alors il fallait donner la réponse d'abord de tous les échevins et ensuite la parole aux conseillers. C'est vous qui faites une erreur. C'est mal géré de votre part, excusez-moi !

Mme la Bourgmestre ff : Donc, c'est bien le Collège qui est interpellé. Monsieur le Secrétaire communal me dit que j'interprète tout à fait correctement les choses, donc nous clôturons. Le Collège vous a répondu. Nous passons au point suivant.

16.12.2020

M. Bouhjar : Ce n'est pas réglementaire, et le Secrétaire communal doit revoir sa copie ! Il va dans votre sens à chaque fois !

Mme la Bourgmestre ff : Alors, je me permettrai, si vous le voulez bien, vous vous trompez, il ne va pas dans mon sens à chaque fois.

M. Bouhjar : Vous vous trompez ! C'est vous qui vous trompez ! Dans la chronologie, il fallait donner la parole à tous les échevins....

Mme la Bourgmestre ff : Nous allons passer au point 5, Monsieur Neuprez ayant tout à fait confirmé l'interprétation que je fais. C'est une interpellation au Collège.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 25 voix contre 19 et 1 abstention(s). -- Besloten, met 25 stem(men) tegen 19 en 1 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 25 voix contre 19 et 1 abstention(s).

Vu les articles 96, 240, 241, 242, et 247 de la Nouvelle loi communale;

Vu les articles 9, 11, 12, 13 et 14 de l'Arrêté royal du 02/08/1990 portant le règlement général de la comptabilité communale;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 décembre 2020;

DECIDE

1. d'approuver le budget initial 2021 (Service ordinaire) de la commune dont le résultat à l'exercice propre est établi à **148.271€**
2. d'approuver le budget initial 2021 (Service extraordinaire) de la commune dont le total des dépenses et recettes est établi à **66.163.070€**

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 25 stem(men) tegen 19 en 1 onthouding(en).

Gelet op artikels 96, 240, 241, 242 en 247 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikels 9, 11, 12, 13 en 14 van de Koninklijk besluit houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van de 8 december 2020;

BESLUIT

1. de initiële begroting 2021 (gewone dienst) van de gemeente met een nettoresultaat voor het jaar van **148.271€** goed te keuren.
2. de initiële begroting 2021 (buitengewone dienst) van de gemeente met een totale bedrag van ontvangsten en uitgaven vastgesteld op **66.163.070€** goed te keuren

Ordre du jour n° 5 -- Agenda nr 5

Budget pour l'exercice 2021 - Douzièmes provisoires - Approbation

Begroting voor het dienstjaar 2021 - Voorlopige twaalfde - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 28 voix contre 16 et 1 abstention(s). -- Besloten, met 28 stem(men) tegen 16 en 1 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 28 voix contre 16 et 1 abstention(s).

Vu l'article 247 de la Nouvelle loi communale;

Vu l'article 14 de l'Arrêté Royal du 2 août 1990, portant règlement général sur la Comptabilité communale;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 décembre 2020;

DECIDE

d'arrêter les crédits provisoires pour les mois de janvier et février 2021 au douzième d'allocations du budget 2021 pour faire face aux dépenses de traitements, salaires, pensions et charges sociales, de fonctionnement normal des services, de force majeure et relatives à la dette.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 28 stem(men) tegen 16 en 1 onthouding(en).

Gelet op artikel 247 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikel 14 van het Koninklijk Besluit van 2 augustus 1990 houdende algemeen reglement op de gemeentelijke boekhouding;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 december 2020;

BESLUIT

de voorlopige kredieten vast te stellen voor de maanden januari en februari 2021 op het respectievelijke twaalfde van de begroting van het dienstjaar 2021 om aan de uitgaven te voldoen voor de wedden, salarissen, pensioenen en sociale lasten, de normale werking van de diensten, bij overmacht en betreffende de schuld;

Enrôlement --- Inkohierungen

Ordre du jour n° 6 --- Agenda nr 6

Primes d'accompagnement social - Exercice d'imposition 2021 - Approbation

Sociale begeleidingspremie - Aanslagjaar 2021 - Goedkeuring

M. Mahieu : Merci Madame la Bourgmestre. J'ai abordé ce point dans mon intervention en général sur le budget mais il n'y a pas été répondu. Donc, je comprends bien et je soutiens totalement cette prime sociale qui est nécessaire, simplement, je trouve qu'on reprend ici le texte habituel qu'on reprend chaque année. On ne tient pas compte de l'impact Covid. Et donc avec le texte actuel, je m'excuse, peut-être que je me trompe, mais mon interprétation, c'était que le texte actuel, on va demander aux personnes de fournir leur extrait de rôle des revenus 2019 pour vérifier quelle est la perte de revenus ou quels sont leurs revenus pour bénéficier de cette prime d'accompagnement social. Or, en 2020, il y a beaucoup d'indépendants, il y a beaucoup de personnes, même employées, qui auront eu une perte de revenus liée au Covid, et on n'en tient pas du tout compte dans cette prime d'accompagnement social. Et donc, je voulais simplement proposer au Collège de revenir vers nous, peut-être le mois prochain ou dans deux mois, le temps de trouver la bonne formule technique que je n'ai pas ce soir, mais de trouver une formule qui permettrait de tenir compte des circonstances de 2020 et qui permettrait de tenir compte des pertes de revenus que certains auraient eu en 2020, pour que l'on puisse ajuster la prime sociale pour le paiement du précompte immobilier 2021 de ces personnes-là. Et cela me semble important dans ce cadre, vraiment.

M. Nimal : Oui, effectivement, c'est le même calcul qui est fait depuis que cette prime a été créée, il y a déjà plus d'une dizaine d'années. Donc c'est-à-dire qu'on prend le PRI d'une année et forcément l'IPP de l'année d'avant. Mais donc ici, c'est l'exercice 2021 et c'est 2020 en IPP. Et forcément, il y a toujours un effet retard aussi par rapport à la prime d'accompagnement social, par rapport aux différents montants. Cela forcément. Mais je ne vois pas comment on pourrait faire autrement, dès le moment où la déclaration IPP elle n'est pas encore connue pour, le cas échéant, l'autre année. Mais c'est 21 et 20, c'est un an, forcément, PRI 21 et IPP 20. Dans le cadre de l'analyse, il est fait mention un instant, c'est peut-être cela que vous avez vu, pour la prime passée, où là il y a une coquille dans le texte, où il est mis 2020 et 2018. Mais la délibération est bien exacte, et le texte en néerlandais d'ailleurs est bien exact aussi. C'est bien ces deux années-là qui sont reprises, il n'y a pas eu d'erreur. Mais à mon avis, vous faites référence à une erreur de chiffres dans l'analyse. Mais pour le reste, effectivement, la réflexion est pertinente sur la temporalité des deux, et sur le temps qui s'écoule.

M. Mahieu : Simplement, je voulais remercier Monsieur Nimal pour sa réponse. Je voulais dire que je ne suis vraiment pas certain que les services vont tenir compte de l'extrait de rôle 2020, qui ne va être disponible, pour beaucoup, qu'entre juillet et novembre, donc en général, les services n'utilisent pas 2020 pour 2021, mais utilisent 2019. Donc, vérifiez bien cela quand même, parce que moi je serais très

prudent. Cela ne sert à rien de forcer le vote ce soir, il vaut mieux être certain de ce qu'on fait, et être certain qu'on pourra répondre aux difficultés qui seraient rencontrées par des personnes qui auraient des pertes de revenus importantes en 2020. Donc vraiment, je vous invite à vérifier ce point et à ne pas se précipiter ce soir. Et tant qu'on est sur la prime Be-Home, je voulais redire, mais je l'ai déjà dit dans mon interpellation précédente, je trouve que cette prime doit être augmentée pour permettre à tous les propriétaires qui ne peuvent pas prétendre à la prime d'accompagnement social, mais qui pour autant sont fortement impactés par la hausse du précompte immobilier, d'être un tout petit peu moins impactés. Je vous remercie.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 41 voix contre 0 et 4 abstention(s). -- Besloten, met 41 stem(men) tegen 0 en 4 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 41 voix contre 0 et 4 abstention(s).

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 117, alinéa 1^{er} et 118, alinéa 1^{er} ;

Revu sa délibération du 18 décembre 2019 renouvelant le règlement sur les primes d'accompagnement social pour l'exercice d'imposition 2020 ;

Vu sa délibération du 28 mars 2001 fixant la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques à 7,5% pour l'exercice d'imposition 2001 ;

Vu sa délibération du 18 décembre 2019 fixant la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques à 4,9% pour l'exercice d'imposition 2020 ;

Vu sa délibération du 28 mars 2001 fixant à 2.570 pour 2001 les centimes additionnels communaux au précompte immobilier à charge des propriétaires de biens immobiliers imposables dans la commune au 1^{er} janvier ;

Vu sa délibération du 16 décembre 2020 fixant à 3.810 pour 2021 les centimes additionnels communaux au précompte immobilier à charge des propriétaires de biens immobiliers imposables dans la commune au 1^{er} janvier ;

Considérant l'écart existant entre le taux des centimes additionnels au précompte immobilier d'application en notre commune et la moyenne générale des communes bruxelloises, un effort de la commune doit être consenti pour ne pas pénaliser les Schaerbeekois à revenus modestes, propriétaires d'un seul bien immobilier; Considérant que, dans cette optique, une prime destinée à atténuer la hausse des centimes additionnels communaux au précompte immobilier peut être établie au bénéfice des administrés se trouvant dans une maison de repos ;

Considérant que, également, le propriétaire qui est obligé de mettre en location une partie de son bien unique afin de supporter les charges quotidiennes et qui par ailleurs s'engage aussi à la lutte contre les immeubles inoccupés peut bénéficier de cette prime, néanmoins adaptée ;

Vu, pour le surplus, le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 décembre 2020 et le dossier administratif ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

ARRETE :

Article 1

Sur requête, une prime d'accompagnement social destinée à atténuer la hausse des centimes additionnels au précompte immobilier est octroyée pour l'exercice d'imposition 2021 conformément aux prescriptions définies ci-après.

Pour pouvoir bénéficier de cette prime, il faut que le demandeur soit soumis à l'impôt des personnes physiques à Schaerbeek.

Le demandeur doit se trouver dans l'une des situations suivantes :

- être titulaire d'un droit de propriété, ou d'usufruit ou d'emphytéose, sur un bien immeuble situé à Schaerbeek et occuper ce bien immeuble personnellement ;
- être titulaire d'un droit de propriété, ou d'usufruit ou d'emphytéose, sur un bien immeuble situé à Schaerbeek et pour lequel aucun revenu locatif n'a été reçu au cours de la période pendant laquelle le titulaire séjourne en maison de repos.

Article 2

La prime est octroyée annuellement

Elle est égale à la différence entre le montant qui découle de l'application, sur le revenu cadastral indexé, d'un pourcentage de 15,50, et le montant qui résulte de la diminution, par rapport à l'exercice d'imposition 2001, de la part communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques (2,6%) réclamée au ménage.

Le chiffre de 15,50 est fixé en référence à la différence entre l'augmentation, par rapport à 2001, du taux communal schaerbeekois en matière d'additionnels au précompte immobilier (32,13) et le taux voté par le Conseil Communal pour l'exercice d'imposition 2021 (47,63).

À chaque calcul de prime positif, un montant forfaitaire de 45€ sera ajouté.

Lorsque ladite propriété se compose de plusieurs copropriétaires, chaque copropriétaire doit satisfaire aux conditions visées à l'article 1 du présent règlement. Dans le cas contraire, la prime sera calculée selon la part virile dans la co-propriété.

Lorsque l'immeuble n'est pas occupé dans son intégralité par le propriétaire et son ménage, la prime sera accordée à 50%.

Article 3

A titre de preuve, le requérant fournira à l'administration communale de Schaerbeek :

1. une déclaration sur l'honneur établissant qu'il occupe - ou le ménage dont il fait partie - le bien immeuble personnellement ;
2. pour le demandeur séjournant en maison de repos, le demandeur fournira à l'administration une attestation de l'organisme.

Article 4

En complément à sa demande, le requérant doit déposer une copie simple des avertissements extraits de rôle en matière d'impôt des personnes physiques de l'exercice d'imposition précédent et, en matière de précompte immobilier, relatif à l'exercice d'imposition propre.

Article 5

La demande de prime devra être introduite dans les trois mois de l'envoi de l'avertissement extrait de rôle en matière de précompte immobilier.

Article 6

Les cas non prévus par le présent règlement seront soumis à l'examen du Collège des Bourgmestre et Echevins pour décision.

Article 7

Le Collège des Bourgmestre et Echevins est chargé des modalités d'application et de l'exécution du présent règlement.

Article 8

Le présent règlement entre en vigueur au 1^{er} janvier 2021.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 41 stem(men) tegen 0 en 4 onthouding(en).

Gelet op de nieuwe Gemeentewet namelijk artikel 117 alinea 1 en artikel 118, alinea 1;

Herziende zijn raadsbesluit van 18 december 2019 hernieuwend het reglement op de sociale begeleidingspremie voor het aanslagjaar 2020;

Gelet zijn raadsbesluit van 28 maart 2001 vaststellend de aanvullende gemeentebelasting geheven op de personenbelasting voor het aanslagjaar 2001 op 7,5 %;

Gelet zijn raadsbesluit van 18 december 2019 vaststellend de aanvullende gemeentebelasting geheven op de personenbelasting voor het aanslagjaar 2020 op 4,9 %;

Gelet zijn raadsbesluit van 28 maart 2001 vaststellend de gemeentelijke opcentiemen voor het aanslagjaar 2001 inzake de onroerende voorheffing op 2.570, ten laste van eigenaars van onroerende goederen welke belast worden in de gemeente op 1 januari;

Gelet zijn raadsbesluit van 16 december 2020 vaststellend de gemeentelijke opcentiemen voor het aanslagjaar 2021 inzake de onroerende voorheffing op 3.810, ten laste van eigenaars van onroerende goederen welke belast worden in de gemeente op 1 januari;

Overwegende het verschil tussen de gemeentelijke opcentiemen inzake de onroerende voorheffing van toepassing in onze gemeente en het algemene gemiddelde van de Brusselse gemeenten moet met een inspanning van de gemeente worden ingestemd om de Schaarbekenaren met bescheiden inkomens en eigenaar van één enkele eigendom, niet te straffen;

Overwegende dat, vanuit dit standpunt, een premie bedoeld om deze verhoging van de gemeentelijke opcentiemen bij de onroerende voorheffing te verzachten, kan ingevoerd worden ten voordele van de burgers die zich in een rusthuis bevinden;

Overwegende dat ook de eigenaar die genoodzaakt is een deel van zijn enige woning te verhuren om zo de dagdagelijkse lasten te kunnen dragen en hierdoor ook de strijd aangaat tegen de leegstand van woongelegenheden, beroep kan doen op deze premie, weliswaar aangepast;

Gelet bovendien, op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 december 2020 en het administratief dossier;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1

Op verzoek wordt een sociale begeleidingspremie met als doel de verhoging van de opcentiemen op de onroerende voorheffing af te zwakken, toegekend voor het aanslagjaar 2021 in overeenstemming met de voorschriften hierna bepaald.

Om in aanmerking te komen voor deze premie, moet de aanvrager onderworpen zijn aan de personenbelasting te Schaarbeek.

De aanvrager moet zich in één van de volgende situaties bevinden:

- titularis zijn van een eigendomsrecht of vruchtgebruik of erfpacht op een onroerende goed gelegen te Schaarbeek en het onroerend goed zelf bewonen;
- titularis zijn van een eigendomsrecht of vruchtgebruik of erfpacht op een onroerende goed gelegen te Schaarbeek en waarvoor geen huurgelden worden ontvangen tijdens de periode dat de titularis zich in een rusthuis bevindt.

Artikel 2

Deze premie wordt jaarlijks toegekend.

Zij komt overeen met het verschil tussen het bedrag dat voortvloeit door het toepassen bij het kadastraal inkomen, van een percentage van 15,50 en het bedrag dat voortvloeit uit de vermindering, ten opzichte van het aanslagjaar 2001, van het gemeentelijke aandeel in de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting (2,6%) van het gezin.

Het cijfer van 15,50 komt overeen met het verschil tussen de verhoging ten opzichte van 2001 van de Schaarbeekse gemeentelijke aanslagvoet (32,13) inzake de opcentiemen op de onroerende voorheffing en de aanslagvoet gestemd door de Gemeenteraad voor het aanslagjaar 2021 (47,63).

Bij elke positieve premieberekening wordt een forfaitair bedrag van 45€ toegevoegd.

Wanneer de bedoelde eigendom bestaat uit meerdere mede-eigenaars, moet iedere mede-eigenaar voldoen aan de voorwaarden voorzien in artikel 1 van huidig reglement. In het andere geval zal de premie berekend worden à rato het aandeel in de mede-eigendom.

Wanneer het onroerende goed niet in zijn geheel wordt bewoond door de eigenaar en zijn gezin, zal de premie slechts voor 50% worden toegekend.

Artikel 3

Als bewijsmiddel zal de aanvrager de hiernavolgende elementen overmaken aan het Gemeentebestuur van Schaarbeek:

1. een verklaring op eer, vermeldend dat hij of het gezin waartoe hij behoort, het gebouw persoonlijk bewoont;
2. voor de aanvrager zich bevindend in een rusthuis, levert hij aan het gemeentebestuur een attest van de instelling.

Artikel 4

Ter vervolliedigen van zijn aanvraag dient de aanvrager een éénvoudig afschrift van de aanslagbiljetten inzake personenbelasting van het vorige aanslagjaar en inzake de onroerende voorheffing betreffende het aanslagjaar zelf, in te dienen.

Artikel 5

De aanvraag voor de toekenning van de premie moet geschieden binnen de drie maanden vanaf de datum van verzending van het aanslagbiljet betreffende de onroerende voorheffing.

Artikel 6

De gevallen niet voorzien door huidig reglement worden onderworpen aan het onderzoek van het College van Burgemeester en Schepenen voor beslissing.

Artikel 7

Het College van Burgemeester en Schepenen is bevoegd voor de toepassingsmodaliteiten en de uitvoering van huidig reglement.

Artikel 8

Dit reglement treedt in voege op 1 januari 2021.

Ordre du jour n° 7 -- Agenda nr 7

Prime Be Home Schaerbeekoise - Exercice 2021 - Approbation

Schaerbeekse premie Be Home - Aanslagjaar 2021 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 41 voix contre 0 et 4 abstention(s). -- Besloten, met 41 stem(men) tegen 0 en 4 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 41 voix contre 0 et 4 abstention(s).

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 117, alinéa 1^{er}, et 118, alinéa 1^{er} ;

Vu l'ordonnance du 12 décembre 2016 portant la deuxième partie de la réforme fiscale et modifiée par l'ordonnance du 23 novembre 2017 effectuant les adaptations législatives en vue de la reprise du service du précompte immobilier par la Région de Bruxelles-Capitale, notamment les articles 15 à 17 inclus ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 février 2018 exécutant l'ordonnance du 23 novembre 2017 effectuant les adaptations législatives en vue de la reprise du service du précompte immobilier par la Région de Bruxelles-Capitale, notamment les articles 5 à 16 inclus ;

Revu sa délibération du 18 décembre 2019 votant le règlement de la prime Be Home Schaerbeekoise pour l'exercice 2020 ;

Vu sa délibération du 25 novembre 2020 fixant à 3.810 pour l'exercice d'imposition 2021 les centimes additionnels communaux au précompte immobilier à charge des propriétaires de biens immobiliers imposables dans la commune au 1^{er} janvier ;

Considérant l'écart existant entre le taux des centimes additionnels au précompte immobilier d'application en notre commune et la moyenne générale des communes bruxelloises, pour ne pas pénaliser les propriétaires occupants Schaerbeekois, il y a lieu qu'ils puissent bénéficier d'une prime en compensation ;

Vu, pour le surplus, les rapports du Collège des Bourgmestre et Echevins du 17 et 24 novembre 2020 et le dossier administratif ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

ARRETE :

Article 1

Une prime destinée à encourager l'accès à la propriété à Schaerbeek est octroyée pour l'année 2021 conformément aux prescriptions définies ci-après.

Article 2

Dans le cadre de l'application du présent règlement, les notions reprises ci-après doivent être comprises comme suit :

1° ménage : - soit l'ensemble des personnes qui, conformément à l'article 3, 9°, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, composent un ménage ;

- soit la personne inscrite comme personne isolée au registre de population ou au registre des étrangers ;

2° habitation : un bien immobilier qui est destiné au logement, y compris les dépendances qui sont l'accessoire habituel et souvent indispensables du logement ;

3° être domicilié dans une habitation : être inscrit au registre de population ou au registre des étrangers à l'adresse de cette habitation ;

4° titulaire d'un droit réel sur l'habitation : le plein propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier du bien immobilier concerné ;

5° prime : la prime destinée à encourager l'accès à la propriété de l'habitation propre dans la commune de Schaerbeek ;

6° ordonnance du 23 novembre 2017 : ordonnance effectuant les adaptations législatives en vue de la reprise du service du précompte immobilier par la Région de Bruxelles-Capitale ;
7° arrêté du 22 février 2018 : arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale exécutant l'ordonnance du 23 novembre 2017 effectuant les adaptations législatives en vue de la reprise du service du précompte immobilier par la Région de Bruxelles-Capitale.

Article 3

Pour avoir droit à la prime, les conditions cumulatives suivantes doivent être remplies par le bénéficiaire au 1^{er} janvier de l'année pour laquelle la prime est octroyée :

1. être titulaire d'un droit réel sur l'habitation;
2. être domicilié à l'adresse de cette habitation ;
3. être redevable d'un précompte immobilier pour le bien concerné ;
4. il n'y a pas d'autre membre du ménage qui peut bénéficier de la prime.

Article 4

Le montant de la prime est fixé à 70€. La prime ne peut être accordée qu'une fois par ménage. La prime due au contribuable qui reçoit l'avertissement-extrait de rôle du précompte immobilier pour l'habitation ou les habitations visées à l'article 3.

Article 5

Les modalités relatives à l'octroi de la prime, à son paiement, à son éventuel retrait, à la condamnation à une amende en cas de fraude et à la procédure de recours sont réglées conformément à l'ordonnance du 23 novembre 2017 et conformément à l'arrêté du 22 février 2018.

Article 6

La totalité de la gestion de cette prime est confiée au Service public régional de Bruxelles Fiscalité.

Article 7

Le présent règlement sera transmis à l'autorité de tutelle et au Service public régional de Bruxelles Fiscalité.

Article 8

Le présent règlement entre en vigueur au 1^{er} janvier 2021.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 41 stem(men) tegen 0 en 4 onthouding(en).

Gelet op de Nieuwe gemeentewet, artikel 117 alinea 1 en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de ordonnantie van 12 december 2016 houdende het tweede deel van de fiscale hervorming en gewijzigd bij de ordonnantie van 23 november 2017 houdende wetgevende aanpassingen met het oog op de overname van de dienst onroerende voorheffing door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het bijzonder artikelen 15 tot en met 17;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 februari 2018 tot uitvoering van de ordonnantie van 23 november 2017 houdende wetgevende aanpassingen met het oog op de overname van de dienst onroerende voorheffing door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in het bijzonder artikelen 5 tot en met 16 ;

Herziende zijn raadsbesluit van 18 december 2019 stemmend het reglement van de Schaarbeekse premie Be Home voor het aanslagjaar 2020;

Gelet op zijn raadsbesluit van 25 november 2020 vaststellend de gemeentelijke opcentiemen voor het aanslagjaar 2021 inzake de onroerende voorheffing op 3.810, ten laste van eigenaars van onroerende goederen welke belast worden in de gemeente op 1 januari;

Overwegende het verschil tussen de gemeentelijke opcentiemen inzake de onroerende voorheffing van toepassing in onze gemeente en het algemene gemiddelde van de Brusselse gemeenten moeten de Schaarbeekse eigenaar-bewoners, om hen niet te straffen, van een compensatie kunnen genieten;

Gelet bovendien, op de verslagen van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 en 24 november 2020 en het administratief dossier;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1

Een premie ter aanmoediging van het bezit van zijn eigen woning in Schaarbeek wordt toegekend voor het jaar 2021 in overeenstemming met de voorschriften hierna bepaald.

Artikel 2

In het kader van de toepassing van dit reglement, dienen de hierna opgesomde begrippen als volgt te worden begrepen:

1° gezin : - ofwel het geheel van de personen die, overeenkomstig artikel 3, 9°, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, deel uitmaken van eenzelfde gezin ;

- ofwel een persoon die als alleenstaande is ingeschreven in het bevolkingsregister of het vreemdelingenregister;

2° woning : een onroerend goed dat tot huisvesting bestemd is, met inbegrip van de bijhorigheden die de gewone en meestal onontbeerlijke aanvulling van de huisvesting zijn;

3° gedomicilieerd zijn in een woning : ingeschreven zijn in het bevolkingsregister of in het vreemdelingenregister op het adres van die woning;

4° houder van een zakelijk recht op de woning : de volle eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker van het betrokken onroerend goed;

5° premie : de premie ter aanmoediging van het bezit van een eigen woning in de gemeente van Schaarbeek;

6° ordonnantie van 23 november 2017 : ordonnantie houdende wetgevende aanpassingen met het oog op de overname van de dienst onroerende voorheffing door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

7° besluit van 22 februari 2018: besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot uitvoering van de ordonnantie van 23 november 2017 houdende wetgevende aanpassingen met het oog op de overname van de dienst onroerende voorheffing door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Artikel 3

Om in aanmerking te komen voor deze premie, moet de begunstigde aan de volgende cumulatieve voorwaarden voldoen op 1 januari van het betrokken jaar waarvoor de premie wordt toegekend:

1. houder zijn van een zakelijk recht op de woning;
2. gedomicilieerd zijn op het adres van die woning;
3. onroerende voorheffing verschuldigd zijn voor het betrokken goed;
4. er is geen ander lid van het gezin dat kan genieten van de premie.

Artikel 4

Het bedrag van de premie is vastgelegd op 70 euro. De premie wordt slechts één keer per gezin toegekend. De premie komt toe aan de belastingplichtige die het aanslagbiljet van de onroerende voorheffing ontvangt voor de in artikel 3 vermelde woning of woningen.

Artikel 5

De modaliteiten met betrekking tot de: toekenning van de premie, de betaling van de premie, de eventuele intrekking van de premie, de oplegging van een boete in geval van fraude en de beroepsprocedure worden geregeld overeenkomstig de ordonnantie van 23 november 2017 en overeenkomstig het besluit van 22 februari 2018.

Artikel 6

Het beheer van deze premie is toevertrouwd aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Fiscaliteit.

Artikel 7

Dit reglement zal overgemaakt worden aan de toezichthoudende overheid en aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Fiscaliteit.

Artikel 8

Dit reglement treedt in werking op 1 januari 2021.

Ordre du jour n° 8 -- Agenda nr 8

**Taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques – Exercice 2021 – Renouvellement -
Approbation**

Aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting – Aanslagjaar 2021 - Hernieuwing - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 39 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 39 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

16.12.2020

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 39 voix contre 0 et 6 abstention(s).

Vu le Code des Impôts sur les revenus 1992, notamment les articles 465 à 470 ;
Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1^{er}, l'article 118, alinéa 1^{er} et l'article 260 ;
Revue sa délibération du 18 décembre 2019 fixant à 4,9 % la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques pour l'exercice 2020 ;
Compte tenu de la nécessité de garder des ressources financières suffisantes pour faire face aux besoins de notre population, il s'avère indispensable de maintenir cette source de revenus tout en conservant un taux acceptable ;

Vu les rapports du Collège des Bourgmestre et Echevins des 17 et 24 novembre 2020,
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

ARRETE :

Article 1

Il est établi, pour l'exercice 2021, une taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques à charge des habitants du Royaume qui sont imposables dans la Commune au 1er janvier de l'année qui donne son nom à l'exercice.

Article 2

La taxe est fixée à 4,9% de la partie calculée conformément aux articles 466 et 466 bis du Code des Impôts sur les Revenus 1992 », comme stipulé à l'article 468 du Code des Impôts sur les Revenus 1992

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 39 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

Gelet op het Wetboek van de Inkomstenbelasting 1992, bijzonder de artikelen 465 tot 470;
Gelet op de nieuwe Gemeentewet, bijzonder artikel 117, alinea 1, artikel 118, alinea 1, en artikel 260;
Herziende zijn raadsbesluit van 18 december 2019 houdende vaststelling op 4,9% van de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting voor het aanslagjaar 2020;
Rekening houdend met de behoefte om over de nodige financiële middelen te beschikken om aan de behoeften van onze bevolking te voldoen, het noodzakelijk is deze bron van financiën te behouden mits het bewaren van een acceptabele aanslagvoet;

Gelet op de verslagen van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 en 24 november 2020

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,

BESLUIT :

Artikel 1

Er wordt, voor het aanslagjaar 2021, een aanvullende gemeentebelasting geheven op de personenbelasting ten laste van de inwoners van het Koninkrijk welke belast worden in de Gemeente op 1 januari van het jaar dat aan dit aanslagjaar zijn naam geeft.

Artikel 2

De belasting is vastgesteld op 4,9 % van het gedeelte berekend overeenkomstig de artikelen 466 en 466bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen van 1992, zoals gesteld in artikel 468 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Ordre du jour n° 9 -- Agenda nr 9

Réglementation fiscale générale sur les mesures de soutien économique aux commerçants locaux Covid19 - Exercice 2021 – Renouvellement et modification - Approbation

Algemeen fiscaal reglement houdende economische steunmaatregelen voor lokale handelaars Covid19 – Aanslagjaar 2021 – Hernieuwing en wijziging - Goedkeuring

Mme Nyssens : Bonjour à tous. Je vous remercie, Madame la Présidente. Concernant ce point, j'avais une question qui est liée au point 11, parce qu'ici on parle de la suspension de la taxe, mais à durée indéterminée. Au point 11, on parle de l'augmentation de la taxe de manière très modérée, si j'ai bien compris, à hauteur de 2%, si ma compréhension est bonne. Mais j'aimerais savoir si toutes ces terrasses

Covid font partie des terrasses qui seront taxées. Et auquel cas, j'aimerais bien savoir quelle augmentation des mètres carrés cela implique, et par conséquence aussi, je trouve qu'il serait plus délicat envers ce secteur de l'Horeca qui a été si fort touché, de, dès à présent, donner une durée, non pas indéterminée à la suspension, mais de prévenir les citoyens et spécialement ce secteur de l'Horeca que cette taxe sera suspendue, on pourrait imaginer, un an après la fin des mesures de confinement, pour leur permettre d'avoir une bouffée d'oxygène avant que ces terrasses soient, soit démontées, soit utilisées et taxées au même titre que les autres terrasses. Je vous remercie.

M. Nimal : Vous parlez effectivement à la fois du point 9 et du point 11. Le point 9, ce sont donc les suspensions pour tout un ensemble de taxations, dont la taxe terrasse dont il est fait mention au point 11. D'abord, intellectuellement, cela peut paraître étonnant que le point revienne aujourd'hui, alors que nous avons déjà voté, il y a un mois, des suspensions de taxations. Mais en fait, c'est tout à fait logique parce que les suspensions de taxations qu'on a votées au Conseil passé étaient sur les règlements précédents. Or, on a voté les nouveaux règlements pour 2021, donc, il est assez logique qu'on doive maintenant revoter les suspensions pour ceux-là. Alors, la durée indéterminée, cela nous semblait justement le meilleur système, plutôt que se figer dans des durées précises où il faudrait parfois revenir au Conseil pour déterminer, le Collège peut déterminer alors les dates. Sur les dates, pour le précédent confinement, pendant les périodes de suspension, on avait déjà fait preuve, je pense, d'une très grande souplesse dans tout un ensemble de situations. Par exemple, quand les commerces avaient pu rouvrir, on avait quand même continué à maintenir jusqu'à la fin du mois, ou pour la taxation, Madame de Fierlant confirmera certainement, la taxation terrasse, notamment, on avait décidé de la maintenir, son exonération, jusqu'au 31 décembre. Et donc ici, le cas échéant, bien entendu, il y aura moyen d'avoir des périodes plus souples et plus longues. Et dire simplement, sur le point 11, la taxation sur l'occupation de la voie publique à des fins commerciales, au contraire, il n'y a pas d'augmentation. Donc, pour le moment, il y a une suspension, mais même les périodes de non-suspension, le cabinet de Madame de Fierlant avait insisté effectivement, et avait attiré notre attention sur tout le problème des terrasses Horeca, en disant que l'augmentation de 2% annuelle qui était prévue dans le règlement ne devait pas s'appliquer pour eux. Et donc, justement pour eux, le taux 2021, suspendu pour le moment, mais le taux 2021 reste le même, une fois qu'il reprendra cours.

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution, qui consacre l'autonomie fiscale des Communes sous réserve des exceptions légales ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1 et l'article 118, alinéa 1 ;

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière des taxes communales telle que modifiée à ce jour ;

Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour ;

Vu l'Arrêté du 26 octobre 2020 du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale arrêtant des mesures complémentaires à celles arrêtées par le ministre de l'Intérieur afin de limiter la propagation du coronavirus COVID-19, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'Arrêté ministériel du 1er novembre 2020 modifiant l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, et ses modifications ultérieures ;

Revu sa délibération du 25 novembre 2020 votant la réglementation fiscale générale sur les mesures de soutien économique aux commerçants locaux Covid19, pour l'exercice 2020 ;

Revu sa délibération du 16 décembre 2020 votant le règlement taxe sur les débits de boissons autorisés à rester ouverts en dehors des heures d'ouverture fixées par le règlement de police, pour les exercices 2021 à 2024 ;

Revu sa délibération du 16 décembre 2020 votant le règlement taxe sur l'occupation de la voie publique à des fins commerciales, pour les exercices 2021 à 2023 ;

Revu sa délibération du 28 octobre 2020 votant le règlement taxe sur les lieux de prostitution en vitrine, pour les exercices 2021 à 2025 ;

Revu sa délibération du 28 octobre 2020 votant le règlement taxe sur les agences et succursales d'agences de paris aux courses de chevaux, pour les exercices 2021 à 2024 ;

Revu sa délibération du 28 octobre 2020 votant le règlement taxe sur les cercles privés, pour les exercices 2021 à 2025;

Revu sa délibération du 16 décembre 2020 votant le règlement redevances sur les marchés, brocantes, foires, braderies et autres activités ambulantes, pour les exercices 2021 à 2024 ;

Considérant que les mesures d'urgence sanitaires précitées auront un impact économique conséquent sur le secteur économique local ;

Considérant que les nombreuses mesures de crise prises contre la propagation du virus COVID-19 ont frappé durement l'économie ;

Considérant que de nombreux commerçants sur le territoire ont été obligés de fermer leurs commerces à la suite des mesures;

Considérant qu'avec cette délibération, la commune répond à l'appel des Gouvernements fédéral et régional de minimiser l'impact négatif de la crise du Coronavirus sur le secteur économique local en prenant, par exemple, certaines mesures fiscales pour soutenir leurs indépendants et leurs commerçants ;

Vu, pour le surplus, le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 décembre 2020 et le dossier administratif ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

ARRETE :

Article 1

Le présent règlement vise les commerçants soumis à des mesures d'urgence et/ou complémentaires pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19.

Article 2

Sont suspendus pendant un certain temps prenant cours à partir du 1^{er} janvier 2021 :

1. Le règlement-taxe sur les débits de boissons autorisés à rester ouverts en dehors des heures d'ouverture fixées par le règlement de police tel qu'approuvé par le Conseil Communal le 16 décembre 2020 ;
2. La taxe sur les terrasses Horeca, prévue dans le règlement-taxe sur l'occupation de la voie publique à des fins commerciales tel qu'approuvé par le Conseil Communal le 16 décembre 2020 ;
3. La taxe sur l'étalage de marchandises par les magasins non-essentiels définis dans l'Arrêté ministériel du 1^{er} novembre 2020, prévue dans le règlement-taxe sur l'occupation de la voie publique à des fins commerciales tel qu'approuvé par le Conseil Communal le 16 décembre 2020 ;
4. Le règlement-taxe sur les cercles privés tel qu'approuvé par le Conseil Communal du 28 octobre 2020 ;
5. L'abonnement à un marché hebdomadaire, pour les marchands ambulants qui ne proposent que de la nourriture ou des boissons à consommer sur place, comme prévu dans le règlement-redevances sur les marchés, brocantes, foires, braderies et autres activités ambulantes tel qu'approuvé par le Conseil Communal du 16 décembre 2020.
6. Le règlement-taxe sur les lieux de prostitution en vitrine tel qu'approuvé par le Conseil Communal du 28 octobre 2020 ;
7. Le règlement-taxe sur les agences et succursales d'agences de paris aux courses de chevaux, tel qu'approuvé par le Conseil Communal du 28 octobre 2020.

Article 3

La compétence de fixer cette période est déléguée au Collège des Bourgmestre et Echevins.

Article 4

Ce présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2020 et remplace le règlement approuvé par le Conseil communal en sa séance du 25 novembre 2020.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet artikel 170, § 4 van de Grondwet, die zich wijdt aan de fiscale autonomie van de gemeenten onder voorbehoud van wettelijke beperkingen;

Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;
Gelet op de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen, zoals gewijzigd tot op heden;
Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de gerechtelijke regeling op gebied van fiscaliteit;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 betreffende de regeling van administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd tot op heden;
Gelet het Besluit van 26 oktober 2020 van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot bepaling van bijkomende maatregelen naast degene die bepaald zijn door de minister van Binnenlandse Zaken om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken zoals gewijzigd tot op heden;
Gelet het ministerieel besluit van 1 november 2020 houdende de wijziging van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken zoals gewijzigd tot op heden;
Herziende het raadsbesluit van 25 november 2020 betreffende het Algemeen fiscaal reglement houdende economische steunmaatregelen voor lokale handelaars Covid19, goedkeurt voor het aanslagjaar 2020;
Gezien het raadsbesluit van 16 december 2020 betreffende de belasting op de drankgelegenheden toegelaten open te blijven buiten de openingsuren vastgesteld door het politiereglement, goedkeurt voor de aanslagjaren 2021 tot 2024;
Gezien het raadsbesluit van 16 december 2020 betreffende de belasting op de bezetting van de openbare weg voor handelsdoeleinden, goedkeurt voor de aanslagjaren 2021 tot 2023;
Gezien het raadsbesluit van 28 oktober 2020 betreffende de belasting op de raamprostitutieruimten, goedkeurt voor de aanslagjaren 2021 tot 2025;
Gezien het raadsbesluit van 28 oktober 2020 betreffende de belasting op de bookmakerskantoren en hun filialen voor weddenschappen op paardenrennen, goedkeurt voor de aanslagjaren 2021 tot 2024;
Gezien het raadsbesluit van 28 oktober 2020 betreffende de belasting op de privé-clubs, goedkeurt voor de aanslagjaren 2021 tot 2025;
Gezien het raadsbesluit van 16 december 2020 betreffende de retributie op markten, rommelmarkten, kermissen, braderijen en andere ambulante activiteiten voor de aanslagjaren 2021 tot 2024;
Overwegende dat de bovenvermelde noodmaatregelen op vlak van gezondheid een aanzienlijke impact zullen hebben op de lokale economische sector;
Overwegende dat vele crisismaatregelen tegen de verspreiding van het COVID-19-virus, de economie zwaar hebben getroffen;
Overwegende dat heel wat handelaars op het grondgebied door de maatregelen verplicht waren hun zaak te sluiten;
Overwegende dat met dit besluit de gemeente tegemoet komt aan de oproep van de Gewestelijke en Federale Regeringen om de negatieve impact van de Coronavirus-crisis op de lokale economische sector zoveel mogelijk te beperken, door bijvoorbeeld bepaalde fiscale maatregelen te nemen om hun zelfstandigen en hun handelaars te ondersteunen;
Gelet bovendien, op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 december 2020 en het administratief dossier;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1

Worden door dit besluit beoogd, de handelaars die onderworpen zijn aan de dringende en/of bijkomende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken.

Artikel 2

Zijn opgeschort voor een bepaalde periode die ingaat vanaf 1 januari 2021:

1. Het belastingreglement op de drankgelegenheden toegelaten open te blijven buiten de openingsuren vastgesteld door het politiereglement zoals goedgekeurd in de gemeenteraad van 16 december 2020;
2. De belasting voor het plaatsen van terrassen voor Horeca voorzien in het belastingreglement op de bezetting van de openbare weg voor handelsdoeleinden zoals goedgekeurd in de gemeenteraad van 16 december 2020;
3. De belasting voor het uitstallingen van koopwaar door de niet-essentiële winkels gedefinieerd in het ministerieel besluit van 1 november 2020 voorzien in het belastingreglement op de bezetting van de openbare weg voor handelsdoeleinden zoals goedgekeurd in de gemeenteraad van 16 december 2020;

16.12.2020

4. Het belastingreglement op de privé-clubs zoals goedgekeurd in de gemeenteraad van 28 oktober 2020;
5. Het abonnement op de wekelijkse markt, voor de leurrder die enkel voeding of dranken ter consumptie ter plaatse aanbiedt, voorzien in het retributiereglement op markten, rommelmarkten, kermissen, braderijen en andere ambulante activiteiten van 16 december 2020.
6. Het belastingreglement op de raamprostitutieruimten zoals goedgekeurd in de gemeenteraad van 28 oktober 2020;
7. Het belastingreglement op de bookmakerskantoren en hun filialen voor weddenschappen op paardenrennen zoals goedgekeurd in de gemeenteraad van 28 oktober 2020.

Artikel 3

De bevoegdheid om deze periode vast te stellen wordt aan het College van Burgemeester en Schepenen gedelegeerd.

Artikel 4

Dit onderhavige reglement treedt in voege op 1 januari 2021 en vervangt het reglement goedgekeurd door de Gemeenteraad van 25 november 2020.

Ordre du jour n° 10 -- Agenda nr 10

**Règlement fixant les centimes additionnels communaux au précompte immobilier - Exercice 2021-
Renouvellement - Approbation**

**Reglement vaststellend de gemeentelijke opcentiemen geheven op de onroerende voorheffing - Aanslagjaar
2021 - Hernieuwing - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 27 voix contre 11 et 7 abstention(s). -- Besloten, met 27 stem(men) tegen 11 en 7 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 27 voix contre 11 et 7 abstention(s).

Vu le Code des Impôts sur les Revenus 1992, notamment l'article 464,1 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1^{er}, l'article 118, alinéa 1^{er}, et l'article 260;
Revu sa délibération du 18 décembre 2019 fixant pour 2020 le taux des centimes additionnels communaux au précompte immobilier à 3810;

Compte tenu de la nécessité de garder des ressources financières suffisantes pour faire face aux besoins de notre population ;

Vu les rapports du Collège des Bourgmestre et Echevins des 17 et 24 novembre 2020,

Vu la situation financière de la commune,

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

ARRETE :

Article 1. : Il sera perçu pour l'exercice 2021, 3810 centimes additionnels communaux au précompte immobilier à charge des propriétaires de biens immobiliers imposables, à l'exception du matériel et outillage, dans la Commune au premier janvier de l'année qui donne son nom à cet exercice.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 27 stem(men) tegen 11 en 7 onthouding(en).

Gelet op artikel 464, 1 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen 1992;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, bijzonder artikel 117, alinea 1, artikel 118, alinea 1 en artikel 260;

Gelet op zijn raadsbesluit van 18 december 2019 vaststellend de gemeentelijke opcentiemen geheven op de onroerende voorheffing voor het aanslagjaar 2020 op 3810;

Rekening houdend met de noodzaak om over de nodige financiële middelen te beschikken om aan de behoeften van onze bevolking te voldoen;

Gelet op de verslagen van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 en 24 november 2020,

Gelet op de financiële toestand van de gemeente,

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,
BESLUIT :

Artikel 1 - Er worden, voor het aanslagjaar 2021, 3810 gemeentelijke opcentiemen geheven op de onroerende voorheffing ten laste van de eigenaars van onroerende goederen belastbaar in de gemeente, met uitzondering van materieel en outillage, op 1 januari van het jaar dat zijn naam geeft aan dit aanslagjaar.

Ordre du jour n° 11 -- Agenda nr 11

Taxe sur l'occupation de la voie publique à des fins commerciales - Exercices 2021 à 2023 – Modification

**Belasting op de bezetting van de openbare weg voor handelsdoeleinden - Aanslagjaren 2021 tot 2023 –
Wijziging**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 31 voix contre 1 et 13 abstention(s). -- Besloten, met 31 stem(men) tegen 1 en 13 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 31 voix contre 1 et 13 abstention(s).

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1 et l'article 118, alinéa 1 ;

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière des taxes communales telle que modifiée à ce jour ;

Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour ;

Vu les dispositions du règlement général de police ;

Vu les dispositions du règlement de police sur l'occupation de l'espace public à des fins commerciales ;

Vu les dispositions du règlement communal d'urbanisme ;

Vu sa délibération du 17 décembre 2018 votant le règlement-taxe sur l'occupation de la voie publique à des fins commerciales pour un terme de 5 ans, expirant le 31 décembre 2023 ;

Vu la situation financière de la commune ;

Considérant la nécessité pour la commune de remplir ses obligations dans le respect des exigences du plan de gestion et du prescrit de l'article 252 NLC lequel impose aux Communes de réaliser l'équilibre budgétaire ;

Vu la nécessité pour la commune de prélever des recettes pour couvrir les dépenses qu'exige l'ensemble de ses activités, et en particulier d'assurer les recettes permettant de faire face aux charges financières liées à son obligation d'assurer la tranquillité publique, la sécurité publique et la propreté publique ;

Considérant que le maintien de cette source de revenus se justifie ;

Considérant que la perception de la taxe visée par le présent règlement assure une répartition équitable de la charge fiscale entre les différents contribuables en fonction de la durée de l'occupation du domaine public sollicitée par le redevable ;

Considérant qu'aucune distinction ne peut être faite entre certains différents types d'occupation de la voie publique étant donné que l'encombrement est identique, que celui-ci représente aussi un obstacle vis-à-vis des autres usagers de la voie publique et que la charge de travail administratif nécessaire au recensement de cette taxe reste identique ;

Considérant que, conformément à l'objectif de promotion de la vie sociale et culturelle, il est nécessaire d'exonérer de la taxe l'occupation de la voie publique à l'occasion des événements qui figurent au programme des fêtes communales pour autant que les commerçants utilisent la partie de la voie publique qui se trouve devant leur commerce ;

Considérant que la baisse des revenus résultant des perturbations liées aux travaux publics devrait être compensée par l'octroi d'une réduction de la taxe en fonction de la durée des travaux ;

Considérant que l'exonération prévue pour le premier chevalet, présentoir ou dispositif portant la carte d'un établissement Horeca, à condition qu'il soit placé dans le périmètre d'une terrasse, d'un débit de boisson ou d'un restaurant et pour autant qu'une autorisation ait été donnée par l'Administration communale à cet effet, se justifie dans la mesure où l'occupation sur la voie publique en question fait partie de l'activité normale de ce type d'établissement ;

Considérant que l'exonération prévue pour les distributeurs automatiques de préservatifs se justifie dans la mesure où elle poursuit un objectif sanitaire d'intérêt général, à savoir la lutte contre la propagation du VIH ;
Considérant que l'activité visée par le règlement-taxe engendre une surveillance particulière des services de police et davantage d'interventions en matière de propreté et de sécurité publique de la part des services communaux ;

Considérant qu'une simplification de la procédure de déclaration est appropriée afin de réduire la charge administrative pour le contribuable et les services communaux ;

Vu, pour le surplus, le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins du van 13 octobre en 24 novembre 2020 et le dossier administratif ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

ARRETE :

Article 1

Il est établi, pour les exercices 2021 à 2023, une taxe communale sur l'occupation de la voie publique à des fins commerciales.

Article 2

Sont visés par les présentes dispositions :

- l'étalage de marchandises, tables, chaises, bancs, terrasses et tout autre dispositif complémentaire placé sur la voie publique;
- chevalets, présentoirs ou étendards de publicité commerciale placé sur la voie publique ;
- les distributeurs de carburant installés sur la voie publique ou sur un terrain privé, en retrait, le long de la voie publique;
- les distributeurs automatiques de produits divers pouvant être utilisés de la voie publique.

Au sens du présent règlement, il faut entendre :

- Voie publique: les voies et leurs trottoirs ou accotements immédiats qui appartiennent aux autorités communale ou régionale. Les voies de circulation y compris les accotements et les trottoirs affectés en ordre principal à la circulation des personnes ou des véhicules et accessibles à tous. Les emplacements publics établis en tant que dépendances des voies de circulation et affectés notamment au stationnement des véhicules, les parcs, jardins, plaines et aires de jeu publics.
- distributeurs automatiques : les distributeurs qui contiennent une partie mécanique, électrique ou électronique servant à leur mise en marche, à leur fonctionnement ou à leur utilisation et dont le enclenchement est provoqué par l'introduction d'une pièce de monnaie, d'un jeton ou par tout autre moyen qui lui serait substitué.

Article 3

§1. Toute occupation de l'espace public visée par le présent règlement est soumise à autorisation préalable du Bourgmestre ou par l'autorité communale compétente.

§2. L'autorisation reste valable jusqu'à sa révocation ou à son retrait. Le retrait de l'autorisation par l'administration ou une renonciation par le contribuable ne donne aucun droit à obtenir une indemnité quelconque ou le remboursement du montant de la taxe qu'il aurait déjà payé.

§3. En cas de modification de la base imposable, une nouvelle demande devra être faite le jour même ou le premier jour ouvrable qui suit cette modification.

Article 4

La taxe est due annuellement par la personne physique ou morale, titulaire de l'autorisation d'occupation dûment délivrée par l'autorité compétente, à compter du 1er janvier.

En cas d'occupation de l'espace public sans obtention préalable de l'autorisation requise en exécution du présent règlement, la taxe est due par la personne, physique ou morale, qui occupe effectivement l'espace public. Elle est due dans son entièreté et n'est pas divisible quelle que soit la date du placement des objets taxables sur la voie publique.

En cas de reprise d'un établissement pour lequel la taxe de l'année en cours a été acquittée, il ne sera pas perçu de nouvelle taxe pour une même superficie imposable.

Le paiement de la taxe n'entraîne, pour la commune, aucune obligation spéciale de surveillance.

Article 5

Les taux annuels, fixés au 1^{er} janvier 2021, seront majorés au 1er janvier de l'année suivante au taux de 2% conformément aux tableaux ci-dessous :

- Pour le placement de tables, chaises, bancs et autre dispositifs complémentaires, dite « les terrasses », par mètre carré de surface autorisée :

		Exercice 2021	Exercice 2022	Exercice 2023
<u>Taux 1</u>	Par mètre carré de surface autorisée	18,36 €	18,73 €	19,10 €
<u>Taux 2</u>	Avec plancher ou autre dispositif et non démonté en hiver (du 01/01 au 31/03 et du 01/11 au 31/12)	51,00 €	52,02 €	53,06 €
<u>Taux 3</u>	Terrasse fermée	63,24 €	64,50 €	65,79 €
<u>Taux 4</u>	Cotisation minimale	162,18 €	165,42 €	168,73 €

Est à considérer comme « terrasse fermée », toute surface autorisée, séparée de la voie publique de quelque manière que ce soit et constituant un enclos abrité des intempéries au moyen de dispositifs fixes ou mobiles, tels que panneaux, cloisons vitrées, stores, etc.

La cotisation minimale sera réduite de moitié et arrondie à l'euro le plus proche, si la terrasse est complètement démontée pendant l'hiver (du 01/01 au 31/03 et du 01/11 au 31/12).

Pour le calcul de la taxe, la surface à prendre en considération est celle mentionnée sur l'autorisation.

Pour les autorisations existantes délivrées avant le 01/01/2019, la surface à prendre en considération est celle du quadrilatère qui circonscrit le groupe d'objets taxables qui occupent le domaine public.

Lorsqu'il y a des paravents, même si ceux-ci dépassent l'alignement de la terrasse ou des objets quelconques, la largeur imposable sera la longueur des paravents. Il ne sera décompté en tout qu'une bande d'un mètre de largeur à titre forfaitaire si l'empiètement sur la voie publique s'étend des deux côtés d'une porte d'accès à l'établissement, exception faite cependant dans le cas de l'existence d'un plancher.

Toute fraction de mètre carré entamée est comptée pour un mètre carré.

- Pour l'étalage de marchandises ou autres objets, par mètre carré de surface autorisée :

	Terrasses	Exercice 2021	Exercice 2022	Exercice 2023
<u>Taux 5</u>	Par mètre carré de surface autorisée	18,73 €	19,10 €	19,48 €
<u>Taux 6</u>	Avec plancher ou autre dispositif	52,02 €	53,06 €	54,12 €
<u>Taux 7</u>	Cotisation minimale	165,42 €	168,73 €	172,11 €

Pour le calcul de la taxe, la surface à prendre en considération est celle mentionnée sur l'autorisation.

Pour les autorisations existantes délivrées avant le 01/01/2019, la surface à prendre en considération est celle du quadrilatère qui circonscrit le groupe d'objets taxables qui occupent le domaine public.

Lorsqu'il y a des paravents, même si ceux-ci dépassent l'alignement des marchandises ou objets quelconques, la largeur imposable sera la longueur des paravents. Il ne sera décompté en tout qu'une bande d'un mètre de largeur à titre forfaitaire si l'empiètement sur la voie publique s'étend des deux côtés d'une porte d'accès à l'établissement, exception faite cependant dans le cas de l'existence d'un plancher.

Toute fraction de mètre carré entamée est comptée pour un mètre carré.

- Pour le placement de chevalets, de présentoirs ou étendards ou les distributeurs automatiques à l'exclusion des carburants:

		Exercice 2021	Exercice 2022	Exercice 2023
<u>Taux 8</u>	Par objet	85,31 €	87,02 €	88,76 €

Toutefois, les chevalets, présentoirs, étendards ou les distributeurs automatiques situés dans la zone imposable de la terrasse ou de l'étalage de marchandises ou autres objets, seront inclus dans le calcul de la surface de la terrasse ou la surface de l'étalage.

- Pour les appareils de distribution de carburant:

		Exercice 2021	Exercice 2022	Exercice 2023
<u>Taux 9</u>	Par compteur	1.048,72 €	1.069,70 €	1.091,09 €
<u>Taux 10</u>	Par distributeur automatique	1.601,18 €	1.633,20 €	1.665,86 €

La taxe est réduite de 25 % par compteur permettant d'alimenter les véhicules en gaz naturel, bioéthanol, biodiesel, biogaz et LPG (Liquified Petroleum Gas)

Article 6

Sont exonérés de la taxe :

- l'occupation de la voie publique à l'occasion de braderies, foires, kermesses qui figurent au programme des fêtes communales arrêté par le Collège des Bourgmestre et Echevins, cette exonération ne sera accordée qu'aux commerçants utilisant la partie de la voie publique qui se trouve devant l'immeuble où ils exercent habituellement leur activité ;
- le premier chevalet, présentoir ou dispositif portant la carte d'un établissement Horeca à condition qu'il soit placé dans le périmètre d'une terrasse, d'un débit de boisson ou d'un restaurant et pour autant qu'une autorisation ait été donnée par l'Administration communale à cet effet ;
- les distributeurs automatiques de préservatifs

Sont exonérés partiellement ou totalement de la taxe :

- le redevable dont le commerce est situé dans une zone de travaux de réfection effectués en voirie publique et dont l'ampleur perturbe ou empêche l'accès normal au commerce peut introduire une demande de réduction de la taxe auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins.

La réduction est fixée à :

- 50% lorsque la durée du chantier est supérieure à 30 jours calendrier et inférieure ou égale à 90 jours calendrier
- 100% lorsque la durée du chantier est supérieure à 90 jours calendrier durant un même exercice fiscal
- Pour les chantiers dont la durée chevauche deux ou plusieurs exercices, la réduction sera calculée sur base du nombre de jours calendrier de travaux rattachés à chacun de ceux-ci

Article 7

§1^{er} - Pour un exercice d'imposition donné, le contribuable est tenu de remettre à l'Administration communale une déclaration. Il peut aussi remplir cette déclaration via son espace personnel sur le site de l'Administration communale pour le 31 décembre de l'exercice considéré.

§2 - Toutefois, l'administration communale peut dispenser un contribuable de l'obligation de déclaration et lui envoyer une proposition de déclaration. Cette proposition mentionne la base imposable ainsi que tous les renseignements et données qui ont été pris en considération.

§3 - Si, dans la proposition de déclaration figurent des inexactitudes ou des omissions, ou si les données pré imprimées ne correspondent pas à la base imposable, le contribuable est tenu, dans un délai de 15 jours après l'expédition de la proposition de déclaration, de soumettre à l'Administration la proposition de déclaration dûment corrigée, complétée, datée et signée.

C'est au contribuable de prouver qu'il / elle a déposé dans les délais la proposition de déclaration (corrigée ou complétée).

Si la proposition de déclaration ne contient pas d'inexactitudes ou d'omissions et que les données imprimées correspondent au statut fiscal, le contribuable ne doit pas retourner la proposition de déclaration.

§4 - La proposition de déclaration, complétée par les éléments que le contribuable a signalé dans le délai visé au §3, vaut déclaration.

Toutefois, lorsque le contribuable n'a pas respecté l'obligation visée au §3, alinéa 1^{er}, la proposition de déclaration est assimilée à une déclaration inexacte ou incomplète.

§5 - Le contribuable qui n'a pas reçu de formule de déclaration ou de proposition de déclaration a l'obligation d'en réclamer une et est tenu de la renvoyer, dûment complétée et signée, au plus tard le 31 décembre de l'année de l'exercice considéré. Il peut aussi remplir cette déclaration par son espace personnel sur le site de l'Administration communale pour le 31 décembre de l'exercice considéré.

§6 - La déclaration reste valable pour les exercices d'imposition suivants jusqu'à révocation.

En cas de modification de la base imposable, le contribuable doit faire la déclaration par son espace personnel sur le site de l'Administration communale ou se procurer une nouvelle formule de déclaration et la renvoyer, dûment complétée et signée, à l'Administration communale dans les dix jours de la survenance du fait. Sans préjudice des dispositions du présent règlement, le nouveau formulaire de déclaration sert de base aux enrôlements ultérieurs et vaut révocation expresse de la formule de déclaration précédente.

Article 8

Le contribuable est tenu de faciliter le contrôle de sa déclaration notamment en fournissant tous les documents et renseignements qui lui seront réclamés à cet effet. En cas de non remise de document, d'absence de coopération ou d'empêchement du contrôle fiscal par le contribuable ou par un tiers, une

amende administrative de 50€ sera imposée. Cette amende sera établie et recouvrée selon les mêmes règles que celles prévues aux articles 10 à 12 du présent règlement.

Article 9

L'absence de déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise de la part du contribuable entraîne l'enrôlement d'office de la taxe sur base des données dont la Commune dispose. Dans ce cas, la taxe enrôlée d'office est majorée d'un montant égal à la moitié de la taxe due.

Avant de procéder à la taxation d'office, l'Administration communale notifie au contribuable, par lettre recommandée à la poste, les motifs pour lesquels elle recourt à cette procédure, les éléments sur lesquels se base la taxation, le mode de détermination de ces éléments, ainsi que le montant de la taxe.

Le contribuable dispose d'un délai de trente jours calendrier, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de la notification, pour faire valoir ses observations par écrit. Le contribuable est tenu de produire la preuve de l'exactitude des éléments qu'il invoque.

L'Administration communale procédera à l'enrôlement d'office de la taxe si au terme de ce délai, le contribuable n'a émis aucune observation qui justifie l'annulation de cette procédure.

Article 10

La taxe est recouvrée, soit via son espace personnel sur le site de l'Administration communale, soit par paiement électronique au compte de la commune.

Article 11

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

La taxe enrôlée est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'Administration, de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des impôts sur les revenus de 1992.

Article 12

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux règles établies pour la perception des impôts au profit de l'Etat.

Article 13

§1^{er} - Le redevable ou son représentant peut introduire une réclamation, par écrit, contre le montant de l'imposition établie, y compris toutes majorations et amendes, auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins, qui agit en tant qu'autorité administrative. A peine de nullité, cette réclamation doit être signée et motivée et elle doit mentionner : les nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie, l'objet de la réclamation et un exposé des faits et moyens.

§2 - Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de trois mois, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle..

Un accusé de réception sera notifié dans les 15 jours après l'envoi ou du dépôt de la réclamation.

§3 - Si le contribuable ou son représentant souhaite être entendu dans le cadre de l'examen de sa réclamation, il doit en faire la demande explicite dans sa réclamation.

Article 14

Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2021 et remplace le règlement approuvé par le Conseil communal en sa séance du 17 décembre 2018.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 31 stem(men) tegen 1 en 13 onthouding(en).

Gelet artikel 170, § 4 van de Grondwet, die zich wijdt aan de fiscale autonomie van de gemeenten onder voorbehoud van wettelijke beperkingen;

Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de gerechtelijke regeling op gebied van fiscaliteit;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 betreffende de regeling van administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op de beschikkingen van het algemeen politiereglement;

Gelet op de beschikkingen van het politiereglement betreffende de bezetting van de openbare weg voor handelsdoeleinden;

Gelet op de beschikkingen van de gemeentelijke stedenbouwkundige verordening;

Gezien het raadsbesluit van 17 december 2018 stemmend het belastingreglement op de bezetting van de openbare weg voor handelsdoeleinden voor een termijn van 5 jaar, vervallend op 31 december 2023;
Gelet op de financiële toestand van de gemeente;

Overwegende de noodzaak voor de gemeente om aan haar verplichtingen te voldoen in overeenstemming met de eisen van het beheersplan en de vereisten van artikel 252 NGW, welke de gemeenten verplicht een begroting in evenwicht te realiseren;

Gezien de noodzaak voor de gemeente om ontvangsten te heffen ter dekking van de kosten die door al haar activiteiten worden gemaakt, en voornamelijk om inkomsten te verzekeren om te kunnen voldoen aan de financiële lasten in verband met haar verplichting om de openbare rust, openbare veiligheid en openbare netheid te waarborgen;

Overwegende dat het behoud van deze bron van inkomsten gerechtvaardigd is;

Overwegende dat de invordering van de in dit reglement bedoelde belasting een billijke verdeling van de fiscale lasten waarborgt onder de verschillende belastingplichtigen, in functie van de duur van de door de belastingplichtige gevraagde bezetting van het openbaar domein;

Overwegende dat er geen onderscheid kan worden gemaakt tussen sommige verschillende soorten van bezetting van de openbare weg, aangezien de ingenomen plaats identiek is, deze ook een obstakel vertegenwoordigt ten opzichte van andere gebruikers van de openbare weg en de administratieve werklast bij de telling van deze belasting hetzelfde blijft;

Overwegende, en in overeenstemming met de doelstelling tot de bevordering van het sociale en culturele leven, is het nodig om de bezetting van de openbare weg vrij te stellen van de belasting ter gelegenheid van evenementen voorzien in het programma van de gemeentefeesten in zoverre de handelaren het deel van de openbare weg voor hun handelszaak gebruiken;

Overwegende dat de daling van de opbrengsten als gevolg van hinder door openbare werken moeten worden gecompenseerd door de toekenning van een belastingvermindering, afhankelijk van de duur van de werkzaamheden;

Overwegende dat de vrijstelling voor het eerste stoepbord, verkoopstandaarden of houder met de kaart van een horecagelegenheid, op voorwaarde dat deze binnen de omtrek van een terras, een drankgelegheid of een restaurant wordt geplaatst en dat het gemeentebestuur hiervoor een vergunning heeft afgegeven, gerechtvaardigd is voor zover de ingebruikname op de openbare weg in kwestie deel uitmaakt van de normale activiteit van deze type inrichting ;

Overwegende dat de vrijstelling voor condoomautomaten gerechtvaardigd is voor zover daarmee een gezondheidsdoelstelling van algemeen belang wordt nagestreefd, namelijk de bestrijding van de verspreiding van hiv ;

Overwegende het feit dat de activiteit beoogt in dit belastingreglement een bijzonder toezicht van de politie en meer interventies op gebied van de netheid en de openbare veiligheid vraagt van de gemeentelijke diensten;

Overwegende dat een vereenvoudiging van de aangifteprocedure aangewezen is ten einde het administratief werk van zowel de belastingplichtige als van de gemeentelijke diensten te verminderen;

Gelet bovendien, op de verslagen van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 oktober en 24 november 2020 en het administratief dossier;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1

Er wordt voor de aanslagjaren 2021 tot 2023 een belasting gevestigd op de bezetting van de openbare weg voor handelsdoeleinden.

Artikel 2

Worden beoogd door de huidige bepalingen:

- het uitstellen van koopwaar, tafels, stoelen, banken, terrassen en andere bijkomende opstellingen op de openbare weg geplaatst;
- stoepborden, verkoopstandaarden of vaandels van commerciële publicitaire aard op de openbare weg geplaatst;
- de op de openbare weg geplaatste brandstofverdelers evenals de apparaten toegankelijk voor het publiek en geplaatst op een privaatterrein, teruggetrokken, langs de openbare weg;

- de automatische verdelers van producten die kunnen worden gebruikt vanaf de openbare weg. In de zin van dit reglement, dient te worden verstaan onder:

- openbare weg: de wegen en hun trottoirs of nabijgelegen bermen die eigendom zijn van de gemeentelijke of gewestelijke overheden; verkeerswegen, met inbegrip van de bermen en de voetpaden, die voornamelijk bestemd zijn voor het verkeer van voetgangers of voertuigen en voor iedereen toegankelijk zijn; de openbare ruimten aangelegd als aanhorigheden van de verkeerswegen en voornamelijk bestemd voor het parkeren van voertuigen, openbare parken, tuinen, speelplaatsen en pleinen.
- automatische verdeler: zij die voorzien zijn met een mechanische, elektrische of elektronische ingangstelling, dienstig tot hun werking of gebruik en die ingeschakeld worden door de inbreng van een geldstuk, muntstuk of gelijk welk vervangmiddel.

Artikel 3

§1. Iedere bezetting van de openbare ruimte beoogd door onderhavig reglement is onderworpen aan een voorafgaandelijke vergunning van de burgemeester of de bevoegde gemeenteverheid.

§2. De toelating blijft geldig tot herroeping of tot de intrekking ervan. Het intrekken van de verleende vergunning of het afstand doen ten bate van deze door de belastingplichtige heeft voor laatstgenoemde geen enkel recht tot gevolg op het verkrijgen van om het even welke vergoeding of op terugbetaling van het bedrag van de belastingen die hij al zou hebben betaald.

§3. In geval van wijziging van de belastbare grondslag moet een nieuwe aanvraag ingediend worden op de dag zelf of op de eerste werkdag volgend op de wijziging.

Artikel 4

De belasting is jaarlijks verschuldigd door de natuurlijke- of rechtspersoon aan wie de vereiste toelating tot bezetting werd verleend door de bevoegde overheid, te rekenen vanaf 1 januari. Bij bezetting van de openbare ruimte zonder het voorafgaand verkrijgen van de vereiste toelating is de belasting in uitvoering van onderhavig reglement verschuldigd door de natuurlijke of rechtspersoon die de openbare ruimte effectief bezet. Zij is verschuldigd voor het hele jaar en is niet deelbaar wat ook de plaatsingsdatum is van de belastbare objecten op de openbare weg.

In geval van overname van de instelling waarvoor de belasting van het lopende jaar is volstort, zal geen nieuwe belasting meer geïnd worden voor diezelfde belastbare grondslag.

De betaling van de belasting houdt voor de Gemeente niet in, de verplichting om in dit opzicht een bijzonder toezicht uit te oefenen.

Artikel 5

De jaarlijkse aanslagvoeten, vastgesteld op 1 januari 2021 zullen op 1 januari van het volgende jaar worden verhoogd met 2% volgens onderstaande tabellen:

- Voor de plaatsing van tafels, stoelen, banken en andere bijkomende opstellingen, anders gezegd “de terrassen”, per vierkante meter vergunde oppervlakte:

		Aanslagjaar 2021	Aanslagjaar 2022	Aanslagjaar 2023
<u>Voet 1</u>	Per vierkante meter vergunde oppervlakte	18,36 €	18,73 €	19,10 €
<u>Voet 2</u>	Met plankenvloer of andere opstelling en niet gedemonteerd in de winter (van 01/01 tot 31/03 en van 01/11 tot 31/12)	51,00 €	52,02 €	53,06 €
<u>Voet 3</u>	Gesloten terras	63,24 €	64,50 €	65,79 €
<u>Voet 4</u>	Minimale aanslag	162,18 €	165,42 €	168,73 €

Zijn als “gesloten terras” te beschouwen, de totale vergunde oppervlakte, op gelijk welke manier van de openbare weg afgezonderd en die een gesloten ruimte uitmaken, beschermt tegen weer en wind door middel van vaste of beweegbare opstellingen zoals panelen, glazen wanden, rol gordijnen, enz.

De minimale aanslag wordt tot de helft herleid en afgerond naar de dichtstbijzijnde euro, indien het terras volledig is gedemonteerd in de winter (van 01/01 tot 31/03 en van 01/11 tot 31/12).

Voor de berekening van de belasting, is de in beschouwing te nemen oppervlakte, deze vermeld op de vergunning.

Voor de bestaande vergunningen afgeleverd voor 01/01/2019, zal de in beschouwing genomen oppervlakte zijn, de vierhoek die de groep van belastbare objecten welke het openbaar domein, afbakt.

Als er windschermen zijn, zelfs als deze breder zijn dan de ruimte van het terras of die door andere voorwerpen ingenomen wordt, zal de belastbare breedte gelijk zijn aan de lengte van die windschermen. Er zal in het geheel slechts één strook van 1 meter breedte afgetrokken worden, als de openbare weg bezet wordt aan weerszijden van een toegangsdeur tot het gebouw, met uitzondering indien er een plankenvloer ligt.

Iedere begonnen fractie van vierkante meter zal als één vierkante meter worden geteld.

- Voor het uitstellen van koopwaren of andere voorwerpen, per vierkante meter vergunde oppervlakte:

		Aanslagjaar 2021	Aanslagjaar 2022	Aanslagjaar 2023
<u>Voet 5</u>	Per vierkante meter vergunde oppervlakte	18,73 €	19,10 €	19,48 €
<u>Voet 6</u>	Met plankenvloer of andere opstelling	52,02 €	53,06 €	54,12 €
<u>Voet 7</u>	Minimale aanslag	165,42 €	168,73 €	172,11 €

Voor de berekening van de belasting, is de in beschouwing te nemen oppervlakte, deze vermeld op de vergunning.

Voor de bestaande vergunningen afgeleverd voor 01/01/2019, zal de in beschouwing genomen oppervlakte zijn, de vierhoek die de groep van belastbare objecten welke het openbaar domein, afbakt.

Als er windschermen zijn, zelfs als deze breder zijn dan de ruimte die door de koopwaren of andere voorwerpen ingenomen wordt, zal de belastbare breedte gelijk zijn aan de lengte van die windschermen. Er zal in het geheel slechts één strook van 1 meter breedte afgetrokken worden, als de openbare weg bezet wordt aan weerszijden van een toegangsdeur tot het gebouw, met uitzondering indien er een plankenvloer ligt.

Iedere begonnen fractie van vierkante meter zal als één vierkante meter worden geteld.

- Voor de plaatsing van stoepborden, verkoopstandaarden of vaandels of van automatische verdelers met uitzondering deze met brandstof:

		Aanslagjaar 2021	Aanslagjaar 2022	Aanslagjaar 2023
<u>Voet 8</u>	Per voorwerp	85,31 €	87,02 €	88,76 €

Echter, de stoepborden, verkoopstandaarden, vaandels of automatische verdelers die zich bevinden binnen de belastbare ruimte van het terras of die voor de uitstalling van de koopwaren of andere voorwerpen, zullen worden opgenomen in de berekening van de grondoppervlakte van het terras of de uitstalling van de koopwaar.

- Voor de brandstofverdelers:

		Aanslagjaar 2021	Aanslagjaar 2022	Aanslagjaar 2023
<u>Voet 9</u>	Per verdeler	1.048,72 €	1.069,70 €	1.091,09 €
<u>Voet 10</u>	Per automatische verdeler	1.601,18 €	1.633,20 €	1.665,86 €

De belasting wordt per verdeler met 25% verminderd, die de mogelijkheid voorziet voertuigen te bevoorraden met aardgas, bio-ethanol, biodiesel, biogas en LPG (Liquified Petroleum Gas).

Artikel 6

Zijn van de belasting vrijgesteld:

- bezettingen van de openbare weg ter gelegenheid van braderieën, foren, kermissen die op het programma voorkomen van de gemeentefeesten vastgesteld door het College van Burgemeester en Schepenen, die vrijstelling zal slechts toegekend worden aan de handelaars die gebruik maken van het gedeelte van de openbare weg dat voor het gebouw ligt, waar zij gewoonlijk hun bedrijf uitoefenen;

- het eerste stoepbord, verkoopsstandaard of installatie waarop de kaart van een horecazaak is bevestigd, op voorwaarde dat deze binnen de zone van een terras, café of restaurant geplaatst wordt en voor zover het gemeentebestuur er een vergunning voor heeft verleend;
- de automatische verdeelapparaten van condooms;

Zijn gedeeltelijk of volledig vrijgesteld van de belasting:

- de belastingplichtige waarvan de handelszaak gelegen is in een gebied waar herstelwerkzaamheden worden uitgevoerd op de openbare weg en waarvan de omvang de normale toegang tot de handelszaak verstoort of verhindert, kan bij het College van Burgemeester en Schepenen een aanvraag tot belastingvermindering indienen.

De vermindering is vastgesteld op:

- 50% bij werken langer dan 30 kalenderdagen en gelijk aan of minder dan 90 kalenderdagen
- 100% bij werken langer dan 90 kalenderdagen tijdens eenzelfde aanslagjaar
- Voor de werken waarvan de duur gespreid is over twee of meerdere aanslagjaren, zal de vermindering berekend worden op basis van het aantal gewerkte kalenderdagen per aanslagjaar

Artikel 7

§1 - Voor een welbepaald aanslagjaar, is de belastingplichtige ertoe gehouden aangifte te doen bij het Gemeentebestuur. Hij kan deze aangifte ook doen via zijn persoonlijke ruimte op de website van het gemeentebestuur voor 31 december van het desbetreffende dienstjaar.

§2 - Echter, het Gemeentebestuur kan een belastingplichtige vrijstellen van de verplichting tot aangifte en hem een voorstel van aangifte toesturen. Dit voorstel vermeldt de belastbare grondslag alsook alle informatie en gegevens die in aanmerking zijn genomen.

§3 - Indien op het voorstel van aangifte onjuistheden of onvolledigheden zijn vermeld of indien de voorgedrukte gegevens niet overeenstemmen met de belastbare toestand, moet de belastingplichtige het voorstel van aangifte binnen de termijn van 15 dagen na verzending, gedag- en ondertekend indienen bij het gemeentebestuur, met een duidelijke en volledige vermelding en opgave op het voorstel van aangifte van de correcte gegevens en/of alle verbeteringen of aanvullingen. Het is de belastingplichtige die dient te bewijzen dat hij/zij het (verbeterd of vervolledigd) voorstel van aangifte tijdig indiende.

Indien het voorstel van aangifte evenwel geen onjuistheden of onvolledigheden bevat en alle voorgedrukte gegevens stroken met de belastbare toestand, moet de belastingplichtige het voorstel van aangifte niet indienen bij het gemeentebestuur.

§4 - Het voorstel van aangifte, aangevuld met elementen door de belastingplichtige binnen de periode bedoeld in §3, geldt als aangifte.

Echter, wanneer de belastingplichtige niet heeft voldaan aan de in §3, 1^{ste} alinea beoogde verplichting, wordt de voorgestelde aangifte beschouwd als een onjuiste of onvolledige verklaring.

§5 - De belastingplichtigen die geen aangifteformulier of voorstel van aangifte ontvangen hebben, worden verzocht er één te vragen en zijn ertoe gehouden deze terug te sturen, behoorlijk ingevuld en ondertekend, uiterlijk op 31 december van het desbetreffende dienstjaar. Hij kan deze aangifte ook doen via zijn persoonlijke ruimte op de website van het gemeentebestuur voor 31 december van het desbetreffende dienstjaar.

§6 - De aangifte blijft geldig voor de volgende dienstjaren, tot herroeping.

In het geval van wijzigingen in de belastinggrondslag, moet de belastingplichtige aangifte doen via zijn persoonlijke ruimte op de website van het gemeentebestuur of een nieuw aangifteformulier aanvragen en deze naar behoren invullen, ondertekenen en terugsturen naar de gemeente dit binnen de tien dagen na het ontstaan van de gebeurtenis. Onverminderd de bepalingen van deze verordening, de nieuwe aangifte vormt de basis bij de volgende inkohieringen en herroept uitdrukkelijk het vorige aangifteformulier.

Artikel 8

De belastingplichtige wordt ertoe gehouden de controle van zijn aangifte te vergemakkelijken voornamelijk door het verstrekken van alle documenten en inlichtingen die hem hierbij zouden worden gevraagd. Bij het niet voorleggen van documenten, gebrek aan medewerking of verhinderen van de fiscale controle door de belastingplichtige of een derde, wordt een administratieve geldboete opgelegd van 50€. Deze boete wordt gevestigd en ingevorderd volgens dezelfde regels als voorzien in de artikels 10 tot 12 van dit reglement.

Artikel 9

Bij het ontbreken van de aangifte binnen de voorziene termijnen, of de onjuiste, onvolledige of onduidelijke aangifte vanwege de belastingplichtige zal de aanslag van ambtshalve worden gevestigd op basis van de gegevens waarover de Gemeente beschikt. In dit geval zal de ingekohierde belasting worden verhoogd met het bedrag gelijk aan de helft van de verschuldigde belasting.

Vooraleer over te gaan tot de ambtshalve inkohiering, zal het gemeentebestuur per aangetekend schrijven, de motieven betekenen aan de belastingplichtige, welke aanleiding geven tot deze procedure, de elementen waarop de belasting is gebaseerd, de manier waarop deze elementen werden vastgesteld en het bedrag van de belasting.

De belastingplichtige beschikt over een termijn van dertig kalenderdagen, te rekenen vanaf de derde werkdag die volgt op de verzending van de betekening, om schriftelijk zijn opmerkingen te doen gelden. De belastingplichtige is ertoe gehouden het bewijs leveren van de juistheid van de door hem aangevoerde elementen.

Het gemeentebestuur zal aan het einde van deze periode overgaan tot de ambtshalve inkohiering indien de belastingplichtige geen opmerkingen heeft gemaakt die de annulering van deze procedure rechtvaardigt.

Artikel 10

De belasting is te voldoen, hetzij via de persoonlijke ruimte op de website van het gemeentebestuur, hetzij per elektronische betaling op rekening van de gemeente.

Artikel 11

De kohieren van de belasting worden door het College van Burgemeester en Schepenen opgemaakt en uiterlijk op 30 juni van het jaar volgend op het aanslagjaar afgesloten en uitvoerbaar verklaard.

De ingekohierde belasting is te betalen binnen de twee maanden na verzending van het aanslagbiljet.

Bij gebrek aan betaling binnen de vastgestelde termijn zullen verwijlinteressen worden gevorderd, berekend volgens de bepalingen vastgelegd in artikel 414 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen voor 1992

Artikel 12

De belasting is door de Gemeenteontvanger ingevorderd volgens de regels vastgesteld voor het innen van belastingen ten voordele van de Staat.

Artikel 13

§1 - De belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger kan een bezwaar schriftelijk indienen tegen de geheven belasting, alsook alle verhogingen of boetes, bij het College van Burgemeester en Schepenen, die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift ondertekend en met redenen omkleed zijn en moet vermelden: de naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingplichtige waarvoor de belasting is vastgesteld alsook het onderwerp van het bezwaar en een uiteenzetting van feiten en middelen.

§2 - De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van nietigheid, binnen de termijn van drie maanden te rekenen vanaf de derde werkdag volgend op de datum van verzending van het aanslagbiljet .

Van het bezwaarschrift zal schriftelijk ontvangst bericht worden binnen de 15 dagen na de verzending of de indiening van het bezwaarschrift.

§3 - Indien de belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger wenst gehoord te worden in het kader van het onderzoek van zijn bezwaar, moet hij dit uitdrukkelijk vragen in zijn bezwaarschrift

Artikel 14

Dit onderhavige reglement treedt in voege op 1 januari 2021 en vervangt het reglement goedgekeurd door de Gemeenteraad van 17 december 2018.

Ordre du jour n° 12 -- Agenda nr 12

Taxe sur les immeubles inachevés - Exercices 2021 à 2024 – Modification - Approbation

Belasting op de onafgewerkte gebouwen - Aanslagjaren 2021 tot 2024 – Wijziging - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 31 voix contre 7 et 7 abstention(s). -- Besloten, met 31 stem(men) tegen 7 en 7 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 31 voix contre 7 et 7 abstention(s).

Vu sa délibération du 18 décembre 2019 votant le règlement relatif à la taxe sur les immeubles inachevés pour un terme de 5 ans, expirant le 31 décembre 2024 ;

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution qui consacre l'autonomie fiscale des Communes sous réserve des exceptions légales ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1^{er} et l'article 118, alinéa 1^{er} ;
 Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales telle que modifiée à ce jour ;
 Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;
 Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour ;
 Vu l'article 101 du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire ;
 Vu la situation financière de la Commune ;
 Vu la nécessité pour la Commune de remplir ses obligations dans le respect des exigences du plan de gestion et du prescrit de l'article 252 NLC, lequel impose aux communes de réaliser l'équilibre budgétaire ;
 Vu la nécessité pour la Commune de prélever des recettes pour couvrir les dépenses qu'exige l'ensemble de ses activités, et en particulier d'assurer les recettes permettant de faire face aux charges financières liées à son obligation d'assurer la tranquillité, la sécurité et la propreté publiques ;
 Considérant que le maintien de cette source de revenus se justifie ;
 Considérant que la présence d'immeubles partiellement ou totalement inachevés sur le territoire de la Commune est de nature à décourager l'esprit d'initiative des riverains et à engendrer un processus de désintéressement généralisé en matière d'habitat ;
 Considérant qu'il est dès lors nécessaire de lutter contre la présence d'immeubles partiellement ou totalement inachevés ;
 Considérant que cette situation, s'il n'y est pas porté remède, freine et compromet le renouvellement ou la restauration du patrimoine immobilier ;
 Considérant que l'équilibre entre l'offre et la demande en matière de logements est fortement perturbé ;
 Considérant qu'il est préférable que les logements disponibles soient exploités de manière optimale sur le territoire de la Commune ;
 Considérant que les immeubles visés par ce règlement perturbent la tranquillité et la sécurité publique ;
 Considérant que cette situation occasionne un surcoût en matière de dépenses policières pour assurer au mieux la sécurité des personnes et des biens ;
 Vu, pour le surplus, les rapports du Collège des Bourgmestre et Echevins des 13 octobre et 24 novembre 2020 et le dossier administratif ;
 Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

ARRETE :

Article 1

Il est établi, au profit de la Commune, pour les exercices 2021 à 2024, une taxe mensuelle sur les immeubles inachevés, qu'ils soient situés en bordure d'une voie publique ou sur une parcelle directement attenante à la voie publique.

Sont considérés comme immeubles inachevés, ceux pour lesquels les travaux prévus dans le permis d'urbanisme ont débuté mais n'ont pas été finalisés dans un délai de quatre ans prenant cours à la date de délivrance du permis d'urbanisme, une année supplémentaire étant accordée en cas de demande de prolongation du permis d'urbanisme, pour autant que l'inachèvement ne résulte pas du fait de l'autorité publique. N'est pas considéré comme tel l'arrêt des travaux dû à l'absence d'un permis d'urbanisme ou dû à la non-conformité des travaux liés à ce permis d'urbanisme.

Article 2

Le taux de base au 1er janvier 2021 par mètre courant de façade et par niveau inachevé est fixé à 64,81 € par mois et sera majoré au 1er janvier de l'année suivante de 2%, conformément au tableau ci-dessous:

Exercice 2022	Exercice 2023	Exercice 2024
66,11 €	67,43 €	68,78 €

Toutefois, le taux de base sera augmenté de 25% après douze mois d'inachèvement ou de 50% après vingt-quatre mois.

Le taux de base est entièrement augmenté de 100 % lorsque l'immeuble sert de support à des dispositifs publicitaires ou à l'affichage, sauf pour annoncer la vente ou la location de l'immeuble.

Le développement en façade et le nombre de niveaux pris en considération sont ceux prévus au permis d'urbanisme délivré.

Lorsque l'immeuble touche à plus d'une rue, la base de calcul de la taxe est le plus grand développement à front d'une de ces rues.

Si l'immeuble forme un coin, est pris en considération le plus grand développement en ligne droite augmenté de la moitié du pan coupé ou arrondi.

S'il s'agit d'un immeuble isolé, la longueur prise en considération est la moitié du développement total des façades de l'immeuble mesuré horizontalement à chaque niveau.

Lorsque l'immeuble est achevé sans qu'ait été atteint le nombre d'étages prévus au permis d'urbanisme, la taxe est due pendant cinq exercices consécutifs pour les niveaux non réalisés.

Article 3

L'expiration du délai visé à l'article 1 du présent règlement fait l'objet d'une notification par l'Administration communale. Suite à cette notification, le contribuable dispose d'un délai de deux mois pour faire valoir ses observations par lettre recommandée.

Cette notification est valable pour une durée indéterminée, vaut jusqu'à preuve du contraire et sert de base aux enrôlements successifs ultérieurs

Article 4

La taxe est due par le propriétaire de l'immeuble inachevé. En cas d'emphytéose ou de superficie, la taxe est due solidairement par le tréfoncier et respectivement, par l'emphytéote et le superficiaire. En cas d'usufruit, la taxe est due solidairement par le nu-propriétaire et l'usufruitier.

En cas de copropriété, la taxe est due pour la totalité de l'immeuble inachevé, que l'ensemble des copropriétaires détiennent ; elle n'est, néanmoins, exigée qu'à concurrence de la part individuelle de chacun d'eux dans la copropriété.

Article 5

La taxe est due pour la première fois le premier du troisième mois qui suit la notification prescrite à l'article 3 et reste due jusqu'à ce qu'il soit remédié à l'état d'inachèvement. La taxe ne sera plus perçue pour le mois au cours duquel le contribuable visé à l'article 4 aura démontré que l'état d'inachèvement a disparu.

Article 6

Pour les immeubles inachevés, la taxe n'est pas due :

1. s'il s'agit d'un immeuble inachevé édifié sur un terrain vendu par la Commune, lorsque l'acte de vente prévoit des pénalités particulières au cas où l'immeuble ne serait pas achevé dans le délai fixé contractuellement pour autant que ces pénalités particulières ne soient pas inférieures au montant de la taxe sur les immeubles inachevés;
2. s'il s'agit d'un immeuble accidentellement sinistré, pendant les vingt-quatre mois qui suivent le mois au cours duquel le sinistre a eu lieu, à moins qu'il y ait des installations productives de revenus tels que panneaux d'affichage, pylônes, mâts, antennes et autres dispositifs de télécommunication, d'émissions de signaux et d'échanges d'informations par la voie hertzienne, cette liste n'étant pas exhaustive. Cette exonération ne s'applique pas lorsque l'immeuble en question a déjà fait l'objet de la présente taxe ;
3. si l'inachèvement résulte d'un cas de force majeure.

Article 7

La taxe est recouvrée au comptant, soit via son espace personnel sur le site de l'Administration communale, soit par paiement électronique au compte de la Commune. Lorsque la perception ne peut être effectuée au comptant, la taxe est enrôlée.

Article 8

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

La taxe enrôlée est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'Administration, de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des impôts sur les revenus de 1992.

Article 9

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux règles établies pour la perception des impôts au profit de l'Etat.

Article 10

§1^{er} - Le redevable ou son représentant peut introduire une réclamation, par écrit, contre le montant de l'imposition établie, y compris toutes majorations et amendes, auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins, qui agit en tant qu'autorité administrative. A peine de nullité, cette réclamation doit être signée et motivée et elle doit mentionner : les nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie, l'objet de la réclamation et un exposé des faits et moyens.

§2 - Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de trois mois, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle ou à compter de la date de la perception au comptant de la taxe.

Un accusé de réception sera notifié dans les 15 jours après l'envoi ou du dépôt de la réclamation.

§3 - Si le contribuable ou son représentant souhaite être entendu dans le cadre de l'examen de sa réclamation, il doit en faire la demande explicite dans sa réclamation.

Article 11

Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2021 et remplace le règlement approuvé par le Conseil communal en sa séance du 18 décembre 2019.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 31 stem(men) tegen 7 en 7 onthouding(en).

Gezien het raadsbesluit van 18 december 2019, houdende stemming van het reglement betreffende de belasting op onafgewerkte gebouwen, voor een termijn van 5 jaar, vervallend op 31 december 2024; Gelet artikel 170, § 4 van de Grondwet, die zich wijdt aan de fiscale autonomie van de gemeenten onder voorbehoud van wettelijke beperkingen;

Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de gerechtelijke regeling op gebied van fiscaliteit;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 betreffende de regeling van administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet artikel 101 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Gezien de noodzaak voor de Gemeente om aan haar verplichtingen te voldoen in overeenstemming met de eisen van het beheersplan en de vereisten van artikel 252 NGW, welke de gemeenten verplicht een begroting in evenwicht te realiseren;

Gezien de noodzaak voor de Gemeente om ontvangsten te heffen ter dekking van de kosten die door al haar activiteiten worden gemaakt, en voornamelijk om inkomsten te verzekeren om te kunnen voldoen aan de financiële lasten in verband met haar verplichting om de openbare rust, - veiligheid en - netheid te waarborgen;

Overwegende dat het behoud van deze bron van inkomsten gerechtvaardigd is;

Overwegende de aanwezigheid van gebouwen geheel of gedeeltelijk onafgewerkt op het grondgebied van de Gemeente Schaarbeek van die aard is dat zij ontmoedigend is tot het nemen van initiatief voor de lokale bewoners en een algemene desinteresse veroorzaakt op gebied van woongelegenheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om de strijd aan te gaan tegen de aanwezigheid van gebouwen geheel of gedeeltelijk onafgewerkt;

Overwegende dat deze situatie, als ze niet wordt verholpen, de vernieuwing of herstel van woningen ondermijnt;

Overwegende dat het evenwicht tussen vraag en aanbod van woningen sterk verzwakt is;

Overwegende dat het wenselijk is dat op het grondgebied van de Gemeente Schaarbeek, de beschikbare woningen optimaal benut worden;

Overwegende dat de gebouwen beoogd door dit reglement, de rust en de openbare veiligheid verstoren;

Overwegende dat deze situatie extra kosten veroorzaakt voor de politie om de veiligheid van personen en goederen zo goed mogelijk te kunnen waarborgen;

Gelet bovendien, op de verslagen van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 oktober en 24 november 2020 en het administratief dossier;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,

BESLUIT :

Artikel 1

Er wordt ten bate van de Gemeente, voor de aanslagjaren 2021 tot 2024, een maandelijkse belasting geheven op de onafgewerkte gebouwen, voor zover ze gelegen zijn langsheen een openbare weg of op een perceel direct grenzend aan de openbare weg.

Worden als onafgewerkte gebouwen aanzien, deze waarvan de opgestarte werken voorzien in de stedenbouwkundige vergunning niet zijn voltooid binnen een termijn van vier jaar vanaf de datum van aflevering van de stedenbouwkundige vergunning, een bijkomend jaar wordt toegestaan in geval van verlenging van de stedenbouwkundige vergunning, voor zover de onderbreking niet voortvloeit uit een daad van de overheid. Wordt niet als dusdanig beschouwd, de stopzetting der werken bij gebrek aan een stedenbouwkundige vergunning.

Artikel 2

De aanslagvoet op 1 januari 2021 per strekkende meter gevellengte en per onafgewerkte verdieping, wordt gevestigd op 64,81€ per maand en zal voor de volgende jaren worden verhoogd met 2%, volgens onderstaande tabel:

Aanslagjaar 2022	Aanslagjaar 2023	Aanslagjaar 2024
66,11 €	67,43 €	68,78 €

Echter, de aanslagvoet zal met 25% worden verhoogd na twaalf maanden onafgewerktheid en met 50% na vierentwintig maanden.

De aanslagvoet wordt met 100 % verhoogd wanneer het gebouw gebruikt wordt als publiciteitsonderstel of aanplakbord behalve om de verkoop of de verhuring van het gebouw aan te kondigen.

De totale lengte van de straatgevel en het aantal verdiepingen welke in aanmerking komen, zijn deze voorzien in de afgeleverde stedenbouwkundige vergunning.

Wanneer het gebouw aan meerdere straten paalt, wordt de belasting berekend, rekening houdend met de grootste gevellengte langs één van deze straten.

Wanneer het gebouw een hoek vormt, wordt de grootste gevellengte in aanmerking genomen, vermeerderd met de helft van de stompe of afgeronde hoek.

Wanneer het een alleenstaand gebouw betreft, wordt de helft der totale gevellengte van het gebouw, horizontaal gemeten op iedere verdieping, in aanmerking genomen.

Wanneer een gebouw afgewerkt wordt zonder het aantal verdiepingen te bereiken voorzien in de stedenbouwkundige vergunning, is de belasting verschuldigd gedurende vijf opeenvolgende dienstjaren voor de niet gerealiseerde verdiepingen.

Artikel 3

Het verstrijken van de termijn zoals bedoeld in artikel 1 van dit reglement wordt betekend door het Gemeentebestuur. De belastingplichtige beschikt, vanaf deze betekening, over een termijn van twee maanden om zijn opmerkingen per aangetekend schrijven te laten gelden.

Deze betekening is geldig voor onbepaalde tijd, tot het tegendeel wordt bewezen en zal dienen als basis bij de later volgende inkohieringen.

Artikel 4

De belasting is verschuldigd door de eigenaar van het onafgewerkt gebouw. Bij erfpacht of opstal is de belasting hoofdelijk verschuldigd door de opstalgever en respectievelijk door de erfpachter en de opstalhouder. Bij vruchtgebruik is de belasting hoofdelijk verschuldigd door de blote eigenaar en de vruchtgebruiker.

In geval van mede-eigendom, is de belasting verschuldigd voor het hele onafgewerkte gebouw, dat behoort aan het geheel van mede-eigenaars; echter wordt de belasting geëist volgens ieders individuele aandeel in deze mede-eigendom

Artikel 5

De belasting is voor de eerste keer verschuldigd, de eerste van de derde maand volgend op de betekening omschreven in artikel 3, en blijft van toepassing totdat er een einde is gesteld aan de staat van onafgewerktheid. De belasting wordt niet meer in rekening gebracht voor de maand waarin de belastingplichtige bedoeld in artikel 4, aantoont dat staat van onafgewerktheid is verdwenen.

Artikel 6

Voor de onafgewerkte gebouwen, is de belasting is niet verschuldigd:

1. wanneer het een onafgewerkt gebouw betreft, opgericht op een terrein verkocht door de Gemeente, en wanneer de verkoopakte bijzondere straffen voorziet in geval het gebouw niet zou afgewerkt zijn binnen de contractueel bepaalde termijn voor zover de opgelegde boeten niet minder zijn dan het bedrag van de belasting op de onafgewerkte gebouwen.
2. wanneer het een gebouw betreft dat door onheil werd geteisterd, gedurende de 24 maanden volgend op de maand wanneer het onheil heeft plaatsgehad, tenzij er zich winstgevende installaties op bevinden zoals aanplakborden, pylonen, masten, antennes en andere telecommunicatiemiddelen, zendapparatuur voor

signalen en informatie-uitwisseling via hertzgolven. Deze lijst is niet limitatief. De vrijstelling is niet van toepassing wanneer het gebouw in kwestie reeds voordien werd ingekohierd voor deze belasting.

3. wanneer de onafgewerkte toestand het gevolg is van overmacht;

Artikel 7

De belasting is contant te voldoen, hetzij via de persoonlijke ruimte op de website van het Gemeentebestuur, hetzij per elektronische betaling op rekening van de Gemeente. Als de inning niet contant kan gebeuren, wordt de belasting ten kohiere gebracht.

Artikel 8

De kohieren van de belasting worden door het College van Burgemeester en Schepenen opgemaakt en uiterlijk op 30 juni van het jaar volgend op het aanslagjaar afgesloten en uitvoerbaar verklaard.

De ingekohierde belasting is te betalen binnen de twee maanden na verzending van het aanslagbiljet.

Bij gebrek aan betaling binnen de vastgestelde termijn zullen verwijlinteresten worden gevorderd, berekend volgens de bepalingen vastgelegd in artikel 414 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen voor 1992

Artikel 9

De belasting wordt door de Gemeenteontvanger ingevorderd volgens de regels vastgesteld voor het innen van belastingen ten voordele van de Staat.

Artikel 10

§1 - De belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger kan een bezwaar schriftelijk indienen tegen de geheven belasting, alsook alle verhogingen of boetes, bij het College van Burgemeester en Schepenen, die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift ondertekend en met redenen omkleed zijn en moet vermelden: de naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingplichtige waarvoor de belasting is vastgesteld alsook het onderwerp van het bezwaar en een uiteenzetting van feiten en middelen.

§2 - De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van nietigheid, binnen de termijn van drie maanden te rekenen vanaf de derde werkdag volgend op de datum van verzending van het aanslagbiljet of te rekenen vanaf de dag van de contante inning van de belasting.

Van het bezwaarschrift zal schriftelijk ontvangst bericht worden binnen de 15 dagen na de verzending of de indiening van het bezwaarschrift.

§3 - Indien de belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger wenst gehoord te worden in het kader van het onderzoek van zijn bezwaar, moet hij dit uitdrukkelijk vragen in zijn bezwaarschrift

Artikel 11

Dit onderhavige reglement treedt in voege op 1 januari 2021 en vervangt het reglement goedgekeurd door de Gemeenteraad van 18 december 2019.

Ordre du jour n° 13 -- Agenda nr 13

**Taxe sur les débits de boissons autorisés à rester ouverts au-delà des heures fixées par le règlement de police
- Exercices 2021 à 2024 – Modification - Approbation**

**Belasting op de drankgelegenheden toegelaten open te blijven buiten de openingsuren vastgesteld door het
politierglement - Aanslagjaren 2021 tot 2024 – Wijziging - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 31 voix contre 7 et 7 abstention(s). -- Besloten, met 31 stem(men) tegen 7 en 7 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 31 voix contre 7 et 7 abstention(s).

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution, qui consacre l'autonomie fiscale des Communes sous réserve des exceptions légales ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1 et l'article 118, alinéa 1 ;

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière des taxes communales, telle que modifiée à ce jour ;

Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour ;
 Vu le règlement de police du 28 janvier 2015 relatif aux heures de fermeture des débits de boissons ;
 Vu la délibération du 27 novembre 2019 votant le règlement taxe sur les débits de boissons autorisés à rester ouverts au-delà des heures fixées par le règlement de police pour les exercices 2020 à 2024 ;
 Vu la situation financière de la Commune ;
 Considérant la nécessité pour la commune de remplir ses obligations dans le respect des exigences du plan de gestion et du prescrit de l'article 252 NLC lequel impose aux Communes de réaliser l'équilibre budgétaire ;
 Vu la nécessité pour la commune de prélever des recettes pour couvrir les dépenses qu'exige l'ensemble de ses activités, et en particulier d'assurer les recettes permettant de faire face aux charges financières liées à son obligation d'assurer la tranquillité publique, la sécurité publique et la propreté publique ;
 Considérant que le maintien de cette source de revenus se justifie ;
 Considérant qu'au-delà du principe budgétaire ci-dessus énoncé, le taux de la taxe annuelle se justifie d'une part par les coûts liés aux mesures de surveillance particulière et de contrôle spécifiques exercées par les services de police qu'engendre cette activité, et d'autre part par ceux liés au surcroît d'interventions de la part des services communaux en matière de propreté et de sécurité publiques ;
 Considérant que la commune doit toutefois faire face aux problèmes de maintien de l'ordre public (sécurité – salubrité – tranquillité) qui sont parfois créés aux abords des débits de boissons et que la gestion de ces problèmes a un coût ;
 Considérant que les débits de boissons avec une autorisation restent ouverts plus tard que les autres débits de boissons, et qu'il est équitable de reporter une partie de ces coûts sur les débits de boissons avec autorisation ;
 Considérant que la commune n'affecte par la qualité de vie sociale en offrant, sur demande spécifique (occasionnelle), une exception aux heures d'ouverture réglementées des débits de boisson et ce, à titre gratuit;
 Considérant que les buts accessoires du présent règlement sont, d'une part, de dissuader l'accomplissement de faits qui porteraient atteinte à la tranquillité publique ou à la sécurité publique et, d'autre part, d'assurer une sécurité aux abords des débits de boissons autorisés à rester ouverts au-delà des heures fixées par le règlement de police ;
 Vu, pour le surplus, les rapports du Collège des Bourgmestre et Echevins des 13 octobre, 10 et 24 novembre 2020 et le dossier administratif;
 Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,
 ARRETE :

Article 1

Il est établi, pour les exercices 2021 à 2024, une taxe communale sur les débits de boissons autorisés à rester ouverts au-delà des heures fixées par le règlement de police.

Article 2

Sont visés par les présentes dispositions, les débits de boissons qui ont obtenu une autorisation permanente à rester ouverts au-delà des heures fixées par le règlement de police relative aux heures de fermeture des débits de boissons.

Est à considérer comme une autorisation permanente, l'autorisation accordée par le Collège des Bourgmestre et Echevins dans le contexte de l'article 3 du règlement de police.

Cette autorisation permanente reste valable jusqu'à révocation. Cependant, elle peut être retirée sans pouvoir prétendre à aucune indemnité.

Article 3

La taxe est due pour chaque commerce exploité séparément par une même personne physique ou morale. Le taux annuel est fixé au 1er janvier 2021 à 2.400,00 € par commerce, et sera majoré au 1er janvier de l'année suivante au taux de 2%, conformément au tableau ci-dessous :

Exercice 2022	Exercice 2023	Exercice 2024
2.448,00 €	2.496,96 €	2.546,90 €

En cas d'obtention de l'autorisation permanente dans le courant de l'année, la taxe sera calculée prorata temporis. Pour l'application de la présente disposition, tout mois entamé compte en entier.

Le paiement de la taxe n'entraîne, pour la commune, aucune obligation spéciale de surveillance.

Article 4

Si le commerce est tenu par un gérant ou autre préposé, la taxe est due par le commettant. Il appartient, le cas échéant, au commettant de prouver qu'il exploite le commerce pour compte de tiers. Le cas échéant, la taxe est due solidairement par le propriétaire et le locataire principal de l'immeuble concerné.

Article 5

Sont exonérés de la taxe, les débits de boissons qui ont obtenu une autorisation exceptionnelle délivrée par le Bourgmestre comme le prévoit le règlement de police à l'article premier.

Article 6

La taxe est recouvrée au comptant, soit via son espace personnel sur le site de l'Administration communale, ou par paiement électronique au compte de la commune. Lorsque la perception ne peut être effectuée au comptant, la taxe est enrôlée.

Article 7

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

La taxe enrôlée est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'Administration, de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des impôts sur les revenus de 1992.

Article 8

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux règles établies pour la perception des impôts au profit de l'Etat.

Article 9

§1er - Le redevable ou son représentant peut introduire une réclamation, par écrit, contre le montant de l'imposition établie, y compris toutes majorations et amendes, auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins, qui agit en tant qu'autorité administrative. A peine de nullité, cette réclamation doit être signée et motivée et elle doit mentionner : les nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie, l'objet de la réclamation et un exposé des faits et moyens.

§2 - Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de trois mois, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle ou à compter de la date de la perception au comptant de la taxe.

Un accusé de réception sera notifié dans les 15 jours après l'envoi ou du dépôt de la réclamation.

§3 - Si le contribuable ou son représentant souhaite être entendu dans le cadre de l'examen de sa réclamation, il doit en faire la demande explicite dans sa réclamation.

Article 10

Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2021 et remplace le règlement approuvé par le Conseil communal en sa séance du 27 novembre 2019.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 31 stem(men) tegen 7 en 7 onthouding(en).

Gelet artikel 170, § 4 van de Grondwet, die zich wijdt aan de fiscale autonomie van de gemeenten onder voorbehoud van wettelijke beperkingen;

Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de gerechtelijke regeling op gebied van fiscaliteit;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 betreffende de regeling van administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op het politiereglement van 28 januari 2015 betreffende de openingsuren van slijterijen;

Gezien het raadsbesluit van 27 november 2019 betreffende de belasting op de drankgelegenheden toegelaten open te blijven buiten de openingsuren vastgesteld door het politiereglement, goedkeurt voor de aanslagjaren 2020 tot 2024;

Gelet op de financiële toestand van de gemeente;

Overwegende de noodzaak voor de gemeente om aan haar verplichtingen te voldoen in overeenstemming met de eisen van het beheersplan en de vereisten van artikel 252 NGW, welke de gemeenten verplicht een begroting in evenwicht te realiseren;

Gezien de noodzaak voor de gemeente om ontvangsten te heffen ter dekking van de kosten die door al haar activiteiten worden gemaakt, en voornamelijk om inkomsten te verzekeren om te kunnen voldoen aan de financiële lasten in verband met haar verplichting om de openbare rust, openbare veiligheid en openbare netheid te waarborgen;

Overwegende dat het behoud van deze bron van inkomsten gerechtvaardigd is;

Overwegende dat afgezien van het hierboven uiteengezette begrotingsbeginsel, het bedrag van de jaarlijkse belasting wordt gerechtvaardigd, enerzijds door de kosten in verband met het speciale toezicht en specifiek uitgevoerde controlemaatregelen door de politiediensten die door deze activiteit worden gegenereerd, en anderzijds die met betrekking tot meer interventies van de gemeentelijke diensten in termen van netheid en openbare veiligheid anderzijds;

Overwegende dat de gemeente echter geconfronteerd wordt met de problemen van het handhaven van de openbare orde (veiligheid - reinheid - rust) die soms rond de drankgelegenheden worden gecreëerd en dat het beheer van deze problemen kosten met zich meebrengt;

Overwegende dat de drankgelegenheden met een vergunning om later open te blijven dan de andere drankgelegenheden, het billijk is om sommige van deze kosten over te dragen aan drankgelegenheden met vergunning;

Overwegend dat de gemeente de kwaliteit van het sociale leven niet beïnvloedt door op speciaal verzoek, kosteloos een uitzondering op de gereguleerde openingstijden aanbiedt aan de van drankgelegenheden;

Overwegend dat de aanvullende doeleinden van dit reglement enerzijds zijn om de oorzaken van feiten die de openbare rust of de openbare veiligheid zouden ondermijnen te ontmoedigen en anderzijds om de veiligheid in de nabijheid van drankgelegenheden die open mogen blijven buiten de uren die door het politiereglement zijn vastgesteld te waarborgen;

Gelet bovendien, op de verslagen van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 oktober, 10 en 24 november 2020 en het administratief dossier;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1

Er wordt, voor de aanslagjaren 2021 tot 2024, een belasting gevestigd op de drankgelegenheden toegelaten open te blijven buiten de openingsuren vastgesteld door het politiereglement.

Artikel 2

Worden beoogd door de huidige bepalingen, de drankgelegenheid die een bestendige toelating heeft bekommen om open te blijven buiten de uren vastgesteld door het politiereglement betreffende de openingsuren van slijterijen.

Wordt beschouwd als bestendige toelating, de toelating verleend door het College van Burgemeester en Schepenen in de context van artikel 3 van het politiereglement.

Deze toelating blijft geldig tot herroeping. Echter, kan zij worden ingetrokken zonder op enige vergoeding aanspraak te kunnen maken.

Artikel 3

De belasting is verschuldigd voor elke drankgelegenheid welke door éénzelfde natuurlijke- of rechtspersoon afzonderlijk wordt uitgebaat. De jaarlijkse aanslagvoet is vastgesteld per 1 januari 2021 op 2.400,00 € per drankgelegenheid, en zal op 1 januari van het volgende jaar worden verhoogd met 2%, volgens onderstaande tabel:

aanslagjaar 2022	aanslagjaar 2023	aanslagjaar 2024
2.448,00 €	2.496,96 €	2.546,90 €

Wanneer een bestendige toelating wordt verkregen in de loop van het jaar, wordt de belasting pro rata temporis berekend. Voor de toepassing van deze bepaling, wordt iedere begonnen maand in haar totaliteit genomen.

De betaling van de belasting houdt voor de Gemeente niet in, de verplichting om in dit opzicht een bijzonder toezicht uit te oefenen.

Artikel 4

Indien de drankgelegenheid door een zaakwaarnemer of andere aangestelde wordt opengehouden, is de belasting door de opdrachtgever verschuldigd. Desgevallend komt het aan de opdrachtgever toe te bewijzen dat hij de drankgelegenheid voor rekening van een derde uitbaat. De belasting is solidair verschuldigd door de eigenaar en de voornaamste huurder van het desbetreffende gebouw.

Artikel 5

Worden vrijgesteld, de drankgelegenheden die een uitzonderlijke toelating hebben bekommen zoals voorzien in het politiereglement, eerste artikel.

Artikel 6

De belasting is contant te voldoen, hetzij via de persoonlijke ruimte op de website van het gemeentebestuur, of per elektronische betaling op rekening van de gemeente. Als de inning niet contant kan gebeuren, wordt de belasting ten kohiere gebracht.

Artikel 7

De kohieren van de belasting worden door het College van Burgemeester en Schepenen opgemaakt en uiterlijk op 30 juni van het jaar volgend op het aanslagjaar afgesloten en uitvoerbaar verklaard.

De ingekohierde belasting is te betalen binnen de twee maanden na verzending van het aanslagbiljet.

Bij gebrek aan betaling binnen de vastgestelde termijn zullen verwijlinteressen worden gevorderd, berekend volgens de bepalingen vastgelegd in artikel 414 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen voor 1992

Artikel 8

De belasting is door de Gemeenteontvanger ingevorderd volgens de regels vastgesteld voor het innen van belastingen ten voordele van de Staat.

Artikel 9

§1 - De belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger kan een bezwaar schriftelijk indienen tegen de geheven belasting, alsook alle verhogingen of boetes, bij het College van Burgemeester en Schepenen, die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift ondertekend en met redenen omkleed zijn en moet vermelden: de naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingplichtige waarvoor de belasting is vastgesteld alsook het onderwerp van het bezwaar en een uiteenzetting van feiten en middelen.

§2 - De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van nietigheid, binnen de termijn van drie maanden te rekenen vanaf de derde werkdag volgend op de datum van verzending van het aanslagbiljet of te rekenen vanaf de dag van de contante inning van de belasting.

Van het bezwaarschrift zal schriftelijk ontvangst bericht worden binnen de 15 dagen na de verzending of de indiening van het bezwaarschrift.

§3 - Indien de belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger wenst gehoord te worden in het kader van het onderzoek van zijn bezwaar, moet hij dit uitdrukkelijk vragen in zijn bezwaarschrift

Artikel 10

Dit onderhavige reglement treedt in voege op 1 januari 2021 en vervangt het reglement goedgekeurd door de Gemeenteraad van 27 november 2019.

Ordre du jour n° 14 -- Agenda nr 14

Règlement redevance sur les marchés, brocantes, foires, braderies et autres activités ambulantes - Exercices 2021 à 2024 – Modification - Approbation

Retributiereglement op markten, rommelmarkten, kermissen, braderijen en andere ambulante activiteiten - Aanslagjaren 2021 tot 2024 – Wijziging - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 31 voix contre 7 et 7 abstention(s). -- Besloten, met 31 stem(men) tegen 7 en 7 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 31 voix contre 7 et 7 abstention(s).

Vu la Constitution et notamment les articles 41, 162 et 173 ;

Vu la Nouvelle Loi Communale et notamment les articles 117 et 137bis ;

Vu le règlement communal relatif à l'exercice et l'organisation des activités ambulantes sur les marchés publics adopté par le Conseil Communal en séance du 25 janvier 2017 ;

Revu sa délibération du 25 mars 2020 votant le règlement-redevance sur les marchés, brocantes, foires, braderies et autres activités ambulantes pour un terme expirant le 31 décembre 2024 ;

Vu la situation financière de la commune ;

Vu la nécessité pour la commune de remplir ses obligations dans le respect des exigences du plan de gestion et du prescrit de l'article 252 NLC lequel impose aux Communes de réaliser l'équilibre budgétaire ;

Vu la nécessité pour la commune de prélever des recettes pour couvrir les dépenses qu'exige l'ensemble de ses activités, et en particulier d'assurer les recettes permettant de faire face aux charges financières liées à son obligation d'assurer la tranquillité, la sécurité et la propreté publiques ;

Considérant que le maintien de cette source de revenus se justifie.

Considérant que les charges financières inhérentes à ces activités - notamment celles liées à la gestion administrative, au contrôle de l'application des lois et règlements et au nettoyage des aires de marchés représentent un débours important pour l'autorité communale ;

Considérant que, à cette fin, les redevances Schaerbeekaises doivent être plus ou moins identiques à celles applicables dans les autres communes de la Région de Bruxelles-Capitale ayant le même profil socio-économique ; qu'il convient de réduire graduellement la différence entre les droits de places sur les marchés hebdomadaires ;

Considérant que les règlements précédents stipulaient que les frais éventuels d'électricité seront directement mis à la charge des commerçants ambulants ou des forains, mais que cela était difficile à réaliser en pratique sur les marchés, il va de soi que moyennant une redevance forfaitaire, en fonction de la catégorie d'utilisateur, ce coût considérable pour la commune est récupéré;

Considérant qu'il s'impose de faire participer les demandeurs de service aux charges générées ;

Considérant le fait de promouvoir le paiement anticipatif lors d'une brocante, il convient d'appliquer un tarif avantageux ;

Considérant l'objectif de faire participer le riverain à la vie sociale et culturelle, il est nécessaire de lui offrir un tarif attractif lors d'une brocante ;

Considérant que les montants des redevances sont proportionnels au coût du service rendu ;

Considérant que le site internet de la commune de Schaerbeek veut être un outil d'information et de communication des services proposés par la commune à destination de toute personne intéressée, à titre privé ou professionnel, un Espace Personnel a été mis en place par le biais duquel le citoyen pourra effectuer un maximum de démarches en ligne.

Vu, pour le surplus, le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 décembre 2020 et le dossier administratif ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

ARRETE :

Article 1

Tout commerçant ambulant autorisé à occuper un emplacement sur un marché public d'approvisionnement se verra réclamer, au 1er janvier 2021, une redevance de :

1. 58,77€ par mètre courant et par trimestre, lorsqu'il s'agit d'un commerçant ambulant abonné à un marché hebdomadaire (**TAUX 1**). Cette redevance fait l'objet d'une facturation trimestrielle anticipative et doit être payée au plus tard un mois avant l'entame du trimestre concerné.
2. 4,90€ par mètre courant et par jour de fréquentation de marché, lorsqu'il s'agit d'un commerçant ambulant participant occasionnellement à un marché hebdomadaire ou journalier (**TAUX 2**)

Ces taux seront majorés au 1er janvier de l'année suivante de 6%, conformément au tableau ci-dessous:

	Exercice 2022	Exercice 2023	Exercice 2024
[Taux 1]	62,29 €	66,03 €	69,99 €
[Taux 2]	5,19 €	5,50 €	5,83 €

Tout commerçant ambulant autorisé à occuper un emplacement à l'occasion d'un marché annuel se verra réclamer, une redevance de :

1. 7,28€ par mètre courant (**TAUX 3**).

Le commerçant ambulant faisant usage des infrastructures communales relatives à l'électricité se verra réclamer, au 1er janvier 2021, une redevance forfaitaire de :

1. 24,97€ par trimestre et par marché pour les petits consommateurs (éclairage, balance,...), lorsqu'il s'agit d'un commerçant ambulant abonné à un marché hebdomadaire (**TAUX 4**) par paiement anticipatif au moment de la facturation trimestrielle ;
2. 49,94€ par trimestre et par marché pour les gros consommateurs (comptoir frigorifique, réfrigérateur, rôtissoire,...), lorsqu'il s'agit d'un commerçant ambulant abonné à un marché hebdomadaire (**TAUX 5**) par paiement anticipatif au moment de la facturation trimestrielle ;

3. 2,08€ par jour et par marché pour les petits consommateurs (éclairage, balance,...), lorsqu'il s'agit d'un commerçant ambulant participant occasionnellement à un marché hebdomadaire ou journalier ou annuel (**TAUX 6**) ;
4. 4,16€ par jour et par marché pour les gros consommateurs (comptoir frigorifique, réfrigérateur, rôti, rôtissoire,...), lorsqu'il s'agit d'un commerçant ambulant participant occasionnellement à un marché hebdomadaire ou journalier ou annuel (**TAUX 7**) ;

Ces taux seront majorés au 1er janvier de l'année suivante de 2%, conformément au tableau ci-dessous:

	Exercice 2022	Exercice 2023	Exercice 2024
[Taux 3]	7,43 €	7,58 €	7,73 €
[Taux 4]	25,47 €	25,98 €	26,50 €
[Taux 5]	50,94 €	51,96 €	53,00 €
[Taux 6]	2,12 €	2,16 €	2,21 €
[Taux 7]	4,24 €	4,33 €	4,42 €

Les redevances reprises aux taux 2, 3, 6 et 7 sont acquittées par paiement électronique, à l'attribution de l'emplacement.

Article 2

Tout particulier participant à une brocante, c'est-à-dire à une vente occasionnelle de biens faisant partie de son patrimoine, se verra réclamer au 1^{er} janvier 2021, pour un emplacement standard d'une dimension approximative de trois mètres sur deux, une redevance de :

1. 12,00€ par jour lorsque la redevance est acquittée en avance (**TAUX 8**) ;
2. 15,00€ par jour lorsque la redevance est acquittée le jour de la brocante (**TAUX 9**) ;
3. 5,00€ par jour lorsqu'il s'agit d'un participant riverain (**TAUX 10**).

Article 3

Tout commerçant ambulant souhaitant exercer son activité sur le territoire de la commune en dehors de l'aire et des périodes de marchés régulièrement organisés par l'administration, se verra réclamer une redevance au 1^{er} janvier 2021, de :

a) s'il utilise un véhicule automobile ou une remorque aménagée en étal de ventes pouvant être tractée par un tel véhicule:

1. 30,17€ par jour (**TAUX 11**) ;
2. 113,92€ par semaine (**TAUX 12**) ;
3. 380,37€ par mois (**TAUX 13**) ;
4. 1.522,73€ par an (**TAUX 14**).

En tout état de cause, un montant minimal de 75,95€ sera perçu afin de couvrir les frais administratifs (**TAUX 15**).

b) s'il utilise tout autre moyen de transport, ou s'il se déplace à pied, :

Les taux 11 à 14 seront diminués de moitié, étant entendu que la redevance minimale reste fixée à 75,95€ (**TAUX 15**).

Ces taux seront majorés au 1er janvier de l'année suivante de 2%, conformément au tableau ci-dessous :

	Exercice 2022	Exercice 2023	Exercice 2024
[Taux 11]	30,78 €	31,39 €	32,02 €
[Taux 12]	116,20 €	118,53 €	120,90 €
[Taux 13]	387,98 €	395,74 €	403,65 €
[Taux 14]	1.553,18 €	1.584,25 €	1.615,93 €
[Taux 15]	77,47 €	79,02 €	80,60 €

Article 4

Lors des foires, il est perçu à charge des forains une redevance pour l'occupation du domaine public. Le montant de la redevance est fixé, au 1^{er} janvier 2021, à :

1. 39,95€ par mètre courant d'occupation au sol pour toute la durée de la manifestation lors de la foire du quartier (**TAUX 16**).
2. 78,55€ par mètre courant d'occupation au sol pour toute la durée de la manifestation lors de la foire annuelle (**TAUX 17**).

Tout industriel forain autorisé à exploiter son métier sur la voie publique en dehors des dates de foire fixées par le Collège des Bourgmestre et Echevins sera soumis à une redevance fixée à :

1. 45,36€ par jour d'exploitation (TAUX 18)
2. 152,11€ par semaine d'exploitation (TAUX 19) ;
3. 456,53€ par mois d'exploitation (TAUX 20) ;
4. 1.827,46€ par année d'exploitation (TAUX 21).

En tout état de cause, un montant minimum de 75,95€ sera perçu afin de couvrir les frais administratifs (TAUX 22).

Ces taux seront majorés au 1er janvier de l'année suivante de 2%, conformément au tableau ci-dessous :

	Exercice 2022	Exercice 2023	Exercice 2024
[Taux 16]	40,75 €	41,57 €	42,40 €
[Taux 17]	80,12 €	81,72 €	83,36 €
[Taux 18]	46,27 €	47,19 €	48,14 €
[Taux 19]	155,15 €	158,25 €	161,42 €
[Taux 20]	465,66 €	474,97 €	484,47 €
[Taux 21]	1.864,01 €	1.901,29 €	1.939,32 €
[Taux 22]	77,47 €	79,02 €	80,60 €

Article 5

A moins qu'un autre règlement ou une convention n'en dispose autrement, les frais éventuels de raccordement et de consommation d'eau, de gaz et/ou d'électricité seront directement mis à la charge des forains qui prendront également en charge les formalités nécessaires aux raccordements.

Article 6

Tout commerçant ambulant en dehors des marchés ou forain ne sera autorisé à exercer son activité sur le territoire de la commune qu'après avoir obtenu une autorisation écrite délivrée par les autorités compétentes et après avoir acquittée la redevance prévue auprès du service de la Recette communale.

Article 7

Les redevances sont acquittées soit par virement sur les comptes communaux communiqués, soit via son espace personnel sur le site de l'Administration communale, ou par paiement électronique. La communication structurée doit être impérativement mentionnée lors du paiement.

RECOUVREMENT AMIABLE

Article 8

A l'exception des redevances perçues immédiatement et sans préjudice de leurs dispositions particulières, les redevances visées par les articles 1 et 3 à 5 sont payables dans les 10 jours calendrier à partir de la date d'envoi.

Article 9

A défaut de paiement intégral de la facture dans le délai imparti, un premier rappel gratuit est adressé au redevable qui dispose d'un délai de 5 jours calendrier à partir de la date d'envoi pour effectuer le paiement.

Article 10

A défaut de paiement à l'échéance du rappel, une mise en demeure est adressée par recommandé au redevable dont les frais postaux sont à sa charge. Le redevable dispose d'un délai de 5 jours calendrier à partir de la date d'envoi pour effectuer le paiement.

RECOUVREMENT FORCÉ

Article 11

En cas de non-paiement à l'issue de la procédure de recouvrement amiable et pour autant qu'aucune réclamation amiable ne soit pendante, des poursuites sont entamées par voie d'huissier de justice à la requête du Receveur communal sur base d'une contrainte non-fiscale visée et rendue exécutoire par le Collège des Bourgmestre et Échevins.

Conformément aux dispositions de l'article 1024 du Code judiciaire, les frais de cette procédure sont entièrement à charge du redevable.

Dans l'éventualité où une contrainte non-fiscale ne peut pas être délivrée, le redevable est cité en justice dans les formes et délais prévus par les Codes civil et judiciaire.

Article 12

Sans préjudice des dispositions réglementaires en matière de recouvrement (amiable ou forcé) prescrites par le présent règlement, en cas de non-paiement de la redevance dans les délais requis, le redevable s'expose aux mesures de suspension ou de retrait d'abonnement reprises dans le règlement relatif à l'exercice et à l'organisation des activités ambulantes sur les marchés publics

RÉCLAMATION EN PHASE AMIABLE

Article 13

Une réclamation peut être introduite auprès du Collège des Bourgmestre et Échevins.

Cette réclamation doit être introduite, sous peine de déchéance, dans un délai de trois mois, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de la facture ou de la date mentionnée sur la preuve de paiement en cas de perception immédiate.

Elle doit être introduite par courrier postal recommandé à adresser au Service Contentieux Administratif, Place Colignon 1 à 1030 Schaerbeek.

La réclamation doit être, en outre, sous peine de nullité, datée et signée par le réclamant ou son représentant et mentionner:

- les noms, qualité, adresse ou siège social du redevable à charge duquel la redevance est établie;
- les références de la redevance;
- l'objet de la réclamation et un exposé des faits et moyens justifiant la demande de rectification ou d'annulation de la redevance.

A l'échéance du délai de réclamation la redevance est considérée comme définitive et certaine.

Article 14

La décision sur la réclamation est envoyée au redevable dans les 3 mois de la réception de la réclamation et n'est pas susceptible de recours.

En cas de rejet de la réclamation, la redevance contestée est considérée comme exigible, définitive et certaine après le délai de 3 jours à compter à partir de la date d'envoi de la décision.

Article 15

Durant toute la procédure de traitement de la réclamation et jusqu'à l'envoi de la décision au redevable, la délivrance d'une contrainte est proscrite et les éventuelles procédures judiciaires de recouvrement sont suspendues.

RECOURS CONTRE LA PROCÉDURE DE RECOUVREMENT FORCÉ PAR CONTRAINTE NON-FISCALE

Article 16

Le redevable peut introduire un recours contre la contrainte dans les formes et le délai prévus à l'article 137bis de la Nouvelle loi communale, à savoir dans le mois de la signification de la contrainte par requête ou par citation.

En cas de recours, le Receveur communal invite l'huissier de justice à suspendre la procédure jusqu'à ce qu'une décision coulée en force de chose jugée soit rendue.

Article 17

Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2021 et remplace le règlement approuvé par le Conseil communal en sa séance du 25 mars 2020.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 31 stem(men) tegen 7 en 7 onthouding(en).

Gelet op de Grondwet, in het bijzonder de artikelen 41, 162 en 173;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, in het bijzonder de artikelen 117 tot 137bis;

Gelet het gemeentereglement voor de uitoefening en organisatie van ambulante activiteiten op de openbare markten aangenomen door de Gemeenteraad in zitting van 25 januari 2017;

Gezien het raadsbesluit van 25 maart 2020 stemmend het retributiereglement op markten, rommelmarkten, kermissen, braderijen en andere ambulante activiteiten voor een termijn vervallend op 31 december 2024;

Gelet op de financiële toestand van de gemeente;

Gezien de noodzaak voor de gemeente om aan haar verplichtingen te voldoen in overeenstemming met de eisen van het beheersplan en de vereisten van artikel 252 NGW, welke de gemeenten verplicht een begroting in evenwicht te realiseren;

Gezien de noodzaak voor de gemeente om ontvangsten te heffen ter dekking van de kosten die door al haar activiteiten worden gemaakt, en voornamelijk om inkomsten te verzekeren om te kunnen voldoen aan de financiële lasten in verband met haar verplichting om de openbare rust, - veiligheid en - netheid te waarborgen;

Overwegende dat het behoud van deze bron van inkomsten gerechtvaardigd is;

Overwegende dat de financiële lasten die inherent zijn aan deze activiteiten - waaronder die met betrekking tot het administratieve beheer, de controle op de toepassing van wet- en regelgeving en het reinigen van marktplaatsen vertegenwoordigen een aanzienlijke kost voor de gemeente;

Overwegende dat hiervoor de Schaarbeekse retributies min of meer gelijklopend hoeven te zijn met deze van toepassing in de andere gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met hetzelfde socio-economisch profiel; dat het aangewezen is dat het verschil bij de plaatsrechten op de wekelijkse markt geleidelijk aan wordt gereduceerd;

Overwegende dat de voorgaande reglementen bepaalden dat de eventuele elektriciteitskosten rechtstreeks ten laste worden gelegd van de leurders of foorkramers, maar dit in de praktijk moeilijk te verwezenlijken is op de markten, is het vanzelfsprekend dat via een forfaitaire retributie naargelang de categorie van gebruiker, deze aanzienlijke kost voor de gemeente wordt teruggevorderd;

Overwegende dat het noodzakelijk is om de vragers naar een dienst te betrekken tot de gegeneerde lasten;

Overwegende het feit om ter gelegenheid van een rommelmarkt, het op voorhand te betalen te bevorderen, is het passend om een voordeliger tarief toe te passen;

Overwegende de doelstelling om de buurtbewoner te betrekken bij het sociale en culturele leven, is het nodig om hen aantrekkelijke tarieven ter gelegenheid van een rommelmarkt aan te bieden;

Overwegende dat de bedragen van de retributies in verhouding zijn tot de kosten van de geleverde dienst;

Overwegende de website van de gemeente Schaarbeek die bedoeld is als informatie- en communicatiemiddel voor alle personen die persoonlijk of beroepsmatig belangstelling hebben voor de gemeentelijke diensten die worden aangeboden, daarom een Persoonlijke Ruimte heeft waarmee de burger een maximaal aantal formaliteiten online kan uitvoeren;

Gelet bovendien, op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 december 2020 en het administratief dossier;

Op het voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,

BESLUIT :

Artikel 1

Iedere leurder welke de toelating heeft om een plaats te bezetten op een openbare bevoorradingsmarkt zal op 1 januari 2021 worden onderworpen aan een retributie vastgesteld op:

1. 58,77€ per strekkende meter en per kwartaal wanneer het een leurder betreft met abonnement op een wekelijkse markt (VOET 1). Deze retributie wordt elk kwartaal vooraf gefactureerd en moet uiterlijk één maand voor het begin van het betrokken kwartaal worden betaald.
2. 4,90€ per strekkende meter en per dag marktbezoek, wanneer het een leurder betreft welke bij gelegenheid aan een wekelijkse of dagelijkse markt deelneemt (VOET 2).

Deze aanslagvoeten zullen per 1 januari van het volgende jaar worden verhoogd met 6%, volgens onderstaande tabel:

	Aanslagjaar 2022	Aanslagjaar 2023	Aanslagjaar 2024
[aanslagvoet 1]	62,29 €	66,03 €	69,99 €
[aanslagvoet 2]	5,19 €	5,50 €	5,83 €

Iedere leurder welke de toelating heeft om een plaats te bezetten ter gelegenheid van een jaarlijkse markt zal worden onderworpen aan een retributie vastgesteld op:

1. 7,28€ per strekkende meter (VOET 3).

De leurder die gebruik maakt van de gemeentelijke infrastructuur betreffende de elektriciteit zal op 1 januari 2021 onderworpen worden aan een forfaitaire retributie van:

1. 24,97 € per kwartaal en per markt voor de kleine verbruikers (verlichting, weegschaal, ...), wanneer het een leurder betreft met abonnement op een wekelijkse markt (VOET 4) op voorhand betaald op het moment van de kwartaalfacturatie;
2. 49,94 € per kwartaal en per markt voor de grote verbruikers (koeltoonbank, koelkast, elektrische grill,...), wanneer het een leurder betreft met abonnement op een wekelijkse markt (VOET 5) op voorhand betaald op het moment van de kwartaalfacturatie;

3. 2,08 € per dag en per markt voor de kleine verbruikers (verlichting, weegschaal,...), wanneer het een leurder betreft welke bij gelegenheid aan een wekelijkse of dagelijkse of jaarmarkt deelneemt (VOET 6);
4. 4,16 € per dag en per markt voor de grote verbruikers (koeltoonbank, koelkast, elektrische grill,...), wanneer het een leurder betreft welke bij gelegenheid aan een wekelijkse of dagelijkse of jaarmarkt deelneemt (VOET 7)

Deze aanslagvoeten zullen per 1 januari van het volgende jaar worden verhoogd met 2%, volgens onderstaande tabel:

	Aanslagjaar 2022	Aanslagjaar 2023	Aanslagjaar 2024
[aanslagvoet 3]	7,43 €	7,58 €	7,73 €
[aanslagvoet 4]	25,47 €	25,98 €	26,50 €
[aanslagvoet 5]	50,94 €	51,96 €	53,00 €
[aanslagvoet 6]	2,12 €	2,16 €	2,21 €
[aanslagvoet 7]	4,24 €	4,33 €	4,42 €

De retributies vermeld in aanslagvoeten 2, 3, 6 en 7 zijn te voldoen per elektronische betaling, op moment van toewijzing van de standplaats.

Artikel 2

Iedere particulier welke aan een rommelmarkt deelneemt, d.w.z een gelegenheidsverkoop van goederen welke deel uitmaken van zijn patrimonium, zal op 1 januari 2021, voor een standaardplaats van een benaderende oppervlakte van drie meter op twee, een retributie worden gevraagd, vastgesteld op

1. 12,00€ per dag wanneer de retributie op voorhand werd vereffend (VOET 8) ;
2. 15,00€ per dag wanneer de retributie op de dag van de rommelmarkt wordt vereffend (VOET 9) ;
3. 5,00€ per dag wanneer de deelnemer een plaatselijke bewoner is (VOET 10).

Artikel 3

Iedere leurder welke verlangt zijn activiteit op het grondgebied van de gemeente uit te oefenen buiten de zone en de periodes van de regelmatig door de administratie ingerichte markten, zal op 1 januari 2021, een retributie worden gevraagd van:

a) wanneer hij gebruik maakt van een autovoertuig of een aanhangwagen welke is ingericht als uitstalkraam welke door zo een voertuig kan worden getrokken

1. 30,17€ per dag (VOET 11);
2. 113,92€ per week (VOET 12);
3. 380,37€ per maand (VOET 13);
4. 1.522,73€ per jaar (VOET 14);

In ieder geval zal een minimaal bedrag van 75,95€ worden geïnd om de administratieve kosten te dekken (VOET 15).

b) wanneer een andere vervoermiddel wordt gebruikt, of wanneer hij zich te voet verplaatst:

De aanslagvoeten 11 tot 14 worden met de helft verminderd, in acht genomen dat de minimale vergoeding behouden blijft op 75,95€ .(VOET 15).

Deze aanslagvoeten zullen per 1 januari van het volgende jaar worden verhoogd met 2%, volgens onderstaande tabel:

	Aanslagjaar 2022	Aanslagjaar 2023	Aanslagjaar 2024
[aanslagvoet 11]	30,78 €	31,39 €	32,02 €
[aanslagvoet 12]	116,20 €	118,53 €	120,90 €
[aanslagvoet 13]	387,98 €	395,74 €	403,65 €
[aanslagvoet 14]	1.553,18 €	1.584,25 €	1.615,93 €
[aanslagvoet 15]	77,47 €	79,02 €	80,60 €

Artikel 4

Ter gelegenheid van kermissen wordt er, ten laste van de foorreizigers, een retributie gevorderd voor de bezetting van het openbaar domein.

Het bedrag van de retributie wordt vastgesteld op 1 januari 2021, op:

1. 39,95€ per strekkende meter grondinneming, voor de hele duur van de manifestatie, tijdens de wijkkermis (VOET 16);
2. 78,55€ per strekkende meter grondinneming, voor de hele duur van de manifestatie, tijdens de jaarlijkse kermis (VOET 17);

Iedere foorkramer welke de toelating heeft zijn ambacht uit te baten op de openbare weg buiten de data van de kermissen vastgesteld door het College van Burgemeester en Schepenen, zal onderworpen worden aan de betaling van een vergoeding vastgesteld op:

1. 45,36€ per exploitatiedag (VOET 18);
2. 152,11€ per exploitatieweek (VOET 19);
3. 456,53€ per exploitatiemaand (VOET 20);
4. 1.827,46€ per exploitatiejaar (VOET 21).

In ieder geval zal een minimaal bedrag van 75,95€ worden gevraagd om de administratieve kosten te dekken (VOET 22).

Deze aanslagvoeten zullen per 1 januari van het volgende jaar worden verhoogd met 2%, volgens onderstaande tabel:

	Aanslagjaar 2022	Aanslagjaar 2023	Aanslagjaar 2024
[aanslagvoet 16]	40,75 €	41,57 €	42,40 €
[aanslagvoet 17]	80,12 €	81,72 €	83,36 €
[aanslagvoet 18]	46,27 €	47,19 €	48,14 €
[aanslagvoet 19]	155,15 €	158,25 €	161,42 €
[aanslagvoet 20]	465,66 €	474,97 €	484,47 €
[aanslagvoet 21]	1.864,01 €	1.901,29 €	1.939,32 €
[aanslagvoet 22]	77,47 €	79,02 €	80,60 €

Artikel 5

Tenzij een ander reglement of overeenkomst het anders bepaalt, zullen de eventuele aansluitingskosten en het waterverbruik rechtstreeks ten laste worden gelegd van de foorkramers die tevens de nodige formaliteiten tot aansluiting ten laste nemen.

Artikel 6

Iedere leurrder buiten de wekelijkse markten of foorkramer zal slechts toegelaten worden zijn beroepsactiviteit op het grondgebied van de gemeente uit te oefenen na de schriftelijke toelating te hebben bekomen van de bevoegde instanties en de voorziene retributie te hebben voldaan aan de Gemeentekas.

Artikel 7

De retributies zijn betaalbaar hetzij per overschrijving op de gecommuniceerde rekeningnummers van de gemeente, hetzij via de persoonlijke ruimte op de website van het gemeentebestuur, of elektronisch. De gestructureerde mededeling moet absoluut worden vermeld bij de betaling.

MINNELIJKE INVORDERING

Artikel 8

Met uitzondering van de onmiddellijk geïnde retributies en onverminderd hun specifieke bepalingen, zijn de in de artikelen 1 en 3 tot en met 5 bedoelde retributies verschuldigd binnen 10 kalenderdagen na de datum van verzending.

Artikel 9

Indien de factuur niet volledig binnen de gestelde termijn wordt betaald, wordt een eerste aanmaning gratis naar de schuldenaar gestuurd, die vanaf de datum van verzending een termijn van 5 kalenderdagen heeft om de betaling te verrichten.

Artikel 10

Indien de betaling niet op de vervalddag van de aanmaning is verricht, wordt de aanmaning per aangetekende brief naar de schuldenaar gestuurd, waarvan de portkosten voor rekening van de schuldenaar zijn. De schuldenaar heeft een termijn van 5 kalenderdagen vanaf de datum van verzending om de betaling uit te voeren.

GEDWONGEN INVORDERING

Artikel 11

In geval van niet-betaling op het einde van de minnelijke invorderingsprocedure en op voorwaarde dat er geen bezwaar hangende is, wordt de procedure ingeleid door een deurwaarder op verzoek van de Gemeenteontvanger op basis van een niet-fiscaal dwangbevel waarnaar wordt verwezen en die uitvoerbaar werd gemaakt door het College van Burgemeester en Schepenen.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 1024 van het Gerechtelijk Wetboek zijn de kosten van deze procedure volledig ten laste van de schuldenaar.

Indien er geen niet-fiscale schuldvordering kan worden afgeleverd, wordt de schuldenaar voor de rechter gedaagd in de vormen en binnen de termijnen die in het burgerlijk en gerechtelijk wetboek zijn vastgesteld.

Artikel 12

Onverminderd de door deze verordening voorgeschreven wettelijke bepalingen inzake invordering (in der minne of gedwongen), is de aansprakelijke persoon in geval van niet-betaling van de retributie binnen de vereiste termijnen aansprakelijk voor de maatregelen tot opschorting of intrekking van het abonnement die zijn vastgesteld in het reglement betreffende de uitoefening en organisatie van ambulante activiteiten op de openbare markten.

BEZWAAR IN MINNELIJKE FASE

Artikel 13

Een bezwaar kan worden ingediend bij het College van Burgemeester en Schepenen.

Dit bezwaar moet, om geldig te zijn, worden ingediend binnen de drie maanden te rekenen vanaf de derde werkdag volgend op de datum van verzending van de factuur of vanaf de datum vermeld op het betalingsbewijs in geval van onmiddellijke invordering.

Het moet ingediend worden per aangetekende brief aan de Dienst Bestuursgeschillen, Colignon 1, 1030 Schaarbeek.

Het bezwaar moet ook, op straffe van nietigheid, gedateerd en ondertekend worden door de eiser of zijn vertegenwoordiger en de vermeldingen bevatten:

- de naam, de hoedanigheid, het adres of de maatschappelijke zetel van de persoon die de retributie moet betalen;
- de referenties van de retributie;
- het voorwerp van het bezwaar en een uiteenzetting van de feiten en middelen ter rechtvaardiging van het verzoek om verbetering of annulering van de retributie.

Na het verstrijken van de termijn voor het indienen van een bezwaar wordt de retributie geacht opeisbaar en definitief te zijn.

Artikel 14

De beslissing op het bezwaar wordt binnen drie maanden na ontvangst van het bezwaar aan de schuldenaar toegezonden en is niet vatbaar voor beroep.

Indien het bezwaar wordt afgewezen, wordt de betwiste retributie als opeisbaar, definitief en zeker beschouwd na de termijn van 3 dagen vanaf de datum van verzending van de beslissing.

Artikel 15

Gedurende de gehele procedure voor de behandeling van het bezwaar en totdat de beslissing aan de schuldenaar is toegezonden, is het niet toegestaan een dwangbevel uit te vaardigen en wordt elke gerechtelijke procedure tot invordering opgeschort.

BEROEP TEGEN DE PROCEDURE VAN GEDWONGEN INVORDERING DOOR MIDDEL VAN NIET-FISCAAL

DWANGBEVEL

Artikel 16

De schuldenaar kan tegen het dwangbevel een rechtsmiddel instellen in de vorm en binnen de termijn die zijn vastgesteld in artikel 137bis van de nieuwe gemeente wet, d.w.z. binnen een maand na de betekening van het dwangbevel door middel van een verzoekschrift of een dagvaarding.

In geval van beroep nodigt de gemeenteontvanger de deurwaarder uit om de procedure op te schorten totdat een beslissing is genomen die van kracht wordt.

Artikel 17

Dit onderhavige reglement treedt in voege op 1 januari 2021 en vervangt het reglement goedgekeurd door de Gemeenteraad van 25 maart 2020.

Ordre du jour n° 15 -- Agenda nr 15

Taxe sur la mise à disposition et location de chambres et appartements - Exercices 2021 à 2025 – Modification et renouvellement

Belasting op het ter beschikking stellen en de verhuur van kamers en appartementen - Aanslagjaren 2021 tot 2025 – Hernieuwing en wijziging

M. Mahieu : Je voulais redire, et je n'ai pas eu l'occasion de répliquer à Monsieur Nimal, qui a repris la parole au nom du Collège au tour précédent. C'est une taxe que vous dites qui va être impactée sur le propriétaire. C'est très hypocrite comme position. On sait tous que dans la relation entre le propriétaire et le locataire étudiant, c'est le propriétaire qui est la personne forte, et c'est le propriétaire qui va répercuter les taxes sur les étudiants. Et donc, votre positionnement est très hypocrite. Vous allez chercher 200.000 euros sur le dos des étudiants, qui sont des épaules extrêmement faibles en cette période. Franchement, et j'en appelle vraiment à la conscience de tous les conseillers communaux, Défi et Ecolo, qui se disent progressistes, vous ne pouvez pas accepter de voter un tel règlement qui va alourdir largement le coût du kot pour les étudiants à Bruxelles, et à Schaerbeek en particulier, aujourd'hui. Je vous le dis sincèrement. Je vous remercie.

M. Nimal : Je voulais dire simplement à Monsieur Mahieu qu'il voit les prévisions budgétaires où il voit un budget de 137.000 à 319.000 et donc il y a 200.000 euros de taxations étudiants en plus. En fait, en réalité, c'est un article global qui vise l'allocation de chambres-étudiants, mais aussi l'ensemble des appartements meublés, ce qu'on appelle les garnis. Et là, également, il y a une majoration. Il y a une très grande partie de ce montant qui est liée à cette majoration, et cela ce n'est pas un public étudiant. Donc, le montant en tant que tel ne correspond pas tout à fait, entièrement, en tout cas, à une majoration étudiant, il n'y a que la moitié, car en grande partie, c'est les meublés et les garnis. C'est cela que je voulais dire du point de vue des chiffres vu que c'est un article global.

M. Mahieu : Ça fait deux fois qu'on me fait le coup, qu'on me baisse la main. Quelqu'un baisse ma main et je dois la relever, moi, après ! Et je suis désolé, cela fait deux fois qu'on me fait le coup ! Je n'accepte pas cela, franchement, je n'ai pas baissé la main, quelqu'un l'a baissée pour moi ! Deux, je voudrais simplement répliquer à l'échevin, ce qui est la coutume. J'ai interpellé le Collège, le Collège m'a répondu, j'ai le droit de répliquer, c'est la coutume, c'est normal. Et donc ce que je voudrais simplement dire à Monsieur Nimal, c'est que l'important, ce n'est pas la partie de ces 200.000 euros qui est à charge de l'ensemble des chambres étudiantes, l'important, Monsieur Nimal, et que vous ne saisissez pas, c'est que c'est l'impact sur le budget d'un étudiant en particulier qui est énorme. Et donc, aujourd'hui, un étudiant qui louait une chambre chez un propriétaire où il n'y avait pas de taxe, ou une taxe de 82 euros, demain il y aura une taxe de 385 euros. Ou 370, pardon, 370 euros. Mais 370 euros, pour un étudiant, qui va se voir répercuter cette taxe, c'est énorme sur son budget. Et c'est ça que vous ne comprenez pas. Je ne vous parle pas de l'enveloppe globale, je vous parle du budget de chaque étudiant, et c'est cela que vous ne voulez pas comprendre ce soir, et qui est dramatique. Je vous remercie.

M. le Secrétaire communal : je voulais juste expliquer la façon dont j'essaye de gérer, vous devez comprendre que ce n'est pas évident de gérer cela à distance. Donc, lorsque vous levez la main, donc, je vous donne la parole lorsque Madame la Bourgmestre me le demande, et après, je coupe votre micro si vous ne le faites pas vous-même, et je baisse la main, de manière à ce que, si vous souhaitez intervenir à nouveau en réplique, je vois que votre main s'est levée. Alors, ce qui est arrivé une fois, et je m'excuse auprès de Monsieur Mahieu, c'est qu'en voulant lui donner la parole, il faut savoir que les icônes sont juste à côté des autres, j'ai involontairement baissé sa main la deuxième fois. Donc je m'excuse pour cela, je voulais lui donner la parole et c'est une erreur de manipulation.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 25 voix contre 7 et 13 abstention(s). -- Besloten, met 25 stem(men) tegen 7 en 13 onthouding(en).

16.12.2020

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 25 voix contre 7 et 13 abstention(s).

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution qui consacre l'autonomie fiscale des Communes sous réserve des exceptions légales.

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1^{er} et l'article 118, alinéa 1^{er} ;

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière des taxes communales, telle que modifiée à ce jour ;

Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour ;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 2007 visant à associer les communes dans le développement économique de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 23 décembre 2016 relative à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique ;

Vu sa délibération du 25 janvier 2017 votant le règlement taxe sur la mise à disposition et location de chambres et appartements pour les exercices 2017 à 2021;

Vu la situation financière de la Commune ;

Vu la nécessité pour la Commune de remplir ses obligations dans le respect des exigences du plan de gestion et du prescrit de l'article 252 NLC, lequel impose aux communes de réaliser l'équilibre budgétaire ;

Vu la nécessité pour la Commune de prélever des recettes pour couvrir les dépenses qu'exige l'ensemble de ses activités, et en particulier d'assurer les recettes permettant de faire face aux charges financières liées à son obligation d'assurer la tranquillité, la sécurité et la propreté publiques ;

Considérant que le maintien de cette source de revenus se justifie ;

Considérant que les propriétaires et les utilisateurs des ces chambres et appartements, qu'ils résident ou non sur le territoire de la Commune, peuvent bénéficier de toutes les infrastructures communales mises à disposition résidant ou non sur le territoire de la Commune, en ce compris de ses voiries et parcs, et que tous ces avantages constituent une plus-value certaine pour les propriétaires de ces chambres et appartements ;

Considérant de plus que les logements meublés sont le plus souvent destinés à être occupés de façon provisoire et, par la même occasion, à changer fréquemment de locataires : ce qui implique, par ailleurs, des emménagements et déménagements successifs de nature à créer des désagréments pour le voisinage ;

Considérant que la non-inscription en résidence principale en découlant entraîne l'impossibilité pour la Commune de bénéficier de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques concernant des logements pourtant occupés ;

Considérant que l'exploitation de chambres dans des pensionnats et autres établissements d'instruction, des cliniques et des organismes poursuivant un but philanthropique ou d'intérêt social ne poursuit pas un but lucratif ;

Considérant qu'il importe de promouvoir le développement d'un habitat groupé intergénérationnel qui favorise les échanges entre générations et la solidarité entre les différents habitants;

Considérant que ce règlement vise entre autre à favoriser la cohabitation intergénérationnelle en ne taxant les propriétaires de chambres d'étudiants qu'à partir d'une deuxième chambre ;

Considérant qu'en effet, cette mode de colocation permet de renforcer le lien intergénérationnel et de promouvoir la solidarité étudiants/seniors, et que ce système est un bon remède contre l'isolement et la solitude des personnes âgées et contre la précarité des conditions de vie des étudiants, dans la mesure où il propose à ceux-ci un logement à bas prix.

Considérant qu'une simplification de la procédure de déclaration est appropriée afin de réduire la charge administrative pour le contribuable et les services communaux;

Vu, pour le surplus, les rapports du Collège des Bourgmestre et Echevins des 13 octobre, 10 et 24 novembre 2020 et le dossier administratif ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

ARRETE :

Article 1

Il est établi pour les exercices 2021 à 2025 une taxe communale sur la mise à disposition et location de chambres et appartements et chambres pour étudiants.

Article 2

Au sens du présent règlement, il faut entendre :

« Chambre et/ou appartement » : le logement mis à la disposition d'autrui, à titre gratuit ou non, garni d'un ou plusieurs meubles par une personne autre que le locataire, même différente du propriétaire ou du locataire principal du bien immeuble, et même si une partie des meubles est la propriété du locataire.

« Chambre pour étudiants » : le logement privé, meublé ou non, dont les occupants, ou les personnes qui pourraient les occuper sont des étudiants dont la qualité doit être prouvée annuellement par la production d'une attestation écrite, délivrée par les autorités académiques. Ils doivent être élèves réguliers ou libres dans un établissement d'enseignement supérieur (cours de jour).

Lorsque le logement est occupé par plusieurs personnes (étudiants) dont chacun dispose d'un espace privatif, chaque espace privatif est considéré comme une chambre.

Article 3

Les taux annuels par chambre et/ou appartement fixés au 1^{er} janvier 2021 seront majorés au 1^{er} janvier de l'année suivante au taux de 2% conformément aux tableaux ci-dessous :

	Catégorie	Exercice 2021	Exercice 2022	Exercice 2023	Exercice 2024	Exercice 2025
<u>Taux 1</u>	chambre et/ou appartement garnis	555,00 €	566,10 €	577,42 €	588,97 €	600,75 €
<u>Taux 2</u>	La seconde chambre pour étudiant	185,00 €	188,70 €	192,47 €	196,32 €	200,25 €
<u>Taux 3</u>	A partir de la troisième chambre pour étudiant	370,00 €	377,40 €	384,95 €	392,65 €	400,50 €

Le montant global de la taxe est calculé en fonction du nombre de chambres susceptibles d'être mise à disposition à la date du 1^{er} janvier de l'exercice d'imposition.

Article 4

La taxe est due par la personne physique ou morale, sous quelque forme que ce soit, qui donne les logements en location. Elle est due pour l'année entière et est indivisible.

Article 5

Sont exonérés de la taxe :

- toute installation qui pourvoit à l'hébergement de touristes, soumise à l'ordonnance du 23 décembre 2016 relative à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique (aussi appelée « City Tax ») ;
- la première chambre d'étudiant à l'adresse de taxation ;
- les pensionnats et autres établissements d'instruction, les cliniques et tous les organismes poursuivant un but philanthropique ou d'intérêt social, ainsi que tout autre établissement similaire ;
- le propriétaire, les copropriétaires à titre solidaire ou l'usufruitier qui développent un habitat groupé intergénérationnel sur base d'une demande d'exonération introduite auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins.

Article 6

§1^{er} - Pour un exercice d'imposition donné, le contribuable est tenu de remettre à l'Administration communale une déclaration. Il peut aussi remplir cette déclaration via son espace personnel sur le site de l'Administration communale.

§2 - Toutefois, l'Administration communale peut dispenser un contribuable de l'obligation de déclaration et lui envoyer une proposition de déclaration. Cette proposition mentionne la base imposable ainsi que tous les renseignements et données qui ont été pris en considération.

§3 - Si, dans la proposition de déclaration figurent des inexactitudes ou des omissions, ou si les données pré imprimées ne correspondent pas à la base imposable, le contribuable est tenu, dans un délai de 15 jours après l'expédition de la proposition de déclaration, de soumettre à l'Administration la proposition de déclaration dûment corrigée, complétée, datée et signée.

C'est au contribuable de prouver qu'il / elle a déposé dans les délais la proposition de déclaration (corrigée ou complétée).

Si la proposition de déclaration ne contient pas d'inexactitudes ou d'omissions et que les données imprimées correspondent au statut fiscal, le contribuable ne doit pas retourner la proposition de déclaration.

§4 - La proposition de déclaration, complétée par les éléments que le contribuable a signalé dans le délai visé au §3, vaut déclaration.

Toutefois, lorsque le contribuable n'a pas respecté l'obligation visée au §3, alinéa 1^{er}, la proposition de déclaration est assimilée à une déclaration inexacte ou incomplète.

§5 - Le contribuable qui n'a pas reçu de formule de déclaration ou de proposition de déclaration a l'obligation d'en réclamer une et est tenu de la renvoyer, dûment complétée et signée, au plus tard le 31 décembre de l'année de l'exercice considéré.

§6 - La déclaration reste valable pour les exercices d'imposition suivants jusqu'à révocation.

En cas de modification de la base imposable, le contribuable doit se procurer une nouvelle formule de déclaration et la renvoyer, dûment complétée et signée, à l'Administration communale dans les dix jours de la survenance du fait. Sans préjudice des dispositions du présent règlement, le nouveau formulaire de déclaration sert de base aux enrôlements ultérieurs et vaut révocation expresse de la formule de déclaration précédente.

Article 7

Le contribuable est tenu de faciliter le contrôle de sa déclaration notamment en fournissant tous les documents et renseignements qui lui seront réclamés à cet effet. En cas de non remise de document, d'absence de coopération ou d'empêchement du contrôle fiscal par le contribuable ou par un tiers, une amende administrative de 50€ sera imposée. Cette amende sera établie et recouvrée selon les mêmes règles que celles prévues aux articles 9 à 11 du présent règlement.

Article 8

L'absence de déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise de la part du contribuable entraîne l'enrôlement d'office de la taxe sur base des données dont la Commune dispose. Dans ce cas, la taxe enrôlée d'office est majorée d'un montant égal à la moitié de la taxe due.

Avant de procéder à la taxation d'office, l'Administration communale notifie au contribuable, par lettre recommandée à la poste, les motifs pour lesquels elle recourt à cette procédure, les éléments sur lesquels se base la taxation, le mode de détermination de ces éléments, ainsi que le montant de la taxe.

Le contribuable dispose d'un délai de trente jours calendrier, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de la notification, pour faire valoir ses observations par écrit. Le contribuable est tenu de produire la preuve de l'exactitude des éléments qu'il invoque.

L'Administration communale procédera à l'enrôlement d'office de la taxe si au terme de ce délai, le contribuable n'a émis aucune observation qui justifie l'annulation de cette procédure.

Article 9

La taxe est recouvrée, soit via son espace personnel sur le site de l'Administration communale, soit par paiement électronique au compte de la Commune.

Article 10

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

La taxe enrôlée est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'Administration, de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des impôts sur les revenus de 1992.

Article 11

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux règles établies pour la perception des impôts au profit de l'Etat.

Article 12

§1^{er} - Le redevable ou son représentant peut introduire une réclamation, par écrit, contre le montant de l'imposition établie, y compris toutes majorations et amendes, auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins, qui agit en tant qu'autorité administrative. A peine de nullité, cette réclamation doit être signée et motivée et elle doit mentionner : les nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie, l'objet de la réclamation et un exposé des faits et moyens.

§2 - Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de trois mois, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

Un accusé de réception sera notifié dans les 15 jours après l'envoi ou du dépôt de la réclamation.

§3 - Si le contribuable ou son représentant souhaite être entendu dans le cadre de l'examen de sa réclamation, il doit en faire la demande explicite dans sa réclamation.

Article 13

Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2021 et remplace le règlement approuvé par le Conseil communal en sa séance du 25 janvier 2017.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 25 stem(men) tegen 7 en 13 onthouding(en).

Gelet artikel 170, § 4 van de Grondwet, die zich wijdt aan de fiscale autonomie van de gemeenten onder voorbehoud van wettelijke beperkingen;

Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijke Raad van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de gerechtelijke regeling op gebied van fiscaliteit;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 betreffende de regeling van administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 2007 ertoe strekkende de gemeenten te betrekken bij de economische ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 23 december 2016 betreffende de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristische logies;

Gezien het raadsbesluit van 25 januari 2017 betreffende de belasting op het ter beschikking stellen en de verhuur van kamers en appartementen, goedkeurt voor de aanslagjaren 2017 tot 2021;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Gezien de noodzaak voor de Gemeente om aan haar verplichtingen te voldoen in overeenstemming met de eisen van het beheersplan en de vereisten van artikel 252 NGW, welke de gemeenten verplicht een begroting in evenwicht te realiseren;

Gezien de noodzaak voor de Gemeente om ontvangsten te heffen ter dekking van de kosten die door al haar activiteiten worden gemaakt, en voornamelijk om inkomsten te verzekeren om te kunnen voldoen aan de financiële lasten in verband met haar verplichting om de openbare rust, - veiligheid en - netheid te waarborgen;

Overwegende dat het behoud van deze bron van inkomsten gerechtvaardigd is;

Overwegende dat de eigenaren en gebruikers van deze kamers en appartementen, al dan niet verblijvend op het grondgebied van de Gemeente, kunnen genieten van alle gemeentelijke faciliteiten op het grondgebied van de Gemeente of ze er verblijven of niet, met inbegrip van de wegen en parken, en dat deze voordelen een zekere meerwaarde zijn voor de eigenaren van deze kamers en appartementen;

Overwegende bovendien dat de gemeubelde verblijven meestal bestemd zijn voor voorlopige bezetting en, bij dezelfde gelegenheid, regelmatig van huurder veranderen: wat bijgevolg met zich meebrengt dat de opeenvolgende betrekkingen en verhuizingen ongemakken voor de buurt veroorzaken;

Overwegende dat de niet-inschrijving als hoofdverblijf het voor de Gemeente onmogelijk is te kunnen genieten van de aanvullende belasting op de personenbelasting, voor verblijven die nochtans bewoond zijn;

Overwegende dat de uitbating van kamers in internaten en andere onderwijsinstellingen, in ziekenhuizen en organisaties met een filantropische of maatschappelijk belang, geen winstgevend doel tot gevolg hebben;

Overwegende het belang tot het bevorderen van de ontwikkeling van een intergenerationeel samenwonen die de uitwisseling tussen generaties en de solidariteit tussen de verschillende mensen bevordert;

Overwegende dat dit reglement overigens ook tot doel heeft het intergenerationele samenwonen aan te moedigen, door de eigenaars van studentenkamers slechts te belasten vanaf een tweede kamer;

Overwegende dat deze vorm van samenwonen de band versterkt tussen de generaties en bevordert de solidariteit studenten/senioren, en dat dit systeem een goede remedie is tegen de isolatie en eenzaamheid van

de ouderen en tegen de precaire levensomstandigheden van student, in de mate zij hen een goedkope huisvesting aanbieden.

Overwegende dat een vereenvoudiging van de aangifteprocedure aangewezen is ten einde het administratief werk van zowel de belastingplichtige als van de gemeentelijke diensten te verminderen;
Gelet bovendien, op de verslagen van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 oktober, 10 en 24 november 2020 en het administratief dossier;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1

Er wordt voor de aanslagjaren 2021 tot 2025 een belasting gevestigd op het ter beschikking stellen en de verhuur van kamers en appartementen en studentenkamers.

Artikel 2

In de zin van dit reglement, dient te worden verstaan:

“Kamers en/of appartementen”: de logies beschikbaar gesteld aan anderen, al dan niet gratis, voorzien van één of meerdere meubels door een persoon andere dan de huurder, zelfs verschillend van de eigenaar of van de voornaamste huurder van het onroerend goed, en zelfs indien een deel van de meubels eigendom is van de huurder;

“Studentenkamer”: is een al dan niet gemeubelde privé-woning, waarvan de bezetters of de personen, die deze zouden kunnen bezetten, student zijn, waarvan de hoedanigheid jaarlijks bewezen moet worden door het voorleggen van een geschreven getuigschrift afgeleverd door de academische overheden, waaruit blijkt dat zij als regelmatige of vrije leerling ingeschreven zijn in een inrichting van hoger onderwijs (dagcursussen).

Indien een woning betrokken wordt door verschillende personen (studenten), die elk over een private ruimte beschikken, wordt elke private ruimte beschouwd als een kamer.

Artikel 3

De jaarlijkse aanslagvoeten per kamer en/of appartement vastgesteld op 1 januari 2021 zullen op 1 januari van het volgende jaar worden verhoogd met 2% volgens onderstaande tabel:

	Categorie	aanslagjaar 2021	aanslagjaar 2022	aanslagjaar 2023	aanslagjaar 2024	aanslagjaar 2025
<u>Voet 1</u>	Gemeubelde kamer en/of appartement	555,00 €	566,10 €	577,42 €	588,97 €	600,75 €
<u>Voet 2</u>	De 2 ^{de} Studentenkamer	185,00 €	188,70 €	192,47 €	196,32 €	200,25 €
<u>Voet 3</u>	Vanaf de 3 ^{de} Studentenkamer	370,00 €	377,40 €	384,95 €	392,65 €	400,50 €

Het globale bedrag van de belasting wordt berekend volgens het aantal kamers dat op datum van 1 januari van het aanslagjaar kunnen beschikbaar worden gesteld.

Artikel 4

De belasting is verschuldigd door de natuurlijke persoon of rechtspersoon, onder welke vorm of benaming ook, die de logies verhuurt en in zijn geheel voor het hele jaar.

Artikel 5

Zijn van de belasting vrijgesteld:

- iedere instelling dat onderdak biedt aan toeristen, onderworpen aan de ordonnantie van 23 december 2016 betreffende de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristische logies (ook “City Tax” genoemd)
- de eerste studentenkamer op de aanslagplaats;
- de internaten en andere onderwijsinstellingen, klinieken en alle andere organismen die een doel van menslievendheid of maatschappelijk nut nastreven, alsook iedere soortgelijke instelling;
- de eigenaar, de hoofdelijk aansprakelijke mede-eigenaars of vruchtgebruiker die een intergenerationeel gemeenschappelijk samenwonen ontwikkeld, dit op basis van een verzoek om vrijstelling ingediend bij het College van Burgemeester en Schepenen.

Artikel 6

§1 - Voor een welbepaald aanslagjaar, is de belastingplichtige ertoe gehouden aangifte te doen bij het Gemeentebestuur. Hij kan deze aangifte ook doen via zijn persoonlijke ruimte op de website van het gemeentebestuur.

§2 - Echter, het Gemeentebestuur kan een belastingplichtige vrijstellen van de verplichting tot aangifte en hem een voorstel van aangifte toesturen. Dit voorstel vermeldt de belastbare grondslag alsook alle informatie en gegevens die in aanmerking zijn genomen.

§3 - Indien op het voorstel van aangifte onjuistheden of onvolledigheden zijn vermeld of indien de voorgedrukte gegevens niet overeenstemmen met de belastbare toestand, moet de belastingplichtige het voorstel van aangifte binnen de termijn van 15 dagen na verzending, gedag- en ondertekend indienen bij het Gemeentebestuur, met een duidelijke en volledige vermelding en opgave op het voorstel van aangifte van de correcte gegevens en/of alle verbeteringen of aanvullingen. Het is de belastingplichtige die dient te bewijzen dat hij/zij het (verbeterd of vervolledigd) voorstel van aangifte tijdig indiende. Indien het voorstel van aangifte evenwel geen onjuistheden of onvolledigheden bevat en alle voorgedrukte gegevens stroken met de belastbare toestand, moet de belastingplichtige het voorstel van aangifte niet indienen bij het Gemeentebestuur.

§4 - Het voorstel van aangifte, aangevuld met elementen door de belastingplichtige binnen de periode bedoeld in §3, geldt als aangifte.

Echter, wanneer de belastingplichtige niet heeft voldaan aan de in §3, 1^{ste} alinea beoogde verplichting, wordt de voorgestelde aangifte beschouwd als een onjuiste of onvolledige verklaring.

§5 - De belastingplichtigen die geen aangifteformulier of voorstel van aangifte ontvangen hebben, worden verzocht er één te vragen en zijn ertoe gehouden deze terug te sturen, behoorlijk ingevuld en ondertekend, uiterlijk op 31 december van het desbetreffende aanslagjaar.

§6 - De aangifte blijft geldig voor de volgende aanslagjaren, tot herroeping.

In het geval van wijzigingen in de belastinggrondslag, moet de belastingplichtige een nieuw aangifteformulier aanvragen en deze naar behoren invullen, ondertekenen en terugsturen naar de Gemeente dit binnen de tien dagen na het ontstaan van de gebeurtenis. Onverminderd de bepalingen van deze verordening, de nieuwe aangifte vormt de basis bij de volgende inkohierungen en herroept uitdrukkelijk het vorige aangifteformulier.

Artikel 7

De belastingplichtige wordt ertoe gehouden de controle van zijn aangifte te vergemakkelijken voornamelijk door het verstrekken van alle documenten en inlichtingen die hem hierbij zouden worden gevraagd. Bij het niet voorleggen van documenten, gebrek aan medewerking of verhinderen van de fiscale controle door de belastingplichtige of een derde, wordt een administratieve geldboete opgelegd van 50€. Deze boete wordt gevestigd en ingevorderd volgens dezelfde regels als voorzien in de artikels 9 tot 11 van dit reglement.

Artikel 8

Bij het ontbreken van de aangifte binnen de voorziene termijnen, of de onjuiste, onvolledige of onduidelijke aangifte vanwege de belastingplichtige zal de aanslag van ambtshalve worden gevestigd op basis van de gegevens waarover de Gemeente beschikt. In dit geval zal de ingekohierde belasting worden verhoogd met het bedrag gelijk aan de helft van de verschuldigde belasting.

Vooraleer over te gaan tot de ambtshalve inkohiering, zal het Gemeentebestuur per aangetekend schrijven, de motieven betekenen aan de belastingplichtige, welke aanleiding geven tot deze procedure, de elementen waarop de belasting is gebaseerd, de manier waarop deze elementen werden vastgesteld en het bedrag van de belasting.

De belastingplichtige beschikt over een termijn van dertig kalenderdagen, te rekenen vanaf de derde werkdag die volgt op de verzending van de betekening, om schriftelijk zijn opmerkingen te doen gelden. De belastingplichtige is ertoe gehouden het bewijs leveren van de juistheid van de door hem aangevoerde elementen.

Het Gemeentebestuur zal aan het einde van deze periode overgaan tot de ambtshalve inkohiering indien de belastingplichtige geen opmerkingen heeft gemaakt die de annulering van deze procedure rechtvaardigt.

Artikel 9

De belasting is te voldoen, hetzij via de persoonlijke ruimte op de website van het Gemeentebestuur, hetzij per elektronische betaling op rekening van de Gemeente.

Artikel 10

De kohieren van de belasting worden door het College van Burgemeester en Schepenen opgemaakt en uiterlijk op 30 juni van het jaar volgend op het aanslagjaar afgesloten en uitvoerbaar verklaard.

De ingekohierde belasting is te betalen binnen de twee maanden na verzending van het aanslagbiljet.

Bij gebrek aan betaling binnen de vastgestelde termijn zullen verwijlinteressen worden gevorderd, berekend volgens de bepalingen vastgelegd in artikel 414 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen voor 1992

Artikel 11

De belasting is door de Gemeenteontvanger ingevorderd volgens de regels vastgesteld voor het innen van belastingen ten voordele van de Staat.

Artikel 12

§1 - De belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger kan een bezwaar schriftelijk indienen tegen de geheven belasting, alsook alle verhogingen of boetes, bij het College van Burgemeester en Schepenen, die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift ondertekend en met redenen omkleed zijn en moet vermelden: de naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingplichtige waarvoor de belasting is vastgesteld alsook het onderwerp van het bezwaar en een uiteenzetting van feiten en middelen.

§2 - De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van nietigheid, binnen de termijn van drie maanden te rekenen vanaf de derde werkdag volgend op de datum van verzending van het aanslagbiljet.

Van het bezwaarschrift zal schriftelijk ontvangst bericht worden binnen de 15 dagen na de verzending of de indiening van het bezwaarschrift.

§3 - Indien de belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger wenst gehoord te worden in het kader van het onderzoek van zijn bezwaar, moet hij dit uitdrukkelijk vragen in zijn bezwaarschrift

Artikel 13

Dit onderhavige reglement treedt in voege op 1 januari 2021 en vervangt het reglement goedgekeurd door de Gemeenteraad van 25 januari 2017.

* * *

**Madame la Bourgmestre ff quitte la séance et Monsieur Vanhalewyn assure la présidence -
=- Mevrouw de wnd Burgemeester verlaat de vergadering en de heer Vanhalewyn neemt het
voorzitterschap waar**

* * *

Ordre du jour n° 16 -- Agenda nr 16

**Règlement fixant les redevances sur les services librement demandés et la délivrance de documents
administratifs – Modification**

**Reglement vaststellend de retributies op de vrij gevraagde diensten en de afgifte van administratieve stukken
– Wijziging**

M. Koyuncu : Merci Madame la Présidente. Très brièvement, je voulais tout simplement savoir si une augmentation était prévue quant aux délivrances de documents administratifs ? C'est tout ce que je voulais savoir.

M. Nimal : Donc pour vous répondre dans le cadre de ce règlement, c'est au contraire des suppressions, il y a la redevance dans le cas d'une inscription en adresse de référence au CPAS après que la personne ait été radiée. Nous avons considéré qu'il n'était pas logique de demander une redevance dans ce cadre-là. Il y a la suppression des demandes de copies conformes de cartes d'identité et il y a la suppression, justement, de la redevance pour les modifications de permis d'environnement, où le service disait qu'en réalité il n'y avait pas lieu à en demander. Par contre, où il y a une augmentation, c'est la délivrance des cartes et des documents d'identité électroniques en urgence. Et ce n'est pas du tout une augmentation communale, c'est la simple répercussion du montant plus important qui nous est demandé par le SPF, et dès lors, on la répercute ainsi. Autrement, il n'y a pas d'autre augmentation, et c'est la procédure urgente qui est augmentée et c'est le montant qui est répercuté.

M. Vanhalewyn : Donc, pas d'augmentation donc, de la part communale dans ces redevances. C'est juste la répercussion des frais des autres pouvoirs qui nous facturent ces frais-là.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 32 voix contre 6 et 7 abstention(s). -- Besloten, met 32 stem(men) tegen 6 en 7 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 32 voix contre 6 et 7 abstention(s).

Vu l'article 173, de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Revu sa délibération du 27 mai 2020 votant le règlement qui fixe les redevances sur les services librement demandés et la délivrance de documents administratifs;

Considérant l'arrêt du Conseil d'Etat du 18 avril 2016 annulant la disposition du règlement redevance sur l'établissement et/ou la délivrance de certificats et de documents concernant la redevance réclamée de 2.500€ pour la délivrance par le Bourgmestre de l'attestation préalable à l'octroi d'une licence de classe C délivrée par la Commission des jeux de hasard, il convient, à la suite de cet arrêt, d'instaurer un montant correspondant au service rendu ;

Vu la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs et plus particulièrement son article 41, lequel prévoit que, « Pour pouvoir obtenir une licence de classe C, le demandeur doit jouir pleinement de ses droits civils et politiques et être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction si c'est une personne physique. Si le demandeur est une personne morale, chaque administrateur ou gérant doit jouir pleinement de ses droits civils et politiques et être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction. Le demandeur doit produire un avis émanant du service public fédéral Finances et attestant qu'il s'est acquitté de toutes ses dettes fiscales, certaines et non contestées » ;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 relatif au fonctionnement et à l'administration des établissements de jeux de hasard de classe III, aux modalités de demande et à la forme de la licence de classe C et plus particulièrement son article 1^{er}, lequel dispose que la demande de licence de classe C est introduite au moyen du formulaire joint en annexe I dudit arrêté ;

Considérant qu'il ressort du point 5 de l'annexe précitée qu'à la demande de licence de classe C doit être joint l'avis du Bourgmestre de la commune où l'établissement de jeux de hasard est exploité, disposant que toutes les conditions légales sont remplies au niveau de l'exploitation du débit de boissons concerné ;

Considérant que cet avis doit également être joint à toute demande de renouvellement d'une licence de classe C dont la période de validité est limitée à 5 ans ;

Considérant que la Commission des jeux de hasard a établi une liste des communes et/ou villes pour lesquelles l'avis du Bourgmestre doit obligatoirement être joint à la demande de licence de classe C et que la commune de Schaerbeek en fait partie ;

Considérant que l'avis qui doit être rendu dans le cadre de la demande de renouvellement de licence de classe C pour les établissements de jeux de hasard de classe III se fait dans les mêmes conditions et selon les mêmes modalités que l'avis qui doit être rendu pour une première demande ;

Considérant que l'avis qui est rendu dans le cadre d'une demande de renouvellement d'une licence de classe C implique dès lors un travail comparable à celui qui doit être fourni dans le cadre d'une première demande ;

Considérant que la délivrance d'un avis dans le cadre de l'octroi d'une licence de classe C ou d'une demande de renouvellement implique que les services communaux et de police attestent notamment des éléments suivants :

- que l'établissement est bien situé sur le territoire de la commune ;
- que l'établissement jouit ou non d'une bonne réputation ;
- que l'exploitant n'a pas fait l'objet de sanctions administratives, de mesures de polices ou de p-v d'infractions ;
- que l'établissement dispose des autorisations requises en matière d'exploitation de débits de boissons fermentées ou spiritueuses ;
- que l'établissement répond à toutes les conditions légales en termes d'urbanisme, d'environnement, d'hygiène, de sécurité et de nuisances sonores ;
- que l'exploitant jouit de ses droits civils et politiques ou, s'il s'agit d'une personne morale, que son administrateur ou son gérant ne se trouve pas dans un cas d'exclusion pour tenir un débit de boisson ;
- que l'exploitant est en ordre de paiement en matière de taxes communales relatives aux débits de boissons.

Considérant que le Bourgmestre doit également produire une copie du certificat de bonnes vie et mœurs de la ou des personnes concernées par l'obtention d'une licence de classe C ;

Considérant que l'administration communale intervient également dans le cadre de la recherche et de la constatation d'infractions à la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasards, les paris, les établissements de jeux de hasards et la protection des joueurs et ses arrêtés d'exécution, en communiquant tout document utile ou tout renseignement complémentaire ainsi qu'en fournissant l'assistance des services de police aux officiers de police judiciaire et officiers auxiliaires du Procureur du Roi désignés à cet effet par la Commission des jeux de hasard (article 5 §1^{er}, alinéas 2,3 et 5 de la loi du 7 mai 1999) ;

Considérant que le service qui est rendu par la commune et les services de police, dont elle assume en partie le financement, justifie l'établissement d'une redevance qui en est la contrepartie ;

Considérant que la liberté du commerce et de l'industrie, consacrée par les articles II.3 et II.4 du code de droit économique, n'est pas illimitée et n'est en tout cas pas de nature à entraver le pouvoir de la commune d'établir une redevance destinée à couvrir des dépenses occasionnées par une activité commerciale ;

Considérant qu'une redevance de 2.500€ représente une somme de 500€ par an ou de 41,7€ par mois, soit une somme modique qui n'est pas de nature à entraver de manière disproportionnée la liberté de commerce des redevables ;

Considérant que cette redevance est due dans le cadre d'un avis qui doit être rendu pour une demande de licence de classe C, ainsi que pour un avis qui doit être rendu dans le cadre d'une demande renouvellement de licence de classe C ;

Considérant qu'elle est payable dès la demande d'avis du Bourgmestre et avant la délivrance de celui-ci ;

Considérant que cette redevance couvre une période de 5 ans équivalente à la période de validité de la licence ;

Considérant par ailleurs, que la commune entend lutter contre la multiplication des jeux de bingo dans les débits de boissons installés sur le territoire de la Commune ;

Considérant que ces jeux ont des effets néfastes, que ce soit sur la santé financière, physique ou morale des joueurs ;

Considérant qu'afin de limiter le risque de dépendance et de restreindre l'assuétude des joueurs de bingos, la commune entend limiter le nombre de jeux de bingos présents dans un débit de boissons ;

Considérant que les débits de boissons sont en effet des lieux facilement accessibles et dont l'environnement est propice à pousser la clientèle à la consommation des jeux qui y sont présents ;

Considérant que, pour ces motifs, la commune entend diminuer le montant de la redevance pour les exploitants de jeux de bingos dont la licence de classe C est limitée à un jeu de bingo ;

Considérant que le bénéfice de cette diminution sera octroyé au demandeur qui fournit la preuve que le formulaire de demande de licence de classe C comporte la mention expresse que l'autorisation sollicitée vise l'exploitation d'un jeu de bingo ;

Considérant que pour ces derniers, le montant de la redevance est fixé à 1.250€ ;

Considérant les charges qu'entraînent pour la commune l'établissement et/ou la délivrance de certificats et documents administratifs ;

Vu l'article 84 de la nouvelle loi communale, lequel prévoit que : « §1er Aucun acte, aucune pièce concernant l'administration, ne peut être soustrait à l'examen des membres du conseil.

§.2 Les conseillers communaux peuvent obtenir copie des actes et pièces relatifs à l'administration de la commune dans les conditions arrêtées par le règlement d'ordre intérieur établi par le conseil. Ce règlement précise également les conditions de visite des établissements et des services communaux.

La redevance éventuellement réclamée pour la copie ne peut en aucun cas excéder le prix de revient. » ;

Vu l'ordonnance du 18 mars 2004 sur l'accès à l'information relative à l'environnement et à l'aménagement du territoire dans la Région de Bruxelles-Capitale, qui a pour objet de transposer la directive 2003/4/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 concernant l'accès du public à l'information en matière d'environnement et qui vise la promotion de l'utilisation des technologies de télécommunication informatique et/ou des technologies électroniques ;

Vu l'ordonnance du 30 novembre 2017 réformant le Code bruxellois de l'aménagement du territoire et l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement et modifiant certaines législations connexes ;

Vu la Loi du 13 avril 2019 introduisant le Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales ;

Vu pour le surplus, les rapports du Collège des Bourgmestre et Echevins des 9 juin, 20 octobre et 24 novembre 2020 et le dossier administratif ;

Vu la situation financière de la commune ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE :

Article 1

Il est établi au profit de la Commune des redevances payables au comptant sur les services librement demandés ou sur l'établissement et/ou la délivrance de certificats et documents administratifs.

Article 2

Ces redevances sont dues par les personnes physiques et morales à qui sont délivrés, d'office ou à leur demande, les services et/ou pièces, sans préjudice de toute autre contribution demandée par une autre autorité.

Article 3

Les redevances sont fixées sur base des taux suivants :

§1 POPULATION – ETAT CIVIL		
1) Cartes d'identité aux nationaux et titres de séjour aux étrangers		
	a) Procédure normale :	
	Pour la première délivrance ou tout renouvellement	3,70€
	b) Procédure d'extrême urgence :	
	Pour toute délivrance	50,40€
	c) Procédure d'extrême urgence avec retrait au SPF Intérieur :	
	Pour toute délivrance	43,90€
	d) Pour toute demande de duplicata de code visant toute carte d'identité électronique y compris la carte reprise aux points 2) et 3)	5,00€
	e) Complémentaire à la redevance prélevée en exécution des dispositions ci-dessus énoncées, une redevance cumulable de 20€ est exigée à partir de la 2 ^{ème} demande de duplicata de carte d'identité électronique y compris la carte visée aux points 2) et 3). Ainsi, hors cas de vol, agression ou de force majeure, il sera perçu au 2 ^{ème} duplicata, une redevance complémentaire de 20€ ; au 3 ^{ème} duplicata, 40€ ; ... Cette disposition n'étant par ailleurs pas applicable aux personnes de 75 ans et plus.	
2) Titres de séjour contenant des données biométriques pour étrangers		
	a) Procédure normale :	
	Pour la première délivrance ou tout renouvellement	3,20€
	b) Procédure d'extrême urgence :	
	Pour toute délivrance	50,40€
3) Cartes d'identité pour enfants belges de moins de 12 ans (Kids-ID)		
	a) Procédure normale :	1,90€
	b) Procédure d'extrême urgence	
	Pour une seule carte	50,10€
	Pour les cartes suivantes demandées au même moment, pour les enfants de la même famille, inscrits à la même adresse	50,10€
	c) Procédure d'extrême urgence avec retrait au SPF Intérieur :	
	Pour toute délivrance	43,60€
4) Certificat d'identité pour enfants étrangers de moins de 12 ans		
	Pour toute délivrance	2,00€

5) Passeports /titres de voyage		
a) Procédure normale :		
	Passeport /titres de voyage adulte	16,00€
	Passeport /titres de voyage enfant	16,00€
b) Procédure d'urgence :		
	Passeport /titres de voyage adulte	35,00€
	Passeport /titres de voyage enfant	35,00€
6) Permis de conduire		
	Pour le permis de conduire électronique	7,00€
	Pour le permis de conduire provisoire	7,00€
	Pour le permis de conduire international	11,00€
7) Transcription d'actes étrangers		40,00€
8) Prise en charge (annexe 3bis - AR 08/10/1981)		20,00€
9) Prise en charge (annexe 32 - AR 08/10/1981)		20,00€
10) Certificats, attestations et extrait émanant des registres de l'Etat civil et de la Population, réquisitoire :		8,00€
	Ne sont pas concernés par cette redevance: les copies d'acte, les extraits d'acte et les actes de mariage, de naissance, de décès, de nationalité et du registre supplétoire, les extraits du casier judiciaire, le récépissé de demande de placement ou d'enlèvement de monument funéraire, les certificats de résidence, de résidence avec historique, de composition de ménage, de nationalité, de vie, d'honorabilité, de moralité, de cohabitation légale, de données électorales, l'annexe 18 ainsi que les modèles 2, 2bis et 8.	
11) Légalisation de signature à destination des autorités publiques		8,00€
12) Légalisation de signature sous seing privé, par dérogation à la législation prévoyant que cette démarche doit être réalisée chez un notaire, en cas de prêt de courte durée (maximum 3 mois) d'un véhicule		8,00€
13) Copies conformes		Gratuit
14) Constitution d'un dossier :		
	- de nationalité	60,00€
	- de régularisation sur base de l'article 9 de la loi du 15.12.1980 :	
	a. première demande	25,00€
	b. demandes ultérieures	75,00€
	- en matière de cohabitation légale	30,00€
	- d'inscription après radiation d'office	30,00€
excepté pour les inscriptions en adresse de référence au CPAS		
	- de changement de genre	Gratuit

15) Documents délivrés en vertu de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (sauf titre de séjour électronique)		
	a) Par document ou par prorogation de validité de documents. Sont concernés les annexes 3, 33, 35, 41 et 41bis, l'attestation de réception art25/2 (annexe1), l'attestation de réception art.9bis (annexe3) et l'attestation d'immatriculation	8,00€
	b) Toute prolongation de l'attestation d'immatriculation	8,00€
16) Permis de travail		1,00€
17) Correction sur base de document probant :		
	- de nom	30,00€
	- de prénom	30,00€
	- de date de naissance	30,00€
18) Changement de prénom:		
	- première demande	150,00€
	a. Excepté pour les citoyens dans le cadre de la demande de nationalité belge et ne possédant pas de prénom à l'origine (circulaire du 11 juillet 2018 relative à la loi du 18 juin 2018 portant dispositions diverses en matière de droit civil et des dispositions en vue de promouvoir des formes alternatives de résolution des litiges première demande si jamais	Gratuit
	b. Dans le cadre d'un changement de genre	15,00€
	- toute demande supplémentaire	490,00€
	a. Dans le cadre d'un changement de genre	49,00€
19) Carnet de mariage :		30,00€
20) Recherche généalogique, par heure :		35,00€
§2 URBANISME – TRAVAUX		
1) Certificats, attestations et autres pièces de toute nature comprenant :		
	a) Renseignements urbanistiques :	
	Procédure normale	82,80€
	Procédure d'urgence	165,60€
	b) Attestation de conformité pour un hébergement touristique:	
	- pour les hébergement touristiques de trois chambres ou moins	100,00€
	- pour les hébergement touristiques de quatre chambres ou plus	200,00€
	c) Les permis et certificats d'urbanisme ayant pour objet :	
	- construire, reconstruire, transformer et/ou placer une installation fixe (ex. terrasse)	250,00€
	- modifier la destination ou l'utilisation de tout ou partie d'un bien bâti ou non bâti (ex. parking)	250,00€
	- modifier le nombre de logements dans une construction existante	250,00€
	- placer des dispositifs de publicité	250,00€
	- placer des enseignes et/ou des dispositifs de publicité associés à l'enseigne	125,00€
	- autres (abattage d'arbre à haute tige, travaux de démolition, prorogation de permis...)	60,00€

	d) Les permis et certificats d'environnement ayant pour objet :	
	- une déclaration de classe 3 pour l'exploitation d'un chantier	100,00€
	- une déclaration de classe 3 pour toute autre installation classée	50,00€
	- une nouvelle demande de classe 2	150,00€
	- une nouvelle demande de classe 1B	250,00€
	- une nouvelle demande de classe 1A	500,00€
	- une prolongation de permis	150,00€
	- un changement de titulaire de permis	50,00€
	e) Les permis d'urbanisme en régularisation d'une infraction constatée entraînant :	
	- un procès-verbal d'infraction urbanistique	1.000,00€
	- une mise en demeure	500,00€
	f) Les permis d'environnement en régularisation d'une infraction, constatée par procès-verbal:	500,00€
	g) Frais de reproduction de documents (photocopies)	
	Noir et blanc - A4 - par feuille	0,15€
	Noir et blanc – A3 - par feuille	0,25€
	Couleur - A4 - par feuille	1,00€
	Couleur – A3 - par feuille	1,50€
	h) Demande de confirmation de destination urbanistique et/ou du nombre de logements d'un bien	100,00€
	i) Demande de renseignements « sol » relatifs aux activités à risque de pollution du sol sur une parcelle	100,00€
2) Reproduction ou transmission de documents et plans d'archives de l'urbanisme et de l'environnement		
	Scan des documents et plan sur une clé USB, fournie par l'administration communale et au prix coûtant	6,05€
3) Documents relatifs aux adjudications publiques et aux appels d'offre généraux		
	a) Cahier des charges, métrés descriptions, modèles de soumission	
	- taux fixe	5,00€
	- supplément par page ou fraction de page	0,25€
	b) Plans, croquis schémas	
	- par mètre carré ou fraction de mètre carré délivré	2,50€
4) Documents relatifs aux appels d'offres restreints		
	a) Cahier des charges, métrés descriptions, modèles de soumission	
	- moins de 10 pages	Gratuit
	- 10 pages	2,50€
	- supplément par page ou fraction de page au-delà de la 10ième	0,25€
	b) Plans, croquis schémas	
	- moins d'un mètre carré	Gratuit

	- par mètre carré ou fraction de mètre carré au-delà du mètre carré	2,50€
5) Plan de la Commune sur papier opaque		
	- au 5000ème	7,50€
	- au 10000ème	6,20€
6) Placement		
	a) de tapis de cérémonie	250,00€
	b) de plantes ornementales	124,00€
§3 ARCHIVES		
1) Reproductions de documents d'archives		
	a) Demande de photocopies :	
	Noir et blanc - A4 - par feuille	0,15€
	Noir et blanc – A3 - par feuille	0,25€
	b) Demande de scans :	
	Petit format – max A3 - par feuille	0,40€
	Grand format - par feuille	5,00€
	+ sur DVD	2,50€
	c) Droits de reproductions :	
	Usage privé ou dans le cadre d'une recherche scientifique (mémoire, thèse, etc.)	Gratuit
	Usage public à titre informatif et non commercial	Gratuit
	Usage commercial, forfait	25,00€
2) Frais de recherches de documents d'archives		
	a) par ¼ heure :	8,50€
	b) par heure :	16,00€
	- la redevance est plafonnée à une durée de trois heures de recherches	
§4 SECRETARIAT		
	Communication sous forme de copie de tout document administratif au sens de l'article 2,2°, de la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration dans les Provinces et les Communes, des articles 3, 2° et 5 de l'ordonnance du 18 mars 2004 sur l'accès à l'information relative à l'environnement et à l'aménagement du territoire dans la Région de Bruxelles-Capitale ainsi que de l'article 84 de la nouvelle loi communale , par feuille	0,15€
§5 DIVERS		
1) Etablissement de déclarations d'abattage pour la Fête du Sacrifice :		
	- hors abattoir communal schaarbeekois	15,00€
	- <u>avec rendez-vous</u> sur le site d'abattage communal schaarbeekois	25,00€
	Enregistrement comme abatteur	10,00€
	2) Envoi de rappels de paiement relatif à une créance non fiscale et non contestée, à partir du 2^{ème} rappel	15,00€
	2) Autorisation de détention d'une arme à feu de défense	25,00€

3) Constitution du dossier administratif lors des demandes en vue		
	a) de l'ouverture, la réouverture, la reprise, etc. des débits de boissons, restaurants, cercles privés et tout établissement public assimilé	300,00€
	b) de dérogation aux heures d'ouverture d'un débit de boissons	300,00€
	c) de l'étalage de marchandises sur les trottoirs et le placement de tables, chaises, etc. sur la voie publique	50,00€
	d) de l'obtention d'un certificat de conformité pour l'exploitation :	
	- d'un salon de prostitution	1.500,00€
	- d'une « carrée »	250,00€
	e) de la délivrance par le Bourgmestre :	
	- de l'avis préalable à l'octroi d'une licence de classe C délivrée par la Commission de jeux de hasard en vertu de l'arrêté royal du 22 décembre 2000 relatif au fonctionnement et à l'administration des établissements de jeux de hasard de classe III, aux modalités des demandes et à la forme de la licence de classe C	2 500,00€
	- de l'avis préalable à l'octroi d'une licence de classe C délivrée par la Commission de jeux de hasard en vertu de l'arrêté royal du 22 décembre 2000 relatif au fonctionnement et à l'administration des établissements de jeux de hasard de classe III, aux modalités des demandes et à la forme de la licence de classe C, <u>lorsque la demande de licence est explicitement limitée à l'exploitation d'un seul jeu de bingo</u>	1.250,00€

Article 4

Les redevances réclamées conformément au présent règlement sont payables anticipativement, contre quittance, entre les mains du Receveur communal et de ses préposés ou des agents percepteurs désignés à cet effet.

Article 5

Sont exemptés de la redevance :

1. Les certificats et les pièces dont la délivrance est déjà soumise au paiement d'un droit au profit de la Commune, en vertu d'une loi, d'un arrêté royal ou d'un règlement de l'autorité; exception faite toutefois, pour les droits revenant d'office aux communes lors de la délivrance de passeports et qui sont prévus par l'article 5 du tarif III annexé à la loi du 4 juillet 1956 portant tarif des taxes consulaires et des droits de chancellerie ;
2. Les certificats et pièces délivrés aux autorités judiciaires, aux administrations de l'État, des Régions, des Communautés, des provinces, des communes ou aux établissements publics ou destinés à être produits à ces mêmes autorités à la demande de ces dernières ;
3. Les certificats et pièces destinés aux autorités judiciaires, aux administrations de l'Etat, des Régions, des Communautés, des Provinces, des communes ou aux établissements publics pour servir en matière, soit de nomination ou de désignation à des emplois, soit d'admission au bénéfice de rémunérations ou de subventions;
4. Les certificats et pièces qui doivent être délivrés gratuitement par l'administration communale en vertu d'une loi, d'un arrêté royal ou d'un règlement quelconque de l'autorité ;
5. Les certificats et pièces délivrés pour faire titre de l'autorisation d'organiser une manifestation politique, religieuse, culturelle ou sportive ;
6. Les certificats et pièces délivrés pour faire titre de l'autorisation d'exploiter un centre d'hébergement de tourisme social ;
7. Les certificats et pièces destinés à faire titre de l'autorisation d'exercer une activité qui, comme telle, est déjà frappée d'une imposition ou d'une redevance au profit de la Commune;
8. Les expéditions, copies ou extraits des décisions du Conseil communal et du Collège des Bourgmestre et Echevins, en tant que ces décisions les concernent, aux agents et anciens agents de l'administration communale ainsi qu'à leurs ayants droits ;
9. Les passeports délivrés en exemption du droit établi au profit de l'Etat ;

10. Les cartes, titres d'identité et duplicata visés à l'article 3, points 1, 2, 4 et 9 délivrés à toute personne victime de vol ou subissant les contrefaits d'un attentat pour autant qu'il soit établi à suffisance qu'une plainte sur le vol ou sur la perte ou destruction (dans le cas précité) des documents concernés a été déposée auprès d'une autorité compétente pour dresser procès-verbal ; sur présentation de l'attestation du bureau d'aide aux victimes ;
11. Les simples attestations de présence au cimetière ou à l'hôtel communal, pour des funérailles, un mariage, etc. délivrées aux personnes concernées ;
12. La délivrance de la carte à laquelle est soumise la participation comme vendeur à une manifestation visée à l'article 7 de l'arrêté royal du 3 avril 1995 portant exécution de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics, pour la première année d'application de la nouvelle réglementation en la matière ;
13. Les documents délivrés en vertu de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement, l'éloignement des étrangers - ressortissants de l'Union Européenne ou membre de leur famille - à savoir :
- attestation d'enregistrement (annexe 8 – format papier) ;
 - document attestant de la permanence du séjour (annexe 8bis – format papier) ;
 - demande d'attestation d'enregistrement (annexe 19 - AR 08/10/1981) ;
 - demande de carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union Européenne (annexe 19ter - AR 08/10/1981).
 - déclaration de présence (annexe 3ter - AR 08/10/1981)
14. Les documents établis en application de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes.
15. La redevance prévue à l'article 3, § 2, 6° a) n'est pas due à l'occasion d'un mariage d'un membre du personnel
16. La redevance prévue à l'article 3, § 3, 2° n'est pas due à l'occasion d'une demande de recherche par un étudiant

Article 6

Tout litige concernant la redevance sera poursuivi devant les juridictions civiles compétentes.

Le redevable qui conteste devoir la redevance qui lui est réclamée est cependant tenu d'en consigner le montant entre les mains du Receveur communal jusqu'à ce qu'il ait été statué sur sa réclamation.

Dans ce cas, le Receveur communal lui délivre gratuitement récépissé de son versement.

Article 7

Tous les frais d'expédition des certificats et des documents administratifs délivrés en vertu du présent règlement sont mis à charge des particuliers et des établissements privés qui les demandent, même dans le cas où la délivrance de ces certificats et documents est gratuite.

Article 8

Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2021 et remplace la délibération du 27 mai 2020 visée dans le préambule.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 32 stem(men) tegen 6 en 7 onthouding(en).

Gelet op artikel 173, van de grondwet;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Herziende het raadsbesluit van 27 mei 2020 stemmend het retributiereglement op de vrij gevraagde diensten en de afgifte van getuigschriften en administratieve stukken;

Overwegende het arrest van de Raad van State van 18 april 2016 vernietigend de bepaling van het reglement vaststellend de retributies voor de opstelling en/of afgifte van getuigschriften en administratieve stukken betreffende de gevraagde retributie van 2.500€, voor de afgifte van een attest door de burgemeester, noodzakelijk bij het verkrijgen van een licentie klasse C uitgegeven door de Kansspelencommissie, het gepast is, ten gevolge van dat arrest, een bedrag in te voeren dat gelijk is aan de geleverde dienst;

Gelet de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers en meer bepaald haar artikel 41, dat voorziet dat, "Om een vergunning klasse C te kunnen verkrijgen moet de aanvrager, indien het gaat om een natuurlijk persoon, volledig zijn burgerlijke en politieke rechten genieten en zich gedragen op een wijze die beantwoordt aan de vereisten van de functie. Indien het gaat om een rechtspersoon, moeten de bestuurders en zaakvoerders volledig hun burgerlijke en politieke rechten genieten

en zich gedragen op een wijze die beantwoordt aan de vereisten van de functie. De aanvrager dient een advies voor te leggen uitgaande van de federale overheidsdienst Financiën dat aantoonst dat hij al zijn vaststaande en onbetwiste belastingschulden heeft voldaan”;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2000 betreffende de werking en het beheer van de kansspelinrichtingen klasse III, de wijze van aanvraag en de vorm van de vergunning van klasse C en meer bepaald zijn artikel 1, dat bepaalt dat de vergunningsaanvraag klasse C wordt ingediend middels het formulier toegevoegd aan bijlage I van dit besluit;

Overwegende dat uit punt 5 van de voornoemde bijlage blijkt dat bij de vergunningsaanvraag klasse C het advies dient te worden bijgevoegd van de Burgemeester van de gemeente waar de kansspelinrichting wordt uitgebaut, bepalend dat alle wettelijke voorwaarden zijn vervuld voor wat betreft de uitbating van de betreffende drankgelegenheden;

Overwegende dat dit advies eveneens dient te worden toegevoegd aan iedere aanvraag tot hernieuwing van een vergunning klasse C waarvan de geldigheidsperiode beperkt is tot 5 jaar;

Overwegende dat de Kansspelencommissie een lijst heeft opgesteld met de gemeente en/of steden waarvoor het advies van de Burgemeester verplicht dient te worden toegevoegd aan de vergunningsaanvraag klasse C en dat de gemeente Schaarbeek hier deel van uitmaakt;

Overwegende dat het advies dat dienst te worden uitgebracht in het kader van de hernieuwingsaanvraag van vergunning klasse C voor de kansspelinrichtingen van klasse III onder dezelfde voorwaarden en volgens dezelfde modaliteiten wordt uitgebracht als het advies dat moet worden verstrekt voor een eerste aanvraag;

Overwegende dat het advies dat wordt uitgebracht in het kader van een hernieuwingsaanvraag voor een vergunning van klasse C bijgevolg een werk inhoudt dat vergelijkbaar is met het werk dat dient te worden geleverd in het kader van een eerste aanvraag;

Overwegende dat de aflevering van een advies in het kader van de toekenning van een vergunning van klasse C of van een hernieuwingsaanvraag betekent dat de gemeente- en politiediensten met name volgende elementen bevestigen:

- dat de inrichting zich wel degelijk bevindt op het grondgebied van de gemeente;
- dat de inrichting al dan niet een goede reputatie geniet;
- dat de uitbater geen administratieve sancties, politiematregelen of pv's van overtreding kreeg opgelegd;
- dat de inrichting over de vereiste toelatingen beschikt inzake de uitbating van gelegenheden van gegiste en geestrijke dranken;
- dat de inrichting beantwoordt aan alle wettelijke voorwaarden inzake stedenbouw, leefmilieu, hygiëne, veiligheid en geluidsoverlast;
- dat de uitbater in orde is met de betaling van de gemeentebelastingen op drankgelegenheden.

Overwegende dat de Burgemeester tevens een kopie dient voor te leggen van het bewijs van goed zedelijk gedrag van de persoon of personen waarvoor de vergunning van klasse C is bestemd;

Overwegende dat de gemeentelijke administratie tevens optreedt in het kader van het onderzoek en de vaststellingen op de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers en haar uitvoeringsbesluiten, door ieder nuttig document of aanvullende inlichting mee te delen alsook door de bijstand van de politiediensten te leveren aan de gerechtelijke politieofficiers en hulpofficiers van de Procureur des Konings die hiertoe werden aangeduid door de Kansspelcommissie (artikel 15§1, lid 2, 3 en 5 van de wet van 7 mei 1999);

Overwegende dat de dienst die wordt verstrekt door de gemeente en de politiediensten, waarvan zij de financiering gedeeltelijk op zich neemt, de invoering verantwoordt van een retributie die hier een compensatie voor is;

Overwegende dat de vrijheid van handel en industrie, bekrachtigd door de artikelen II.3 en II.4 van het Wetboek van Economisch recht, niet onbeperkt is en in ieder geval niet van die aard is dat zij de macht hindert van de gemeente om een belasting in te voeren bestemd om de uitgaven te dekken die een commerciële activiteit met zich meebrengt;

Overwegende dat een retributie van 2.500€, een som vertegenwoordigt van 500€ per jaar of van 41,70€ per maand, hetzij een bescheiden som die niet van dien aard is dat zij de vrijheid van handel van de belastingplichtigen buitenmatig hindert;

Overwegende dat deze retributie verschuldigd is zowel in het kader van een advies dat dient te worden verstrekt voor een vergunningsaanvraag van klasse C als voor een advies dat dient te worden verstrekt in het kader van een hernieuwingsaanvraag van vergunning klasse C;

Overwegende dat deze betaalbaar is vanaf de aanvraag tot advies van de Burgemeester en voor de aflevering ervan;

Overwegende dat deze retributie een periode dekt van 5 jaar overeenkomstig met de geldigheidsperiode van de vergunning;

Overwegende dat de gemeente overigens wenst te strijden tegen de vermenigvuldiging van de bingospelen in de drankgelegenheden gevestigd op het grondgebied van de gemeente;

Overwegende dat deze spelen noodlottige gevolgen hebben op de financiële, lichamelijke of mentale gezondheid van de spelers;

Overwegende dat de gemeente teneinde het risico op afhankelijkheid te beperken en de verslaving van de bingospelers aan banden te leggen, het aantal bingospelen aanwezig in een drankgelegenheid wil beperken;

Overwegende dat drankgelegenheden immers gemakkelijk toegankelijke plaatsen zijn, waarvan de omgeving gunstig is om het cliënteel aan te zetten tot de consumptie van de spelen die er aanwezig zijn;

Overwegende dat de gemeente om deze redenen het bedrag van de retributie wil verminderen voor de uitbaters van bingospelen waarvan de vergunning klasse C beperkt is tot één bingospel;

Overwegende dat het voordeel van deze vermindering zal worden toegekend aan de aanvrager die het bewijs bezorgt dat het aanvraagformulier voor de vergunning van klasse C de uitdrukkelijke vermelding bevat dat de gevraagde toelating betrekking heeft op de uitbating van één bingospel;

Overwegende dat voor deze laatste het bedrag van de retributie wordt vastgesteld op 1.250€;

Overwegende de kosten voor de gemeente voortvloeiend uit het opmaken en/of uitreiken van getuigschriften en administratieve stukken;

Gelet artikel 84 van de nieuwe gemeentewet, die bepaalt dat: "§1 Geen akte, geen stuk betreffende het bestuur mag aan het onderzoek van de raadsleden worden onttrokken.

§2 De gemeenteraadsleden kunnen een afschrift verkrijgen van de akten en stukken betreffende het bestuur van de gemeente onder de voorwaarden bepaald door in het door de raad opgestelde reglement van orde. Het reglement bepaalt eveneens de voorwaarden waaronder de gemeenschappelijke instellingen en diensten toegankelijk zijn.

De vergoeding die eventueel wordt gevraagd voor het afschrift, mag in geen geval meer bedragen dan de kostprijs.";

Gelet de Ordonnantie van 18 maart 2004 inzake toegang tot milieu-informatie en tot informatie betreffende de ruimtelijke ordening in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, welke tot doel heeft de omzetting van richtlijn 2003/4/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 inzake de toegang van het publiek tot milieu-informatie en beoogt het gebruik van onder meer computertelecommunicatie en/of elektronische technologie te bevorderen;

Gelet de Ordonnantie van 30 november 2017 tot hervorming van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening en van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen en tot wijziging van aanverwante wetgevingen;

Gelet de Wet van 13 april 2019 tot invoering van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen;

Gelet bovendien op de verslagen van het College van Burgemeester en Schepenen van 9 juni, 20 oktober en 24 november 2020 en het administratief dossier;

Gelet op de financiële toestand van de gemeente;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1

Er worden ten gunste van de Gemeente contant te betalen retributies vastgesteld voor de dienstverstrekkingen, of de opstelling en/of afgifte van getuigschriften en administratieve stukken.

Artikel 2

Deze retributies zijn verschuldigd door de natuurlijke- en rechtspersonen waaraan, ambtshalve of op eigen aanvraag, de diensten en/of stukken worden afgeleverd, zonder afbreuk te doen aan elke andere gevraagde bijdrage door een andere overheid.

Artikel 3

De retributies worden vastgesteld op grond van de hierna vermelde bedragen;

§1 BEVOLKING – BURGERLIJKE STAND		
1) Identiteitskaarten aan landgenoten en verblijfsvergunningen voor vreemdelingen		
	a) Normale procedure	
	voor de eerste uitreiking of iedere vernieuwing	3,70€
	b) Zeer dringende procedure	
	voor iedere uitreiking	50,40€
	c) Zeer dringende procedure met afhaling bij FOD Binnenlandse Zaken	
	voor iedere uitreiking	43,90€
	d) Voor iedere aanvraag van duplicaat van code betreffende iedere elektronische identiteitskaart alsook de kaart vermeld in de rubrieken 2) en 3)	5,00€
	e) Ter aanvulling van de gevraagde retributie in uitvoering van de bovenvermelde beschikkingen, wordt een cumulerende retributie gevraagd van 20€ vanaf de 2 ^{de} aanvraag van duplicaat van de elektronische identiteitskaart alsook de kaart bedoeld in de rubrieken 2) en 3). Dus, behalve in geval van diefstal, geweld of overmacht, zal men voor de 2 ^{de} duplicaat een bijkomende retributie eisen van 20€; bij de 3 ^{de} duplicaat, 40€; ... Deze bepaling is echter niet van toepassing voor personen van 75 jaar en ouder.	
2) Verblijfsvergunningen voor vreemdelingen met biometrische identificatiemiddelen		
	a) Normale procedure	
	voor de eerste uitreiking of iedere vernieuwing	3,20€
	b) Zeer dringende procedure	
	voor iedere uitreiking	50,40€
3) Identiteitsbewijs voor Belgische kinderen van minder dan 12 jaar (Kids-ID)		
	a) Normale procedure	
		1,90€
	b) Zeer dringende procedure	
	voor één kaart	50,10€
	voor de volgende kaarten gevraagd op hetzelfde tijdstip, voor kinderen van hetzelfde gezin, gedomicilieerd op hetzelfde adres	50,10€
	c) Zeer dringende procedure met afhaling bij FOD Binnenlandse Zaken	
	voor iedere uitreiking	43,60€
4) Identiteitsbewijs voor buitenlandse kinderen van minder dan 12 jaar		
	voor iedere uitreiking	2,00€
5) Reispassen / reisdocumenten:		
	a) Normale procedure	
	Reispas / reisdocumenten volwassenen	16,00€
	Reispas / reisdocumenten kinderen	16,00€
	b) Spoedprocedure	
	Reispas / reisdocumenten volwassenen	35,00€
	reispas / reisdocumenten kinderen	35,00€

6) Rijbewijzen :		
	Voor het elektronische rijbewijs	7,00€
	Voor het voorlopige rijbewijs	7,00€
	Voor het internationaal rijbewijs	11,00€
7) Overschrijving van in het buitenland opgestelde akten		40,00€
8) Attest van tenlastneming (annexe 3bis - KB 08/10/1981)		20,00€
9) Attest van tenlastneming (annexe 32 - KB 08/10/1981)		20,00€
10) Afschrift of uittreksel uit de akten van het register van de burgerlijke stand of Bevolking, aanklacht:		8,00€
	Zijn niet onderworpen aan deze retributie: kopieën van akten, uittreksels van akten en akten van huwelijk, geboorte, overlijden, nationaliteit en van bijgevoegd register, het strafregister, het bewijs van aanvraag of verwijdering van een grafzerk, attesten van woonst, woonst met historiek, gezinsamenstelling, nationaliteit, leven, betrouwbaarheid, zedelijkheid, wettelijke samenwoning, kiesgegevens, bijlage 18 en de modellen 2, 2bis en 8.	
11) Wettiging van handtekening bedoeld voor de overheden		8,00€
12) Wettiging van handtekening van private overeenkomst, in afwijking van de wetgeving die bepaalt dat dit moet gebeuren door een notaris, in het geval van uitlening van een voertuig voor korte termijn (maximaal 3 maanden)		8,00€
13) Voor eensluidend verklaren		gratis
14) Samenstelling van een dossier betreffende:		
	- de nationaliteit	60,00€
	- de regularisatie op basis van artikel 9 van de wet van 15.12.1980:	
	a. eerste aanvraag	25,00€
	b. volgende aanvragen	75,00€
	- de wettelijke samenwoning	30,00€
	- de inschrijving na ambtshalve schrapping	30,00€
Uitgezonderd voor inschrijvingen op het referentieadres van het OCMW		
	- de aanpassing van de geslachtsregistratie	gratis
15) De documenten afgeleverd in uitvoering van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (behalve de elektronische verblijfsvergunning)		
	a) Per document of per verlenging van de geldigheidsduur van documenten. Zijn bedoeld de bijlagen 3, 33, 35, 41 et 41bis, ontvangstbewijs art25/2 (bijlage 1), ontvangstbewijs art.9bis (bijlage 3) en inschrijvingsbewijs	8,00€
	b) Iedere verlenging van het inschrijvingsbewijs	8,00€
16) Arbeidsvergunning:		1,00€
17) Verbetering op basis van een gestaafd document:		
	- van naam	30,00€
	- van voornaam	30,00€
	- van geboortedatum	30,00€

18) Wijziging van voornaam:		
	- eerste aanvraag	150,00€
	a. Uitgezonderd de personen van vreemde nationaliteit die een verzoek tot verkrijging van de Belgische nationaliteit hebben ingediend en geen voornaam hebben (Omzendbrief van 11 juli 2018 betreffende de wet van 18 juni 2018 houdende diverse bepalingen inzake burgerlijk recht en bepalingen met het oog op de bevordering van alternatieve vormen van geschillenoplossing)	gratis
	b. In het kader van een geslachtswijziging	15,00€
	- iedere bijkomende wijziging	490,00€
	a. In het kader van een geslachtswijziging	49,00€
19) Huwelijksboekje:		30,00€
20) Genealogische inlichtingen, per opzoekingsuur:		35,00€
§2 STEDENBOUW – WERKEN		
1) Getuigschriften, bewijzen en andere stukken van alle aard, omvattende:		
	a) de stedenbouwkundige inlichtingen :	
	Normale procedure:	82,80€
	Spoedprocedure:	165,60€
	b) het gelijkvormigheidattest voor toeristische logies	
	- voor toeristische logies van drie kamers of minder	100,00€
	- voor toeristische logies van vier kamers of meer	200,00€
	c) de stedenbouwkundige vergunningen en attesten met als voorwerp:	
	- bouwen, heropbouwen, verbouwen en/of plaatsing van een vaste inrichting (bv terras)	250,00€
	- wijziging van bestemming of gebruik van het ganse of gedeelte van het bebouwd of onbebouwd goed (bv parking)	250,00€
	- wijziging van aantal wooneenheden in een bestaand gebouw	250,00€
	- plaatsen van reclameborden	250,00€
	- plaatsen van uithangborden en/of reclameborden verwijzend naar het uithangbord	125,00€
	- andere (kappen van hoogstammige bomen, afbraakwerken, verlenging van vergunningen...)	60,00€
	d) de milieuvergunningen en certificaten met als voorwerp:	
	- een aangifte van klasse 3 voor het uitbaten van een werf	100,00€
	- een aangifte van klasse 3 voor elke andere ingedeelde inrichting	50,00€
	- een nieuwe aanvraag van klasse 2	150,00€
	- een nieuwe aanvraag van klasse 1B	250,00€
	- een nieuwe aanvraag van klasse 1A	500,00€
	- een verlenging van vergunning	150,00€
	- een wijziging van vergunninghouder	50,00€

	e) de stedenbouwkundige vergunningen ter regularisatie van een vastgestelde inbreuk, voortkomend uit:	
	- een proces-verbaal van stedenbouwkundige inbreuk	1.000,00€
	- een ingebrekestelling	500,00€
	f) de milieuvergunningen ter regularisatie van een inbreuk, vastgesteld bij proces-verbaal:	500,00€
	g) Reproductiekosten van documenten (fotokopies)	
	zwart en wit - A4 - per blad	0,15€
	zwart en wit – A3 - per blad	0,25€
	kleur - A4 - per blad	1,00€
	kleur – A3 - per blad	1,50€
	h) aanvraag tot bevestiging van de stedenbouwkundige bestemming en/of van het aantal wooneenheden van een gebouw:	100,00€
	i) inlichtingenaanvraag « bodem » betreffend een risicoactiviteit voor bodemverontreiniging op een perceel:	100,00€
2) Reproductie of overmaken van documenten en gearchiveerde plannen van stedenbouw en van leefmilieu:		
	Scan van documenten en plan op een USB-stick, afgeleverd door het gemeentebestuur aan kostprijs	6,05€
3) Documenten aangaande openbare en beperkte aanbestedingen en algemene offertes		
	a) lastenkohier, metingen, beschrijvingen, inschrijvingsmodellen,	
	- vast bedrag	5,00€
	- supplement per bladzijde of deel van bladzijde	0,25€
	b) plannen, schetsen, schema's	
	- per vierkante meter of deel van vierkante meter afgeleverd plan	2,50€
4) Documenten aangaande beperkte offertes:		
	a) lastenkohier, metingen, beschrijvingen, inschrijvingsmodellen,,	
	- minder dan 10 bladzijden	Gratis
	- 10 bladzijden	2,50€
	- supplement per bladzijde of deel van bladzijde boven de 10de	0,25€
	b) plannen, Schetsen, schema's	
	- minder dan één vierkante meter	Gratis
	- per meter of deel van vierkante meter boven de vierkante meter	2,50€
5) Plan van de Gemeente op ondoorschijnend papier:		
	- op 1/5000ste	7,50€
	- op 1/10.000ste	6,20€
6) Plaatsen van		
	a) ceremonietapijten	250,00€
	b) sierplanten	124,00€

§3 ARCHIEVEN		
1) Reproductie van archiefdocumenten		
	a) aanvraag van fotokopieën:	
	zwart en wit - A4 - per blad	0,15€
	zwart en wit – A3 - per blad	0,25€
	b) aanvraag van gescande documenten:	
	Klein formaat – max A3 – per blad	0,40€
	Groot formaat – per blad	5,00€
	+ op DVD	2,50€
	c) Reproductierechten:	
	Privaat gebruikt of in het kader van een wetenschappelijk onderzoek (memorie, thesis, enz.)	Gratis
	Openbaar gebruik ter informatieve titel en niet commercieel	Gratis
	Commercieel gebruik, forfait	25,00€
2) Opzoekingen van archiefdocumenten		
	a) per ¼ uur :	8,50€
	b) per uur :	16,00€
	- de retributie is begrensd tot drie uren opzoekingen	
§4 SECRETARIAAT		
	Mededeling in de vorm van een kopie van een bestuursdocument volgens artikel 2, 2°, van de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur in de provincies en gemeenten, de artikelen 3, 2° en 5 van de ordonnantie van 18 maart 2004 inzake toegang tot milieu-informatie en tot informatie betreffende de ruimtelijke ordening in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en artikel 84 van de nieuwe gemeentewet, per blad:	0,15€
§5 DIVERS		
1) Opmaak van slachtbewijzen voor het Offerfeest:		
	- buiten het gemeentelijk slachthuis van Schaarbeek	15,00€
	- met afspraak op het gemeentelijke slachthuis van Schaarbeek	25,00€
	Inschrijving als slachter	10,00€
	2) Verzenden van betaalherinneringen betreffende een niet betwiste niet-fiscale vordering, vanaf de 2^{de} herinnering	15,00€
	2) Toelating voor het bezit van een verdedigingsvuurwapen	25,00€
3) Samenstelling van het administratief dossier op het ogenblik van de aanvragen met het oog op		
	a) de opening, de heropening, de overname enz. van dranksluiterijen, restaurants, privé-kringen en elke gelijkgestelde openbare gelegenheid	300,00€
	b) een afwijking van de openingsuren van drankgelegenheden	300,00€
	c) op de uitstalling van goederen op de voetpaden en het plaatsen van tafels, stoelen, enz. op de openbare weg	50,00€

	d) Voor het verkrijgen van een conformiteitscertificaat voor de uitbating van:	
	- een prostitutie salon	1.500,00€
	- een « peeskamer »	250,00€
	e) de aflevering door de burgemeester:	
	- van een advies, noodzakelijk bij het verkrijgen van een licentie klasse C uitgegeven door de Kansspelencommissie volgens het koninklijk besluit van 22 december 2000 betreffende de werking en het beheer van de kansspelinrichtingen klasse III, de wijze van aanvraag en de vorm van de vergunning klasse C	2 500,00€
	- van een advies, noodzakelijk bij het verkrijgen van een licentie klasse C uitgegeven door de Kansspelencommissie volgens het koninklijk besluit van 22 december 2000 betreffende de werking en het beheer van de kansspelinrichtingen klasse III, de wijze van aanvraag en de vorm van de vergunning klasse C, <u>wanneer de licentieaanvraag uitdrukkelijk beperkt is tot de uitbating van één enkel bingospel</u>	1 250,00€

Artikel 4

De retributie aangerekend overeenkomstig onderhavig reglement dient vooraf, tegen ontvangstbewijs, betaald te worden in handen van de gemeenteontvanger, zijn aangestelden of de bedienden die met de inning van de bedragen belast zijn.

Artikel 5

Zijn van retributie vrijgesteld:

1. De getuigschriften en stukken waarvan de afgifte reeds aan het betalen van een recht ten voordele van de Gemeente onderworpen is krachtens een wet, een koninklijk besluit of door een overheidsverordening; een uitzondering wordt evenwel gemaakt voor de rechten die van overheidswege toekomen aan de gemeenten, bij afleveren van reispassen en die voorzien zijn door het artikel 5 van het tarief gevoegd bij de wet van 4 juli 1956 houdende tarief op de consulaire belastingen en de kanselarijrechten;
2. De getuigschriften en stukken afgeleverd aan de gerechtelijke overheden, aan de besturen van de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de provincies, de gemeenten en de openbare instellingen of bestemd te worden opgemaakt voor deze autoriteiten op aanvraag van deze laatste;
3. De getuigschriften en stukken bestemd voor de gerechtelijke overheden, de besturen van de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de provincies, de gemeenten of de openbare instellingen om te dienen in zake benoeming of aanstelling in een betrekking, of voor toelating tot het genot van bezoldigingen of toelagen;
4. De getuigschriften en stukken welke krachtens een wet, een Koninklijk Besluit of andere overheidsverordening kosteloos door het gemeentebestuur dienen te worden afgeleverd;
5. De getuigschriften en stukken die afgeleverd worden om als titel te dienen voor de machtiging tot inrichting van een politieke, godsdienstige, culturele of sportmanifestatie;
6. De getuigschriften en stukken die afgeleverd worden om als titel te dienen voor de machtiging tot inrichting van een verblijfscentra voor sociaal toerisme;
7. De getuigschriften en stukken die als titel moeten dienen voor de machtiging tot het uitoefenen van een bedrijvigheid die, als dusdanig, reeds onderworpen is aan een belasting of een recht ten behoeve van de Gemeente;
8. De verzendingen, afschriften of uittreksels van beslissingen van de Gemeenteraad en van het College van Burgemeester en Schepenen, afgeleverd voor zover die beslissingen hen betreffen, aan aangestelden of gewezen aangestelden van het gemeentebestuur, en aan hun rechthebbenden;
9. De reispassen afgeleverd in vrijstelling van het recht ten voordele van de Staat;
10. De kaarten, de identiteitsbewijzen en de duplicaten bedoeld in artikel 3, punt 1, 2, 4 en 9, voor iedereen die slachtoffer is van diefstal of de gevolgen ondergaat van een aanslag voor zover op voldoende wijze wordt vastgesteld dat klacht werd ingediend voor de diefstal of verlies of vernietiging (in het bovenstaande geval) van de betreffende documenten bij een instantie bevoegd voor het opstellen van een proces-verbaal; op voordracht van een bewijs van slachtofferhulp;
11. De gewone bewijzen van aanwezigheid op het kerkhof of in het gemeentehuis voor een begrafenis, een huwelijk, enz. afgeleverd aan belanghebbende personen;

12. De afgifte van de kaart waaraan de deelname als verkoper aan een manifestatie bedoeld in artikel 7 van het Koninklijk Besluit van 3 april 1995 tot uitvoering van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten, voor het eerste jaar van toepassing van de nieuwe reglementering terzake;

13. De documenten afgeleverd in uitvoering van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen - onderdaan van de Europese Unie of een lid van zijn familie - hetzij;

- verklaring van inschrijving (bijlage 8 – papier versie)

- document ter staving van duurzaam verblijf (bijlage 8bis – papier versie)

- aanvraag van een verklaring van inschrijving (bijlage 19 – KB 08/10/1981)

- aanvraag van de verblijfskaart van een familielid van een onderdaan van de Europese Unie (bijlage 19ter – KB 08/10/1981)

- melding van aanwezigheid (bijlage 3ter - KB 08/10/1981)

14. De documenten die opgesteld worden in toepassing van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen.

15. De bij artikel 3, §2, 6° a) bedoelde retributie is niet verschuldigd ter gelegenheid van het huwelijk van een personeelslid

16. De bij artikel 3, §3, 2° bedoelde retributie is niet verschuldigd ter gelegenheid van een vraag tot opzoeking door een student

Artikel 6

Iedere betwisting betreffende de retributie zal behandeld worden door de bevoegde burgerlijke rechtbank. De belastingplichtige die de betaling van de retributie die van hem gevorderd wordt, betwist, is er echter toe gehouden het bedrag van in bewaring te geven in handen van de Gemeenteontvanger, tot dat over zijn bezwaar uitspraak gedaan wordt.

Artikel 7

Alle verzendingskosten van de getuigschriften en de administratieve stukken, uitgereikt krachtens het onderhavige reglement, zijn ten laste van de natuurlijke rechtspersonen en de private instellingen die ze aanvragen zelfs in het geval waarin de afgifte van deze getuigschriften en documenten gratis is. De bepalingen van de artikelen 5 en 6 worden toegepast op de terugbetaling van deze kosten.

Artikel 8

Onderhavig reglement wordt van kracht op 1 januari 2021 en vervangt het raadsbesluit van 27 mei 2020 hernomen in de inleiding.

Contrôle -- Controlé

Ordre du jour n° 17 -- Agenda nr 17

ASBL communale "PEPSS" - Contrat de gestion 2020-2024 - Approbation

Gemeentelijke VZW "PEPSS" - Beheerscontract 2020-2024 - Goedkeuring

M. Vanhalewyn : Vous savez, donc, que maintenant, le règlement a été modifié, le règlement de subventionnement aux associations ou en particulier à des associations *in house*, comme on dit, les associations para-communales sur lesquelles on fixe un contrat de gestion pluriannuel, avant de leur donner leur dotation annuelle.

Mme Nyssens : Par rapport à ce point, j'avais deux questions très différentes en fait. La première, concerne, au vu de la crise sanitaire et de la mission de cette ASBL qui est de faciliter et d'encadrer les consultations de l'ONE, consultations de médecine préventive de santé, Dieu sait combien je suis consciente de l'importance de ce service. Je me demandais, sachant aussi que ce subside sert en grande partie au défraiement des volontaires qui accompagnent ces consultations, et que ces volontaires sont bien souvent des personnes âgées, donc des personnes à risque, mais que d'autre part, l'ONE a demandé que ces consultations perdurent pendant la crise sanitaire, peut-être qu'il y a eu un petit moment d'arrêt, mais j'aimerais savoir, justement, quelles dispositions ont été prises pour assurer ce service. La deuxième partie de ma question, concerne plus précisément, justement, ces questions de convention, Monsieur Vanhalewyn, que vous avez soulignées, qui sont vraiment une bonne pratique, je pense, mise en place ces dernières années par la Commune de Schaerbeek. Mais dans ce cas-ci, je suis

un peu perplexe, parce qu'en octobre 2019, donc il y a un peu plus d'un an, on a approuvé une convention pour PEPSS, pour 1 an. Depuis, en septembre 2020, les comptes 2018 de l'ASBL ont été présentés au Conseil. Aujourd'hui, on nous propose d'approuver une convention pluriannuelle sans avoir aucune évaluation de la convention précédente, aucun compte de l'année 2019. Cela déforce complètement le rôle des conventions, si elles ne font que se suivre, en fixant des objectifs, que de toute façon, apparemment, on ne regarde même pas au terme du contrat. Je trouve que ce serait vraiment dommage d'avancer dans l'approbation de cette convention, et je voudrais demander le report de ce point, afin que ce point passe après présentation des comptes et l'évaluation de la convention d'avant. Sinon, on manque un échelon dans cette pratique. Je vous remercie.

M. Bouhjar : Merci Monsieur le Président. Moi j'avais une remarque de manière générale sur bon nombre d'ASBL dites para-communales. Donc, en préparant le Conseil communal, je me suis tourné vers les administrateurs ou les membres des différentes assemblées générales de mon groupe politique. A ce jour, plusieurs n'ont jamais été invité à une réunion ou à une assemblée générale. Je l'avais déjà signalé, il y a quelques mois, lors d'un Conseil communal. Donc pour nous, nous sommes dans l'impossibilité, dans l'incapacité de voter ces points de contrôle. Il y a deux ASBL pour lesquelles je suis certain, pour lesquelles cela pose problème, et j'attends encore des retours pour d'autres, c'est PEPSS et Pater Baudry.

M. Vanhalewyn : D'accord. Avant de laisser la parole dans un premier point à Madame Lorenzino et pour Pater Baudry, Monsieur Nimal pourra répondre tout à l'heure. Donc le principe même que le Collège s'est fixé dans son règlement de subside, c'est d'avoir des règlements et des contrats de gestion pluriannuels pour stabiliser les associations dans les moyens financiers qu'ils vont recevoir. Et puis, chaque année, d'avoir des conventions annuelles pour s'assurer que les moyens financiers que la Commune donne à ces associations soient bien respectés, année après année. Je vais d'abord donner la parole à Madame Lorenzino sur les questions de Madame Nyssens concernant l'ASBL PEPSS, et puis je répondrai à Monsieur Bouhjar sur les questions générales sur l'ensemble des ASBL para-communales.

Mme Lorenzino : Merci Monsieur le Président. Concernant l'organisation des consultations ONE pendant cette période particulière, comme vous l'avez souligné, Madame Nyssens, la très grande majorité des bénévoles qui accompagnent les consultations sont des personnes âgées, et en fait, il a été décidé, par l'ONE et évidemment, en tant que présidente de l'ASBL, je me suis pleinement inscrite dans cette démarche, de suspendre la présence des bénévoles pendant toute la période de cette crise sanitaire. Et les bénévoles ne sont actuellement pas présentes. Par contre, comme vous l'avez dit, les consultations ont continué à tourner pendant le premier confinement strict, uniquement pour les consultations préventives aux nourrissons qui n'avaient pas encore bénéficié d'aucun vaccin et d'aucune consultation préventive. C'est important quand même de continuer à faire ces consultations et à vacciner aussi les nourrissons pour les prévenir d'autres maladies, toutes aussi graves que le Covid. Ensuite, durant l'été, la situation est retournée un peu plus à la normale, et donc, on a pu rouvrir les consultations pour d'autres consultations moins nécessaires, et aussi à d'autres enfants qui n'étaient pas des nourrissons. Voilà, maintenant, le régime, c'est à nouveau un peu durci vu la remontée du virus. Mais en tout cas, voilà, on fait tout, tant au niveau de l'ASBL PEPSS qu'au niveau de l'ONE, on travaille en étroite collaboration pour, bien évidemment, préserver la santé de nos bénévoles et je souhaiterais vraiment, ici, les remercier pour ce travail volontaire et le vrai dévouement qu'elles et ils, puisqu'il y a aussi quelques messieurs, font au sein de nos consultations. Et d'autre part aussi, les consultations qui ont repris leur régime de croisière plus ou moins normal, toutes les précautions sont prises, donc moins d'enfants sont vus chaque jour parce qu'on consulte un peu moins, on veille bien à ce que les gens ne se croisent pas dans les consultations. Les consultations sont beaucoup plus espacées et je vous assure que toutes les mesures sanitaires et toutes les précautions sont prises pour éviter au maximum les contacts, et donc, ainsi, la propagation du virus. Alors, en ce qui concerne le volet relatif aux conventions, effectivement, une convention d'un an a été votée l'année passée. Maintenant on vous propose un contrat de gestion 2020-2024, pour le reste de la mandature, pour répondre aux obligations légales qui nous sont imposées par l'ordonnance Mode de gestion. Effectivement, les objectifs des conventions sont évalués chaque année. Cela a pris un petit peu de retard cette année à cause du Covid. Vous n'ignorez pas que la personne en charge du service Famille est une personne relativement âgée, avec des problèmes de santé assez graves, et donc, elle a effectivement pu moins travailler cette année. Et je pense qu'on ne peut pas lui en vouloir, et on ne peut pas en vouloir non plus à sa hiérarchie d'avoir souhaité la préserver au maximum. Mais voilà, tout cela est en cours, les comptes de l'ASBL vont être approuvés. Une assemblée générale et un conseil d'administration sont prévus le 28 décembre. Les convocations sont parties aujourd'hui. Monsieur El Arnouki est votre représentant et a normalement dû

recevoir ces convocations aujourd'hui. Et donc, tout va rentrer dans l'ordre, mais là aussi, le bon suivi de toutes ces formalités bien nécessaires, bien entendu, a été retardé par le Covid, et je m'en excuse, mais donc, tout va rentrer dans l'ordre d'ici la fin de l'année. Et donc, pour répondre à Monsieur Bouhjar, effectivement, Madame Dufranne-Fiori, et bien nous n'avons pas son adresse et Monsieur Degrez peut en témoigner, je lui ai adressé pas plus tard que cet après-midi un message, lui demandant l'adresse mail de Madame Fiori. J'ai finalement réussi à trouver son adresse postale, et donc un courrier recommandé est prêt dans le casier courrier sortant de mon cabinet et donc, il lui sera adressé demain. Envoyé demain par la poste.

M. Vanhalewyn : Il est vrai que le passage de témoin de certaines ASBL communales, cumulé aux modifications statutaires nécessaires et demandées par le législateur régional, parce qu'il y avait tout un tas de questions liées à la parité homme-femme et liées à l'introduction bien légitime de l'opposition au sein des conseils d'administration, plus le Covid, fait que certaines transmissions d'ASBL se sont faites de manière un peu plus compliquée qu'on ne l'aurait espéré. Donc, si je puis terminer sur le point 17 avec l'ASBL PEPSS, mais je ne veux pas retirer les questions qui ont été demandées par les membres de l'assemblée, et on était parti sur Pater Baudry, donc ce point de vue-là, je clôture le point 17, mais donne la parole à Monsieur Guillaume, qui, j'imagine, voulait parler de l'ASBL Pater Baudry.

M. Guillaume : Je voulais juste répondre à Monsieur Bouhjar pour Pater Baudry. Donc je lui rappelle qu'en raison, sans doute, des problèmes de Covid, la délégation communale, tant à l'assemblée générale qu'au conseil d'administration n'a été votée par le Conseil communal que le 25 novembre dernier. Il en est de même, d'ailleurs, pour d'autres ASBL, parce qu'il y avait des règles à respecter, notamment la parité homme-femme, ou tout au moins un tiers de femmes ou un tiers d'hommes minimum. Et donc, nous n'avons pas perdu de temps, puisque nous avons entretemps convoqué déjà la nouvelle assemblée générale début janvier. Donc voilà, on ne savait pas le faire plus tôt. C'était impossible.

M. Bouhjar : Moi, je voulais répondre à Madame Lorenzino, par deux fois, par deux fois, je lui ai envoyé un mail avec la copie de la carte d'identité, le numéro de gsm, avec l'adresse mail, et tout, il y a plusieurs mois. Par deux fois. Et demain je vais envoyer la preuve au Secrétaire communal que j'ai envoyé cela en temps et en heure. J'appelle aussi le Bureau des Assemblées, parce que s'il y avait une formation politique qui avait rentré un tableau bien précis avec tous les représentants par entité, nous l'avons fait et je peux encore le renvoyer. A un moment donné, s'il y a eu des dysfonctionnements, ce n'est pas de notre faute, le problème, il vient de chez vous. Merci.

M. Vanhalewyn : Merci Monsieur Bouhjar. Franchement, il n'y a eu, en tout cas, je prends sur moi, aucune intention du Collège de rejeter la faute de la lenteur de certaines installations d'ASBL sur la faute de l'opposition. Tout à fait sérieusement. La volonté de chaque échevin est de pouvoir se doter de pouvoir de décisions dans les ASBL, et qui soient effectives et le plus rapide possible. Il y a eu des petits couacs, il y a eu des petits ralentissements dus à la crise du Covid. Mais en tout cas, aucunement, dans le Collège, il n'y a une volonté de pointer l'opposition comme étant source de ralentissement de l'installation de ces ASBL, que du contraire. Monsieur Bouhjar, je tiens à vous dire, ce n'est vraiment pas nos propos.

Mme Nyssens : Oui, donc c'est le droit de réplique à Madame Lorenzino. Je suis bien encore sur le point 17. Ma question était donc par rapport au défraiement du coût des volontaires sur 2020. J'imagine que cela a un impact sur le budget. Et je réitère ma proposition, malgré la lenteur, la lenteur on la comprend, mais de faire les choses dans l'ordre, et de passer d'abord à l'évaluation avant de passer à la convention suivante, sans quoi on perd le sens même de ces conventions qui fixent des objectifs, et qui donnent un cadre à l'action de l'ASBL, et qui donne aussi une belle preuve de transparence.

Mme Lorenzino : Madame Nyssens, en ce qui concerne les bénévoles, nous avons une réunion du conseil d'administration, comme je vous l'ai dit, le 28, mais ma proposition sera évidemment de maintenir leur défraiement selon les montants habituels, même s'il y a eu Covid, et même si elles ont moins presté, si je puis utiliser ce mot qui est peut-être mal choisi. En ce qui concerne l'évaluation des objectifs, je vous l'ai dit, cela a pris du retard, mais cela a été fait, c'est passé en Collège. Et donc, c'est bien une obligation légale imposée par l'ordonnance, de passer le contrat de gestion avant la fin de l'année.

M. Vanhalewyn : Merci à tous pour cet important débat de la démocratie dans nos ASBL par-communales.

M. Degrez : Oui, merci Monsieur le Président ff, mais je crois qu'il y avait une demande de report de la part de ma collègue Marie Nyssens, je crois, quelle en est la conclusion ? Est-ce qu'on peut voter là-dessus ?

M. Vanhalewyn : Vous voulez qu'on vote maintenant, en séance, sur le report du point 17 ?

M. Degrez : Non, je réagissais par rapport, si j'ai bien compris, aux demandes de report, ou alors j'ai raté une étape ?

M. Vanhalewyn : Elle l'a évoqué, mais elle ne l'a pas formellement demandé à la Présidence de l'assemblée. Madame Nyssens, vous demandez le report du point 17, c'est ça ? Théoriquement, l'ordre du jour de l'assemblée se fait en début de séance, donc on peut demander à chaque point. Mais moi, je n'ai pas du tout perçu cette demande comme étant une demande formelle. Madame Nyssens, vous parlez de quel point, du point 17 ?

Mme Nyssens : En fait je parlais du point 17 et du point concernant Pater Baudry qui sont, pour moi, dans le même cas de figure, où on propose une 2^{ème} convention sans avoir procédé à l'évaluation et à la remise des comptes de l'année précédente, pour ces deux ASBL.

M. Vanhalewyn : Mais donc, une demande de modification de l'ordre du jour, sous le contrôle du Secrétaire communal, demande une demande de 2/3 de l'assemblée pour modifier l'ordre du jour. Le point 17 et le point 19 ont bien été demandés par le Collège, et ont été fixés à l'ordre du jour par le Collège, et donc, le modifier demande 2/3 de l'ordre du jour et nécessiterait, Monsieur le Secrétaire communal, un vote à 2/3 de l'assemblée ? Ou je me trompe ?

M. le Secrétaire communal : Je peux vérifier dans la Loi communale et dans le règlement d'ordre intérieur. A mon sens, rien ne s'oppose à ce que, et je rappelle que le Conseil communal est maître de ces débats, rien ne s'opposerait à ce qu'il y ait un vote sur le report de ce point-là. Mais je vais vérifier, en effet, ce n'est pas un cas de figure qui arrive très souvent, mais je peux vérifier. Si en tout cas il y a une intention de report, je vais vérifier dans la Loi communale et dans le règlement d'ordre intérieur, et je vous donne une réponse. Les 2/3, c'est pour voter l'urgence.

M. Vanhalewyn : Donc, je propose, Madame Nyssens et Monsieur Degrez, autant sur le point 17 que sur le point 19, que nous reportions la question du report du point à plus tard, et on reviendra. Donc, de toute façon, l'approbation des points ne se fait qu'en fin de Conseil, comme vous le savez tous.

M. Guillaume : Je pense que Madame Nyssens fait un parallèle entre l'ASBL PEPSS et l'ASBL Pater Baudry, mais pour Pater Baudry, tous les comptes et tous les documents nécessaires ont été transmis en temps utile. Donc, le problème n'est pas le même. Nous sommes tout à fait en ordre. Je ne vois pas pourquoi il faudrait reporter ce point. Ce point-là, en tout cas.

M. Vanhalewyn : Je ne vais pas faire un débat de ping-pong, Monsieur Guillaume, Madame Nyssens, et Madame Lorenzino. On reporte la question du report du point après analyse du Secrétaire communal, sur le point 17 et sur le point 19, et nous y reviendrons en fin de débat si vous le voulez bien.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s). -- Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s).

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 décembre 2020;

DECIDE :

d'approuver le contrat de gestion 2020 - 2024 liant la Commune à l'asbl communale "PEPSS".

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 december 2020;

BESLIST :

de beheerscontract 2020 - 2024 tussen de gemeente en gemeentelijke vzw "PEPSS" goed te keuren.

Ordre du jour n° 18 -- Agenda nr 18

ASBL "Jeunesse 1030" - Contrat de gestion 2020-2024 - Approbation

Vzw "Jeunesse 1030" - Beheerscontract 2020-2024 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s). -- Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s).

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 15 décembre 2020;

DECIDE :

d'approuver le contrat de gestion 2020 - 2024 liant la Commune à l'asbl communale "Jeunesse 1030".

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement

betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 december 2020;

BESLIST :

de beheerscontract 2020 - 2024 tussen de gemeente en de gemeentelijke vzw "Jeunesse 1030" goed te keuren.

Ordre du jour n° 19 -- Agenda nr 19

ASBL communale "Pater Baudry" - Contrat de gestion 2020-2024 - Approbation

Gemeentelijke VZW "Pater Baudry" - Beheerscontract 2020-2024 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s). -- Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s).

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 décembre 2020;

16.12.2020

DECIDE :

d'approuver le contrat de gestion 2020 - 2024 liant la Commune à l'asbl communale "Pater Baudry".

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 december 2020;

BESLIST :

de beheerscontract 2020 - 2024 tussen de gemeente en gemeentelijke vzw "Pater Baudry" goed te keuren.

Ordre du jour n° 20 -- Agenda nr 20

SA "m-Brussels Village" - Comptes 2018 - Prise d'acte

NV "m-Brussels Village" - Rekeningen 2018 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s). -- Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s).

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de la SA "m-Brussels Village" affichent un résultat positif de 985,00€ et des fonds propres s'élevant à 180.042,00€ pour l'exercice 2018.

Vu la décision du 08 décembre 2020 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 985,00€ et des fonds propres s'élevant à 180.042,00€ pour l'exercice 2018.

PREND ACTE

Des comptes 2018 de la SA "m-Brussels Village", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 985,00€ et des fonds propres s'élevant à 180.042,00€.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de NV "m-Brussels Village" een positief saldo van 985,00€ en eigen vermogen ter waarde van 180.042,00€ voor het dienstjaar 2018 vertonen.

Gelet op de beslissing van 08 december 2020 waar het College akte neemt van het positief saldo van 985,00€ en eigen vermogen van 180.042,00€ voor het dienstjaar 2018.

NEEMT AKTE

De rekeningen 2018 van de NV "m-Brussels Village", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 985,00€ en eigen vermogen van 180.042,00€ vertonen.

Ordre du jour n° 21 -- Agenda nr 21

ASBL "Xtreme Team Parkour" - Comptes 2018 - Prise d'acte

VZW "Xtreme Team Parkour" - Rekeningen 2018 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s). -- Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s).

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales;

Considérant que les comptes de l'ASBL «Xtreme Team Parkour» affichent un résultat négatif de -3.738,43€ et des avoirs s'élevant à 19.006,08€ pour l'exercice 2018;

Vu la décision du 08 décembre 2020 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -3.738,43€ et des avoirs s'élevant à 19.006,08€ pour l'exercice 2018;

PREND ACTE

Des comptes de l'année 2018 de l'ASBL «Xtreme Team Parkour», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -3.738,43€ et des avoirs s'élevant à 19.006,08€.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen goedkeurend;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Xtreme Team Parkour" een negatief saldo van -3.738,43€ en bankmiddelen ter waarde van 19.006,08€ voor het dienstjaar 2018 vertonen;

Gelet op de beslissing van 08 december 2020 waar het College akte neemt van het negatief saldo van -3.738,43€ en bankmiddelen ter waarde van 19.006,08€ voor het dienstjaar 2018;

NEEMT AKTE

De rekeningen van het jaar 2018 van de VZW "Xtreme Team Parkour", bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van -3.738,43€ en bankmiddelen ter waarde van 19.006,08€ vertonen.

Ordre du jour n° 22 -- Agenda nr 22

ASBL "Travail de Rue à Schaerbeek" en abrégé TRS - Comptes 2018 - Prise d'acte

VZW "Travail de Rue à Schaerbeek" afgekort TRS - Rekeningen 2018 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s). -- Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s).

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

16.12.2020

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.
Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2018 de l'ASBL «Travail de Rue à Schaerbeek» affichent un résultat positif de 44.031,20€ et des fonds propres s'élevant à 172.156,16€ pour l'exercice 2018.

Vu la décision du 24 novembre 2020 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 44.031,20€ et des fonds propres s'élevant à 172.156,16€ pour l'exercice 2018.

PREND ACTE

Des comptes 2018 de l'ASBL «Travail de Rue à Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 44.031,20€ et des fonds propres s'élevant à 172.156,16€.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

Gelet op artikelen 117 et 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019, het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen goedkeurend.

Overwegende dat de rekeningen 2018 van de VZW "Travail de Rue à Schaerbeek" een positief saldo van 44.031,20€ en een eigen vermogen ter waarde van 172.156,16€ voor het dienstjaar 2018 vertonen.

Gelet op de beslissing van 24 november 2020 waar het College akte neemt van het positief saldo van 44.031,20€ en een eigen vermogen van 172.156,16€ voor het dienstjaar 2018 vertonen.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2018 van de VZW "Travail de Rue à Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 44.031,20€ en een eigen vermogen van 172.156,16€ vertonen.

Ordre du jour n° 23 -- Agenda nr 23

ASBL "Pro Velo - Institut de recherche et de promotion du vélo" en abrégé Pro Velo - Comptes 2019 - Prise d'acte

VZW "Pro Velo - Instituut voor onderzoek en promotie van de fiets afgekort Pro Velo" - Rekeningen 2019 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s). -- Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s).

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.
Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL «Pro Velo» affichent un résultat positif de 114.594,00€ et des fonds propres s'établissant à 573.562,00€ pour l'exercice 2019.

Vu la décision du 08 décembre 2020 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 114.594,00€ et des fonds propres s'établissant à 573.562,00€ pour l'exercice 2019.

16.12.2020

PREND ACTE

Des comptes 2019 de l'ASBL «Pro Velo - Institut de recherche et de promotion du vélo», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 114.594,00€ et des fonds propres s'établissant à 573.562,00€.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Pro Velo" een positief saldo van 114.594,00€ en eigen vermogen ter waarde van 573.562,00€ voor het dienstjaar 2019 vertonen.

Gelet op de beslissing van 08 december 2020 waar het College akte neemt van het positief saldo van 114.594,00€ en eigen vermogen van 573.562,00€ voor het dienstjaar 2019

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2019 van de VZW "Pro Velo - Instituut voor onderzoek en promotie van de fiets", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 114.594,00€ en eigen vermogen van 573.562,00€ vertonen.

Ordre du jour n° 24 -- Agenda nr 24

ASBL "Arts et Culture 1030" - Comptes 2019 - Prise d'acte

VZW "Arts et Culture 1030" - Rekeningen 2019 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s). -- Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s).

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales;

Considérant que les comptes 2019 de l'ASBL «ARTS ET CULTURE 1030» affichent un résultat positif de 5.963,90€ et des fonds propres s'établissant à 56.364,74€ ;

Vu la décision du 24 novembre 2020 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 5.963,90€ et des fonds propres s'élevant à 56.364,74€ pour l'exercice 2019;

PREND ACTE

Des comptes 2019 de l'ASBL «ARTS ET CULTURE 1030», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 5.963,90€ et des fonds propres s'élevant à 56.364,74€.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen;

16.12.2020

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "ARTS ET CULTURE 1030" een positief saldo van 5.963,90€ en eigen vermogen ter waarde van 56.364,74€ voor het dienstjaar 2019 vertonen;
Gelet op de beslissing van 24 november 2020 waar het College akte neemt van het positief saldo van 5.963,90€ en eigen vermogen van 56.364,74€ voor het dienstjaar 2019;

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2019 van de VZW "ARTS ET CULTURE 1030", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 5.963,90€ en eigen vermogen van 56.364,74€ vertonen.

Ordre du jour n° 25 -- Agenda nr 25

ASBL Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation - Comptes 2019 - Prise d'acte

VZW Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation - Rekeningen 2019 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s). -- Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s).

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2019 de l'ASBL «Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation» affichent un résultat positif de 156.615,13€ et des fonds propres positifs s'élevant à 157.086,92€.

Vu la décision du 01 décembre 2020 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 156.615,13€ et des fonds propres positifs s'élevant à 157.086,92€ pour l'exercice 2019.

PREND AKTE

Des comptes 2019 de l'ASBL "Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 156.615,13€ et des fonds propres positifs s'élevant à 157.086,92€.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation" een positief saldo van 156.615,13€ en eigen positief vermogen ter waarde van 157.086,92€ voor het dienstjaar 2019 vertonen.

Gelet op de beslissing van 01 december 2020 waar het College akte neemt van het positief saldo van 156.615,13€ en eigen positief vermogen van 157.086,92€ voor het dienstjaar 2019.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2019 van de VZW "Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation", die een positief saldo van 156.615,13€ en eigen positief vermogen van 157.086,92€ vertonen.

Ordre du jour n° 26 -- Agenda nr 26

Eglise Anglicane Unifiée (Ixelles) - Modification Budgétaire 2020 - Aviser favorablement

Verenigde Anglicaanse Kerk (Elsene) - Begrotingswijziging 2020 - Gunstig adviseren

Mme Sönmez : En fait, c'était juste une petite question, pour savoir pourquoi c'est Schaerbeek qui finance cette église d'Ixelles ?

M. Vanhalewyn : Sans doute que cette église d'Ixelles est active tant sur la commune d'Ixelles que sur la commune de Schaerbeek. Est-ce que Monsieur van den Hove est présent et peut répondre plus précisément ?

Dh van den Hove : Je crois que c'est parce que le trésorier habite à Ixelles, mais l'église est bel et bien sur le territoire de Schaerbeek.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s). -- Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s).

Vu l'article 37 du décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'églises modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004,
Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes,
Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale,
Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés,
Vu le budget de l'exercice 2020 de l'Eglise Anglicane Unifiée Holy Trinity, arrêté par le Conseil de Fabrique,

Budget initial 2020	Recettes	Dépenses
Ordinaires	161.000,00 €	172.300,00 €
Extraordinaires	80.438,96 €	50.000,00 €
Arrêtées par l'Evêque		19.025,00 €
TOTAL	241.438,96 €	241.325,00 €

Vu la modification budgétaire de l'exercice 2020 l'Eglise Anglicane Unifiée Holy Trinity, les changements suivants ont été apportés:

DEPENSES				
Art.	Titre de l'article	Crédit inscrit au budget	Modification proposée	Nouveau crédit
11	Matériel pour entretien de l'église	1.000,00	1.000,00	2.000,00
14	Achat de linge d'autel	0,00	850,00	850,00
15	Achat de livres liturgiques a	600,00	-600	0
15	Achat de livres liturgiques b	1.000,00	-1.000	0
35	Installation techniques caméra, sonorisation	11.000,00	2.000,00	13.000,00
42	Remise allouées à l'Evêché	12.000,00	36.000,00	48.000,00
49	Fond de réserve	1.437,44	113,96	1.551,40
Recettes				
Art.	Titre de l'article	Crédit inscrit au budget	Modification proposée	Nouveau crédit
18	Divers autres frais	102.000,00	38.250,00	140.250,00

Vu la modification budgétaire de l'exercice 2020 de l'Eglise Anglicane Unifiée Holy Trinity, arrêté par le Conseil de Fabrique comme suit,

Budget 2020 (après MB)	Recettes	Dépenses
Ordinaires	199.819,71 €	211.851,40 €
Extraordinaires	81.306,69 €	50.000,00 €
Arrêtées par l'Evêque		19.275,00 €
TOTAL	281.126,40 €	281.126,40 €

Considérant qu'aucune intervention communale n'est sollicitée par cette administration fabricienne
DECIDE :

d'avis favorablement la modification budgétaire 2020 de l'Eglise Anglicane Unifiée Holy Trinity tel qu'il a été dressé par le Conseil de la Fabrique.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

Gelet op artikel 37 van het keizerlijk decreet dd. 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten,

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet,

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen,

Gelet op de begroting van het dienstjaar 2020 van de Kerkfabriek Anglicaanse Holy Trinity, vastgesteld door de Raad van de Kerkfabriek ,

Oorsponkelijk Begroting 2020	Ontvangsten	Uitgaven
Gewone	161.000,00 €	172.300,00 €
Buitengewone	80.438,96 €	50.000,00 €
Door de bisschop vastgesteld		19.025,00 €
TOTAAL	241.438,96 €	241.325,00 €

Gelet op de begrotingswijziging 2020 van de Kerkfabriek Anglicaanse Holy Trinity, volgende wijzigingen zijn aangebracht:

Uitgaven				
Art.	Titel van het artikel	Krediet opgenomen in de begroting	Voorgestelde wijziging	Nieuw krediet
11	Apparatuur voor kerkonderhoud	1.000,00	1.000,00	2.000,00
14	Aankoop van altaarlinnen	0,00	850,00	850,00
15	Aankoop van liturgische boeken a	600,00	-600	0
15	Aankoop van muziekinstrumenten b	1.000,00	-1.000	0
35	Technische installatie van camera, geluidssysteem	11.000,00	2.000,00	13.000
42	Korting toegekend aan het bisschoppelijk paleis	12.000,00	36.000,00	48.000,00
49	Reserve fonds	1.437,44	113,96	1.551,40

Ontvangsten				
Art.	Titel van het artikel	Krediet opgenomen in de begroting	Voorgestelde wijziging	Nieuw krediet
18	Diverse	102.000,00	38.250,00	140.250,00

Gelet op de begrotingswijziging (BW) van het dienstjaar 2020 van de Kerkfabriek Anglicaanse Holy Trinity, als volgt door de Raad van de Kerkfabriek vastgesteld,

Begroting 2020 (na BW)	Ontvangsten	Uitgaven
Gewone	199.819,71 €	211.851,40 €
Buitengewone	81.306,69 €	50.000,00 €
Door de bisschop vastgesteld		19.275,00 €
TOTAAL	281.126,40 €	281.126,40 €

BESLUIT :

een gunstig advies te verlenen voor de begrotingswijziging van het dienstjaar 2020 van de Kerkfabriek Anglicaanse Holy Trinity zoals opgesteld door de Raad van de kerkfabriek

Ordre du jour n° 27 -- Agenda nr 27

Eglise Anglicane Unifiée (Ixelles) - Budget 2021 - Aviser favorablement

Verenigde Anglicaanse Kerk (Elsene) - Begroting 2021 - Gunstig adviseren

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s). -- Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 38 voix contre 0 et 7 abstention(s).

Vu l'article 37 du décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques d'églises modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004,

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes,

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale,

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés,

Vu le budget de l'exercice 2021 de l'Eglise Anglicane Unifiée Holy Trinity, arrêté par le Conseil de Fabrique comme suit,

Budget 2021	Recettes	Dépenses
Ordinaires	236.051,40 €	205.488,52 €
Extraordinaires	14.000,00 €	23.587,88 €
Arrêtées par l'Evêque		20.975,00 €
TOTAL	250.051,40 €	250.051,40 €

Considérant qu'aucune intervention communale n'est sollicitée par cette administration fabricienne.

DECIDE :

d'avis favorablement le budget de l'exercice 2021 de l'Eglise Anglicane Unifiée Holy Trinity tel qu'il a été dressé par le Conseil de la Fabrique.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 38 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

Gelet op artikel 37 van het keizerlijk decreet dd. 30 december 1809 betreffende de kerkfabrieken gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten,

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet,

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen,

Gelet op de begroting van het dienstjaar 2021 van de Verenigde Anglicaanse Kerk Holy Triniy, als volgt door de Raad van de Kerkfabriek vastgesteld,

Begroting 2021	Ontvangsten	Uitgaven
Gewone	236.051,40 €	205.488,52 €
Buitengewone	14.000,00 €	23.587,88 €
Door de bisschop vastgesteld		20.975,00 €
TOTAAL	250.051,40 €	250.051,40 €

Overwegende dat er geen gemeentelijke tussenkomst door de Kerkfabriek gevraagd wordt.

BESLUIT :

een gunstig advies te verlenen voor de begroting van het dienstjaar 2021 van de Verenigde Anglicaanse kerk Holy Trinity zoals opgesteld door de Raad van de kerkfabriek

Enrôlement -- Inkohierungen

Ordre du jour n° 28 -- Agenda nr 28

Suspension temporaire de la redevance pour dépôt de dossier de régularisation - Approbation

Tijdelijke opschorting van de retributie op de dossierkosten bij een aanvraag tot regularisatie - Goedkeuring

M. Abkoui : Merci Monsieur le Président. Pour le point 28, le groupe socialiste se réjouit de cette initiative initiée dans le cadre d'une motion déposée par mon camarade et mon collègue, Monsieur Ben Addi. Nous veillerons à ce que cela soit retiré de la grille des tarifs pour les documents administratifs, sur le site de la Commune, ou tout autre support communal. Merci.

Mme Lahssaini : Merci. Effectivement, cela fait suite à la motion votée, mais cela fait aussi suite au débat qu'on a eu le mois passé, ou même il y a moins d'un mois, où je vous avais interpellé sur la mise en œuvre de cette motion, où on m'avait dit à l'époque, oui, oui, la redevance, on ne la paie plus depuis longtemps et puis là, en fait, je constate qu'elle n'avait pas été suspendue, ou alors pas officiellement suspendue. Et donc, je pense que ça mérite quand même une clarification là-dessus. Est-ce qu'elle a été suspendue, et si oui, depuis le 18 mars, est-ce que c'est correct ou pas ? Sinon, si elle n'était pas suspendue, qu'est ce qui est fait des redevances qui ont été payées entretemps, si elle n'était pas suspendue ? Et je vois que la date de fin est réservée au Collège. Est-ce que le Collège a déjà pris une décision à ce sujet-là, ou on considère que c'est jusqu'à la fin de la crise Covid, ou est ce qu'il y a des balises par rapport à la décision du Collège sur ce point ? Merci.

M. Vanhalewyn : Nous avons considéré, sur la forme, que, évidemment, la date de la validation de la motion au Conseil communal valait l'arrêt des frais de régularisation. Par ailleurs, forcément, tout cela doit se traduire, d'un point de vue administratif, dans nos formes, et donc on le fera de manière rétroactive. Et donc, je donne, pour plus de précision administrative, la parole à Monsieur van den Hove, mais il est évident que depuis le vote de la motion, si une personne l'a payée, elle se verra remboursée, ou les personnes ne paieront plus depuis lors.

Dh van den Hove : C'est une bonne question. Le point ici, est purement technique. C'est que, dans la motion qui a été votée, le montant qui était repris dans la motion n'était pas exact. Et donc, comme le montant n'était pas exact, on a dû faire une analyse pour corriger ce montant de 75 euros, qui est en fait 75 euros, car une motion qui est validée par le Collège est une décision du Collège. Mais cette

décision du Collège se portait sur un mauvais montant. Et donc, la raison pourquoi elle se retrouve maintenant dans ce Conseil communal, c'est purement pour corriger le montant qui était faux dans la motion que nous avons tous voté. Donc, c'est bêtement un petit point technique pour corriger quelque chose qui était faux dans la motion. Voilà, rien de plus.

M. Vanhalewyn : Et si une personne aurait dû, par hasard, et ce n'est pas porté à la connaissance du Collège, payer plus, elle se verra, évidemment, remboursée.

Mme Lahssaini : Donc, juste pour bien comprendre comment cela fonctionne, jusqu'à présent, vous avez, suite à la motion, juste envoyé une directive au service, en disant, à partir de maintenant, cette redevance est suspendue. Maintenant, c'est technique, et on s'en est rendu compte la dernière fois, ou bien on s'en était déjà rendu compte et c'était dans le *pipeline* depuis un certain temps, je ne comprends pas très bien le *timing*, et à nouveau, j'avais une question, sur : jusque quand cette mesure va être prise ? Est-ce qu'il y a des balises suite à la décision du Collège sur ce point ? Je n'ai pas eu de réponse non plus.

M. Vanhalewyn : Il y a eu un débat assez technico-légal au sein du Collège. Et ce que l'adoption d'une motion vaut modification du règlement ou pas ? Et on vous avoue que cela a un peu flotté d'un point de vue légal. Et jusqu'à quand, et la manière, l'important, c'est que la décision du Conseil, dans l'esprit du Collège, enfin, le Collège considère que le moment de l'adoption du Conseil vaut le moment de la suspension de la redevance. Après, c'est vrai, est ce que l'adoption d'une motion vaut modification du règlement, ou est ce qu'il faut passer par une modification du règlement présenté au Conseil ? A mon avis, vous mettez 5 juristes là-dessus, et ces 5 juristes s'écharpent. Par ailleurs, j'avais décidé avec Monsieur van den Hove, l'important étant plus l'esprit de la lettre. Et pour Monsieur van den Hove, la réponse sur la durée de la validité de cette suspension de redevance.

Dh van den Hove : Elle est toujours d'application et nous n'avons pas encore décidé d'une date de fin d'application, parce que nous ne savons pas encore quand est-ce que la crise de pandémie va s'arrêter. Et donc, le Collège devra décider à un certain moment la fin de cette redevance, mais cela va se faire en fonction de l'évolution de la crise de la pandémie. Nous nous sommes rendu compte de cette erreur qu'il y avait dans la motion relativement rapidement, mais il fallait d'abord faire une analyse aussi et donc, ce sont ces questions techniques qui ont fait que nous ne l'avons que maintenant. Mais c'est purement pour corriger, comme je l'ai dit, le fait que, une motion que nous avons tous votée au Conseil communal, est, en fait, une décision, et que, normalement, il ne fallait pas faire d'analyse, mais qu'on a quand même dû en faire, vu que le montant n'était pas exact. Mais donc, le but, pour répondre à votre question, tout le monde sera bel et bien remboursé, pour ceux qui ont payé ce montant. Ceci dit, le montant de 75 euros n'a jusqu'à maintenant pas encore été perçu.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 173, de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la motion du Conseil Communal du 27 mai 2020 portant la demande de suspension temporaire de la redevance pour dépôt de dossier de régularisation ;

Revu sa délibération du 18 décembre 2019 votant le règlement qui fixe les redevances sur les services librement demandés et la délivrance de documents administratifs tel que modifié à ce jour ;

Considérant que la situation actuelle de pandémie au Covid19 impose une série des mesures à la population, y compris aux personnes sans papiers ;

Considérant qu'en tout état de cause, ces personnes se trouvent déjà dans une situation précaire car elles vivent au jour le jour et ne peuvent plus bénéficier des mécanismes habituels de solidarité en raison des mesures adoptées par les autorités régionales et fédérales ;

Considérant la motion du Conseil Communal du 30 mai 2018 déclarant la commune de Schaerbeek comme "commune hospitalière" ;

Considérant qu'il est approprié de renoncer à ces frais de dossier pour les personnes en situation irrégulière ;

Vu pour le surplus, les rapports du Collège des Bourgmestre et Echevins des 2 juin et 8 décembre 2020 et le dossier administratif ;

Vu la situation financière de la commune ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;
DECIDE :

Article 1

Les redevances relatives aux frais administratifs pour les demandes de régularisation sur la base de l'article 9 de la loi du 15.12.1980, prévues à l'article 3, point 14 du règlement fixant les redevances sur les services librement demandés et la délivrance de documents administratifs, sont suspendues pour une certaine période à partir du 18 mars 2020.

Article 2

La compétence de fixer cette période est déléguée au Collège des Bourgmestre et Echevins.

Article 3

Le présent règlement entre en vigueur le 5^{ième} jour qui suit le jour de sa publication.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 173, van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe gemeentewet;

Gezien de motie van de Gemeenteraad van 27 mei 2020 houdende de vraag tot tijdelijke opschorting van de retributie op de dossierkosten bij een aanvraag tot regularisatie

Herziende het raadsbesluit van 18 december 2019 stemmend het retributiereglement op de vrij gevraagde diensten en de afgifte van administratieve stukken, zoals gewijzigd tot op heden;

Overwegende dat de actuele pandemiesituatie Covid19 een tal van maatregelen oplegt aan de bevolking waaronder ook de mensen zonder papieren;

Overwegende dat deze mensen sowieso al in een preciaire situatie leven omdat ze van dag tot dag leven en door de uitgevaardigde maatregelen door de regionale en federale overheden niet meer kunnen genieten van de gewoonlijke solidariteitsmechanismen;

Overwegende de motie van de gemeenteraad van 30 mei 2018, waarbij de Gemeente Schaarbeek "commune hospitalière" is verklaard;

Overwegende dat het gepast is deze dossierkosten kwijt te schelden aan de mensen in irreguliere situatie;

Gelet bovendien op de verslagen van het College van Burgemeester en Schepenen van 2 juni en 8 december 2020 en het administratief dossier;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1

De retributies met betrekking tot de dossierkosten bij aanvraag tot regularisatie op basis van artikel 9 van de wet van 15.12.1980, voorzien in het artikel 3, punt 14 van het retributiereglement op de vrij gevraagde diensten en de afgifte van administratieve stukken, zijn opgeschort voor een bepaalde periode die ingaat vanaf 18 maart 2020.

Artikel 2

De bevoegdheid om deze periode vast te stellen wordt aan het College van Burgemeester en Schepenen gedelegeerd.

Artikel 3

Onderhavig reglement wordt van kracht op de 5^{de} dag volgend op de dag van zijn afkondiging.

Comptabilité -- Boekhouding

Ordre du jour n° 29 -- Agenda nr 29

**Provision constituée pour financer l'étude, la construction, l'aménagement de parkings souterrains -
Conversion en Fonds de réserves extraordinaires - Pour information**

**Voorziening voor de financiering van de studie, de bouw en het aanleg van ondergrondse parkings - Omzet in
buitengewone reservefondsen - Ter informatie**

M. Dönmez : Merci Monsieur le Président. Pour rappel, nous avons constitué depuis plusieurs années, depuis 2014, un fond pour l'étude et la construction de parkings souterrains. A l'époque, c'était la place Lehon. Un projet qui était très mal torché, et que nous avons évidemment refusé, tous ensemble. Alors, une provision pour financer des dépenses d'investissement et un prélèvement de l'ordinaire vers un fond de réserves extraordinaires. Alors, moi, ici, ce qui m'importe, ce n'est pas vraiment la manipulation comptable, et le transfert de chiffres, etc., mais comme le dirait notre collègue, Mamadou Bah, c'est l'idée politique qu'il y a derrière qui m'intéresse. Alors, de savoir qu'aujourd'hui, qu'effectivement, que cet argent part pour de l'extraordinaire, à quoi va servir cela ? Pour rejoindre un peu ce qu'a dit bien avant moi Monsieur Verstraete, on se réjouit d'avoir des mailles apaisées à Colignon, donc plus d'espace pour les personnes, moins d'espace pour les voitures, moins de place pour les parkings en voirie. Évidemment, ça en réjouit, mais l'idée, c'est aussi, dans le Good Move, d'en créer hors voirie. Et ici, il y a de l'argent qui était prévu pour en créer hors voirie, et qu'on voit partir en extraordinaire. Et la question est très claire et très directe, Monsieur le Président et Madame l'échevine, est ce que ce fond de réserves et cet argent qu'on envoie en extraordinaire va nous servir, comme le demande la Région et le Plan Communal de Mobilité et de Stationnement, à créer du parking à Schaerbeek, surtout dans les quartiers les plus denses. Je vous remercie. J'ai dit.

M. Vanhalewyn : Et bien, Monsieur Dönmez, vous allez être, à mon avis, hyper satisfait de ma réponse. La question, en fait, qui s'est posée, non pas par rapport au parking Lehon, tout cela n'a rien à voir, c'est que, quand en début de législature passée, la majorité a décidé d'augmenter la carte de stationnement, de 5 à 28 euros, on a décidé, et on l'a assumé devant le Conseil communal, qu'une partie de ces recettes allaient être mises dans un fond parking, en disant, comme cela, on se donne les moyens de créer, à un moment ou à un autre, un parking hors voirie. Il se fait qu'à ce moment-là, c'était une recette ordinaire, la perception des cartes de stationnement, et donc qu'on l'a mis un peu techniquement dans un fond de provisions ordinaire. Au fur et à mesure dans nos réflexions, et je vous l'ai dit, le Conseil communal passé, et quand nous avons passé le marché public pour demander à une société de chercher les possibilités un peu partout à Schaerbeek de trouver du parking *off-street*, comme on dit, de mobiliser du parking d'entreprise, du parking de pouvoirs publics, mais hors voirie qui ne sont pas utilisés, du parking d'entreprise, en fait, à ce moment-là, on s'est rendu compte, en fait, qu'il serait sans doute plus utile que cet argent réservé à la mobilisation de parkings *off-street*, ne soit pas de l'argent réservé à l'ordinaire en coûts de fonctionnement, mais plutôt à l'extraordinaire. Donc, je vous avais expliqué, le Conseil communal passé, que, par exemple, il y a peut-être tout un tas de sociétés, un tas d'administrations, qui ont un parking, mais où cela coûte trop cher pour des raisons de sécurité, pour des raisons de barrières, pour des raisons de portes incendie, de le mutualiser par rapport au public. Et donc, la Commune pourrait réfléchir à une prime en investissement pour aider ces sociétés, ces entreprises publiques, ces entreprises privées, à mutualiser le parking hors voirie à destination des riverains. Mais si on fait une prime d'investissement, cela doit passer par une modification de la qualification de ce fond dans un fond ordinaire à un fond extraordinaire, qui permettra de faire du subventionnement en investissements, en infrastructures à toutes entreprises qui veut mobiliser, qui veut mutualiser son parking à des fins privées. Je ne sais pas si Michel De Herde veut compléter ce que je dis, mais on est donc bien dans l'esprit de dire, c'est technique, ce fond il est dédié au parking, il reste dédié au parking, mais le Collège a décidé qu'il serait souhaitable que ce soit via, sans doute, de l'investissement, que du fonctionnement pour privilégier le parking hors voirie.

M. De Herde : Simplement pour vous dire qu'à l'examen de notre projet de budget, et de tous les fonds de réserves et de provisions, c'est l'Inspecteur régional qui nous impose de transférer cette provision du service ordinaire vers le service extraordinaire. C'est une imposition de la Région. Merci.

M. Vanhalewyn : Et par ailleurs, tout cela est fait pour rester dans la même philosophie, je vous l'ai expliqué, de mobilisation du parking *off-street*.

Mevr Byttebier : Ik wil eigenlijk gewoon aanvullen C'est très clair que les membres du Conseil communal s'y intéressent. Le cahier de charge vous a été présenté, je pense que c'était le Conseil communal de novembre, et entre temps, deux bureaux se sont présentés, qui sont prêts à faire l'étude pour nous. Et je suis sûr qu'en janvier, après passage au Collège, on pourra vous en dire plus. L'étude sera faite en 2021 et comme je l'ai dit en novembre, avec vraiment des demandes explicites, ce doit être dans l'étude, et ce n'est certainement pas la dernière fois qu'on en parle, et on envisage des résultats très concrets sur le terrain.

M. Dönmez : Merci aux échevins et à vous, Monsieur le Président pour toutes ces informations. Évidemment, le fait de mutualiser les places déjà existantes sur le territoire schaarbeekois va nous aider

16.12.2020

à aller dans le sens de mailles plus apaisées, de quartiers plus apaisés, et donc je ne peux que soutenir, effectivement, ce que vous avez initié ici, dans le sens où, effectivement, il faut d'abord commencer par ces places-là, par ce qu'on a déjà sur le territoire. Mais à côté de cela, je ne sais pas si ces études que nous avons demandées vont aller dans le sens où, pas seulement utiliser les places existantes, mais pouvoir aussi en créer éventuellement. Ici, je m'adresse particulièrement à des quartiers beaucoup plus denses où il y a, effectivement, d'énormes soucis, si on veut, à un moment donné, donner la possibilité aux personnes qui habitent ces quartiers-là, d'éventuellement passer à un *shift-modal* comme je l'avais exprimé le mois passé, pour inciter d'autres types de mobilité dans ces quartiers. Je vous remercie.

M. Vanhalewyn : Merci Monsieur Dönmez, mais en tout état de cause, que ce soit pour aider les infrastructures privées à être accessibles au privé ou pour construire du parking, cela passera par des budgets extraordinaires et donc, cela passera par la modification que l'on vous demande, de transformer ce fond parking de l'ordinaire à l'extraordinaire. Et donc, c'est bien dans cet esprit-là que le cabinet de Madame la Bourgmestre, le cabinet de Madame Byttebier, mon cabinet, travaillons d'arrache-pied, au quotidien, pour le plus possible trouver du parking *off-street*, en dehors de la voirie, pour que les débats du partage de l'espace public soient le moins conflictuels possible, pour que nous puissions avancer vers une mobilité plus douce. C'est bien l'objectif. Et je passe la parole à Madame la Bourgmestre, qui va reprendre la présidence de la séance.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 1er décembre 2020 de reprendre et réaffecter la provision pour les parkings souterrains de 2.300.000 EUR ;

Considérant que l'affectation des provisions constituées pour risques et charges est de la compétence du Collège ;

Considérant que l'affectation comme provision ne répond pas à l'objectif de la destination voulue ;

Considérant que les crédits budgétaires correspondants ont été intégrés à la Modification budgétaire n°4 de 2020 approuvée au Conseil Communal d'octobre;

DECIDE

De prendre connaissance de la décision du Collège de réaffecter la provision pour les parkings souterrains de 2.300.000 EUR vers un fonds de réserves extraordinaires pour 2.300.000 EUR destiné à servir de moyens de financement aux investissements à réaliser pour ce projet.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op het besluit van het college van 1 december 2020 om de voorziening op de ondergrondse parkings van 2.300.000 EUR te hernemen en aanrekening ervan te herzien;

Beschouwend dat de aanrekening van de voorzieningen voor risico's en lasten de bevoegdheid van het College is;

Beschouwend dat de aanrekening als voorziening het doeleinde van de gewenste bestemming niet beantwoordt;

Beschouwend dat de overeenkomstige kredieten opgenomen zijn in de Begrotingswijziging nr 4 van 2020 die op de Gemeenteraad van de maand oktober werd goedgekeurd;

BESLUIT

Kennis te nemen van het besluit van het College om de voorziening van 2.300.000 EUR met betrekking tot de ondergrondse parkings over te dragen naar een buitengewoon reservefonds van 2.300.000 EUR bestemd om de financiering van de investeringen in verband met dit project waar te maken.

16.12.2020

* * *

Madame la Bourgmestre ff entre en séance et assure la présidence -- Mevrouw de wnd Burgemeester treedt ter vergadering en neemt het voorzitterschap waar

* * *

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING (SDO)

Appui territorial et thématique -- Territoriale en thematische steun

Ordre du jour n° 30 -- Agenda nr 30

Subvention de l'ASBL Utsopi - Du 15 novembre au 31 décembre 2020 - Approbation

Subsidie van VZW Utsopie - Van 15 november tot 31 december 2020 - Goedkeuring

Mme Lahssaini : Merci Madame la Présidente. On a déjà eu plusieurs fois la discussion, parce que c'est bien sûr, vous l'avez dit, une prolongation du subside accordé à Utsopi. Je me permets de rappeler encore une fois que cette ASBL n'a pas pour objet premier, du tout, d'accompagner les personnes en situation de prostitution vers la sortie de la prostitution. Quand on regarde leur objet social, la lutte contre l'exploitation vient vraiment tout à la fin de la liste. C'est une ASBL qui a bien comme objet principal de pérenniser l'activité de prostitution en la faisant reconnaître comme une profession. Donc, je pense qu'il ne faut pas nier le positionnement de la Commune, que la Commune prend une position politique en subventionnant cette association plutôt que d'autres, comme source de relais dans le milieu de la prostitution à Schaerbeek. Je pense que c'est un débat qui mériterait d'être mené de façon un peu plus frontale qu'il ne l'est aujourd'hui, pour actionner ce positionnement, qui ne vise pas à première vue à sortir les femmes, ce sont principalement des femmes, quoi qu'en dise Utsopi, les aider à sortir de la prostitution. Mais bon, sur ce point-ci, on discute d'une convention qui a pour objet l'accompagnement social via la distribution de flyers liés à la situation Covid 19, et aussi la distribution de tickets alimentaires. Bien sûr, il faut que ces personnes vivent dignement et en sécurité, cela personne ne le nie, bien au contraire. Mais je ne vois pas d'objectif fixé dans cette convention, un objectif de personnes touchées, un nombre d'objectifs de flyers distribués. On va subventionner un mi-temps pour une personne, donc, tant mieux si cette personne a du travail, mais par le passé, on a déjà eu, cela fait la 3^{ème} fois qu'il y a une convention avec Utsopi. Il y a un rapport d'activité qui est prévu, qui sera présenté au Collège ? Sinon, comment est-ce qu'on peut avoir accès à l'évaluation qui est faite, qui sera faite, j'imagine, à la fin de l'année sur l'activité d'Utsopi, dans ce cadre ? Est-ce qu'elle a effectivement aidé des personnes à sortir de la prostitution, et si oui, combien ? Combien de kits, etc. ?

Mme la Bourgmestre ff : Merci. Je rappelle le temps. C'est 3 minutes pour l'intervention des conseillers communaux. Je voudrais rappeler que cette année-ci, effectivement, nous avons cette 3^{ème} extension au niveau de l'ASBL Utsopi, dans le cadre particulier de la crise sanitaire, puisque, et vous l'avez rappelé, effectivement, ses moyens sont principalement liés à une intervention d'urgence et à une aide dans des situations économiques très, très difficiles que ces femmes, et ces quelques hommes, mais surtout ces femmes, en effet, connaissent. Donc, c'est bien cela l'objet du subside. Par ailleurs, je l'ai déjà dit, je pense aussi, nous subventionnons d'autres associations, par exemple, bien sûr, Espace P, depuis très longtemps d'ailleurs, qui lui, fait un accompagnement un peu plus important des femmes, pour les aider à sortir de cette situation de prostitution. Maintenant, donc, il n'y a pas de volonté politique derrière cela, même si, à titre personnel en tout cas, mais je l'ai déjà exprimé, c'est vrai que je suis d'avis qu'il faut sortir aussi de l'hypocrisie actuelle et que la situation serait meilleure pour ces femmes de pouvoir avoir un statut. Mais donc, ici je m'exprime, effectivement, et je l'ai déjà dit plusieurs fois. Mais ici, ce subside s'inscrit bien dans le cadre d'une urgence qu'il y avait, je pense, à rencontrer. Par ailleurs, comme le règlement le prévoit, oui, les ASBL qui reçoivent un subside rentrent des rapports sur leurs activités. Mais elles le font dans le mois qui suit une année complète. Donc nous n'avons pas, évidemment, pour le moment, ce rapport, encore, d'activité.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 42 voix contre 3 et 0 abstention(s). -- Besloten, met 42 stem(men) tegen 3 en 0 onthouding(en).

16.12.2020

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 42 voix contre 3 et 0 abstention(s).

Vu les mesures concernant l'interdiction du travail du sexe décidées par la Région de Bruxelles-Capitale en date du 26 octobre 2020 pour la lutte contre le Covid 19 ;

Vu, dans ce cadre, la fermeture de tous les lieux de prostitution en vitrine situés sur le territoire de Schaerbeek ;

Vu la nécessité d'apporter une aide spécifique aux travailleurs.se.s du sexe du quartier Nord, public très précarisé ;

Vu l'action menée par l'association Utsopi depuis le début de l'adoption des mesures « Covid » ;

Vu la nécessité d'augmenter le temps de travail disponible de l'association Utsopi le temps du confinement et de réimprimer les brochures de sensibilisation "Covid" ;

DECIDE

d'approuver la subvention de l'ASBL Utsopi à hauteur de 4.000€ pour la période du 15 novembre au 31 décembre 2020 et d'approuver la convention entre la commune et l'ASBL Utsopi.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 42 stem(men) tegen 3 en 0 onthouding(en).

Gezien de maatregelen betreffende het verbod van sekswerk waartoe het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 26 oktober 2020 besloten heeft in de strijd tegen Covid 19;

Gezien, in dit verband, de sluiting van alle raamprostitutieruimtes op het grondgebied van Schaerbeek;

Gezien de noodzaak om specifieke hulp te bieden aan sekswerkers in de Noordwijk, een zeer precair publiek zijnde;

Gezien de activiteiten die de vereniging "Utsopi" sinds het begin van de goedkeuring van de "Covid"-maatregelen heeft ontplooid;

Gezien de noodzaak om de beschikbare werktijd van de vereniging "Utsopi" te verhogen zolang de lockdown duurt en de bewustmakingsbrochures "Covid" te herdrukken;

BESLUIT

zowel de subsidie van € 4.000€ aan de VZW Utsopi voor de periode van 15 november tot 31 december 2020 als de overeenkomst tussen de gemeente en de VZW Utsopi goed te keuren.

Subventions et partenariats --- Subsidies & partnership

Ordre du jour n° 31 --- Agenda nr 31

Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales (FRBRTC) 2020-2022 - Convention de prêt pour le projet "Acquisition immeuble rue Verte 216 - Rue des Palais 102" - Approbation

Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de gemeentelijke thesauriën 2020-2022 - Overeenkomst van lening voor het project "Aankoop van een gebouw gelegen Groenstraat 2016-Paleizenstraat 102" - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 41 voix contre 0 et 4 abstention(s). --- Besloten, met 41 stem(men) tegen 0 en 4 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 41 voix contre 0 et 4 abstention(s).

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la liste des projets éligibles au FRBRTC 2020-2022 telle qu'approuvée par la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la signature de l'acte d'achat en date du 26 mai 2020;

Vu la décision du collège des Bourgmestre et échevins du 1er décembre 2020;

16.12.2020

DECIDE

D'approuver la convention entre la Commune et la Région de Bruxelles-Capitale, relative à l'octroi d'un prêt du FRBRTC d'un montant de 4.100.000 € TVAC pour le projet

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 41 stem(men) tegen 0 en 4 onthouding(en).

Gelet op de artikelen 117, 234 et 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de lijst van de goedgekeurde projecten voor het BGHGT 2020-2022, als gezet door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ;

Gelet op de aankoop van het gebouw gevalideerd door de aankoopakte op 26 mei 2020;

Gelet op het Collegebesluit van 1 december 2020;

BESLUIT

Om de Overeenkomst tussen de Gemeente en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met betrekking tot een BGHGT lening van 4.100.000 € incl. BTW, voor het project, goed te keuren

Ordre du jour n° 32 -- Agenda nr 32

Politique de la Ville (PdV) - Nouvelle programmation 2021-2025 - Approbation du programme et transmission au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale - Pour information

Stadsbeleid (Sb) - Nieuw programma 2021-2025 - Goedkeuring van het programma en overdracht aan de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Ter informatie

M. Köksal : Madame la Présidente, je voudrais quand même remercier les services communaux et para-communaux, puisqu'ici il s'agit de différentes ASBL, telles que JST, l'ASBL Renovas, la Maison des Femmes, qui porte différents projets, mais ici, également le PPU et le service Eco-conseil, qui concerne quand même un montant de subventionnement de plus de 8.751.000 euros. Lundi dernier, lors de la commission réunie où on travaillait sur le budget, on avait déjà souligné l'efficacité de nos services qui allaient chercher des subventions, des subsides à gauche et à droite, qui doivent chaque fois concocter des dossiers très complets, et il n'y a généralement concurrence. Et je suis ravi de voir que le projet, en tout cas, Scarabaeus-Elite évolue, puisqu'ici il y a également un budget qui est prévu pour justement, c'est le futur centre culturel, et en rappelant également que dans le cadre de l'acquisition que nous avons déjà faite précédemment concernant l'ancienne synagogue rue Rogier, qu'enfin il y a un projet également par rapport à un centre socio-culturel qui est nécessaire dans un quartier où il y a une forte densité de population, et qui est dans le quartier Nord, justement. Et je pense que les différents projets sont de très bonne qualité et je voulais le souligner. Et comme le subventionnement, on aura déjà une première tranche de 20% pour l'année 2021, je pense que ce sont de bonnes nouvelles pour les finances communales, d'une part, et pour les politiques que nous menons, en général pour la proximité, et également pour la cohésion sociale, il fallait le rappeler. Je vous remercie.

Mme la Bourgmestre ff : Merci Monsieur Köksal et je rajouterais que tout ce programme se fait vraiment en élaboration concertée avec la Région, qui, régulièrement, nous avons des comités d'accompagnement, surtout cette année-ci, puisqu'il s'agissait de renouveler le programme. Et donc les projets qui sont là ont été visés très positivement par la Région, soit parce que c'était des continuités de projets qui fonctionnent très bien, soit, effectivement, parce que ce sont des nouveaux projets qu'ils estiment porteurs.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 octobre 2016 sur la revitalisation urbaine, visant aux articles 51 à 68 le développement de la "Politique de la Ville";

Vu l'arrêté d'exécution du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 janvier 2017 relatif à la Politique de la Ville;

Vu le courrier du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale notifiant à la Commune un principe de subvention maximale de 8.751.103,18€ destinée au développement d'un programme dans le cadre de la Politique de la Ville 2021-2025;

Vu le courrier du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale notifiant à la Commune les nouveaux délais d'application aux programmes et opérations de revitalisation urbaine, suite à l'approbation de l'arrêté n° 2020/044 du 18/06/2020 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux prolongeant certains délais de l'Ordonnance organique de revitalisation urbaine du 6 octobre 2016

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 1 décembre 2020 approuvant l'ensemble du programme développé pour le montant total de la subvention susmentionnée;

Vu que la procédure en vigueur requiert une délibération favorable du Collège des Bourgmestre et Echevins ;
PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 01/12/2020 d'approuver le programme communal "Politique de la Ville" pour un budget total de 8.751.103,18€ et l'introduire auprès de la Région de Bruxelles-Capitale. Ce programme reprend le diagnostic ainsi que les projets suivants:

- 1.1 Equipement socio-culturel - phase 2
- 1.2 Pôle socio-culturel, rue Rogier
- 3.1 Elles peuvent le faire !
- 3.2 Latitude Nord - Accueil bas-seuil de personnes en grande précarité
- 3.3 Invendus ? pas perdus !
- 3.4 ForPISP (Formation pour Public en Insertion-Socio-Professionnelle)
- 3.5 POLFORM (Pôle Formations)
- 6.1 Coordination et communication

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende organisatie van de stedelijke herwaardering, gericht op de artikelen 51 tot 68 van de ontwikkeling van het "Stadsbeleid";
Gelet op het uitvoeringsbesluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 januari 2017 met betrekking tot het Stadsbeleid;

Gelet op de brief van de minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarin hij de gemeente op de hoogte brengt van een principe van maximale subsidie van 8.751.103,18€ bestemd voor de ontwikkeling van een programma in het kader van het Stadsbeleid 2021-2025;

Gelet op de brief van de minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarin hij de gemeente op de hoogte brengt van de nieuwe deadlines voor de aanvraag van stedelijke revitaliseringsprogramma's en -operaties, ingevolge de goedkeuring van het volmachtbesluit nr. 2020/044 van 10/06/2020 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot verlenging van sommige termijnen die vastgelegd zijn in de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering

Gelet op het besluit van het college van burgemeester en wethouders van 1 december 2020 tot goedkeuring van het volledige programma ontwikkeld voor het totale bedrag van voormelde subsidie;

Overwegend dat de geldende procedure een gunstige beraadslaging van het college van burgemeester en schepenen vereist;

NEEMT VOOR INFORMATIE :

De beslissing van het college van burgemeester en schepenen van 01/12/2020 om het gemeentelijk programma "Stadsbeleid" voor een totaal budget van 8.751.103,18 € goed te keuren en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te voeren. Dit programma omvat zowel de diagnose als de volgende projecten:

- 1.1 Sociocultureel buurtvoorziening - fase 2
- 1.2 Sociaal-culturele centrum, Rogierstraat
- 3.1 Ze kunnen het doen !
- 3.2 Latitude Nord
- 3.3 Onverkocht niet verloren
- 3.4 FORPISP
- 3.5 POLFORM
- 6.1 Coördinatie - communicatie

Ordre du jour n° 33 -- Agenda nr 33

URBACT - Mise à jour de la convention liant la Commune de Schaerbeek aux villes partenaires du réseau "Making Spend Matter" - Approbation

URBACT – Bijwerking van de overeenkomst tussen de gemeente Schaerbeek en de partnersteden van de netwerk "Making Spend Matter" - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale

Vu l'approbation du projet URBACT III "Making Spend Matter" par le URBACT's Monitoring Committee en date du 04 décembre 2018,

Vu la nécessité de prolonger la durée du projet à cause de l'impact de la crise sanitaire sur le déroulement des activités du réseau (date de fin: 04 juin 2021)

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 01 décembre 2020 concernant l'approbation du texte de la convention liant la Commune de Schaerbeek aux villes partenaires du réseau "Making Spend Matter" (Joint Convention)

DECIDE

1. d'approuver la mise à jour de la convention liant la Commune de Schaerbeek aux villes partenaires du réseau URBACT III "Making Spend Matter"
2. d'approuver le principe de l'activation de la règle de flexibilité budgétaire de 20% afin d'augmenter le budget disponible pour la Commune de Schaerbeek, si jugé nécessaire à l'organisation de l'évènement final (financé à 70%)

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Gezien de goedkeuring van het URBACT III-project "Making spend matter" van de URBACT's Monitoring Committee van 4 december 2018,

Gezien de noodzaak om de duur van het project te verlengen vanwege de impact van de gezondheids crisis op de voortgang van de activiteiten van het netwerk (einddatum: 4 juni 2021)

Op basis van het voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 01 december 2020 betreffende de goedkeuring van de tekst van het gezamenlijk verdrag tussen de gemeente Schaerbeek en de partnersteden van het netwerk "Making spend matter" (Joint Convention)

BESLIST :

1. de bijwerking van de overeenkomst tussen de gemeente Schaerbeek en de partnersteden van de netwerk URBACT III "Making Spend Matter" goed te keuren.
2. het principe van het gebruik van de 20% -begrotingsflexibiliteitsregel toe te staan om het beschikbare budget voor de gemeente Schaerbeek te verhogen, indien nodig voor de organisatie van het slotevenement (70% gefinancierd)

AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN

Gestion immobilière -- Vastgoedbeheer

Ordre du jour n° 34 -- Agenda nr 34

Contrat de quartier durable "Pogge" - Bien sis chaussée de Haecht, 294-296 - Convention d'occupation jusqu'au 15.03.2021 avec la société WIN IMMO - Avenant - Approbation

16.12.2020

Duurzaam wijkcontract "Pogge" - Pand gelegen Haachtsesteenweg, 294-296 - Bezettingsovereenkomst ten kosteloze titel tot 15.03.2021 met de maatschappij WIN IMMO - Aanhangsel - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu l'acquisition du bien sis chaussée de Haecht, 294-296 par la Commune de Schaerbeek dans le cadre du contrat de quartier durable "Pogge" le 24.04.2019

Vu l'autorisation prévue par l'acte d'achat pour la société WIN IMMO (vendeur) d'occuper le bien jusqu'en avril 2020

Vu la demande de la société WIN IMMO de rester dans le bien car n'ayant pas trouvé une autre localisation
Vu sa délibération du 29.04.2020

Vu la nouvelle demande de prolongation d'occupation

Vu l'accord de l'asbl RenovaS pour cette dernière prolongation jusqu'au 15.03.2021

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24.11.2020

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

DECIDE :

d'adopter l'avenant à la convention d'occupation à titre gracieux, déposée au dossier, par la société WIN IMMO, ancien propriétaire, (C/o Richard KABONGO KABASELE - Chaussée d'Alsenberg, 842 - 1180 Bruxelles) du bien sis chaussée de Haecht, 294-296 jusqu'au 31.12.2020 moyennant la prise en charge des consommations énergétiques

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op de overname van het pand gelegen Haachtsesteenweg, 294-296 door de Gemeente Schaerbeek in het kader van duurzame wijkcontract "Pogge" op 24.04.2019

Gelet op de machtiging voorzien in de koopakte voor de maatschappij WIN IMMO (verkoper) het pand tot april 2020 te kunnen bezetten

Gelet op aanvraag van de maatschappij WIN IMMO om in het pand te blijven want ze heeft geen nieuwe bezetting gevonden

Gelet op haar beraadslaging dd. 29.04.2020

Gelet op de nieuwe aanvraag van uitbreiding voor de bezetting

Gelet op het akkoord van de vzw RenovaS voor deze laatste uitbreiding tot 15.03.2021

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 24.11.2020

Overwegend dat het betaamt gevolg geven aan deze beslissingen

BESLUIT :

het aanhangsel aan de bezettingsovereenkomst ten kosteloze titel, neergelegd in het dossier, met de maatschappij WIN IMMO, voormalige eigenaar, (C/o Richard KABONGO KABASELE - Alsenbergsteenweg, 842 - 1180 Brussel) van het pand gelegen Haachtsesteenweg, 294-296 tot/met 15.03.2021 tegen het beheer van energieverbruik.

Ordre du jour n° 35 -- Agenda nr 35

Nouvelle convention entre la Commune de Schaerbeek et l'asbl Musée schaerbeekois de la bière, pour le bâtiment communal sis avenue Louis Bertrand, 33-35 à 1030 Schaerbeek - Approbation

**Nieuwe overeenkomst tussen de Gemeente Schaarbeek en de vzw Musée schaarbeekois de la bière, met
betrekking tot het gemeentelijke gebouw gelegen Louis Bertrandlaan, 33-35 te 1030 Schaarbeek -
Goedkeuring**

Mme Nyssens : Ma question relève plus d'un étonnement concernant ce point, parce que le Musée de la Bière, pour avoir eu la chance d'y entrer lors des fêtes de la lumière, c'est vraiment un joyau pour les schaarbeekois, et je ne peux que regretter les étroites heures d'ouverture. Donc je ne sais pas, en fait, si la fréquentation de ce lieu est importante et dans quelle mesure il rayonne vraiment. Mais j'ai compris à la lecture des documents qu'il y avait une première convention il y a 15 ans, qui avait donc été établie en 2006. Et puis, j'ai été assez surprise, enfin, je comprends qu'il est l'heure de renouveler la convention, mais j'étais surprise de constater qu'on utilisait un autre modèle de convention et pas celui des autres ASBL subsidiées par la Commune. Parce qu'il s'agit quand même de la mise à disposition d'un bâtiment d'une grande surface, et donc, cela m'étonne. Et je ne comprends pas pourquoi toutes les ASBL qui sont soutenues par la Commune ne seraient pas logées à la même enseigne. Je demande si ce n'est pas justement l'occasion de fixer des objectifs, d'avoir un échange sur la raison d'être de cette association, et de stimuler le développement de leur projet, de déployer, effectivement, l'activité de cette ASBL. Ce n'est pas vis-à-vis de l'ASBL que ce point porte, mais par rapport à l'équité, que notre groupe s'opposera à ce point.

M. Verzin : Merci Madame la Présidente. Je rejoins, mais à partir d'un autre angle, l'intervention de Madame Nyssens, et je voudrais bien qu'on puisse, effectivement, reporter ce point d'un mois, pour la raison bien simple que je souhaiterais qu'on puisse discuter sereinement, en commission, des rapports d'activité successifs du Musée de la bière, pour bien mesurer la manière dont l'occupation et les activités sont organisées par l'association qui en est la porteuse, de manière à ce qu'on vérifie, et je pense que c'est important, puisque nous savons tous ici dans ce Conseil combien les lieux disponibles pour des activités associatives, sociales, culturelles, récréatives sont peu nombreux à Schaarbeek. Et donc, nous avons-nous, je pense, l'obligation morale de bien mesurer si l'attribution d'un local, *a fortiori*, aussi emblématique que ce local du Musée de la bière, est bien adapté à l'usage qui en est fait pour l'instant. Et donc, je pense qu'il serait utile, à tout le moins pour l'instant, d'avoir préalablement à toute décision, un rapport complet sur ses activités, leur fréquence et le nombre de personnes qui fréquentent leurs activités, avant de prendre une décision entre nous. Je vous remercie.

M. Nimal : Donc, Monsieur Verzin, Madame Nyssens, la convention avec le Musée de la bière était une convention très ancienne et très longue, c'était d'abord cela qui pouvait étonner, c'était une convention de 15 ans. Et donc, effectivement, la question s'est posée, c'était une convention de 15 ans jusqu'au 31 janvier 2021, et la question s'est posée si le cas échéant il fallait donner un préavis ou pas. Autrement, on était reparti pour une aussi longue durée, avec une convention relativement vague. Et donc, le Collège a pris la décision en son temps de donner un préavis, tout en disant qu'on allait soumettre au Conseil communal une nouvelle convention, mais avec tout un ensemble de conditions bien plus précises, justement, précisément en tenant compte de tout ce que vous dites. Et donc le Collège avait déjà décidé, le 26 novembre de proposer une nouvelle convention, mais en disant, un, qu'il fallait qu'on prévoie, et c'est ce qui a été mis ici, que le Musée schaarbeekois de la bière s'engage à organiser des activités régulières liées au Musée de la bière, et ce de manière régulière et importante, et qu'on doit en avoir, le cas échéant, un rapport régulier. Prévoir, en deux, ce n'est plus qu'une convention de trois ans, parce qu'il pourrait y avoir d'autres projets, le cas échéant qui pourraient se développer, et qu'il est certain qu'on ne doit pas être reparti pour 15 ans. Prévoir de manière régulière une clause d'intérêt général disant qu'on peut mettre fin à la convention avec un préavis de 12 mois pour toutes questions d'intérêt général, et également prévoir ce qui n'était pas prévu dans la convention antérieurement, ou pas assez clairement, le droit pour la Commune d'occuper les lieux régulièrement, ici on a prévu, je crois, 15 journées ou 16 journées par an pour l'occuper régulièrement. Et parallèlement, également, on a modifié la jouissance du jardin. Le Musée de la bière avait un peu tendance à considérer que le jardin était pour eux, et rappeler que ce n'est pas exclusif au Musée mais qu'au contraire, ils sont locataires du bien en question. Mais c'est dire qu'on a modifié la convention, d'abord sur la durée, ce n'est plus que trois ans, en prévoyant une clause permettant d'y mettre fin le cas échéant pour l'intérêt général. Mais surtout, on a augmenté leurs obligations à eux, justement à ce qu'ils font, aux rapports et aux activités qu'ils font. Et c'est pour cela que c'est un nouveau bail et pas une reconduction. Et qu'on aura bien entendu, je pense, tout à fait à cœur de suivre les activités qu'ils feront, et de voir maintenant s'ils

répondent effectivement à la nouvelle convention et les nouvelles obligations qui leur sont mises à charge.

M. Verzin : Je remercie l'échevin Nimal de sa réponse qui me rassure en partie mais cela ne répond pas, en fait, à l'interrogation de Madame Nyssens et de la mienne, de pouvoir apprécier l'opportunité de resigner une convention de plus pour trois ans, de pouvoir apprécier les activités récentes et passées du Musée. Qu'est-ce qu'ils ont fait dans les trois dernières années, par exemple, qui justifie l'octroi d'une convention, fut-elle rabotée à trois ans ? Je le dis d'autant plus sereinement que j'ai entendu, je pense il y a peu de temps, du reste en commission, Vincent Vanhalewyn parler de la requalification et de la restructuration de l'avenue Louis Bertrand, suite à l'accord intervenu avec la Commission Royale des Monuments et Sites. Et donc cette avenue Louis Bertrand va vraiment être requalifiée dans son *pristin* état, si je puis m'exprimer ainsi, redeviendra emblématique. Et donc, s'il y a ça, il faut aussi se préserver de la capacité, je pense, de requalifier l'usage qui est actuellement celui du Musée de la bière. Et ce d'autant plus qu'il y a en Région de Bruxelles-Capitale des projets régionaux sur la bière, notamment, dans la bourse de Bruxelles, Boulevard Anspach.

Mme Nyssens : Je n'ai pas entendu de réponse à la question de savoir pourquoi on n'avait pas utilisé le même modèle de convention qui est utilisée avec les autres associations.

Mme la Bourgmestre ff : Monsieur Verzin vient, en votre nom, de partager cette remarque. Je voudrais peut-être rappeler, Monsieur Nimal a donné des éléments, ce qu'il faut redire, c'est que la convention actuelle se termine ici. Il était donc important de ne pas laisser un vide. Nous avons, effectivement, en connaissance de cause et volontairement, drastiquement, réduit la durée de cette convention, alors que je vous rappelle que pour des questions de subsides, Cocof, etc., on demande toujours un engagement sur 15 ans, en tout cas ce sont des aménagements mobiliers et immobiliers. Donc, ici, volontairement, le Collège a voulu réduire à trois ans pour se donner aussi le temps, d'abord pour qu'il n'y ait pas de vide, mais pour se donner aussi le temps justement, de réfléchir et de construire, éventuellement, autre chose qu'un musée ou ce Musée de la bière. Et effectivement, on s'est dit, avec tout ce qui va se passer avenue Louis Bertrand, on a rappelé le chantier qui allait démarrer, donnons une période de trois ans, si vraiment pour l'intérêt général, il y a autre chose, Frédéric a rappelé qu'il y avait une clause là-dessus, mais il serait quand même très dommage de se retrouver sans convention et/ou sans personne pour les mois ou les deux ou trois années qui viennent. Voilà ce qui a motivé le Collège en disant, on fait une convention pour l'équipe qui est en place, pour qu'il n'y ait pas ce vide-là. Mais effectivement, les réflexions autour de l'avenir de ce lieu situé, effectivement, sur une artère emblématique, il faut qu'on en débattenne. Et il y a déjà des choses qui ont été évoquées.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 40 voix contre 0 et 5 abstention(s). -- Besloten, met 40 stem(men) tegen 0 en 5 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 40 voix contre 0 et 5 abstention(s).

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle loi communale;

Vu le rapport au Collège des Bourgmestres et Echevins, en sa séance du 8 décembre 2020;

Considérant qu'il convient de faire droit aux conclusions de ce rapport;

DECIDE:

D'approuver le projet de nouvelle convention entre la Commune de Schaerbeek et l'asbl Musée schaarbeekois de la bière, pour le bâtiment communal sis avenue Louis Bertrand, 33-35 à 1030 Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 40 stem(men) tegen 0 en 5 onthouding(en).

Gezien de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien het verslag aan het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 8 december 2020;

Overwegende dat het past recht te doen op de conclusies van dit verslag;

BESLUIT:

Het voorwerp van nieuwe overeenkomst tussen de Gemeente Schaarbeek en de vzw Musée schaarbeekois de la bière, met betrekking tot het gemeentelijke gebouw gelegen Louis Bertrandlaan, 33-35 te 1030 Schaarbeek, goed te keuren.

Ordre du jour n° 36 -- Agenda nr 36

Gestion Immobilière - Contrat de quartier durable "Petite Colline" - Immeuble sis rue Brichaut 13-15 (appartement) - Acquisition de gré à gré pour cause d'utilité publique - Approbation

Vastgoedbedrijf - Duurzaam wijkcontract "Heuveltje" - Gebouw gelegen aan de Brichautstraat 13-15 (appartement) - Verwerving ten algemene nutte - Goedkeuring

M. Bouhjar : Merci Madame la Présidente. Je vois bien que c'est une acquisition, on parle d'utilité publique, mais quelle destination, concrètement ?

Mme la Bourgmestre ff : Je pense que c'est dans les documents, mais il s'agit, vous savez que c'est une rue qui est dans le cadre du contrat de quartier « Petite colline » dont nous allons prochainement adopter le programme. C'est un quartier très, très, très dense mais qui, comme dans les autres contrats de quartier, nous sommes fortement invités, c'est bien normal, à faire notamment un équipement pour la petite enfance, mais également d'apporter d'autres équipements à destination du quartier. Pour pouvoir faire de nouveaux équipements, dans le cadre des contrats de quartier, il faut des lieux. Et donc, dès le départ du contrat de quartier, on a été très attentif à repérer des endroits qui pourraient nous intéresser pour développer le programme du contrat de quartier « Petite colline ». Il y a là une opportunité importante qui a été repérée, ce bâtiment, à la fois l'ancien garage et le petit appartement au-dessus sont en vente et nous saisissons donc cette opportunité d'acheter ce bien pour pouvoir y développer le programme du contrat de quartier. Une chose est quasi certaine, je dis quasi, parce que, formellement, on n'a pas encore l'approbation du Gouvernement sur le programme, mais ils nous soutiennent dans la démarche ici, ce lieu accueillerait, en tout cas, la crèche néerlandophone, qui va être créée dans le cadre du contrat de quartier, et un autre équipement. Et celui-là, par contre, on attend d'avoir l'enquête publique qui va avoir lieu sur le programme du contrat de quartier, les décisions communales et l'approbation du Gouvernement, pour définir l'autre affectation qui pourrait se développer sur ce site. Voilà, mais donc c'est vraiment une opportunité qu'il faut absolument saisir, parce que ou sinon je ne vois pas très bien où on pourrait développer, donc ce lieu convient très bien.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu la Circulaire relative à l'acquisition ou l'aliénation d'un droit de propriété ou de droits réels relatifs aux biens immeubles du 22.12.2015

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25.10.2019 d'octroyer à la Commune de Schaerbeek un nouveau Contrat de quartier durable "Petite Colline"

Vu l'Ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 06.10.2016

Vu le rapport d'expertise fixant la valeur vénale du bien à 185 000 €

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 27.10.2020 de faire offre au montant expertisé

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 08.12.2020 d'acquiescer le bien

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

DECIDE :

De marquer son accord sur l'acquisition de gré à gré pour cause d'utilité publique dans le cadre du Contrat de quartier durable "Petite Colline" du bien sis rue Brichaut 13-15 (appartement) pour la somme de 185.000 €.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op de omzendbrief van 22.12.2015 over de verwerving of de vervreemding van de eigendomsrecht of van zakelijke rechten op onroerende goederen

Gelet op de beslissing van de Hoofdstedelijke Regering van 25.10.2019 om een nieuw duurzaam wijkcontract "Heuveltje" aan de gemeente Schaerbeek te verlenen

Gelet op de ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van 06.10.2016

Gelet op het expertiseverslag dat de verkoopwaarde van het goed op 185 000 € vastlegt

Gelet op de beslissing van het College van Burgmeester en Schepenen van 27.10.2020 om te bieden voor het geschatte bedrag

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 08.12.2020 om het gebouw te verwerven

Overwegend dat het past om gevolg aan deze beslissingen te geven

BESLUIT :

Akkoord te gaan met de aankoop ten algemenen nutte in kader van het duurzaam wijkcontract "Heuveltje" van het goed gelegen Brichautstraat 13-15 (appartement) tegen 185.000 €.

* * *

M. Bouhjar : Une question qui n'a rien à voir, mais il est 23 heures pile. On arrête, on continue, on fait quoi ? Il était convenu qu'on arrête à 23 heures et qu'on reprenne le lendemain. Je ne m'appelle pas Juda, quand je prends une position. On a une parole, on a une parole. Il n'y a rien qui a changé entre le mois passé et ce mois-ci, on est d'accord ?

Mme la Bourgmestre ff : On n'en a pas reparlé. Alors, écoutez, je vous avoue très honnêtement que je ne pensais pas que ce serait aussi tardif, mais voilà, il y a énormément de questions sur les points, donc franchement, j'en suis fort étonnée qu'on soit seulement au point 36, même si je savais bien que les débats sur les deux budgets, évidemment, prendraient du temps. Comme on le disait tout à l'heure, c'est le Conseil qui est maître. Je sais que plusieurs personnes ont des engagements impératifs pour demain, même si, effectivement, la convocation vaut pour les deux soirs. Mais par contre, ce que je voudrais, c'est quand même qu'on puisse voter sur les points qui ont été abordés.

M. Bouhjar : Alors, moi j'ai une question technique sur la question des points. Entre la présence et l'absence de ceux qui pourraient être absents demain, je demande au Secrétaire communal, le jeton de présence.. Attendez, laissez-moi terminer. Soit on termine l'ordre du jour normal, et à ce moment-là, j'accepte qu'on vote les points, mais si on s'arrête là tout de suite, la règle pour pouvoir bénéficier du jeton de présence, c'est le vote des points à l'ordre du jour. Le mois dernier Monsieur le Secrétaire communal avait l'air de penser que...

Mme la Bourgmestre ff : Donc si on vous suit, Monsieur Bouhjar, cela vaudrait donc dire qu'on arrête aujourd'hui sans vote, il n'y a pas de jeton de présence ce soir et il y en a demain un.

M. Bouhjar : Ce n'est pas ma proposition, c'est ce que dit le règlement communal.

Mme la Bourgmestre ff : Je n'ai pas dit proposition, j'ai dit si on suit votre raisonnement

M. Bouhjar : On finit l'ordre du jour normal, on va jusqu'à la fin des points et demain on fait les questions. Qu'est-ce qu'il reste, comme points ? Il ne reste pas 150.000 points.

Mme la Bourgmestre ff : Donc, de nouveau, je voudrais voir éventuellement que d'autres personnes se prononcent sur cela, parce que, voilà, comme je viens de le dire, nous restons maîtres de l'ordre du jour. Mais je voudrais rappeler en tout cas, j'insiste, si on scinde, il y aura vote sur les points débattus. Pour la simple et bonne raison, et vous l'avez dit vous-même, Monsieur Bouhjar, que, éventuellement, il se peut qu'il y a des personnes qui sont là aujourd'hui, et qui ne seraient pas là demain.

M. le Secrétaire communal : C'est donc l'article 27 du règlement d'ordre intérieur du Conseil communal qui précise donc : la présence du Conseil est attestée en séance publique par la signature du registre d'entrée et par la participation au vote nominal en fin de séance, par la signature d'une liste en séance de présence en comité secret et/ou en commission. Mais donc, pour moi, cela veut dire ici, qu'il y a bien une seule séance du Conseil communal. La convocation prévoit que si la séance du Conseil communal n'est pas terminée le premier jour, elle pourrait être reportée au second jour. Et donc pour moi, il s'agit d'une seule et unique séance, et il n'y aura pas deux jetons de présence. Et donc, si on fait un vote partiel aujourd'hui, on pourrait estimer que le vote final se termine demain en fin de séance, si on reportait la séance et que le jeton de présence serait dû uniquement à ce moment-là. Mais bon, c'est une interprétation, je veux dire, vous me prenez un peu de cours parce qu'on est quand même dans un

point un peu technique, dans des situations qui sont vraiment chaque fois différentes et pas évidentes. C'est mon interprétation à la lecture du passage du règlement.

M. Bouhjar : Je regrette, Monsieur le Secrétaire communal, mais le mois passé, la question vous a été posée, et vous n'aviez pas l'air d'être pris de court et vous aviez dit que cela ne posait aucun problème.

Mme la Bourgmestre ff : Excusez-moi, mais on fait cela dans des conditions vraiment pas simples et là, pour le moment, vous n'êtes pas très collaboratif. Excusez-moi mais est ce qu'on peut juste entendre d'autres personnes pour qu'elles puissent aussi s'exprimer sur cette question ?

Mme Loodts : Moi je voulais dire, qu'on continue ici ou pas l'ordre du jour, il faut absolument qu'on vote sur les points qui ont déjà été discutés jusqu'à maintenant. Je pense que là-dessus on peut se mettre d'accord, et puis après, pour la suite, et bien si on clôture ici, on clôture ici, mais il faut qu'on ait voté sur les points déjà discutés.

M. Bernard : Vous connaissez ma position. Je pense à tous ceux qui doivent se lever tôt demain matin pour aller travailler, et je trouve que passer minuit, 1 heure du matin, 2 heures du matin, c'est intenable, pour des gens qui ne sont pas des politiciens professionnels, des échevins ou parlementaires et compagnie. Donc vous connaissez ma position, il faut arrêter mais alors, vite. Et je n'ai aucune objection à ce qu'on vote les points qui ont été discutés.

M. Verzin : Merci Madame La Présidente. Je rejoins la proposition que vous avez faite. Je pense qu'effectivement, il n'est pas raisonnable de poursuivre les débats ce soir encore. Je pense que tout le monde est fatigué, qu'ensuite, comme Monsieur Bernard le dit, des gens qui doivent se lever très tôt demain matin, et donc je propose qu'on poursuive notre réunion demain à 18 heures 30 et que, effectivement, on vote avant la fin de cette séance-ci, même maintenant, les points dont nous avons déjà discutés largement.

M. Vanhalewyn : Moi je vous avoue être assez interpellé par, c'est quoi, c'est une question de jeton, quand est-ce qu'on touche un jeton ? Quand est-ce qu'on ne le retouche pas ? C'est une question de Monsieur Bouhjar, et d'ailleurs, Monsieur Bernard, faire le lien entre les politiciens et pas les politiciens, jusqu'à preuve du contraire, vous n'êtes pas moins financé par la classe politique et les partis politiques que nous et les conseillers communaux. Moi je suis d'accord qu'on pose le débat en terme démocratique, une assemblée communale est faite de personnes non-professionnelles, donc il faut terminer à des heures raisonnables. Jeton de présence ou pas jeton de présence. Et donc moi je suis d'accord, et je crois qu'il faut s'en tenir à la convocation dont nous avons tous été invité, c'est-à-dire, qu'on termine ce jour à 18 h 30 et donc qu'on peut continuer un petit peu jusqu'à 23h, 23h30, minuit, moi je n'ai pas d'heure fétiche mais continuons à travailler et avançons. Pour l'avenir, je crois vraiment et d'ailleurs, Madame la Bourgmestre a commencé à discuter de cela avec les chefs de groupe, il faut trouver un *modus vivendi* sur lequel tout le monde tombe d'accord, groupe de majorité comme groupe de l'opposition. L'organisation de la démocratie nécessite l'accord de tout le monde pour avoir une bonne réunion sereine, 1, 2 fois, 3 fois par mois, peu importe, mais en tout cas, c'est important de continuer à avancer. Mais les trucs de l'opposition, franchement cela commence à m'énerver.

M. Mahieu : Je suis d'accord avec vous, Madame la Bourgmestre, on pourrait passer du temps à continuer sur l'ordre du jour. Mais c'est vrai que pour nous, on ne veut pas terminer trop tard, donc la convocation permet quand même d'aller jusque minuit, il me semble, sans trop de difficultés. C'est vrai que recommencer demain, c'est compliqué. Par rapport aux jetons de présence, c'est un débat compliqué, mais je veux quand même faire remarquer à ceux qui sont des professionnels, pour ceux qui ne sont pas des professionnels, ça peut être compliqué aussi de bloquer deux soirées avec parfois des baby-sitters, etc. pour les enfants, et que cela peut aussi entraîner des frais.

Mme la Bourgmestre ff : Mais ce que vous dites là est valable pour les non-professionnels et les professionnels. D'accord, j'avais cru mal comprendre. Et pour les fonctionnaires aussi qui sont autour de moi. Et si je vous parle de la Bourgmestre qui, depuis trois semaines, a, tous les soirs, des réunions publiques jusqu'à 10 heures, 11 heures. Ça fait partie de mon job, mais c'est aussi parfois compliqué et vous le sentez que je suis aussi fatiguée et que je bredouille parfois un petit peu.

M. Köksal : Merci Madame la Présidente. Moi je n'ai pas de problème à ce qu'on puisse poursuivre ou on décide d'arrêter. Ça c'est une chose. Mais le problème qui se pose, c'est comment est-ce que les personnes qui ne seraient pas présentes aujourd'hui pour les débats concernant les points que nous venons d'aborder, et qui seraient présentes le lendemain, puisse voter sur tous les points. Là je trouve qu'il y a un réel problème, et il est tout à fait normal que les personnes présentent à une séance votent sur les points qu'ils ont, eux, débattus. C'était ce que je voulais soulever.

M. Clerfayt : Moi je voulais simplement dire que l'on vote à 23 heures ou à 24 heures, ça m'est égal, on peut arrêter la réunion quand on veut, mais on doit voter sur les points qu'on a discutés aujourd'hui,

aussi pour le suivi du travail administratif, et aussi pour la bonne connaissance des dossiers sur lesquels on vote. La question du jeton de présence, on la règlera demain. Personne ne vient ici, au Conseil communal, pour le jeton de présence, je crois en tout cas. Que ce soit une compensation légitime des heures ou des frais de baby-sitters, c'est très bien. Et le Secrétaire communal a l'occasion de vérifier d'ici demain quelles sont les règles qui s'appliquent.

M. Guillaume : Moi je suis partisan de continuer, je dirais, jusqu'à minuit, mais qu'on continue ou qu'on ne continue pas, il faut voter sur les points qui ont déjà été abordés. Ça c'est certain. Donc, de préférence continuer et puis voter, mais en tout état de cause, voter les points déjà abordés.

M. Degrez : Je vais être très bref. Quitte à devoir reprendre demain, autant alors arrêter tout de suite. Quant au vote, je pense que l'interprétation la plus rigoureuse consiste à voter en fin de séance, c'est-à-dire théoriquement demain, parce que ça nous permet de nous assurer de la présence de tout le monde pour participer au vote. Ce n'est pas une question de jeton de présence, c'est pour s'assurer la présence de tout le monde, en ce compris, par exemple, pour les interpellations généralement portées par l'opposition. Ceci étant dit, je n'ai pas de soucis pratique à ce qu'on vote les points déjà discutés ce soir, en soit, soyons pragmatique, je dis qu'en tout cas, cela mériterait d'être éclairé par le Secrétaire, et je crois que l'interprétation rigoureuse, c'est théoriquement en fin de séance. Et donc, parce qu'il faut être sûr que tout le monde est là, tout simplement jusqu'à la fin, et en ce compris, pour demain. Je crois que cela devrait être éclairci.

M. Bouhjar : Je vais être clair, je n'ai pas de soucis à ce qu'on vote les points qu'on a déjà débattus, qu'on a discutés, je n'ai pas de soucis avec ça. Mais sur la question du jeton de présence, je l'ai signalé parce que c'est règlementaire. Point à la ligne. Je ne suis pas en train de pinailler sur un jeton de présence. Des Conseils communaux jusqu'à 5, 6 heure du matin, j'en ai fait. Et pour répondre à Monsieur Köksal, très souvent vous n'avez pas le quorum, personne de chez vous ne participe à l'audition des questions, des sms, des coups de téléphone et la sonnerie, donc l'argumentaire que vous avez sorti ne vaut pas. Mais moi, je n'ai aucun souci avec ceci, à partir du moment où vous assumez. Point à la ligne.

Mme la Bourgmestre ff : Est-ce que je peux conclure ? Je suis assez d'accord que, quitte à arrêter ce soir, autant arrêter maintenant que dans ¾ d'heures. Mais par contre, il me semble que tout le monde est d'accord, et on me confirme qu'on peut décider de voter, uniquement sur les points qui ont été abordés. Le point 36, et on avait discuté du 39, les points 37, 38, vous pouvez réfléchir, voir si vous avez des questions ou pas, et on les retirerait à ce moment-là du vote. Par contre, pour les points dont vous avez discutés apparemment longuement, concernant les contrats de gestion de PEPSS, Jeunesse 1030 et Pater Baudry, je faisais remarquer, et Monsieur Neuprez a fait les vérifications, je pense qu'il y a une exigence importante en terme d'engagement de cette convention, justement, et que donc, ne pas voter ce soir ces points-là, peut mettre à mal l'ensemble de la convention.

M. le Secrétaire communal : Pas la convention, mais c'est-à-dire que comme c'est une convention 2020-2024, cela voudrait dire que si on ne vote pas, si vous ne votez pas la convention telle qu'elle est présentée, on ne pourra pas engager le budget, et donc le transfert financier pour l'année 2020.

Mme la Bourgmestre ff : C'est ça l'enjeu, c'est aussi ce qui fait que le Collège a, effectivement, avec, globalement, sans doute, et cela a peut-être été dit, les mêmes questions et remarques que vous faisiez, c'est qu'en terme de timing, ce n'est pas dans le sens normal, on est bien d'accord. Je suppose que les deux échevins vous l'ont expliqué. Donc, ici, on a fait part des mêmes remarques au service, et je pense qu'il est important que l'on puisse voter ces points pour pouvoir engager les budgets, et ne pas perdre les budgets 2020. Et je vous assure que les deux échevins sont attentifs et derrière ces associations pour faire en sorte que cela puisse rentrer dans l'ordre. Et déplore aussi le fait que cela arrive si tard. Voilà, donc je pense que c'est la solution, qu'il faut pouvoir mettre en œuvre pour ces points 17, 18 e 19. Il y a les plans annuels qui sont votés et les deux échevins, pour les trois associations, ont aussi dit, au Collège également, que cela n'empêchait pas que ces conventions, une fois qu'un travail plus approfondi soit fait, reviennent au Collège et au Conseil communal, et on n'attendra pas 2024 pour y apporter des modifications. Donc, je pense qu'il faut maintenir ces points au vote aujourd'hui.

* * *

* * * * *

Vote nominal -- Hoofdelijke stemming

* * * * *

16.12.2020

CONSEIL COMMUNAL DU 16 DECEMBRE 2020 (SUITE)
GEMEENTERAAD VAN 16 DECEMBER 2020 (VERVOLG)

PRÉSENTS-AANWEZIG : Mme-mevr. Cécile Jodogne, Bourgmestre ff-Présidente-wnd Burgemeester-Voorzitster; M.-h. Vincent Vanhalewyn, Échevin-Schepen; M.-h. Mehmet Bilge, Echevin-Schepen; Mme-mevr. Adelheid Byttebier, Échevine-Schepene; M.-h. Michel De Herde, Échevin-Schepen; M.-h. Frederic Nimal, Mmes-mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, MM.-hh. Thomas Eraly, Quentin Van den Hove, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant, Echevin-Schepenen; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Emin Ozkara, Sadik Koksai, Ibrahim Dönmez, Abobakre Bouhjar, Mme-mevr. Angelina Chan, MM.-hh. Axel Bernard, Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Sophie Querton, Done Sonmez, Fatiha El Khattabi, MM.-hh. Arnaud Verstraete, Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Leila Lahssaini, Myriam Boxus, M.-h. Youssef Hammouti, Mmes-mevr. Leticia Sere, Lucie Petre, Mme-mevr. Emel Dogancan, MM.-hh. Yusuf Yildiz, Mohammed Abkoui, Mmes-mevr. Naima Belkhatir, Emel Kose, Vanessa Loodts, Marie Nyssens, MM.-hh. Hamza BOUKHARI, Cedric Mahieu, Mamadou Bah, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. Kevin LIKAJ, conseiller communal-Gemeenteraadslid; M.-h. David Neuprez, Secrétaire Communal-Gemeentesecretaris.

ABSENT -- AFWEZIG : M.-de h. Ben Addi, M.-de h. El Yakoubi, Mme-mevr. Geraets, Mme-mevr. Ben Abbou et/en M.-de h. El Karaoui, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden

EXCUSÉS -- VERONTSCHULDIGD : /

EN DÉBUT DE SÉANCE -- IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING : M.-de h. Nimal, Echevin-Schepen et/en M.-de h. Degrez, Conseiller communal-Gemeenteraadslid.

Mme Jodogne, Bourgmestre, préside l'assemblée qu'elle ouvre en séance publique à **18 heures et 40 minutes**.

De openbare vergadering wordt geopend om **18.40 uur** onder voorzitterschap van **mvr. Jodogne**, Burgemeester.

Monsieur Dönmez est désigné par le sort pour voter le premier lors du vote par appel nominal.
De heer Dönmez is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

En raison de la crise sanitaire COVID-19, ce conseil communal a lieu en visioconférence (Zoom) -- Wegens de gezondheids crisis Covid-19 heeft deze vergadering plaats via visio-conferentie.(Zoom)

SEANCE PUBLIQUE -- OPENBARE VERGADERING

Ordre du jour n° 37 -- Agenda nr 37

Règlement général pour l'occupation des locaux et terrains communaux - Occupation de locaux et terrains communaux pour la gestion des espaces de proximité (PPU) - Modification - Approbation

Algemeen reglement voor de bezetting van de gemeentelijke lokalen en terreinen - Bezetting van gemeentelijke lokalen, terreinen en buurtruimtes (SPP) - Wijziging - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

16.12.2020

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu sa délibération du 28.10.2015 approuvant un nouveau règlement général pour l'occupation des locaux et terrains communaux

Vu sa délibération du 18.12.2018 modifiant l'annexe VII/A du susdit règlement

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 08.12.2020 approuvant une nouvelle modification de l'annexe VII/A du règlement consistant en l'ajout du 1er étage du bâtiment Rue Dupont 58 dans le système des espaces de proximité (PPU)

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à cette décision

DECIDE :

d'approuver la modification de l'article 4 de l'annexe VII/A (Occupation de locaux et terrains communaux pour la gestion des espaces de proximité (PPU)) du Règlement général pour l'occupation des locaux et terrains communaux comme suit :

- ajouter au tableau de l'article 4 une 3ème salle au 4ème espace de proximité "Le 58" (Rue Dupont 58) avec
 - 4.3) 1er étage - superficie de 39 m²
 - € 10,79 pour 1 journée (valeur 2020)
 - € 5,39 pour un demi-jour (valeur 2020)

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op haar beraadslaging dd. 28.10.2015 goedkeurend een nieuw algemeen reglement voor de bezetting van de gemeentelijke lokalen en terreinen

Gelet op haar beraadslaging dd. 18.12.2018 wijzigend de bijlage VII/A van dit reglement

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 08.12.2020 goedkeurend een nieuwe wijziging van de bijlage VII/A van het reglement i.e. de 1ste verdieping van het gebouw Dupontstraat 58 in het systeem van de buurtruimtes (SPP) toevoegen

Overwegend dat het betaamt gevolg geven aan deze beslissing

BESLUIT :

De wijziging van het artikel 4 van bijlage VII/A (Bezetting van gemeentelijke lokalen, terreinen en buurtruimtes (SPP)) van het algemeen reglement voor de bezetting van gemeentelijke lokalen en terreinen, als volgt goedkeuren :

- een derde zaal in de 4de buurtruimte "Le 58" (Dupontstraat 58) aan het bord van het artikel 4 toevoegen met
 - 4.3) 1ste verdieping - oppervlakte van 39 m²
 - € 10,79 voor 1 dag (waarde 2020)
 - € 5,39 voor een halve-dag (waarde 2020)

Ordre du jour n° 38 -- Agenda nr 38

Situation de "squat" du petit bâtiment communal annexe de l'école communale n° 16, sis boulevard Léopold III au coin de la rue Frans Courtens à 1030 Schaerbeek (occupation illicite) - Action en justice en expulsion contre les occupants - Autorisation - Approbation

"Squat" van het kleine gemeentelijke gebouw bij de gemeentelijke school nr. 16, gelegen Léopold III laan aan het hoek van de Frans Courtensstraat te 1030 Schaerbeek (onwettige bezetting) - Rechtsvordering tot uitzetting tegen de bezetters - Machtiging - Goedkeuring

M. Bernard : Merci Madame la Bourgmestre. Je voulais avoir un petit peu plus d'informations avant de prendre une décision que vous nous demandez de prendre, une action en justice en expulsion de

personnes qui sont dans ce petit bâtiment communal, annexe de l'école 16, puisqu'en regardant le dossier, je vois que, effectivement, c'est une famille qui y vit, et qui est là depuis un certain temps. Il y a eu des négociations pour qu'ils quittent les lieux, et qui se sont avérées infructueuses. Mais en même temps, on parle de travaux qui n'auront lieu que fin 2021. Donc, dans un temps relativement long. Donc, je me dis, expulser maintenant ou agir en justice en vue d'une expulsion maintenant, en hiver, ou même au printemps, en temps de Corona, en temps froids, cela me pose quand même des questions, avant de prendre une telle décision. Et donc je voudrais avoir un petit peu plus d'explications de pourquoi une expulsion maintenant alors que les travaux sont fin 2021.

M. Verzin : Merci. Oui, Madame la Présidente, j'entends la préoccupation de mon collègue, Axel Bernard, et je partage évidemment son sentiment d'humanité. Mais j'ai lu attentivement toutes les pièces du dossier, donc sur Hubsession, il y avait 4 pièces qui étaient jointes, où l'on voit, effectivement, qu'il s'agit d'abord d'une personne seule, qui a été rejointe par une autre. Ce n'est pas un local communal, c'est l'ancien local qui abritait une station électrique devant l'école 16. Vous la reconnaissez facilement, parce qu'elle est complètement taguée. Et donc, il n'y a aucune facilité, ni eau courante, ni quoi que ce soit à l'intérieur. Mais je dois dire que je voulais féliciter les services para-communaux qui ont essayé de faire quitter ce squat innommable aux personnes occupantes, tant Latitude Nord, que Transit, pour leur proposer de les reloger. Mais ces tentatives ont été totalement infructueuses. Ça c'est la première information. La deuxième information, effectivement, vous savez qu'il y a un règlement régional porté par le Ministre-Président qui interdit toute expulsion en hiver, en tout cas jusqu'au 13 décembre, et qui sera prolongé jusqu'au minimum au printemps, comme tout le monde le sait. Et donc, je pense que, contrairement à ce que notre bon sens pourrait dire, je pense qu'il faut absolument entamer la procédure devant la Justice de Paix, non pas pour les expulser, mais pour qu'on puisse, effectivement, avancer dans ce dossier qui, tôt ou tard, devra effectivement déboucher sur la démolition de ce lieu, et cela permettrait aux intervenants sociaux de les prendre en charge, sur base d'une décision judiciaire. Sans celle-là, nous serons coincés *ad vitam aeternam*. Et donc, je pense qu'une mesure humanitaire aujourd'hui, c'est effectivement d'entamer la procédure en justice de paix, d'obtenir l'expulsion, mais parallèlement, de surtout bien veiller à ce qu'ils soient accompagnés dans une démarche humanitaire de relogement. Merci beaucoup.

Mme Belkhatir : Bonsoir Madame la Présidente. Bonsoir chers membres du Collège, chers conseillers. Ce soir, je vais m'exprimer sur ce point 38, par rapport à l'expulsion des squatteurs, boulevard Léopold III. Je vais m'exprimer comme je le ressens, sans diplomatie et sans protocole. Vous ne pouvez pas les renvoyer dans la rue. Non ! Je ne veux pas les rencontrer dans la rue, lors de mes maraudes, les regarder dans les yeux et leur dire que je n'ai pas pu défendre leur cause par manque de courage ou d'audace. Je ne pourrais pas prétendre défendre cette cause et me taire ce soir. Où serait l'humanité ? Je ne pourrais pas défendre la cause des femmes et avoir sur la conscience que parmi ces femmes, squatteuses peut-être, j'aurais laissé les autorités communales les jeter à la rue et les exposer à d'autres dangers. Chers membres du Collège, chers conseillers, je vous invite à nous accompagner lors des maraudes. Vous comprendrez peut-être pourquoi ce point engendre en moi cette colère et cette opposition ferme. Si vous comptez les expulser, prenez vos responsabilités, celle de porter cette expulsion sur votre conscience ! Je suis désolée, mais je ne peux pas vous laisser faire ça ! Que représente finalement ce bâtiment de 60 m², un cube en béton ! Si vous votez l'expulsion, sachez que dans 8 jours, ils seront dehors. Je vous rappelle qu'une proposition de loi avait été votée, déposée, qui rend pénalement répréhensible l'occupation d'un immeuble sans l'accord du propriétaire. Je rappelle également que le PS, Cdh, Défi et le PTB ont voté contre. Nous voulons nous assurer qu'ils seront pris en charge, de A à Z, par des services sociaux, pour les encadrer et pour les diriger, afin qu'ils puissent retrouver un toit de façon digne. Je vous remercie.

Mme Boxus : C'est évidemment une situation difficile, mais je pense qu'il y a certains conseillers ici, qui ne connaissent visiblement pas ~~les règles de~~ la réglementation en la matière. Il s'agit ici de démarrer une procédure d'expulsion, d'avoir ensuite un titre qu'il faudra, à un moment, pouvoir exécuter. ~~On peut évidemment choisir de faire cela dans une période un peu plus clémente que la période hivernale.~~ De toute façon, les expulsions en période hivernale ne sont pas possibles, et encore moins en cette période de Covid. Pour l'instant, elles font l'objet d'un moratoire, et vous l'avez vu dans le dossier, et ce sera évidemment le cas pour la suite, j'en suis convaincue, en connaissant les services communaux, qu'un accompagnement le plus adéquat possible sera cherché. Il faut aussi reconnaître que souvent, dans des cas comme celui-ci, tant qu'il n'y a pas d'action en justice, les personnes qui sont dans les lieux ne bougent pas, espérant gagner du temps. Et c'est vrai que parfois, le fait d'avoir un délai permet de faire avancer les choses. Évidemment, il s'agira de faire cela de manière humaine, de trouver des lieux

adéquats pour accueillir ensuite ces personnes, et je pense que, par contre, lancer la procédure auprès d'un juge n'implique absolument pas, Madame Belkhatir, c'est inexact, le fait que dans 8 jours, la personne soit dehors, c'est tout simplement impossible. Les délais de Huissiers ne le permettent pas. ~~Voilà, donc je~~ Je pense que lancer la procédure à l'heure actuelle et tenter évidemment pendant toute cette période de trouver des solutions adéquates, est une chose tout à fait logique et tout à fait humaine.

M. Abkoui : Bonsoir tout le monde, merci Madame la Présidente. Je voulais seulement être très bref par rapport à cette situation. Ma question : est-ce qu'il y a une autre solution, à part l'expulsion ? C'est-à-dire trouver un logement de transit. Il est où le rôle du CPAS dans cette situation ? On met 8 millions, je ne sais pas combien, dans la réserve, et on ne sait pas trouver une solution pour des gens qu'on va mettre dehors. Merci.

Mme Loodts : Au niveau de ce dossier, moi aussi je suis assez inquiète parce que je ne sais pas si vous l'avez vu dans les documents fournis, il y a quand même un risque d'effondrement du bâtiment. Donc, voilà, moi je n'ai pas envie non plus d'avoir des morts sur la conscience par rapport à ces personnes qui occupent ce bâtiment. On ne peut pas laisser la situation comme ça et comme l'a très bien dit Madame Boxus, lancer la procédure, certes, mais tout en cherchant une solution et en fournissant un accompagnement à ces personnes. Merci.

Mme la Bourgmestre ff : Je voudrais d'emblée dire, qu'effectivement, on peut déplorer ou s'étonner que certains ne lisent pas les annexes qui sont à leur disposition, et ils auraient pu, effectivement, prendre connaissance du dossier et surtout de l'analyse du 1^{er} décembre du Collège qui, effectivement, prend la décision d'entamer une procédure devant un Juge, mais surtout de ne pas faire exécuter l'expulsion tant que les travaux ne sont pas entamés. C'est bien la décision du Collège. Décision du Collège qui se trouve en annexe du point qui est à votre disposition. Donc, de quoi s'agit-il ? Deux à trois personnes, elles changent parfois, parce que j'ai vu dans les rapports de police que ce ne sont pas nécessairement toujours les mêmes personnes qui sont présentes, ce qui rend aussi parfois un peu difficile de faire le suivi. Ces personnes ont été contactées et ont rencontré des gens de l'équipe de Latitude Nord, également des gens de Transit, et également la police, qui, de manière tout à fait bienveillante, vient aussi constater les choses et les orienter vers d'autres services. Sans succès, certains l'ont dit, pour le moment. Même si on ne peut effectivement pas, Monsieur Verzin, assimiler cela à un squat de logement d'une maison, puisqu'il n'y a aucune facilité, eau, électricité, sanitaires, etc., nous l'assimilons néanmoins à un squat, et donc, nous prenons toutes les procédures habituelles, c'est-à-dire essayer de trouver des solutions de relogement en allant au contact de ces personnes, mais aussi en surveillant le bâtiment. Si d'aventure, on devait constater que des risques d'effondrement devenaient imminents, je serais alors amenée à prendre un arrêté du Bourgmestre, effectivement, pour urgence, et évidemment, pour que les gens ne risquent pas leur vie. Nous ne sommes pas dans ce cadre-là pour le moment. Nous déposons maintenant une demande auprès d'un Juge, pour pouvoir avoir la possibilité, ensuite, en effet, de faire exécuter cette demande, et que les personnes soient alors, qu'on leur trouve autant que faire se peut, et nous y travaillons, à trouver des solutions de relogement. En aucun cas il ne s'agit de les expulser ici en pleine période ni d'hiver, ni de Covid, mais bien de préparer les choses pour pouvoir, quand ce sera nécessaire, effectivement, entamer les travaux sur ce bâtiment. Voilà ce que je peux vous dire, j'espère que cela a rassuré tout le monde. Nous sommes toujours inscrits dans, bien sûr, non seulement les arrêtés qui sont pris au niveau de la Région pour interdire les expulsions, mais même, et surtout, dans un accompagnement des personnes qui sont dans ces situations, pour leur trouver des solutions. Voilà ce que je pouvais dire ce soir.

M. Bernard : Je note la décision du Collège de ne pas actionner la procédure d'expulsion concrète avant le début des travaux. Maintenant, je voulais savoir, parce qu'il y a quand même un acte concret, c'est l'action en justice que vous nous demandez d'intenter. Mais aussi, il n'y a pas beaucoup de précision sur quelles sont les mesures d'accompagnement que vous allez prendre pour pouvoir essayer de trouver un relogement par rapport à cela. Et j'aimerais savoir un peu les actions concrètes que vous allez prendre.

Mme la Bourgmestre ff : Comme je viens de le dire, nous avons un service qui travaille sur le terrain, qui va à la rencontre de ces personnes et qui, soit, cherche des solutions avec eux, soit les oriente vers des services et qui le suive. Alors je ne peux pas vous dire quelles sont toutes les mesures qui sont prises jusqu'à présent et qui prendront en compte, je veux juste vous dire que Latitude Nord est un service de première ligne qui est sur le terrain, qui va à la rencontre de ces personnes et qui les aide à trouver des solutions. Et c'est ce que nous continuerons à faire, parce que nous avons déjà fait du travail et proposé certaines choses, ça n'a pas abouti, nous poursuivrons néanmoins ce travail avec et pour ces personnes. Monsieur Abkoui, je suis désolée, mais vous vous inscrivez avant que je ne reprenne la parole. Donc, je

vous laisse la parole maintenant, mais je voudrais que tout le monde soit discipliné et respecte les règles. Au moment des répliques, vous vous inscrivez et à partir du moment où le Collège a commencé la réponse à la réplique, je ne reprends normalement pas d'autre personne. J'ai demandé clairement et j'ai laissé un temps important pour que chacun puisse réagir.

M. Abkoui : Ok, merci. En fait, je voulais seulement dire que le point que le Collège donne ne garantit aucun engagement à ce moment-là, par rapport à ce point.

Mme la Bourgmestre ff : Je ne comprends pas la question.

M. Abkoui : Vous ne nous garantes aucun engagement par rapport à ce point.

Mme la Bourgmestre ff : Un engagement de quoi ?

M. Abkoui : Par rapport à cette situation. Qu'est-ce que vous allez mettre en place à part l'expulsion ?

Mme la Bourgmestre ff : Vous voulez dire par rapport aux personnes qui se trouvent dans la situation ?

M. Abkoui : Oui, exactement, oui.

Mme la Bourgmestre ff : Alors, je vous dis d'abord que ce n'est pas pour tout de suite, je ne vais pas avoir un engagement pour demain, puisque ces personnes, pour le moment, ne seront pas expulsées, nous avons encore certains délais pour trouver des solutions, comme je viens de le dire, pour ces personnes. Je ne peux pas vous donner, aujourd'hui, une adresse de l'endroit où elles pourront être accueillies et suivies.

M. Abkoui : Et nous on peut voter pour oui ou pour non, c'est ça le problème.

Mme la Bourgmestre ff : Monsieur Abkoui, on vient d'expliquer clairement. Il y a une situation de danger, qui n'est pas imminente, certes, mais qui est bien existante. La manière dont ces personnes squattent ce bâtiment n'est absolument pas idéale. Comme je viens de le dire, il y a toute une série de confort minimums qui ne sont pas là. Ce n'est même pas un logement. Donc nous travaillons, comme nous l'avons déjà fait, et nous poursuivons à trouver des solutions pour ces personnes. Je crois que c'est très clair. Mais nous devons pouvoir aussi commencer à travailler à des solutions qui s'inscrivent dans l'avenir. Tant pour ces personnes que pour nous. Et comme Madame Boxus l'a dit clairement aussi, le fait d'avoir un jugement qui est prêt nous permet aussi de trouver peut-être plus de pistes. Voilà, je pense maintenant qu'on a vraiment fait un bon tour de la question. Vous voterez en votre âme et conscience, si vous le souhaitez. Je voudrais juste rappeler qu'il n'est pas question d'expulser ces personnes sans qu'il n'y ait un accompagnement et en plus, que cela ne se fera pas demain, ni même après-demain, ni même dans les semaines qui viennent.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 28 voix contre 13 et 1 abstention(s). 3 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 28 stem(men) tegen 13 en 1 onthouding(en). 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 28 voix contre 13 et 1 abstention(s). 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 270 de la Nouvelle loi communale;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 1er décembre 2020;

Considérant qu'il convient de faire droit aux conclusions de ce rapport;

DECIDE:

D'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à agir en justice en expulsion contre les occupants du petit bâtiment communal annexe de l'école communale n° 16, sis boulevard Léopold III au coin de la rue Frans Courtens à 1030 Schaerbeek (occupation illicite).

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 28 stem(men) tegen 13 en 1 onthouding(en). 3 leden hebben niet gestemd

Gezien de artikelen 117 en 270 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien het verslag aan het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 1 december 2020;

Overwegende dat het past recht te doen op de conclusies van dit verslag;

BESLUIT:

Het College van Burgemeester en Schepenen te machtigen om in rechte op te treden tot uitzetting tegen de bezetters van het kleine gemeentelijke gebouw bij de gemeentelijke school nr. 16, gelegen Léopold III laan aan het hoek van de Frans Courtensstraat te 1030 Schaarbeek (onwettige bezetting).

Ordre du jour n° 39 -- Agenda nr 39

Contrat de quartier durable Petite Colline - Immeuble sis rue Brichaut 13-15 (atelier mécanique) - Acquisition de gré à gré pour cause d'utilité publique - Approbation

Duurzaam wijkcontract "Heuveltje" - Gebouw gelegen aan de Brichautstraat 13-15 (mechanische workshop) - Verwerving ten algemene nutte - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu la Circulaire relative à l'acquisition ou l'aliénation d'un droit de propriété ou de droits réels relatifs aux biens immeubles du 22.12.2015

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25.10.2019 d'octroyer à la Commune de Schaerbeek un nouveau Contrat de quartier durable "Petite Colline"

Vu l'Ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 06.10.2016

Vu le rapport d'expertise fixant la valeur vénale du bien à 805 000 €

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 27.10.2020 de faire offre au montant expertisé

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 08.12.2020 d'acquérir le bien

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

DECIDE :

De marquer son accord sur l'acquisition de gré à gré pour cause d'utilité publique dans le cadre du Contrat de quartier durable "Petite Colline" du bien sis rue Brichaut 13-15 (atelier mécanique) pour la somme de 805.000€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op de omzendbrief van 22.12.2015 over de verwerving of de vervreemding van de eigendomsrecht of van zakelijke rechten op onroerende goederen

Gelet op de beslissing van de Hoofdstedelijke Regering van 25.10.2019 een nieuw duurzaam wijkcontract "Heuveltje" aan de gemeente Schaerbeek te verlenen

Gelet op de ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van 06.10.2016

Gelet op het expertiseverslag dat de verkoopwaarde van het goed op 805 000 € vastlegt

Gelet op de beslissing van het College van Burgmeester en Schepenen van 27.10.2020 om te bieden voor het geschatte bedrag

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 08.12.2020 om het gebouw te verwerven

Overwegend dat het past om gevolg aan deze beslissingen te geven

BESLUIT :

Akkoord te gaan met de aankoop ten algemene nutte in het kader van het duurzaam wijkcontract "Heuveltje" van het goed gelegen Brichautstraat 13-15 (mechanische workshop) tegen 805.000 € aan.

RESSOURCES HUMAINES -- HUMAN RESOURCES

Carrière -- Loopbaan

Ordre du jour n° 40 -- Agenda nr 40

Statut administratif - Règlement relatif aux concierges des bâtiments scolaires - Approbation

Administratief statuut - Reglement over de huisbewaarders van de schoolse gebouwen - Goedkeuring.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 119 et 145 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

Vu sa délibération du 27 novembre 2002 portant sur le règlement relatif aux concierges;

Considérant la nécessité de mettre à jour ce règlement pour les concierges affectés à des établissements scolaires;

Vu le protocole d'accord signé en réunion du Comité particulier de négociation le 25 novembre 2020;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 décembre 2020 ;

DECIDE

d'arrêter comme suit le Règlement relatif aux concierges des bâtiments scolaires

CHAPITRE I :

DISPOSITIONS GENERALES

Article 1er.- Les dispositions qui suivent constituent le Règlement applicable aux membres du personnel désignés en qualité de concierge d'un établissement scolaire communal, quel que soit leur statut étant entendu qu'elles sont complémentaires aux prescriptions du Règlement de travail de l'administration communale de Schaerbeek, ainsi qu'au statut administratif et pécuniaire et à la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail lorsqu'elle s'applique.

CHAPITRE II :

CONDITIONS D'EXERCICE DE LA FONCTION

Article 2.- Le concierge est désigné conformément aux prescrits du Règlement de travail ou du statut administratif.

Pour accéder à la fonction de concierge, tout agent devra satisfaire à un examen ou à une épreuve de sélection spécifique, et ce, même s'il occupe déjà une fonction de grade équivalent.

Article 3.- Avant son entrée en fonction et durant toute la durée de l'exercice de ses fonctions, le concierge doit réunir les conditions suivantes :

1. Jouir des droits civils et politiques;
2. Etre de conduite irréprochable (un extrait de casier judiciaire sera requis avant la désignation à la fonction);
3. Etre déclaré apte à l'exercice des fonctions de concierge par le conseiller en prévention-médecin du travail. En cas de recommandation pour occuper un poste adapté de façon définitive, et pour autant que les adaptations requises soient incompatibles avec l'exercice de la fonction, il sera mis fin à l'exercice de celle-ci. En cas de recommandation temporaire, ou d'incapacité de travail continue ou discontinuée de plus de 6 mois sur une période de 12 mois, le Collège se réserve le droit de mettre un terme aux fonctions du concierge sur base de l'avis du médecin du Travail évaluant la possibilité d'une reprise du travail dans un délai raisonnable. La réaffectation éventuelle dans un autre poste de travail répondra aux procédures en vigueur au sein de l'administration.
4. Le concierge se doit d'être domicilié dans son logement de fonction qui est également sa résidence principale. La déclaration de changement d'adresse doit se faire auprès de l'administration communale dans les huit jours ouvrables de l'installation effective dans le logement de concierge. Le concierge doit également signaler son changement d'adresse ou de composition de ménage auprès de la direction des Ressources humaines à l'aide du formulaire ad hoc.
5. Il est fortement souhaitable d'être en possession d'un brevet de secouriste et d'être formé comme équipier de première intervention en cas d'incendie.

Article 4.- Le concierge est tenu d'effectuer les travaux et les missions indiquées dans le présent Règlement et cela conformément aux instructions du Collège des Bourgmestre et Echevins et de celles émanant de l'administration et du chef d'établissement ou de la personne déléguée par celui-ci.

Le concierge est placé sous l'autorité directe de ce chef ou de son délégué.

Sans préjudice des dispositions du régime disciplinaire, le Collège peut mettre fin aux fonctions de concierge en cas de manquements constatés dans sa mission, d'agissements de nature à porter atteinte à son honneur ou à nuire à la réputation de l'administration.

Le concierge est le chef hiérarchique direct du chef cuisine et de tout le personnel d'entretien occupé dans l'établissement en ce compris les agents PTP, le personnel mis à disposition dans le cadre de l'ART.60 de la loi organique sur les CPAS et les aides cuisine ALE.

CHAPITRE III :

PRESTATIONS, DUREE DE TRAVAIL, CONGES ET REMPLACEMENT.

Article 5.

§ 1^{er} – Les prestations de base, les prestations complémentaires visées au § 4 du présent article ainsi que les congés sont calculés en fonction d'un horaire à temps plein hebdomadaire de 37 heures et 30 minutes.

§ 2 – Occupations en soirée ou le week-end. Des prestations complémentaires pourraient toutefois être prévues en soirée durant la semaine jusqu'à 22h00 et le week-end en fonction des activités au sein de l'établissement. Ces prestations hors temps scolaire se borneront à l'ouverture et fermeture des portes aux heures prévues pour permettre l'accès aux associations dont l'occupation aura été dûment autorisée par le Collège des Bourgmestre et Echevins. La surveillance des entrées et des locaux occupés sera à charge de l'occupant. Il sera communiqué au concierge la décision du Collège autorisant l'occupation ainsi que la preuve de paiement préalable par l'occupant des montants dus. A défaut, le concierge pourrait interdire l'accès aux bâtiments.

Considérant que la présence du concierge lors de ces occupations doit être considérée comme un prolongement de la jouissance de son habitation, une compensation sera octroyée à raison d'une heure de congé compensatoire à raison de deux heures d'occupation effectives. Au-delà de 100 heures de congé compensatoire, les heures excédentaires seront automatiquement payées à titre d'heures supplémentaires. Pour les occupations du dimanche, à titre dérogatoire, les heures de présence seront récupérées à raison d'une heure compensatoire pour une heure de présence. Ces heures compensatoires spécifiques seront récupérées durant les périodes de congés scolaires.

En cas de prestations exceptionnelles en soirée dépassant celles décrites ci-dessus, les heures compensatoire seront accordées de façon à respecter, en moyenne, un temps de repos suffisant.

§ 3 - Les prestations de base sont réparties selon un horaire établi à l'initiative du chef de l'établissement en fonction des besoins spécifiques du lieu de travail. Cet horaire doit être approuvé formellement par la direction de l'Enseignement Communal francophone ou le service de l'enseignement néerlandophone.

Cet horaire sera établi en tenant compte des éléments suivants :

- Les prestations sont effectuées pendant l'année scolaire, du lundi suivant l'avant-dernier vendredi du mois d'août au vendredi précédant le deuxième lundi du mois de juillet, du lundi au vendredi, à l'exception des jours fériés, entre 7h et 18 h 30.
- L'horaire doit prévoir une pause d'au moins 30 minutes entre 11h30 et 14h,
- C'est le concierge ou son remplaçant dûment désigné qui assure l'ouverture et la fermeture de l'école, sans possibilité de délégation.

§ 4 – Prestations complémentaires (durant le temps scolaire)

Le bâtiment sous la garde du concierge est considéré comme le prolongement de l'habitation de fonction.

Lors de sa présence dans son logement, le concierge pourra donc être amené à effectuer des tâches complémentaires à son horaire.

Par tâches complémentaires, il faut entendre par exemple :

- accepter des colis ou autres objets en dehors des heures de service;
- accompagner des visiteurs occasionnels;
- permettre l'accès aux ouvriers communaux et entreprises publiques ou privées chargés d'effectuer les travaux ou réparations ;

Ces prestations complémentaires sont effectuées à concurrence de 100 heures/an réparties dans les horaires hebdomadaires des concierges qui reçoivent donc un salaire identique sur les 12 mois de l'année.

En cas de dépassement de ce plafond, et sur base d'un relevé des prestations effectué par le concierge et approuvé par le chef d'établissement, une compensation financière sera octroyée basée sur le salaire horaire des concierges adapté en fonction des prescrits du règlement de travail général.

La règle de base dans le cadre de l'exercice de la fonction de concierge est le paiement des heures supplémentaires pour autant que celui-ci soit compatible avec le respect de la législation sur le temps de travail et de repos. Dans le cas contraire, un congé compensatoire pourra être imposé par le service. En dehors de ce cas particulier, une demande de récupération des heures sous forme de congé peut être adressée par l'agent

au Collège des Bourgmestre et Echevins qui statuera souverainement sur base des éléments contenus dans la demande.

§ 5.- En dehors des heures de prestations prévues, le concierge peut s'absenter de l'école. Il doit toutefois être joignable sur le GSM mis à sa disposition par l'administration à son nom personnel et apte à retourner à l'école en cas de nécessité et sur demande du chef d'établissement ou de son délégué, et ce dans un délai de 60 minutes durant le temps scolaire et 120 minutes hors temps scolaire (soir et week-end).

Il peut par ailleurs s'absenter au plus tôt à 18 h. 30, pour autant qu'il n'y ait pas d'activités ou travaux prévus dans le bâtiment. Il peut également s'absenter pendant le week-end, du samedi matin au dimanche soir, et à condition qu'aucune activité ou travaux ne soient prévus au sein de l'établissement.

Article 6.-

§1. Les concierges prennent leurs congés pendant les vacances scolaires d'été (période continue du 2^{ème} lundi de juillet à l'avant dernier vendredi d'août) à l'exception de 3 jours pouvant être pris librement au choix de l'agent, de même que deux fois une semaine au choix mais avec l'accord de l'administration communale durant les vacances d'automne, d'hiver ou de printemps. Cette demande de congé doit être soumise avec un préavis d'un mois à l'administration communale afin que celle-ci puisse assumer le remplacement et le soumettre dans les formes au Collège des Bourgmestre et Echevins. Si l'une de ces deux semaines de congé comprend un jour férié, celui-ci sera récupéré librement durant l'année.

Les weekends qui précèdent et suivent directement une ou plusieurs semaines complètes de congé dûment accordé font partie de la période de congé. Pour éviter tout malentendu le concierge indiquera les dates exactes de congés en jour calendrier, weekend inclus le cas échéant.

L'administration communale communiquera annuellement la liste des congés auxquels le personnel a droit, à savoir strictement :

- Les congés définis dans le présent article ;
- les jours fériés légaux et leur report éventuel lorsqu'un jour férié tombe un samedi ou un dimanche ;
- les jours supplémentaires octroyés en fonction de l'âge (soit 1 jour de 45 à 49 ans ; 2 jours de 50 à 54 ans ; 3 jours de 55 à 59 ans ; 4 jours de 60 à 61 ans ; 5 jours de 62 ans ; 6 jours à 63 ans ; 7 jours à partir de 64 ans) ;
- le jour octroyé en raison des fêtes des Communautés (obligatoirement pris le jour même si l'établissement est fermé) ;
- lorsque le Collège le décide, les congés accordés annuellement à l'ensemble du personnel ;
- Les heures compensatoires approuvées le cas échéant par la Direction de l'Enseignement communal

§2. L'administration communale désignera le cas échéant un remplaçant, qui pourra être un concierge normalement en fonction dans un autre établissement, qui assumera ses tâches conformément aux directives données par le chef de l'établissement.

A défaut du remplacement par un concierge en fonction, le remplaçant devra être désigné au sein du personnel communal, décision qui nécessitera l'accord formel du Collège des Bourgmestre et Echevins. Les surveillants scolaires et le personnel d'entretien des écoles seront prioritaires pour assurer cette fonction. Considérant le caractère intuitu personae de la fonction, le chef d'établissement et le concierge soumettront à l'administration le nom d'un remplaçant au Collège des Bourgmestre et Echevins.

En cas de remplacement du concierge, l'agent désigné doit avoir accès à l'ensemble des installations techniques du bâtiment, même si celles-ci se trouvent dans la loge du concierge.

Sauf cas de force majeure, celui-ci organisera une visite avant la date de remplacement à destination de son remplaçant.

Le remplaçant bénéficiera de congé compensatoire à hauteur des heures prestées en sus de son horaire normal.

Article 7.- La Commune doit à tout moment pouvoir accéder à tout endroit de l'institution en ce compris le logement du concierge lorsque l'état du bâtiment ou de ses installations l'exige, en ce compris le logement du concierge. Dans la mesure du possible, les services communaux informent le chef de l'institution et/ou le concierge de leur perspective d'intervention.

Le concierge remet au chef d'établissement (et à lui seul) un double des clés donnant accès à l'entrée principale du bâtiment. Les autres clés doivent être gardées dans un endroit connu et accessible à la direction. Par ailleurs, un double de la clef sera également en possession des services techniques communaux et du département de l'Enseignement communal en cas d'intervention d'urgence.

L'intervention du concierge peut être sollicitée dans le cadre d'une situation d'urgence, par exemple le déclenchement par le la Bourgmestre d'un PUIC et/ou d'un PIPS (Plan d'Urgence et d'intervention Communal /Plan d'intervention Psychosocial).

CHAPITRE IV
ATTRIBUTIONS.

Article 8.- Le concierge :

A. En ce qui concerne le bâtiment :

1. veille à la garde, à la préservation et à la conservation des bâtiments et du mobilier;
2. assure la sécurité de l'immeuble, sous la responsabilité du chef de l'institution ou de son délégué; en cas d'urgence, il donne l'alerte et fait résonner le signal d'alarme;
3. effectue de petites réparations et de petits travaux matériels; à cet effet, l'administration met à sa disposition un outillage et le matériel de première nécessité; l'outillage est à commander auprès du Département de l'Enseignement Communal; le concierge est responsable du matériel qu'il reçoit; en ce qui concerne l'électricité, l'eau, le gaz, le chauffage et le système de sécurité, seules, les petites interventions sont autorisées. Le département de l'Enseignement mettra à disposition également un stock de matériel centralisé disponible pour effectuer des travaux particuliers.
 - Exemples des petites réparations et travaux :
 - dépendre/repandre des rideaux;
 - remplacer des lampes;
 - revisser un ferme-porte;
 - refixer une prise;
 - remplacer un fusible;
 - purger un radiateur;
 - déboucher un évier;
 - nettoyer un siphon;
 - travaux de déneigement;
 - refixer vis ou écrous défaits ;
 - autres petits travaux du même ordre.
4. veille à l'entretien et à la marche régulière des horloges, enlève les papiers et autres débris salissant la cour de récréation, etc. Il effectue cette tâche en collaboration avec le personnel d'entretien mais sous sa responsabilité;
5. en cas de forte gelée, protège les compteurs à eau, ferme les robinets de sûreté des conduites d'eau et veille à la sauvegarde de l'installation; enlève la neige par priorité, avant l'ouverture de l'école, dans les cours et devant les entrées et dégage les trottoirs; avec le personnel d'entretien mais sous sa responsabilité;
6. est responsable de la parfaite propreté de l'établissement; doit organiser, sous l'autorité du chef de l'établissement, le nettoyage journalier des locaux et de leur contenu, des couloirs, des escaliers, des sanitaires, des trottoirs, etc...; à cet effet, l'administration communale met du personnel à la disposition de l'institution; ce personnel effectuera les tâches qui sont confiées sous la responsabilité et la surveillance du concierge qui, lui-même, demeure néanmoins sous l'autorité du chef de l'institution ou de son délégué; en accord avec le chef d'établissement, il fait respecter également les horaires du personnel d'entretien; une fiche de contrôle peut être envisagée selon les bâtiments. Le concierge gère l'organisation du travail des techniciens. nes de surface venus renforcer son équipe de nettoyage habituelle en cas d'absences importantes, veille à la bonne collaboration avec le personnel de nettoyage déjà présent et n'hésite pas à participer aux travaux d'entretien; il entretient personnellement le bureau de la direction.
7. assure l'entretien des extérieurs (cours, massifs,...). Ce travail se limite à l'entretien courant : désherbage, taille légère, ramassage des feuilles,...L'Administration communale se chargera des travaux d'entretiens plus lourds ainsi que de la gestion des espaces verts du Lycée Emile Max (chaussée de Haecht), du complexe scolaire F. Duriaux (avenue Chazal) et de l'école Neuve. Ces exceptions pourront faire l'objet de modifications.
8. dépose à l'endroit et à l'heure convenus les conteneurs d'ordures et les remises immédiatement après le passage des camions de la propreté publique;
9. assure lui-même l'ouverture et la fermeture de la porte d'entrée principale et surveille les entrées et les sorties. Avec l'accord du chef d'établissement, il organise l'accès au bâtiment par la porte principale uniquement tôt le matin, pendant certaines périodes de la journée et en soirée; Si un établissement dispose de plusieurs entrées, ou si un concierge est affecté à un ensemble comprenant plusieurs écoles, le concierge se fera assister en priorité par un surveillant scolaire ou à

- défaut par un membre du personnel non enseignant affecté à l'école.
10. garde les clés de tous les locaux et veille que ceux-ci restent fermés en dehors des heures d'utilisation et de nettoyage; Hors les services techniques de la commune de Schaerbeek, et la Direction de l'enseignement communal, seuls le concierge et la direction de l'établissement scolaire disposent d'un jeu de clés de l'établissement scolaire.
 11. vérifie journallement le fonctionnement du chauffage de l'établissement scolaire et signalera toute anomalie;
 12. fait la ronde après la fin des activités organisées dans l'institution pour s'assurer de l'extinction des lumières et de la fermeture des locaux, des fenêtres et des grilles; en cas de nécessité, fait appel à la police;
 13. actionne la sonnerie aux heures indiquées par la direction, le cas échéant;
 14. veille à un nettoyage approfondi des locaux (ex. murs, etc.) pendant les vacances scolaires (il effectue cette tâche en collaboration avec les ouvriers auxiliaires (nettoyage) mais sous sa responsabilité);
 15. arbore les drapeaux conformément aux instructions reçues;
 16. assure une vérification visuelle régulière des aires et engins de jeux extérieurs;
 17. participe à la mise en œuvre des politiques d'économie d'énergie.

B. En ce qui concerne l'intendance :

1. Porte la correspondance et les colis administratifs. Aucune assurance n'est contractée par la Commune pour couvrir l'usage d'une voiture personnelle pendant le service. Si le colis est trop important, il y a lieu de s'adresser au Département Enseignement Communal qui organisera le transport;
2. exécute toutes les missions internes et externes dictées par le bon fonctionnement de l'institution;
3. aménage les locaux afin d'assurer le bon déroulement des réunions administratives et pédagogiques (il effectue cette tâche en collaboration avec les agents d'entretien mais sous sa responsabilité);
4. veille à ce que les locaux ne servent pas à d'autres fins que celles prescrites par le Collège, l'administration et/ou par le chef de l'institution ou le délégué de celui-ci;
5. contribue, selon les instructions du chef de l'institution ou de son délégué, à l'accueil des visiteurs et à la réception des fournitures. Il contrôle l'exécution de services rendus par des tiers ainsi que des petites interventions;
6. peut, en outre, réclamer à toute personne se trouvant dans les bâtiments, en dehors des heures normales d'occupation, de s'identifier et de justifier sa présence;
7. veille à assurer l'équipement et l'entretien des vêtements de travail du personnel mis à sa disposition et des essuie-mains;
8. est responsable de la bonne tenue du matériel d'entretien et de l'outillage mis à la disposition de l'école. A cet effet, le concierge veillera à tenir à jour un inventaire précis.
9. veille à la distribution et au bon entretien des récipients servant aux repas scolaires (il effectue cette tâche en collaboration avec les ouvriers auxiliaires (nettoyage) mais sous sa responsabilité).

En ce qui concerne les élèves :

1. Pendant les heures de cours, ne laisse sortir les élèves qu'avec l'autorisation du chef de l'institution ou de son délégué.

CHAPITRE V

DROITS ET DEVOIRS.

Section I - Présentation.

Article 9.- A tout moment, le concierge doit avoir une tenue correcte et une conduite irréprochable. La tenue pourra être fixée par le Collège des Bourgmestre et Echevins. Le concierge veillera à porter les vêtements de sécurité réglementairement prescrit et veillera à ce que le personnel sous ses ordres en fasse de même.

Section II - Logement

Article 10.- Les locaux sont mis en bon état par l'administration au moment de la prise de possession. Un état des lieux contradictoire est effectué lors d'une première occupation du logement.

Les fournitures (papier peint et peintures) nécessaires à la remise en état du logement par le concierge peuvent être obtenues via le département de l'Enseignement Communal

Il sera établi une convention d'occupation par le service gestion immobilière.

Tout aménagement immobilier effectué par le concierge doit être transmis à la Direction de l'enseignement communal et faire l'objet d'un accord préalable du Collège des Bourgmestre et échevins.

Article 11.- La jouissance du logement est liée à la fonction exercée. Elle prend cours lors de la désignation de l'agent et se termine le jour de la cessation de ses fonctions. Il est interdit au concierge de céder en tout ou en partie ce logement à une tierce personne, d'héberger à demeure qui que ce soit, à l'exception des parents et alliés au premier degré, sauf autorisation du Collège des Bourgmestre et Echevins. Toutefois, quand il est mis fin au mandat de concierge, par mesure d'ordre, de mise à la retraite ou pour toute autre circonstance, un délai de six mois maximum peut être accordé au membre du personnel pour quitter et vider l'habitation ou les locaux mis à sa disposition.

Il peut être mis fin à la fonction en cas d'absence de longue durée : cfr. Chapitre II – article 3c du présent règlement.

Outre la mesure prise ci-dessus et avec l'accord de la Direction de l'enseignement communal, le concierge absent pour cause de maladie depuis plus d'un mois et pour autant que la durée d'absence soit connue (cfr. Certificat médical), peut être temporairement remplacé par un membre de son équipe d'entretien ou par un.e technicien.ne de surface d'un autre établissement scolaire.

Ce changement de fonction et d'horaire seraient compensés pour l'agent par la récupération des heures supplémentaires.

Article 12.- Les frais d'emménagement sont à charge du concierge. Le concierge qui sollicite et obtient son déplacement, après une offre de mutation, supporte les frais de déménagement.

Le Collège des Bourgmestre et Echevins peut prononcer le déplacement du concierge par mesure d'ordre interne. Les frais de déménagement incombent dans ce seul cas à l'administration communale.

Lors de toute entrée ou sortie dans u logement, un état des lieux contradictoire est effectué. En cas de nécessité, le concierge sortant assume, à ses frais, la remise en état du logement conformément à la législation en vigueur.

Article 13.- Sur avis favorable du chef de l'institution ou de son délégué, le concierge peut héberger des animaux domestiques ne portant aucune nuisance au voisinage et conformément aux normes de sécurité et d'hygiène. La présence de l'animal ne peut être source de dérangement ou source de dégradation ni pour le bâtiment ni pour l'habitation mise à la disposition du concierge et ne peut constituer aucun danger ni pour les enfants ni pour le personnel de l'établissement, ni pour toute autre personne habilitée à se trouver dans le bâtiment.

Section III – Assurance

1. En matière d'assurance concernant le logement du concierge, il est renvoyé aux dispositions de la convention-type d'occupation de logement de fonction adoptée par le Conseil communal du 23.10.2018 reprise dans la convention signée entre le concierge et l'Administration communale de Schaerbeek.

La convention-type précise en son art. 6 que « l'occupant.e doit souscrire pour toute la durée d'occupation du logement, une assurance qui couvre sa responsabilité civile du fait de l'occupation, ainsi que les risques d'incendie, avec effet au jour où le droit d'occupation prend cours. Il ou elle est tenu.e de communiquer une copie des polices d'assurances correspondantes, qu'il aura souscrites, dans le délai d'un mois suivant la signature de la présente convention (au plus tard). »

1. Relogement d'urgence du concierge et de sa famille.

Les frais de relogement sont couverts par l'assurance incendie lorsque le bâtiment sinistré est rendu inhabitable.

La commune essaie de disposer de logements d'urgence notamment via le CPAS.

Elle peut également faire appel à des sociétés de logement comme une agence immobilière sociale.

Le relogement d'urgence ne concerne pas que les sinistres. *Il peut arriver que des bâtiments soient qualifiés d'insalubres et que les gens aient l'obligation d'être relogés. A partir du moment où la Commune prend un arrêté d'insalubrité, elle a l'obligation de s'en charger.*

CHAPITRE VI

INTERDICTIONS

Article 18.-

Outre les obligations et interdictions générales reprises au règlement de travail, Il est interdit au concierge :

1. d'abandonner, en dehors de sa plage hebdomadaire de liberté et pendant l'exercice de son mandat, sous quelque prétexte que ce soit, sauf cas de force majeure, le bâtiment, sauf instructions du chef d'établissement ou de son délégué, sauf pendant ses jours de congé et sauf les cas prévus à l'article 7 § 2 et § 3 et à l'article 13;
2. de faire usage, pour le nettoyage, de tout produit non fourni par le service Equipement et donc non conforme aux normes strictes de sécurité ou environnementales;

3. de verplaatsen of laten verplaatsen door het personeel van dienst van pianos en/of andere zware meubels en/of gevaarlijk te hanteren;
4. te gebruiken zelf of te laten gebruiken door het onderhoudspersoneel het gebruik van ladder of steiger die niet toebehoort aan de Gemeente van Schaarbeek, die niet worden onderhouden in goede staat en niet gecontroleerd door de verantwoordelijke voor de veiligheid in de instelling of door een lid van de S.I.P.P.T. Dit materiaal wordt met name ter beschikking van de werknemers van de administratie en wordt opgeslagen op een eerder vastgesteld adres. Alle instructies met betrekking tot het gebruik van dit materiaal zijn ter beschikking van de conciërge bij de chef van de instelling of van zijn afgevaardigde. Het gebruik van materiaal op een vaste vorm zal worden verkiest ;
5. te laten helpen door personen die niet zijn gemachtigd;
6. te laten binnengaan in de lokalen van de instelling van personen die niet zijn gemachtigd met uitzondering van hun woonruimte en van rechtstreeks toegang tot deze buiten de diensturen;
7. te gebruiken voor andere doeleinden, de lokalen, het didactisch materiaal of de werking van de instelling;
8. te roken, te consumeren van alcohol of andere drugs op de werkvloer en tijdens de dienstprestaties;
9. te interveniëren in de discipline van leerlingen behalve in geval van nood; hij zal hiervan in kennis stellen de chef van de instelling of zijn afgevaardigde;
10. te interveniëren in de verwarming op het bord of de ketel;
11. te interveniëren op het elektrische bord (behalve de zekering); binnengaan in de cabine;

CHAPITRE VII

De huidige regeling wordt van kracht op 1^{er} januari 2021.

Voor de conciërges van de onderwijsinstellingen, wordt het reglement van 27 november 2002 en de beslissing van de Gemeenteraad van 22 oktober 2003.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 119 en 145 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op de beraadslaging van 27 november 2002 houdende het reglement voor de huisbewaarders;

Overwegende de noodzaak om dit reglement te actualiseren voor conciërges die aan onderwijsinstellingen zijn toegewezen;

Gelet op het protocol van akkoord ondertekend in vergadering van het Bijzonder Onderhandelingscomité van 25 november 2020;

Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen van 8 december 2020;

BESLUIT

als volgt het reglement van de conciërge van de schoolgebouwen vast te stellen

HOOFDSTUK I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1.- De volgende bepalingen vormen samen het reglement van toepassing op personeelsleden die aangesteld zijn als conciërge van een gemeentelijke onderwijsinstelling, onafhankelijk van hun statuut, met dien verstande dat ze een aanvulling vormen op de voorschriften van het arbeidsreglement van gemeentebestuur van Schaarbeek en op het administratief en geldelijk statuut en op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wanneer die van toepassing is.

HOOFDSTUK II

UITOEFENINGSVOORWAARDEN VAN DE FUNCTIE

Artikel 2.- Een conciërge wordt aangesteld conform de voorschriften van het arbeidsreglement of het administratief statuut.

Om de functie van conciërge te bekleden moet de agent voldoen aan een examen of een specifieke selectieproef, ook als die al een functie met gelijkwaardige graad uitoefent.

Artikel 3.- Voor het in functie treden en gedurende de hele uitoefening van zijn functie moet de conciërge de volgende voorwaarden vervullen:

1. De politieke en burgerlijke rechten genieten;
2. Van onberispelijk gedrag zijn (een uittreksel uit het strafregister wordt gevraagd vóór de toewijzing aan de functie);

3. Door de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer geschikt worden verklaard om de taken van een conciërge uit te voeren; In geval van een aanbeveling om een permanent aangepaste functie te bekleden, en voor zover de vereiste aanpassingen onverenigbaar zijn met de uitoefening van de functie, wordt de uitoefening van de functie stopgezet. In geval van een tijdelijke aanbeveling, of een ononderbroken of onderbroken arbeidsongeschiktheid van meer dan 6 maanden over een periode van 12 maanden, behoudt het college zich het recht voor om de taken van de conciërge te beëindigen op basis van het advies van de arbeidsgeneesheer die de mogelijkheid van een terugkeer naar het werk binnen een redelijke termijn beoordeelt. Elke reffectatie naar een andere werkpost zal gebeuren volgens de binnen het bestuur geldende procedures.
4. De conciërge moet gedomicilieerd zijn in zijn dienstwoning die ook zijn hoofdverblijfplaats is. De verklaring van adreswijziging moet bij het gemeentebestuur gebeuren, binnen de acht werkdagen na de effectieve betrekking van de conciërgewoning. De conciërge moet ook zijn adreswijziging of wijziging in de samenstelling van zijn huishouden via het daartoe bestemde formulier meedelen aan de Directie Human Resources
5. Het is zeer wenselijk om in het bezit te zijn van een EHBO-brevet en opgeleid te zijn als eerstehulpverlener bij brand.

Artikel 4.- De conciërge is gehouden de in dit reglement beschreven werkzaamheden en opdrachten uit te voeren overeenkomstig de instructies van het college van burgemeester en schepenen en die van het gemeentebestuur en het school- of instellingshoofd of van diens vertegenwoordiger.

De conciërge staat onder het rechtstreeks bevel van die leidinggevende of diens vertegenwoordiger.

Onverminderd de bepalingen van de tuchtregeling kan het college de functie van de conciërge beëindigen in geval van ernstige tekortkomingen in zijn opdracht, van handelingen die de eer van het bestuur krenken of de reputatie ervan schaden.

De conciërge is de direct leidinggevende van de chef-kok en al het onderhoudspersoneel dat tewerkgesteld is in de instelling, waaronder PBW-werknemers, personeel dat tewerkgesteld is in het kader van art. 60 van de organieke wet betreffende de OCMW's en keukenhulpverleners van het PWA.

HOOFDSTUK III

PRESTATIES, ARBEIDSDUUR, VAKANTIEDAGEN EN VERVANGING.

Artikel 5.

§ 1 – Basisprestaties, aanvullende prestaties zoals bedoeld in § 4 van dit artikel en vakantiedagen worden berekend op basis van een voltijds arbeidsrooster van 37 uur en 30 minuten aan wekelijkse prestaties.

§ 2 – Avond- en weekendwerk Bijkomende diensten kunnen echter doorheen de week 's avonds tot 22.00 uur en in het weekend worden geleverd, afhankelijk van de activiteiten in de instelling. Die prestaties buiten de schooltijd zullen beperkt blijven tot het openen en sluiten van de deuren op geplande tijden om toegang te verlenen aan verenigingen waarvan de bezetting van de instelling naar behoren is gemachtigd door het college van burgemeester en schepenen. De bewaking van de ingangen en de gebruikte lokalen is ten laste van de gebruiker. De beslissing van het college om het gebruik toe te staan, evenals het bewijs van voorafgaande betaling van de verschuldigde bedragen door de gebruiker, zullen aan de conciërge worden meegedeeld. Bij gebrek daaraan kan de conciërge de toegang tot de gebouwen verbieden.

Aangezien de aanwezigheid van de conciërge tijdens zulke bezettingen moet worden beschouwd als een uitbreiding van het genot van zijn woning, zal een compensatie toegekend worden ten belope van een uur compensatieverlof per twee uur effectieve bezetting. Boven de 100 uren compensatieverlof worden de bijkomende uren automatisch als overuren betaald.

Voor bezettingen op zondag worden de uren aanwezigheid bij wijze van uitzondering gerespecteerd volgens van één compensatie-uur voor één uur aanwezigheid. Die specifieke compensatie-uren moeten tijdens de schoolvakantieperiodes worden opgenomen.

In het geval van uitzonderlijke avondprestaties die de hierboven beschreven prestaties overschrijden, zullen de compensatie-uren zodanig worden toegekend dat gemiddeld voldoende rusttijd wordt gerespecteerd.

§ 3 - De basisprestaties worden verdeeld over een arbeidsrooster dat wordt opgesteld door het school- of instellingshoofd in functie van de specifieke behoeften van de betrokken werkplek. Dat arbeidsrooster moet formeel goedgekeurd worden door de directie van het Franstalig gemeentelijk onderwijs of de dienst van het Nederlandstalig onderwijs.

Bij het opstellen van het arbeidsrooster wordt rekening gehouden met volgende elementen:

- Prestaties worden tijdens het schooljaar geleverd, vanaf de maandag die volgt op de voorlaatste vrijdag van augustus, en tot de tweede maandag van juli, van maandag tot vrijdag, met uitzondering van feestdagen, tussen 7.00 en 18.30 u.
- Het arbeidsrooster moet een pauze van minstens 30 minuten voorzien tussen 11.30 en 14.00 u.;

- De conciërge of zijn naar behoren aangewezen vervanger zorgt voor de opening en sluiting van de school, zonder mogelijkheid tot delegatie.

§ 4 – Aanvullende prestaties (tijdens de schooltijd)

Het gebouw onder bewaring van de conciërge wordt beschouwd als een uitbreiding van de dienstwoning. De conciërge kan dus gevraagd worden om bijkomende taken uit te voeren tijdens zijn verblijf in de woning. Onder bijkomende taken wordt, onder andere, verstaan:

- pakketten of andere voorwerpen in ontvangst nemen buiten de diensturen;
- occasionele bezoekers begeleiden;
- toegang bieden aan arbeiders en ondernemingen die de opdracht hebben gekregen om werken of reparaties uit te voeren;

Per jaar worden er tot 100 uur aanvullende prestaties uitgevoerd, verdeeld over de wekelijkse arbeidsroosters van de conciërges die gedurende de 12 maanden van het jaar dus hetzelfde salaris ontvangen.

Bij overschrijding van die limiet wordt, op basis van een overzicht van de prestaties opgemaakt door de conciërge en goedgekeurd door het school- of instellingshoofd, een financiële vergoeding toegekend op basis van het uurloon van de conciërges, overeenkomstig de bepalingen van het algemeen arbeidsreglement. De basisregel voor de uitoefening van de functie van conciërge is de betaling van overuren, indien dat verenigbaar is met de wetgeving inzake en rusttijden. Indien dat niet zo is, kan de dienst voor compensatieverlof kiezen. Afgezien van dit specifieke geval, kan een verzoek om recuperatie van uren in de vorm van verlof gericht worden aan het college van burgemeester en schepenen, dat een beslissing zal nemen op basis van de elementen in het verzoek.

§ 5.- Buiten de voorziene prestatie-uren mag de conciërge afwezig zijn. Hij moet echter wel bereikbaar zijn op de gsm die hem door het bestuur op zijn persoonlijke naam ter beschikking wordt gesteld en indien nodig en op verzoek van het school- of instellingshoofd of zijn vertegenwoordiger naar de school kunnen terugkeren, binnen de 60 minuten tijdens schooltijd en binnen de 120 minuten buiten schooltijd ('s avonds en in het weekend).

Hij mag bovendien ten vroegste vanaf 18.30 u. afwezig zijn voor zover er in het gebouw geen activiteiten of werken zijn gepland. Tijdens het weekend mag hij de woning verlaten, van zaterdagochtend tot zondagavond en op voorwaarde dat er in de school of instelling geen activiteiten of werken zijn gepland.

Artikel 6.-

§1. De conciërges nemen hun verlof op tijdens de zomerschoolvakantie (ononderbroken periode van de 2e maandag van juli tot de voorlaatste vrijdag van augustus), met uitzondering van 3 dagen die naar keuze van de agent vrij kunnen worden opgenomen, eveneens twee keer een week naar keuze van de agent, na toestemming van het gemeentebestuur, tijdens de herfst-, kerst- of krokusvakantie. De verlofaanvraag moet een maand op voorhand worden ingediend bij het gemeentebestuur, zodat het voor een vervanging kan zorgen en de aanvraag correct kan indienen bij het college van burgemeester en schepenen. Als een van de twee weken verlof een feestdag bevat, mag die tijdens het jaar naar keuze worden opgenomen.

De weekends die onmiddellijk voorafgaan aan en direct volgen op een of meer volledige weken van naar behoren toegekend verlof maken deel uit van de verlofperiode. Om misverstanden te vermijden, moet de conciërge de precieze verlofdagen aangeven in kalenderdagen, inclusief weekends indien van toepassing. Het gemeentebestuur stelt jaarlijks een lijst op met verlofdagen waarop het personeel recht heeft, namelijk:

- vakanties zoals vastgelegd in dit artikel;
- wettelijke feestdagen en hun eventuele recuperatiedag als de feestdag op een zaterdag of zondag valt;
- de bijkomende dagen die in functie van de leeftijd worden toegekend (1 dag van 45 tot 49 jaar; 2 dagen van 50 tot 54 jaar; 3 dagen voor 55 tot 59 jaar; 4 dagen van 60 tot 61 jaar; 5 dagen van op 62 jaar; 6 dagen op 63 jaar; 7 dagen vanaf 64 jaar);
- een dag die toegekend wordt omwille van de Gemeenschappen (verplicht op te nemen op de dag zelf, ook al is de instelling gesloten);
- de collectieve verlofdagen die toegekend worden aan het personeel, beslist door het college;
- de compensatie-uren die desgevallend zijn goedgekeurd door de directie van het gemeentelijk onderwijs

§2. Het gemeentebestuur duidt, indien nodig, een vervanger aan, zoals een conciërge die normaal bij een andere instelling werkt, om de taken van de conciërge over te nemen conform de richtlijnen van het school- of instellingshoofd.

Indien er geen conciërge als vervanger wordt gevonden, moet de vervanger onder het gemeentepersoneel aangeduid worden. Voor die beslissing is de formele goedkeuring van het college van burgemeester en

schepenen nodig. Toezichthouders op scholen en onderhoudspersoneel van scholen komen met voorrang in aanmerking voor die functie.

Gezien de intuitie personae-aard van de functie moeten het school- of instellingshoofd de naam van een vervanger doorgeven aan het college van burgemeester en schepenen.

Tijdens de vervanging van de conciërge moet de toegewezen medewerker toegang hebben tot de technische installaties van het gebouw, ook als die zich in de dienstwoning van de conciërge bevinden.

Behoudens overmacht leidt de conciërge zijn vervanger rond vóór de aanvang van de vervanging.

De vervanger krijgt compensatieverlof voor de uren die hij bovenop zijn normale arbeidsrooster heeft gepresteerd.

Artikel 7. - De gemeente moet steeds toegang kunnen hebben tot om het even welke plaats in de school of de instelling, waaronder de dienstwoning van de conciërge, wanneer de staat van het gebouw of zijn installaties zulks vereist. De gemeentediensten brengen het instellings- of schoolhoofd en/of de conciërge in de mate van het mogelijke op de hoogte van hun geplande tussenkomst.

De conciërge overhandigt aan het school- of instellingshoofd (en enkel aan die persoon) een dubbel van de sleutels die toegang geven tot de hoofdingang van het gebouw. De andere sleutels dienen te worden bewaard op een voor de directie gekende en toegankelijke plaats.

Een dubbel van de sleutel moet bovendien in het bezit zijn van de gemeentelijke technische dienst en van het Departement Gemeentelijk Onderwijs, voor hoogdringende tussenkomsten.

De tussenkomst van de conciërge kan gevraagd worden bij een noodgeval, bijvoorbeeld wanneer de burgemeester een GNIP of een PSIP (Gemeentelijk Nood- en Interventieplan of Psychosociaal Interventieplan) afkondigt.

HOOFDSTUK IV

BEVOEGDHEDEN

Artikel 8. - De conciërge:

A. Wat het gebouw betreft:

1. ziet toe op de bewaking, de bescherming en het onderhoud van de gebouwen en het meubilair;
2. verzekert de veiligheid van het gebouw, onder het gezag van het instellings- of schoolhoofd of zijn vertegenwoordiger; bij hoogdringendheid slaat hij alarm en laat hij het alarmsignaal afgaan;
3. voert kleine reparaties en kleine materiële werkzaamheden uit. Daartoe stelt de administratie werktuigen en het eerste noodzakelijke materieel ter beschikking; de werktuigen moeten worden besteld bij het Departement Gemeentelijk Onderwijs. De conciërge is verantwoordelijk voor het materiaal dat hij ontvangt. In verband met elektriciteit, water, gas, verwarming en het veiligheidssysteem mag de conciërge enkel kleine ingrepen uitvoeren. Het Departement Onderwijs stelt ook een gecentraliseerde voorraad materialen ter beschikking om specifieke werken uit te voeren.
 - o Voorbeelden van kleine reparaties en werkzaamheden:
 - gordijnen afnemen / opnieuw ophangen;
 - lampen vervangen;
 - een deurdranger opnieuw vastschroeven;
 - een stopcontact opnieuw bevestigen;
 - een zekering vervangen;
 - een radiator ontluichten;
 - een wasbak ontstoppen;
 - een sifon schoonmaken;
 - sneeuwruimen;
 - losgekomen schroeven of moeren opnieuw bevestigen;
 - andere kleine werken van dezelfde aard.
4. verzorgt het onderhoud en de regelmatige loop van de klokken, verwijdert papier en ander vuil dat op de speelplaats rondslingert; hij voert die taak uit in samenwerking met de schoonmakers maar onder zijn verantwoordelijkheid;
5. beschermt bij hevige vorst de watermeters, sluit de veiligheidskranen van de waterleidingen af en zorgt ervoor dat hij de installatie beschermt; ruimt de sneeuw vóór het openen van de school, bij voorrang op de speelplaatsen en voor de ingangen en maakt de voetpaden vrij, in samenwerking met de schoonmakers maar onder zijn verantwoordelijkheid;

6. is verantwoordelijk voor de perfecte netheid van de school of de instelling; moet, onder het gezag van het school- of instellingshoofd de dagelijkse schoonmaak van de lokalen en hun inhoud, de gangen, de trappen, de toiletten, de voetpaden enzovoort organiseren; daartoe stelt het gemeentebestuur personeel ter beschikking van de instelling; dat personeel voert de taken uit die zijn toevertrouwd onder de verantwoordelijkheid en het toezicht van de conciërge, die zelf niettemin onder het gezag blijft van het school- of instellingshoofd of zijn vertegenwoordiger; in overleg met het hoofd ziet hij ook toe op de naleving van de arbeidsroosters van het onderhoudspersoneel; afhankelijk van het gebouw kan een controlefiche worden overwogen. De conciërge beheert de organisatie van het werk van het schoonmaakpersoneel dat het gebruikelijke schoonmaakteam komt versterken in geval van aanzienlijke afwezigheid, waakt over de goede samenwerking met het reeds aanwezige schoonmaakpersoneel en aarzelt niet om deel te nemen aan de onderhoudswerken; hij onderhoudt persoonlijk het kantoor van de directie.
7. staat in voor het onderhoud van de buitenzijde (speelplaatsen, bloemperken ...). Die werkzaamheden beperken zich tot routineonderhoud: onkruid wieden, licht snoeien, bladeren verzamelen enz. Het gemeentebestuur zorgt voor de zwaardere onderhoudswerken en voor het beheer van de groenzones aan het Lyceum Emile Max (Haachtsesteenweg), het scholencomplex F. Duriaux (Chazallaan) en de Nieuwe School. Die uitzonderingen kunnen worden gewijzigd.
8. laat de afval- en recycleercontainers achter op het afgesproken tijdstip en de overeengekomen plaats en brengt ze onmiddellijk nadat de vrachtwagens van de dienst Openbare Netheid zijn langsgelopen terug naar hun vaste plaats;
9. zorgt zelf voor het openen en sluiten van de hoofdingang en ziet toe op het binnen- en buitengaan. Hij regelt, met instemming van het school- of instellingshoofd, de toegang tot het gebouw via de hoofdingang alleen 's ochtends vroeg, op bepaalde tijden van de dag en 's avonds; als een instelling meerdere ingangen heeft, of als een conciërge is toegewezen aan een complex dat uit meerdere scholen bestaat, wordt de conciërge in de eerste plaats bijgestaan door een toezichthouder of bij gebrek daaraan door een lid van het niet-onderwijzend personeel dat aan de school is toegewezen.
10. houdt de sleutels van alle lokalen bij en ziet erop toe dat die lokalen afgesloten blijven buiten de gebruiks- en schoonmaakuren; buiten de technische dienst van de gemeente Schaarbeek en de directie van het gemeentelijk onderwijs hebben enkel de conciërge en de directie van de school een set sleutels van de school.
11. controleert de werking van de verwarming van de school dagelijks en meldt elke afwijking;
12. legt een ronde af na afloop van de activiteiten die in de school of instelling plaatsvinden, om te controleren of de lichten gedoofd zijn en de lokalen, de ramen en de hekken gesloten zijn; zo dat nodig blijkt, doet hij een beroep op de politie;
13. laat de bel klinken op de uren die de directie aangeeft in voorkomend geval;
14. ziet erop toe dat de lokalen (bv. muren ...) grondig worden schoongemaakt tijdens de schoolvakanties (hij voert deze taak uit in samenwerking met de hulparbeiders (schoonmaak) maar onder zijn verantwoordelijkheid);
15. hijst de vlaggen in overeenstemming met de gekregen instructies;
16. staat in voor een regelmatige visuele controle van de speelzones en speeltuigen in open lucht;
17. zorgt mee voor de uitvoering van het energiesparend beleid.

B. Wat betreft het beheer en de administratie:

1. Brengt de briefwisseling en de administratieve pakketten rond. De Stad gaat geen enkele verzekering aan voor het gebruik van een personenwagen tijdens de dienst. Als het pakket te groot is, moet de conciërge zich richten tot het Departement Gemeentelijk Onderwijs dat zal instaan voor het vervoer;
2. voert alle interne of externe opdrachten uit die nodig zijn voor de goede werking van de instelling of school;
3. richt de lokalen op zodanige wijze in om het goede verloop van administratieve en pedagogische vergaderingen te verzekeren (hij voert die taak uit in samenwerking met het onderhoudspersoneel maar onder zijn verantwoordelijkheid);
4. ziet erop toe dat de lokalen niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan die welke worden voorgeschreven door het college, het bestuur en/of door het instellings- of schoolhoofd of zijn vertegenwoordiger;
5. draagt bij, volgens de instructies van zijn leidinggevende, tot het onthaal van de bezoekers en de ontvangst van de leveringen. Hij controleert de uitvoering van de diensten die derden leveren en van de kleine interventies;

6. mag bovendien aan al wie zich buiten de gewone bezettingsuren in de gebouwen bevindt vragen om zich te identificeren en zijn of haar aanwezigheid te rechtvaardigen;
7. zorgt voor de handdoeken en zorgt voor de uitrusting en het onderhoud van de werkkleding van het personeel dat hij ter beschikking heeft;
8. is verantwoordelijk voor het behoud van het onderhoudsmateriaal en de werktuigen die de school ter beschikking heeft. Daartoe zorgt de conciërge voor een actuele, nauwkeurige inventaris.
9. ziet toe op de uitdeling en het goede onderhoud van de recipiënten voor de schoolmaaltijden (hij voert deze taak uit in samenwerking met de hulparbeiders (schoonmaak) maar onder zijn verantwoordelijkheid);

Wat betreft de leerlingen:

1. Laat tijdens de lessen de leerlingen enkel naar buiten gaan voor zover hij daartoe de toestemming heeft gekregen van het school- of instellingshoofd of zijn vertegenwoordiger.

HOOFDSTUK V

RECHTEN EN PLICHTEN

Deel I - Voorstelling.

Artikel 9.- De conciërge dient op elk moment goed gekleed te zijn en zich onberispelijk te gedragen. Het college van burgemeester en schepenen kan de kledij bepalen. De conciërge zorgt ervoor dat hij de voorgeschreven veiligheidskleding draagt en ziet erop toe dat het personeel onder zijn leiding hetzelfde doet.

Deel II - Huisvesting

Artikel 10.- De lokalen worden door het bestuur in een goede staat gesteld bij de ingebruikname. Er wordt dan een plaatsbeschrijving in het bijzijn van beide partijen opgemaakt bij een eerste bezetting van de woning. De benodigheden (behangpapier en verf) voor het opfrissen van de woning door de conciërge kunnen worden verkregen via het Departement Gemeentelijk Onderwijs.

De dienst vastgoedbeheer zal een bezettingsovereenkomst opstellen.

Alle werken aan de inrichting die de conciërge uitvoert, moet worden doorgegeven aan de directie van het gemeentelijk onderwijs moet vooraf worden goedgekeurd door het college van burgemeester en schepenen.

Artikel 11.- Het genot van de woning is verbonden aan de uitoefening van de functie. Het gaat in vanaf de aanstelling van de agent en loopt ten einde bij de stopzetting van zijn functies. De conciërge mag deze woning noch volledig noch gedeeltelijk, overdragen aan een derde, geen enkele persoon huisvesten, met uitzondering van zijn ouders en aanverwanten in de eerste graad, behoudens de toestemming van het college van burgemeester en schepenen. Wanneer er een einde wordt gesteld aan het mandaat van de conciërge, bij tuchtmaatregel of pensionering, kan aan het personeelslid een termijn van maximaal drie maanden worden toegekend om de woning of de ter beschikking gestelde ruimten te ontruimen.

De functie kan worden stopgezet in geval van langdurige afwezigheid: zie Hoofdstuk II - artikel 3c van dit reglement.

Naast de hierboven genomen maatregel en met instemming van de directie van het gemeentelijk onderwijs kan een conciërge die wegens ziekte langer dan een maand afwezig en op voorwaarde dat de duur van de afwezigheid bekend is (cfr. medisch attest) tijdelijk worden vervangen door een lid van het onderhoudsteam of door iemand van het schoonmaakpersoneel van een andere school.

Die wijziging in functie en arbeidsrooster kunnen door de agent gecompenseerd worden door overuren op te nemen.

Artikel 12.- De verhuiskosten zijn ten laste van de conciërge. De conciërge die op eigen verzoek zijn verhuis vraagt en verkrijgt na een aanvraag tot overplaatsing, draagt de verhuiskosten.

Het college van burgemeesters en schepenen kan de overplaatsing van de conciërge beslissen als interne maatregel. Enkel in dat geval zijn de verhuiskosten ten laste van het gemeentebestuur.

Bij het betrekken of verlaten van de woning wordt altijd een plaatsbeschrijving in het bijzijn van beide partijen opgemaakt. Indien nodig zorgt de vertrekkende conciërge op eigen kosten voor het herstel van de woning, conform de geldende wetgeving.

Artikel 13.- Na gunstig advies van het school- of instellingshoofd of zijn vertegenwoordiger mag de conciërge huisdieren houden die geen overlast veroorzaken voor de buurt en conform de veiligheids- en hygiënevoorschriften. De aanwezigheid van een dier mag geen bron van verstoring of beschadiging van het gebouw of de ter beschikking gestelde woning vormen en mag geen enkel gevaar vormen voor de kinderen of het personeel van de instelling, noch voor enige andere persoon die bevoegd is om in het gebouw aanwezig te zijn.

Deel III - Verzekering

1. Voor de verzekering betreffende de huisvesting van de conciërge wordt verwezen naar de bepalingen van de modelovereenkomst voor de betrekking van een dienstwoning aangenomen door de gemeenteraad van 23.10.2018 en opgenomen in de overeenkomst ondertekend tussen de conciërge en het gemeentebestuur van Schaarbeek.

In art. 6 van de modelovereenkomst is bepaald dat 'de bewoner voor de volledige duur van de betrekking van de woning een verzekering moet sluiten ter dekking van zijn burgerlijke aansprakelijkheid en brandrisico's, met ingang van de dag waarop het recht van bewoning ingaat. Hij of zij is verplicht om (ten laatste) binnen een maand na ondertekening van deze overeenkomst een kopie van de bijbehorende verzekeringspolissen die hij of zij heeft afgesloten, door te geven.'

1. Dringende verhuis van de conciërge en zijn gezin.

De verhuiskosten worden gedekt door de brandverzekering als de beschadigde woning onbewoonbaar is geworden.

De gemeente tracht in een noodwoning te voorzien via het OCMW.

Ze kan ook beroep doen op huisvestingsmaatschappijen, zoals een sociaal woningbureau.

Een dringende verhuis van een conciërge gebeurt niet enkel bij schadegevallen. *Het kan voorvallen dat een gebouw onbewoonbaar wordt verklaard en dat de bewoners moeten verhuizen. Zodra de gemeente een onbewoonbaarheidsbesluit uitvaardigt, heeft zij de plicht ervoor te zorgen.*

HOOFDSTUK VI

VERBODSBEPALINGEN

Artikel 18.-

Naast de algemene verplichtingen en verbodsbepalingen die opgenomen zijn in het arbeidsreglement, is het de conciërge verboden om:

1. het gebouw te verlaten, buiten zijn wekelijkse vrije periode en tijdens de uitoefening van zijn mandaat, onder welk voorwendsel ook, behoudens overmacht, behoudens instructies van het school- of instellingshoofd of zijn vertegenwoordiger, behalve tijdens zijn verlofdagen en behoudens de gevallen zoals bedoeld in artikel 7 § 2 en § 3 en artikel 13 van dit reglement;
2. gebruik te maken, voor de schoonmaak, van om het even welk product dat niet is geleverd door de Aankoopcentrale en bijgevolg niet conform is aan de strikte veiligheidsnormen;
3. piano's en/of andere zware meubelen en/of meubelen waarvan de behandeling gevaarlijk is te verplaatsen of te doen verplaatsen door het dienstpersoneel;
4. gebruik maken van of toe te laten dat het onderhoudspersoneel gebruik maakt van (trap)ladders die niet toebehoren aan de gemeente Schaarbeek en die niet in goede staat worden behouden en niet worden gecontroleerd door de veiligheidsverantwoordelijke in de school/instelling of een lid van de G.I.D.P.B.W. Zulke materialen worden meer bepaald ter beschikking van de arbeiders van de administratie gesteld en worden opgeslagen op een van tevoren vastgestelde plaats. Alle instructies betreffende het gebruik van dit materieel zijn voor de conciërge beschikbaar bij het school- of instellingshoofd of zijn vertegenwoordiger. Het gebruik van materiaal met een stabiel platform krijgt de voorkeur;
5. zich te laten helpen door personen die daartoe niet uitdrukkelijk zijn gemachtigd;
6. buiten de diensturen personen binnen te laten in de school of instelling die daartoe niet uitdrukkelijk zijn gemachtigd, met uitzondering van zijn privévertrekken en de onmiddellijke toegangen daartoe;
7. de lokalen of het didactische of werkingsmateriaal van de inrichting voor persoonlijke doeleinden te gebruiken;
8. te roken, alcohol of eender welke andere drug te gebruiken op de werkplaatsen en tijdens zijn prestaties;
9. tussen te komen in problemen van schooltucht, behalve in geval van overmacht; hij moet de het instellingshoofd of zijn afgevaardigde daarvan onmiddellijk op de hoogte brengen;
10. tussen te komen in het verwarmingslokaal aan het bord of aan de stookketel
11. tussen te komen op het elektriciteitsbord (behalve zekering); de cabine te betreden;

HOOFDSTUK VII

Dit reglement treedt in werking op 1 januari 2021.

Voor conciërges van scholen vervangt dit het reglement van 27 november 2002 en de beraadslaging van de gemeenteraad van 22 oktober 2003.

INFRASTRUCTURES -- INFRASTRUCTUUR

Equipement -- Uitrusting

Ordre du jour n° 41 -- Agenda nr 41

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 48/20 - Pour information

Aankoop van diverse leveringen en/of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Week 48/20 - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - notamment les articles 1er à 8, 12, 13, 17, 18, 44 à 65, 115 à 135 et 145 à 160 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 24/11/2020 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions des marchés ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts et/ou subsides;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2020 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24/11/2020 de passer des marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée, ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » selon la liste suivante :

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet de la dépense	Montant TVAC	Adjudicataire
3014	137/744-51/ - /620	Emprunt	Mag-IFF	Matériel sanitaire	857,73	Sanistock
3203	137/744-51/ - /620	Emprunt	Mag - Ec 16	Matériel sanitaire	1737,81	Sanistock

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet inzake overheidsopdrachten van 17 juin 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren - in het bijzonder artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - in het bijzonder artikels 1 tot 8, 12, 13, 17, 18, 44 tot 65, 115 tot 135 en 145 tot 160 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 17/10/2020 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen / diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" ;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen en/of toelagen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2020;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT KENNIS VAN :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 november 2020 om overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur, met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen en / of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" te plaatsen, volgens de volgende lijst:

BB	Begrotingsartikel	Soort financiering	Betrokken dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTWI	Opdrachtnemer
3014	137/744-51/ - /620	Leningen	Mag-IFF	Sanitaire uitrusting	857,73	Sanistock
3203	137/744-51/ - /620	Leningen	Mag - Ec 16	Sanitaire uitrusting	1737,81	Sanistock

Ordre du jour n° 42 ==- Agenda nr 42

Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 49/20 - Pour information

Aankoop van diverse leveringen en/of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur - Week 49/20 - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - notamment les articles 1er à 8, 12, 13, 17, 18, 44 à 65, 115 à 135 et 145 à 160 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 08/12/2020 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions des marchés ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » ;
Considérant que les dépenses seront financées par emprunts et/ou subsides;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2020 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;
PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 08 décembre 2020 de passer des marchés publics de faible montant conclus par facture acceptée, ayant pour objet « Acquisition des diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services » selon la liste suivante :

BC	Article budgétaire	Type financement	Service concerné	Objet	Montant TVAC	Adjudicataire
3344	875/744-51/642	Leningen	EEP	Container	6043,95	ANG Construct

16.12.2020

2307	700/744-51/614	Leningen	Ens-Com	Talkie Walkie	2323,2	Capitani
3218	766/744-98/642	Leningen	EEP	Brouette et compresseurs	598,94	Cipac

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet inzake overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren - in het bijzonder artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - in het bijzonder artikelen 1 tot 8, 12, 13, 17, 18, 44 tot 65, 115 tot 135 en 145 tot 160 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 08/12/2020 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen / diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen en/of toelagen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2020;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT KENNIS VAN :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 08 december 2020 om overheidsopdrachten van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur, met als voorwerp "Aankoop van diverse leveringen en / of diensten die beantwoorden aan de behoeften van de diensten" te plaatsen, volgens de volgende lijst:

BB	Begrotingsartikel	Soort financiering	Betrokken dienst	Voorwerp van de uitgave	Bedrag BTWI	Opdrachtnemer
3344	875/744-51/642	Leningen	EEP	Container	6043,95	ANG Construct
2307	700/744-51/614	Leningen	Ens-Com	Talkie Walkie	2323,2	Capitani
3218	766/744-98/642	Leningen	EEP	Kruiwagen en compressoren	598,94	Cipac

Ordre du jour n° 43 -- Agenda nr 43

Complément de mission concernant le relevé des façades du complexe RENAN (Rue Ernest Renan, 12-14) par un géomètre, commande auprès de Teccon, adjudicataire de la centrale de marché du CIRB - Pour information

Bijkomende missie betreffende het onderzoek van de gevels van het RENAN-complex (Rue Ernest Renan, 12-14) door een landmeter, bestelling bij Teccon, aannemer van de opdrachtcentrale van het CIBG - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 8 décembre 2020 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la commande d'un complément de mission concernant le relevé des façades du complexe Renan (Rue Ernest Renan, 12-14) par un géomètre, auprès d'un adjudicataire de la centrale de marché du CIRB à laquelle la commune a adhéré ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2020 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 8 décembre 2020 d'approuver la commande d'un complément de mission concernant le relevé des façades du complexe Renan (Rue Ernest Renan, 12-14) par un géomètre, auprès d'un adjudicataire de la centrale de marché du CIRB (Tecon SPRL) à laquelle la commune a adhéré.
2. La dépense de 629,20 € TVAC sera imputée à l'article 731/747-60/ - /620 du budget extraordinaire 2020 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juin 2016 inzake overheidsopdrachten ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 8 december 2020 van het College van Burgemeester en Schepenen om de bestelling van een landmeteronderzoek voor een bijkomende missie betreffende het onderzoek van de gevels van het Renan-complex (straat Ernest Renan, 12-14) te plaatsen bij een aannemer van de door de CIBG afgesloten opdrachtcentrale waarbij de gemeente is aangesloten ;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2020;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 december 2020 om de bestelling van een landmeteronderzoek voor een bijkomende missie betreffende het onderzoek van de gevels van het Renan-complex (straat Ernest Renan, 12-14) te plaatsen bij een aannemer (Tecon SPRL) van de door de CIBG afgesloten opdrachtcentrale waarbij de gemeente is aangesloten goed te keuren.
2. De uitgave van 629,20 € BTWI zal geboekt worden op artikel 731/747-60/ - /620 van de buitengewone begroting 2020 gefinancierd door leningen.

Ordre du jour n° 44 -- Agenda nr 44

La réalisation d'un relevé des 3 immeubles mitoyens sis Place de la Reine n° 14-15-16, commande auprès de Tecon, adjudicataire de la centrale de marché du CIRB - Pour information

Len overzicht van de 3 aangrenzende gebouwen gelegen op Place de la Reine n° 14-15-16, bestelling bij Tecon, aannemer van de opdrachtcentrale van het CIBG - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 24 novembre 2020 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la commande d'un relevé de géomètre des 3 immeubles mitoyens sis Place de la Reine n°14-15-16, auprès d'un adjudicataire de la centrale de marché du CIRB à laquelle la commune a adhéré ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2020 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24 novembre 2020 d'approuver la commande d'un relevé de géomètre des 3 immeubles mitoyens sis en Place de la Reine n°14-15-16, auprès d'un adjudicataire de la centrale de marché du CIRB (Tecon SPRL) à laquelle la commune a adhéré.
2. La dépense de 9.568,07 € TVAC sera imputée à l'article 922/747-60/ -12/62a du budget extraordinaire 2020 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juin 2016 inzake overheidsopdrachten ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 24 november 2020 van het College van Burgemeester en Schepenen om de bestelling van een landmeteronderzoek van de 3 aangrenzende gebouwen gelegen op Place de la Reine n°14-15-16 te plaatsen bij een aannemer van de door de CIBG afgesloten opdrachtcentrale waarbij de gemeente is aangesloten ;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2020;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 november 2020 om de bestelling van een landmeteronderzoek van de 3 aangrenzende gebouwen gelegen op Place de la Reine n°14-15-16, bij een aannemer (Tecon SPRL) van de door de CIBG afgesloten opdrachtcentrale waarbij de gemeente is aangesloten goed te keuren.
2. De uitgave van 9.568,07 € BTWI zal geboekt worden op artikel 922/747-60/ -12/62a van de buitengewone begroting 2020 gefinancierd door leningen..

Ordre du jour n° 45 -- Agenda nr 45

Marché public de fournitures pour la création d'un parcours pour la création d'un parcours agility pour chiens destiné à l'aire de liberté située au parc de la Jeunesse à Sablo - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de oprichting van een agility parcours voor honden bestemd voor de openluchtruimte gevestigd in het jeugdparc te Sablo- Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234, 234bis et 236 de la Nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 1er décembre 2020 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions du marché public de faible montant conclu par facture acceptée pour la création d'un parcours agility pour chiens destiné à l'aire de liberté située au parc de la Jeunesse à Sablo ;
Considérant que les dépenses seront financées par emprunts et subsides ;
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2020 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;
PREND POUR INFORMATION
La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 1er décembre 2020 de passer un marché de fournitures pour la création d'un parcours agility pour chiens destiné à l'aire de liberté située au parc de la Jeunesse à Sablo par la procédure de marché public de faible montant et d'imputer la dépense au budget 2020 à l'article 879/122-03/-AC/c09 financé par subsides et à l'article 766/725-60/ - /642 à financer par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234, 234bis en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juin 2016 ;
Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 1 december 2020 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht van beperkte waarde afgesloten door een aanvaarde factuur met als voorwerp de oprichting van een agility parcours voor honden bestemd voor de openluchtruimte gevestigd in het jeugdparc te Sablo ;
Overwegende dat de uitgaven zullen gefinancierd worden door leningen en toelagen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2020;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 1 december 2020 om een overheidsopdracht van beperkte waarde afgesloten door een aanvaarde factuur met als voorwerp de oprichting van een agility parcours voor honden bestemd voor de openluchtruimte gevestigd in het jeugdpark te Sablo te plaatsen en de uitgave te boeken op de begroting 2020 op artikel 879/122-03/-AC/c09 te financieren door toelagen en op artikel 766/725-60/ - /642 te financieren door leningen.

Bâtiment --- Gebouwen

Ordre du jour n° 46 --- Agenda nr 46

Royal Tennis Club Lambermont - avenue Général Wahis 1 - Réaménagement des abords - Majoration de la dépense pour le budget des travaux - Pour information

Royal tennis Club Lambermont - Generaal Wahislaan 1 - Heraanleg van de onmiddellijke omgeving - Verhoging van de uitgave voor het budget van de werken - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 42 § 1er, 1° a- relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la délibération du Conseil Communal en sa séance du 25 novembre 2020 approuvant le mode de passation et les conditions du marché de travaux visant au réaménagement des abords du Royal Tennis Club Lambermont;

Vu le budget de 100.000€ alloué à ces travaux;

Considérant que deux offres ont été introduites à l'issue de la procédure de mise en concurrence et que l'offre la moins distante s'établit à 130.369,03€ TVAC;

Considérant que l'estimation du coût des travaux est sous-estimée et que le crédit inscrit est insuffisant;

Considérant qu'il convient de majorer le coût des travaux de 31.000€ et de porter la dépense à 131.000€ afin d'attribuer le marché de travaux;

Vu la décision du collège du 8 décembre 2020 par laquelle il approuve la désignation de l'entreprise en charge des travaux de réaménagement des abords du Royal Tennis Club Lambermont et l'engagement d'un crédit supplémentaire de 31.000€ à l'article 764/724-60/-/620 du budget extraordinaire 2020;

PREND POUR INFORMATION

la majoration de la dépense pour le projet susmentionné

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 42 § 1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

16.12.2020

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op het raadsbesluit van 25 november 2020 houdende goedkeuring van de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht voor werken betreffende de heraanleg van de onmiddellijke omgeving van de Royal Tennis Club Lambermont;
Gelet op het budget van 100.000€ dat aan deze werken werd toegekend;
Overwegende dat op het einde van de mededingingsprocedure twee offertes werden ingediend en dat de meest voordelige offerte € 130.369,03 bedraagt ;
Overwegende dat de kosten voor deze werken te laag werden ingeschat en het ingeschreven krediet onvoldoende is;
Overwegende dat het aangewezen is - om deze opdracht van werken te kunnen gunnen - de kosten voor de werken te verhogen met € 31.000 en zodoende de uitgave op € 131.000 te brengen;
Gelet op de collegebeslissing van 8 december 2020 waarbij de onderneming werd aangeduid die zal worden belast met de heraanleg van de onmiddellijke omgeving van de Royal Tennisclub Lambermont en een bijkomend krediet van € 31.000 werd vastgelegd op artikel 764/724-60/-/620 van de buitengewone begroting over 2020.
NEEMT TER INFORMATIE
de verhoging van de uitgave voor het bovenvermelde project

Ordre du jour n° 47 -- Agenda nr 47

Aménagement de la plaine de jeux Huart Hamoir - Mission d'études - Majoration de la dépense pour l'étude du projet - Pour information

Heraanleg van het speelplein Huart Hamoir - Studieopdracht - Verhoging van de uitgave voor de studie van het project - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics -en particulier son article 42, §1er, 1°, a- telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles et l'arrêté royal du 19 janvier 2005 qui le modifie;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 juillet 2018 classant comme site une partie de l'avenue Huart Hamoir;
Vu la décision du Conseil Communal du 26 octobre 2016 par laquelle il approuve le marché de service visant à établir le cadastre des opportunités d'amélioration, d'extension et de développement des équipements ludiques et sportifs de proximité sur l'espace public schaarbeekois;
Vu la délibération du Conseil Communal en sa séance du 23 septembre 2020 approuvant le mode de passation et les conditions du marché visant à l'étude du réaménagement de la plaine de jeux Huart Hamoir;
Vu le budget de 40.000€ alloué à cette étude;
Considérant que la seule offre introduite à l'issue de la procédure de mise en concurrence pour cette mission s'élève à 60.409,04€ TVAC;

16.12.2020

Considérant que l'estimation initiale était basée sur la proposition d'aménagement reprise dans le cadastre des opportunités d'amélioration, d'extension et de développement des équipements ludiques et sportifs de proximité sur l'espace public schaarbeekois;

Considérant que l'estimation ne serait valable que pour autant que les bureaux proposaient un projet équivalent;

Considérant la particularité du site et les propositions pertinentes de l'offre du bureau d'études ayant remis une offre;

Considérant qu'il convient de retenir cette offre et d'attribuer le marché audit bureau d'études;

Considérant qu'il convient de majorer le coût des études de 21.000€ et de porter la dépense à 61.000€ afin d'attribuer le marché de service;

Vu la décision du collège du 24 novembre par laquelle il approuve la désignation du bureau en charge de l'étude visant au réaménagement de la plaine de jeux Huart Hamoir et l'engagement d'un crédit supplémentaire de 21.000€ à l'article 421/747-60/-/650 du budget extraordinaire 2020;

PREND POUR INFORMATION

la majoration de la dépense pour le projet susmentionné

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten - inzonderheid artikel 42, §1, 1°, a- zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen en het koninklijk besluit van 19 januari 2005 tot wijziging van dit besluit;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 5 juli 2018 waarbij een deel van de Huart Hamoirlaan als landschap werd beschermd;

Gelet op het raadsbesluit van 26 oktober 2016, waarbij de dienstenopdracht werd goedgekeurd voor het opmaken van een kadaster van mogelijkheden tot verbetering, uitbreiding en ontwikkeling van buurtspel- en sportuitrustingen in de Schaarbeekse openbare ruimte;

Gelet op het raadsbesluit van 23 september 2020 houdende goedkeuring van de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht betreffende de studie voor de herinrichting van het speelplein Huart Hamoir ;

Gelet op het budget van 40.000€ dat aan deze studie werd toegekend;

Overwegende dat de enige offerte die op het einde van de mededingingsprocedure voor deze opdracht werd ingediend 60.409,04€ BTW inbegrepen bedroeg;

Overwegende dat de initiële raming gebaseerd was op het inrichtingsvoorstel opgenomen in het kadaster van mogelijkheden tot verbetering, uitbreiding en ontwikkeling van buurtspel en -sportuitrustingen in de Schaarbeekse openbare ruimte;

Overwegende dat de raming enkel waardevol zou zijn geweest indien de studiebureaus een gelijkwaardig project hadden ingediend;

Overwegende de bijzondere kenmerken van deze site en de pertinente voorstellen van het studiebureau dat een offerte indiende;

Overwegende dat het aangewezen is deze offerte te weerhouden en de opdracht aan genoemd bureau toe te wijzen;

Overwegende dat het aangewezen is om de kosten van de studie te verhogen met € 21.000 en de uitgave te brengen op € 61.000, zodat de studieopdracht kan worden gegund;

Gelet op de collegebeslissing van 24 november 2020 houdende goedkeuring van de aanduiding van het studiebureau, te belasten met de studie voor de herinrichting van het speelplein Huart Hamoir, en de vastlegging van een bijkomend krediet van € 21.000 op artikel 421/747-60/-/650 van de buitengewone rekening over 2020.

NEEMT TER INFORMATIE

de verhoging van de uitgave voor het bovenvermelde project

Ordre du jour n° 48 -- Agenda nr 48

Hôtel communal, Place Colignon - Etude du patrimoine et réalisation d'un masterplan - Majoration de la dépense - Pour information

Gemeentehuis, Colignonplein - Studie van het patrimonium en realisatie van een masterplan - Verhoging van de uitgave - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 42, §1er, 1° a -, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics- en particulier ses articles 38/5 et 38/6 , tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu l'arrêté du gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale du 13 avril 1995 par lequel il classe dans sa totalité l'Hôtel Communal;

Vu la décision du Collège du 29 décembre 2017 par laquelle il attribue la mission d'études visant à l'étude du patrimoine et la réalisation d'un masterplan à un bureau d'études spécialisé;

Considérant que cette mission s'élevait à 100.000€ TVAC;

Considérant qu'au cours de la réalisation de cette mission diverses missions complémentaires ont été confiées au bureau adjudicataire de la présente mission;

Considérant que ces missions complémentaires visaient à :

- l'étude du flux et de la capacité des lieux d'accueil du public ;
- l'inspection et la sécurisation des éléments de façade;
- l'assistance pour la rationalisation et l'optimisation du réseau informatique communal

Considérant que ces missions complémentaires ont engendré un coût supplémentaire de 47.500€;

Considérant qu'un crédit supplémentaire de 47.500€ a été approuvé en modification budgétaire extraordinaire et que ce montant est inscrit à l'article 104/747-60/-/620;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 décembre 2020 par laquelle il approuve la majoration de la dépense;

PREND POUR INFORMATION

la majoration de la dépense pour la mission susmentionnée

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten - inzonderheid artikel 42, § 1, 1° a -, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - inzonderheid artikelen 38/5 en 38/6 , zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;
Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering van 13 april 1995 waarbij het Gemeentehuis in zijn totaliteit als monument wordt beschermd;
Gelet op het collegebesluit van 29 december 2017, waarbij de opdracht met het oog op de studie van het patrimonium en de realisatie van een masterplan aan een gespecialiseerd studiebureau werd toegewezen;
Overwegende dat de kosten voor deze opdracht 100.000 €, BTW inbegrepen bedroegen;
Overwegende dat tijdens de uitvoering van de opdracht, verschillende bijkomende missies aan het voor deze opdracht aangeduide bureau werden toevertrouwd;
Overwegende dat deze bijkomende missies de volgende waren :

- studie van de toestroom en de capaciteit van de plaatsen voor het onthaal van het publiek;
- inspectie en beveiliging van de gevelementen;
- assistentie bij het rationaliseren en optimaliseren van het gemeentelijke informaticanetwerk

Overwegende dat deze bijkomende missies een bijkomende kost met zich hebben gebracht van 47.500 €
Overwegende dat een bijkomend krediet van 47.500 € werd goedgekeurd bij buitengewone begrotingswijziging en dat dit bedrag werd ingeschreven op artikel 104/747-60/-/620;
Gelet op het collegebesluit van 8 december 2020 waarbij deze verhoging van de uitgave werd goedgekeurd;
NEEMT TER INFORMATIE
de verhoging van de uitgave voor bovenvermelde opdracht

Ordre du jour n° 49 -- Agenda nr 49

Hôtel communal, bureau 0.31 - Reconstitution du tissu mural, marché de travaux - Majoration de la dépense pour le budget des travaux - Pour information

Gemeentehuis, bureau 0.31 - Reconstructie van de wandbespanning, opdracht van werken - Verhoging van de uitgave voor het budget van de werken - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics -en particulier son article 42, §1er, 1° a- telle qu'elle a été modifiée à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;
Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;
Vu la décision du Conseil Communal, en sa séance du 13 septembre 2017, par laquelle il approuve de confier à un atelier spécialisé en conservation une étude préalable à la restauration du tissu mural du bureau 0.31 de l'Hôtel communal occupé par l'Echevin de l'Enseignement communal francophone;
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12 décembre 2017 par laquelle il désigne l'atelier en charge de l'étude préalable à la restauration du tissu mural.
Considérant que cette étude a permis de constater que ce tissu n'est pas le tissu d'origine et que, considérant le peu d'intérêt historique et le mauvais état de conservation du tissu actuel, le permis d'urbanisme délivré par la Région impose de reconstituer le tissu mural tendu tel qu'il était à son origine;
Considérant que cette étude a en outre permis d'estimer à 15.000€ le montant des travaux;

Vu le budget de 20.000€ inscrit à l'article 104/724-60/-/620 et destiné à la reconstitution du tissu mural du bureau 0.31 de l'hôtel communal;
Considérant que la seule offre introduite à l'issue de la procédure de mise en concurrence s'établit à 64.816,07€ TVAC;
Considérant que l'estimation du coût des travaux est sous-estimée et que le crédit inscrit est insuffisant;
Vu l'inscription d'un crédit supplémentaire de 50.000€ inscrit à l'article 104/724-60/-/620 en modification budgétaire n°5;
Considérant qu'il convient de majorer le coût des travaux de 50.000€ et de porter la dépense à 70.000€ afin d'attribuer le marché de travaux;
Vu la décision du collège du 8 décembre 2020 par laquelle il approuve la désignation de l'atelier de restauration en charge de la reconstitution du tissu mural du bureau 0.31 et l'engagement d'un crédit supplémentaire de 50.000€ à l'article 104/724-60/-/620 du budget extraordinaire 2020;
PREND POUR INFORMATION
la majoration de la dépense pour le projet susmentionné

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 - inzonderheid artikel 42, § 1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;
Gelet op het raadsbesluit van 13 september 2017, waarbij aan een in conservatietechnieken gespecialiseerd atelier een voorafgaande studie werd toevertrouwd voor de restauratie van de wandbespanning van het bureau 0.31 op het Gemeentehuis, dat bezet wordt door de Schepen van het Franstalig gemeentelijk Onderwijs;
Gelet op het collegebesluit van 12 december 2017, waarbij het atelier werd aangeduid dat werd belast met de voorafgaande studie voor de restauratie van de wandbespanning;
Overwegende dat dankzij deze studie werd vastgesteld dat de huidige stof niet de originele stof is en dat, gezien de beperkte historische waarde en de slechte bewaartoestand van deze stof, de stedenbouwkundige vergunning afgeleverd door het Gewest de reconstructie van de oorspronkelijke wandbespanning van de muren oplegt;
Overwegende dat met deze studie bovendien het bedrag van de werken op 15.000 € werd geraamd;
Gelet op het budget van € 20.000,-, dat werd ingeschreven op artikel 104/724-60/-/620 en dat bestemd is voor de reconstructie van de wandbespanning van het bureau 0.31 op het gemeentehuis;
Overwegende dat de enige ingediende offerte, ten gevolge van de mededingingsprocedure van deze werken, 64.816,07€ BTW bedraagt;
Overwegende dat de kosten voor deze werken te laag werden ingeschat en het ingeschreven krediet onvoldoende is;
Gelet op de inschrijving, bij begrotingswijziging nr. 5, van een bijkomend krediet van 50.000 € op artikel 104/724-60/-/620;
Overwegende dat het gepast is om de kosten van de werken te verhogen met € 50.000 en de uitgave te brengen op € 70.000 om de opdracht van werken te kunnen gunnen;
Gelet op de collegebeslissing van 8 december houdende aanduiding van het restauratie-atelier dat werd belast met de reconstructie van de wandbespanning van het bureau 0.31 en de vastlegging van een bijkomend krediet van € 50.000 op artikel 104/724-60/-/620 van de buitengewone begroting over 2020.
NEEMT TER INFORMATIE
de verhoging van de uitgave voor het bovenvermelde project

Ordre du jour n° 50 -- Agenda nr 50

CTA Frans Fischer - Installation d'un détecteur de gaz explosif dans le laboratoire - Pour information

CGT Frans Fischer - Plaatsing van een detector voor explosief gas in het laboratorium - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Considérant qu'il est nécessaire de placer un détecteur de gaz explosif dans le laboratoire CTA Frans Fischer;

Vu le devis réf. DS20-01044, d'un montant de 2.244,55 €, de la société en charge de la maintenance annuelle de la centrale de détection incendie de l'école;

Considérant que, cette intervention n'est pas couverte par le contrat de maintenance;

Vu la difficulté de mise en concurrence sous peine de perdre le bénéfice de la garantie de l'entretien périodique;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 24 novembre 2020 qui décide:

1. Approuver le devis DS20-01044 de la société DALEMANS, chargée de la maintenance périodique de la centrale de détection incendie équipant le CTA Frans Fischer
2. Engager la dépense d'un montant de 2.244,55 € à l'article 751/724-60/-/620 du budget extraordinaire 2020
3. Financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de noodzaak om in het laboratorium van het CGT Frans Fischer een detector te plaatsen voor explosief gas ;

Gelet op het bestek met ref. DS20-01044, voor een bedrag van 2.244,55 €, van de firma die belast is met het jaarlijkse onderhoud van de branddetectiecentrale van de school;

Overwegende dat deze interventie niet gedekt is door het onderhoudscontract;

Gelet op de moeilijkheid om een beroep te doen op de mededinging op het gevaar af de garantie van het periodieke onderhoud te verliezen;

Gelet op het collegebesluit van 24 november 2020, houdende:

1. goedkeuring van het bestek DS20-01044 van de firma DALEMANS, die belast is met het periodieke onderhoud van de branddetectiecentrale van het CGT Frans Fischer;
2. vastlegging van de uitgave van 2.244,55 € op artikel 751/724-60/-/620 van de buitengewone begroting over 2020;
3. financiering van de uitgave met een lening

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit

Ordre du jour n° 51 -- Agenda nr 51

Délocalisation du centre de tri et de stockage situé actuellement rue Waelhem (CSW) et construction d'une nouvelle séniorie communale - Estimation des coûts de dépollution dans le cadre de la centrale de marchés pour les études de pollution du sol organisée par Bruxelles-Environnement - Engagement subséquent à un accord-cadre - Pour information

Delokalisatie van het sorteer- en stockagecentrum momenteel gelegen in de Waelhemstraat (SCW) en bouw van een nieuwe gemeentelijke séniorie - Raming van de saneringskosten in het kader van de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel - Aanstelling ten gevolge van een raamovereenkomst - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Considérant que l'article 2, 6° de la loi du 17 juin 2016 permet à une centrale d'achat, adjudicateur, de passer des marchés de travaux, de fournitures et de services destinés à des adjudicateurs ;

Considérant que l'article 47, §2, de la loi du 17 juin 2016 prévoit qu'un adjudicateur recourant à une centrale de marchés est dispensé d'organiser lui-même une procédure de passation ;

Vu la centrale de marchés mise en place par l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (IBGE) pour les études de pollution du sol;

Vu la délibération du conseil communal du 20 décembre 2017 d'adhérer à cette centrale de marchés;

Vu la décision du collège des Bourgmestre et Echevins du 20 juin 2017 d'approuver le principe du projet de construction d'une nouvelle séniorie communale sur le Site Waelhem;

Considérant qu'il conviendrait d'activer l'adjudicataire de l'accord-cadre mentionné ci-dessus afin de réaliser une estimation des coûts de dépollution du site en question;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 8 décembre 2020:

1. D'approuver l'activation de l'adjudicataire désigné pour la zone de Schaerbeek et d'Evere dans l'accord-cadre relatif à la centrale de marchés pour les études de pollution du sol organisée par Bruxelles-Environnement.
2. D'engager la dépense de 397,32€ TVAC à l'article 137/747-60/-/620 du budget extraordinaire 2020.

PREND POUR INFORMATION

la décision du collège susmentionnée.

16.12.2020

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op de Nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Overwegende dat artikel 2, 6° van de wet van 17 juni 2016 aan een aankoopcentrale/aanbesteder toelaat opdrachten te plaatsen met betrekking tot werken, leveringen en diensten die bestemd zijn voor aanbestedende overheden;

Overwegende dat artikel 47, §2, van de wet van 17 juni 2016 voorziet dat een aanbestedende overheid die een beroep doet op een opdrachtcentrale vrijgesteld is van de verplichting om zelf een plaatsingsprocedure te organiseren;

Gelet op de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies, opgericht door het Brussels Instituut voor het Milieubeheer (BIM);

Gelet op het raadsbesluit van 20 december 2017 om toe te treden tot deze opdrachtcentrale;

Gelet op het collegebesluit van 20 juni 2017 houdende principiële goedkeuring van het project voor de bouw van een nieuwe gemeentelijke seniorie op de Waelhem-site;

Overwegende dat het aangewezen is de opdrachthouder van bovenvermelde raamovereenkomst te activeren voor het opmaken van een raming van de saneringskosten van de site in kwestie;

Gelet op het collegebesluit van 8 december 2020, namelijk:

1. goedkeuring om de voor de zone Schaarbeek en Evere aangeduide opdrachtnemer van de raamovereenkomst met de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel, te activeren.
2. de uitgave ten belope van 397,32€, BTW inbegrepen, vast te leggen op artikel 137/747-60/-/620 van de buitengewone begroting over 2020.

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit

Ordre du jour n° 52 -- Agenda nr 52

Optima, Grande Rue au bois 76-80, Construction d'une école fondamentale néerlandophone et d'une salle omnisports et extension d'une école fondamentale francophone -Suivi études des sols dans le cadre de la centrale de marchés pour les études de pollution du sol organisée par Bruxelles-Environnement - Engagement subséquent à un accord-cadre - Pour information

Optima, Grote Bosstraat 76-80, Bouw van een Nederlandstalige basisschool en een sporthal en uitbreiding van een Franstalige basisschool - Opvolging bodemstudies in het kader van de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel - Aanstelling ten gevolge van een raamovereenkomst - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Considérant que l'article 2, 6° de la loi du 17 juin 2016 permet à une centrale d'achat, adjudicateur, de passer des marchés de travaux, de fournitures et de services destinés à des adjudicateurs ;
Considérant que l'article 47, §2, de la loi du 17 juin 2016 prévoit qu'un adjudicateur recourant à une centrale de marchés est dispensé d'organiser lui-même une procédure de passation ;
Vu la centrale de marchés mise en place par l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (IBGE) pour les études de pollution du sol ;
Vu la délibération du conseil communal du 20 décembre 2017 d'adhérer à cette centrale de marchés ;
Considérant qu'il conviendrait d'activer l'adjudicataire de cet accord-cadre afin de réaliser une reconnaissance de l'état des sols dans le cadre de la construction d'une école fondamentale néerlandophone, d'une salle omnisport, et de l'extension d'une école fondamentale francophone sur le site Optima (Grande Rue au Bois 76-80);

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 24 novembre 2020:

1. D'approuver l'activation de l'adjudicataire désigné pour la zone de Schaerbeek et d'Evere dans l'accord-cadre relatif à la centrale de marchés pour les études de pollution du sol organisée par Bruxelles-Environnement.
2. D'engager la dépense de 14.000€ TVAC à l'article 137/747-60/-/620 du budget extraordinaire 2020.

PREND POUR INFORMATION

la décision du collège susmentionnée.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op de Nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Overwegende dat artikel 2, 6° van de wet van 17 juni 2016 aan een aankoopcentrale/aanbesteder toelaat opdrachten te plaatsen met betrekking tot werken, leveringen en diensten die bestemd zijn voor aanbestedende overheden;

Overwegende dat artikel 47, §2, van de wet van 17 juni 2016 voorziet dat een aanbestedende overheid die een beroep doet op een opdrachtcentrale vrijgesteld is van de verplichting om zelf een plaatsingsprocedure te organiseren;

Gelet op de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies, opgericht door het Brussels Instituut voor het Milieubeheer (BIM);

Gelet op het raadsbesluit van 20 december 2017 om toe te treden tot deze opdrachtcentrale;

Overwegende dat het aangewezen is de opdrachthouder van deze raamovereenkomst te activeren om een verkennend bodemonderzoek uit te voeren in het kader van de bouw van een Nederlandstalige basisschool en een sporthal en de uitbreiding van een Franstalige basisschool op de site Optima (Grote Bosstraat 76-80);

Gelet op het collegebesluit van 24 november 2020, namelijk:

1. goedkeuring om de voor de zone Schaarbeek en Evere aangeduide opdrachtnemer van de raamovereenkomst met de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel, te activeren.
2. de uitgave ten belope van 14.000€, BTW inbegrepen, vast te leggen op artikel 137/747-60/-/620 van de buitengewone begroting over 2020.

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit

Ordre du jour n° 53 -- Agenda nr 53

Travaux de mise en conformité des installations techniques de 26 bâtiments communaux dans le cadre de la centrale des marchés ESCO de Sibelga - Pour information

Werken voor het in conformiteit stellen van de technische installaties van 26 gemeentebouwen in het kader van de opdrachtcentrale ESCO van Sibelga - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu la Nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 24bis ;

Considérant que l'article 2, 6° de la loi du 17 juin 2016 permet à une centrale d'achat, adjudicateur, de passer des marchés de travaux, de fournitures et de services destinés à des adjudicateurs ;

Considérant que l'article 47, §2, de la loi du 17 juin 2016 prévoit qu'un adjudicateur recourant à une centrale d'achat est dispensé d'organiser lui-même une procédure de passation ;

Considérant qu'en vertu de l'article 47, §4, de la loi du 17 juin 2016, un adjudicateur bénéficiaire peut, sans appliquer les procédures prévues par la loi du 17 juin 2016, attribuer à une centrale d'achat un marché public de services pour la fourniture d'activités d'achat centralisées, que ces marchés publics de services peuvent également comprendre la fourniture d'activités d'achat auxiliaires ;

Considérant qu'une telle centrale d'achat a été mise en place par l'intercommunale Sibelga en ce qui concerne l'accompagnement des pouvoirs publics locaux et régionaux de la Région de Bruxelles-Capitale en vue de promouvoir les mesures d'efficacité énergétique ;

Vu la délibération du conseil communal, en sa séance du 21 décembre 2016, approuvant l'adhésion de la commune à la centrale de marchés de l'intercommunale Interfin pour la passation, l'exécution et le financement de travaux, de fournitures et de services en matière d'utilisation performante et rationnelle de l'énergie au profit des Pouvoirs locaux de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins, en sa séance du 23 juin 2020, de confier la maintenance des installations techniques de 36 bâtiments communaux à l'adjudicataire désigné dans le cadre de la centrale des marchés ESCO de Sibelga à laquelle la commune a adhéré;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins, en cette même séance, d'approuver la commande d'un inventaire préalable des installations techniques étant acté que la prise en charge des interventions de maintenance périodique ne pouvait se faire que sur des installations saines et opérationnelles;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins, en séance du 17 novembre 2020,

d'approuver l'intégration de l'immeuble récemment acquis sis 216 rue Verte en guise de 37ème bâtiment;

Vu le devis, du 24 novembre 2020, de l'adjudicataire désigné dans le cadre de la centrale des marchés ESCO, d'un montant de 36.649,27 €, TVA incluse, pour des travaux de mise en conformité indispensables sur les installations techniques de 26 bâtiments communaux;

Considérant que le fonctionnaire délégué, en charge du suivi technique de ce dossier, marque son accord sur le devis et recommande de faire réaliser les travaux préconisés;

PREND POUR INFORMATION

la décision du collège, en séance du 1er décembre 2020

1. Approuver le devis de l'adjudicataire désigné dans le cadre de la centrale des marchés ESCO de Sibelga, du 24 novembre 2020, d'un montant de 36.649,27 €, pour des travaux de mise en conformité indispensables sur les installations techniques de 26 bâtiments communaux préalablement à la prise en charge de leur maintenance périodique
2. Financer la dépense par emprunt

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op de Nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met name het artikel 24bis;

Overwegende dat het artikel 2, 6° van de wet van 17 juni 2016 een aanbestedende aankoopcentrale toelaat opdrachten te plaatsen met betrekking tot werken, leveringen en diensten die bestemd zijn voor aanbestedende overheden;

Gelet op artikel 47, §2, van de wet van 17 juni 2016 waarin wordt bepaald dat een aanbestedende overheid die een beroep doet op een aankoopcentrale vrijgesteld is van de verplichting om zelf een plaatsingsprocedure te organiseren;

Overwegende dat krachtens artikel 47, §4, van de wet van 17 juni 2016, een begunstigde aanbestedende overheid, zonder de toepassing van de in de wet van 17 juni 2016 vervatte procedures, aan een aankoopcentrale een overheidsopdracht voor diensten mag toewijzen betreffende gecentraliseerde aankoopactiviteiten; dat dergelijke overheidsopdrachten voor diensten eveneens het verrichten van aanvullende aankoopactiviteiten mogen omvatten;

Overwegende dat een dergelijke aankoopcentrale werd opgericht door de intercommunale Sibelga ter begeleiding van de plaatselijke en regionale openbare besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om energie-efficiëntiemaatregelen te promoten;

Gelet op het raadsbesluit van 21 december 2016, houdende goedkeuring van de toetreding van de gemeente tot de opdrachtcentrale van de Intercommunale Interfin voor de plaatsing, uitvoering en financiering van werken, leveringen en diensten inzake een performant en rationeel energiegebruik ten gunste van de Plaatselijke besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het collegebesluit van 23 juni 2020, om het onderhoud van de technische installaties van 36 gemeentegebouwen toe te vertrouwen aan de opdrachthouder, die werd aangeduid in het kader van de opdrachtcentrale ESCO van Sibelga, waarvan de gemeente lid is;

Gelet op het collegebesluit, dat in diezelfde zitting werd goedgekeurd, betreffende de voorafgaandelijke bestelling van een inventaris van de technische installaties, omdat het uitvoeren van periodieke onderhoudsinterventies enkel kan gebeuren op gezonde en operationele installaties;

Gelet op het collegebesluit van 17 november 2020 houdende goedkeuring van het toevoegen van het recent aangekochte pand, gelegen Groenstraat 216, als 37ste gebouw;

Gelet op het bestek van 24 november 2020, van de in het kader van de opdrachtcentrale ESCO aangeduide opdrachthouder, voor een bedrag van 36.649,27 €, BTW inbegrepen, betreffende de absoluut noodzakelijke werken voor de in conformiteitstelling van de technische installaties van 26 gemeentegebouwen;

Overwegende dat de afgevaardigde ambtenaar, belast met de technische opvolging van het dossier, akkoord gaat met dit bestek en adviseert om de aanbevolen werken uit te voeren;

NEEMT TER INFORMATIE

het collegebesluit van 1 december 2020, namelijk:

1. goedkeuring van het bestek van 24 november 2020, van de opdrachthouder aangeduid in het kader van de opdrachtcentrale ESCO van Sibelga, voor een bedrag van €36.649,27 betreffende de absoluut noodzakelijke werken voor de in conformiteitstelling van de technische installaties van 26 gemeentegebouwen voorafgaand aan hun periodieke onderhoud;
2. financiering van de kosten met een lening.

Ordre du jour n° 54 -- Agenda nr 54

Divers sites communaux - Fourniture et pose de revêtement de sol souple - Accord-cadre - Procédure de passation et conditions du marché - Pour information

Diverse gemeentelijke sites - Levering en plaatsing van een soepele vloerbekleding - Raamovereenkomst - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics - en particulier son article 42, §1er, 1° a - telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Considérant qu'un revêtement de sol souple est placé dans certains endroits dans le cadre de rénovation ou de nouvelles constructions;

Considérant que ce type de revêtement est privilégié en raison de son effet isolant et amortissant ainsi que ses qualités acoustiques;

Considérant qu'il convient de confier ces travaux de fourniture et de pose de revêtement de sol souple à une entreprise privée;

Considérant que le coût de l'opération est estimé à 120.000€ TVAC;

Considérant que les commandes s'effectueront au fur et à mesure des besoins et que la procédure d'accord-cadre est adéquate pour se faire;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 décembre 2020 par laquelle il décide:

1. d'approuver le principe de lancer un marché de travaux concernant la fourniture et la pose de revêtement de sol souple dans divers sites communaux;
2. d'arrêter la procédure de passation et les conditions du marché : procédure négociée sans publication préalable, après consultation de quatre firmes spécialisées et aux conditions du CSC Scha/Infra/2020/046;
3. d'imputer la dépense estimée à 120.000€ à l'article 137/724-60/-/620 du budget extraordinaire 2020;
4. de financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

La décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 décembre 2020

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten -inzonderheid artikel 42, §1, 1°, a - , zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Overwegende dat een soepele vloerbekleding in sommige plaatsen wordt geplaatst in het kader van renovaties of nieuwbouw ;

Overwegende dat de voorkeur wordt gegeven aan dit type bekleding omwille van zijn goede isolerende, schokdempende en akoestische eigenschappen;

Overwegende dat het aangewezen is deze opdracht van levering en plaatsing van soepele vloerbekledingen, toe te vertrouwen aan een privé-onderneming;

Overwegende dat de kosten voor deze operatie werden geraamd op 120.000 €, BTW inbegrepen;

Overwegende dat de bestellingen zullen worden geplaatst naar gelang van de behoeften en de raamovereenkomst hiertoe de aangewezen procedure is;

Gelet op het Collegebesluit van 8 december 2020 houdende:

1. principiële goedkeuring om een opdracht van werken te lanceren voor de levering en plaatsing van een soepele vloerbekleding in diverse gemeentelijke sites ;
2. vaststelling van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht: onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, na raadpleging van vier gespecialiseerde firma's, aan de voorwaarden van het bestek Scha/Infra/2020/046;
3. aanrekening van de op 120.000 EUR geraamde uitgave, op artikel 137/724-60/-/620 van de buitengewone begroting over 2020;
4. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

Voorvoemd besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 december 2020

VIE CITOYENNE ==- BURGERLEVEN (LEVEN IN DE GEMEENTE)

Ordre du jour n° 55 ==- Agenda nr 55

Rapport 2020 sur les actions de la commune de Schaerbeek en lien avec la thématique de la violence à l'égard des femmes - Pour information

Verslag 2020 over de acties van de gemeente Schaarbeek betreffende het geweld tegen vrouwen - Ter informatie

Mme Haddioui : Merci Madame la Présidente. Je ne vais pas lire les 8 pages qui sont dans ce rapport, puisque vous l'avez reçu le mois dernier. Par contre, je vais vous expliquer un peu la note d'intention. Comme vous le savez, il y a 1 an, lors du Conseil communal du mois de novembre, c'est juste après le 25 novembre, vous a été présentée une motion portée à l'unanimité par l'ensemble des conseillers communaux, et il faut s'en réjouir, c'est très bien, avec plein de recommandations, et de pistes d'action que le Collège s'est engagé à mettre en place. Ce rapport, ici, fait partie des engagements qui avaient été pris par le Collège et donc, je suis très fière de vous présenter l'ensemble des actions. Évidemment, ce rapport, ici, il prend un accent un peu particulier, avec le Covid, qui à la fois a interrompu une série de projets, mais en même temps, a mis en place d'autres projets, un peu dans l'urgence et justifiés par cette crise. Ça vous avez aussi vu dans le rapport. Les deux objectifs, en tout cas, de ce rapport, c'est d'une part de compiler pour l'année prochaine, on va essayer de mettre en place un système de monitoring pour avoir des chiffres, parce que c'est ce qui fait un peu défaut à ce rapport. On est en train de compiler les chiffres, ce n'est pas évident de les avoir, surtout que c'est en novembre, il faut laisser le temps aux différents services de répertorier cela chez eux. Mais donc, on va essayer de mettre en place, notamment avec la zone de police, avec qui on est en étroite collaboration pour la rédaction de ce rapport, de réfléchir ensemble à un système, où tous les trois mois, on reste en contact en tout cas, et on a énormément et énormément de contacts avec la Cellule qui s'occupe de l'accueil des personnes victimes de violences. Donc, la volonté de compiler, et en même temps, la nécessité de rassembler les services qui travaillent sur ces différentes thématiques, et qui avant, étaient un peu éparpillés. Ici, il y a vraiment cette volonté de les faire travailler ensemble, et c'est ce qu'on a fait, pas plus tard qu'hier, ou

avant-hier, le service du PPU, le SAT du PPU, où on a réfléchi ensemble à un plan d'action commun, qu'on va commencer à écrire, avec l'engagement de la personne qui va être responsable du nouveau service Egalité des chances. Ce qui me permet d'embrayer sur deux projets phares qui vont voir le jour ici, en 2021. Ce service Egalité des chances, je me réjouis vraiment de la mise en place de ce service, parce que cela veut dire qu'on va pouvoir avoir des personnes qui vont travailler activement sur l'égalité des chances et la lutte contre les discriminations. Et deuxièmement, la poursuite du groupe de travail Istanbul, qu'on a lancé cette année, qui a été un peu interrompu avec le Covid, mais on a un peu utilisé ce « prétexte » pour travailler sur la thématique du logement. Le Conseil dernier, on parlait de la convention qui a été signée avec l'ASIS et Maison rue Verte. On espère vraiment continuer dans cette voie en créant des rencontres entre différents opérateurs. Donc, ça c'est vraiment l'esprit. Ce GT Istanbul va se poursuivre, donc, en février, avec une grande thématique très importante, et aussi très, très vaste, parce que c'est un grand chantier, l'espace public. Le concept de ce GT Istanbul, petit rappel, c'est de travailler une thématique en associant l'échevin qui peut être susceptible d'être concerné par la thématique. Ces thématiques sont, en fait, un découpage en chapitres de la convention d'Istanbul au niveau communal. Donc voilà, je suis en contact avec d'autres communes, d'autres villes, notamment en Allemagne, qui veulent aussi mettre en place ce système. Donc, ça commence tout doucement à se mettre en place et je trouve qu'il faut s'en réjouir. Il faut bien sûr continuer à travailler, mais c'était pour la note d'intention, je ne vais pas aller beaucoup plus loin dans le détail, mais si vous avez des questions, évidemment...

Mme Belkhatir : Alors, pour ce sujet, je serai un peu moins agressive, parce que, au nom de toutes les femmes, et au nom du groupe socialiste, je vous félicite, Madame Haddioui, et je félicite le Collège pour votre volonté de concrétiser des actions contre les violences infligées aux femmes, et d'avoir pris le taureau par les cornes. C'est en lisant ce rapport, évidemment, que nous pouvons tous être fiers. Chacun de vous pouvez être fier d'être des acteurs actifs contre les violences infligées aux femmes. Cela donne évidemment un sens à nos combats, mais n'oublions pas que la lutte doit être au quotidien, en tant que politique, mais également en tant qu'être humain. Tout simplement, nous devons être attentifs et vigilants aux alertes et SOS lancés ou pas par les victimes. Ces victimes peuvent être un membre de votre famille, peuvent être une collègue, une voisine, une passante dans la rue, ou peut-être même une SDF. Bien que certains hésitent à en parler, il y a des signes qui peuvent nous mettre la puce à l'oreille. Restons donc attentifs à tous ces signes. Par contre, j'aimerais exprimer deux regrets : le premier est de ne pas avoir trouvé ou peut-être que j'ai mal cherché, dans ce premier jet de rapport, un point spécifique sur les violences et actions envers les femmes vivant dans la rue. Les SDF. Second regret, je regrette que les conseillers n'ont pas pu être invité à participer à ce groupe de travail d'Istanbul. Pour terminer, et en conclusion, avec une touche positive : quand il y a une réelle volonté politique, on peut déplacer des montagnes pour les citoyens et pour les femmes. Je vous remercie.

Mme Loodts : Merci Madame la Présidente. Je voulais remercier l'échevine pour son travail formidable et aussi son approche d'évaluer, chaque année, les actions qui se font au niveau des violences faites aux femmes. Je trouve que c'est une approche très intéressante, effectivement. J'avais quelques questions au sujet, tout d'abord, du festival Scène, j'imagine que cela se prononce comme ça. L'année passée, malheureusement, vu la situation sanitaire, il a dû être reporté. Ici, les experts n'envisagent un premier déconfinement que vers février-mars, et du coup je me demandais s'il y avait une version alternative du festival qui était prévu pour éviter de le reporter une deuxième fois. Donc, je ne sais pas, à distance ou autre. Un deuxième commentaire, c'était plus au niveau du harcèlement sexiste, le harcèlement de rue. J'ai trouvé cela vraiment très, très chouette de former, de sensibiliser les policiers. Et donc c'était juste pour avoir une petite précision : est-ce que cette formation se fait bien au niveau de la zone, et pas uniquement de la Commune ? Et aussi un petit peu pareillement, vu qu'on est dans un contexte particulier, est ce que cette formation se donne, du coup, plutôt à distance ou bien est-ce que s'est reporté à des jours meilleurs ? Et mon troisième commentaire, c'est par rapport au lien entre harcèlement de rue et aménagement de l'espace public. On a peut-être déjà eu l'expérience d'un aménagement un petit peu malheureux qui fait qu'il y a un banc au coin d'un passage un petit peu mal éclairé, et des hommes qui restent là, et qui interpellent les passantes toute la journée, ce qui engendre un sentiment d'insécurité. Et donc, c'est pour demander à l'échevine si elle avait réfléchi à cette problématique et peut-être à des pistes d'actions concrètes pour éviter que des aménagements deviennent un milieu propice aux harcèlement de rue. Un grand merci pour votre attention.

Mme Petre : Merci Madame la Présidente. Moi je prends la parole au nom du groupe Ecolo-groen, et évidemment, tout le groupe se réjouit de cette initiative de Sihame, de Madame Haddioui. Effectivement, elle l'a dit, cela a été alimenté par toutes les initiatives qui ont été données, aussi, par les

conseillers communaux, et notamment cette motion adoptée à l'unanimité, ce qui est quand même très important. On voit que cette période a démontré à quel point la prévention et le soutien des personnes plus vulnérables est essentiel. Et évidemment, les femmes subissant des violences conjugales font partie de cette population-là. Le travail vis-à-vis de cela est tellement important. Moi je vois bien, au tribunal de la famille et au tribunal de la jeunesse que je côtoie beaucoup, les dossiers qui impliquent de la violence intrafamiliale se multiplient suite au confinement, et donc c'est vraiment un problème qui est très criant pour le moment. Evidemment, on en a parlé aussi, l'importance de la formation des policiers dans ce cadre-là. On en a parlé beaucoup de cette formation au Conseil de police. Le commissaire en charge expliquait qu'il y avait une formation pour le personnel, mais pour le personnel entre eux et pour réagir face aux dénonciations d'harcèlement ou de violences conjugales. C'est donc vraiment important que la police puisse être sensibilisée à ce sujet. Et alors, en dernier, je voulais vraiment féliciter toutes les personnes qui travaillent à la Maison des femmes, qui font un travail magnifique et qui permet vraiment de faire avancer la Commune sur ce sujet-là, c'est vraiment essentiel. Voilà, je n'ai pas beaucoup de question, même pas du tout, mais je suis très contente de ce projet et j'espère que cela va donner plein, plein de choses importantes. Merci.

M. Verzin : Merci Madame la Présidente. Permettez-moi ce soir évidemment de féliciter le travail de Madame Haddioui sur ce dossier, ô combien important. Et je voudrais m'y associer, non pas en tant que conseiller communal, mais ici, me faire le porte-parole, en tant qu'homme, pour vous dire à toutes, ici et maintenant, que votre combat, que ce combat est évidemment aussi le mien, et celui de tous les hommes de bonne volonté qui n'attendent qu'une fois pour toute, que toute violence disparaisse de la capacité de méchanceté qui trop souvent encore, est portée par des hommes. Et donc je voulais simplement poser une question complémentaire à Madame Haddioui. Je l'entends parler de la mise en place du service Egalité des chances, dont je me réjouis. Je voudrais que, pour le début de l'année prochaine, en commission ou en Conseil, vous puissiez nous synthétiser les objectifs de ce service, de nous fournir le plan stratégique qui sera le vôtre. Quels sont les moyens d'actions dont vous aller pouvoir disposer ? Et ensuite, comment allez-vous faire le *reporting* vers les membres du Conseil communal ? Le dossier est suffisamment important pour qu'on s'y penche vraiment en profondeur, et donc, pour une des conditions de la réussite de ce projet, c'est effectivement qu'on lui donne les moyens et la structure pour réussir. Je vous remercie.

Mme Chan : Merci Madame la Bourgmestre. Merci beaucoup à Madame Haddioui pour le rapport que j'ai lu avec attention. Je trouve qu'en un an, le cabinet de l'Egalité des genres et des chances a accompli beaucoup de choses, tant au niveau des services communaux, comme l'intégration du Gendermainstreaming et le Genderbudgetting, qu'au niveau des partenariats avec la police et les différentes associations. En tout cas, votre volonté d'enrayer ces atrocités que sont les violences faites aux femmes est claire. J'ai quelques questions, j'en ai 4. Le CPAS de Schaerbeek a mis en place un système d'alerte dans les pharmacies, qu'on a nommé Masque 19. Pourriez-vous me dire si ce système a bien fonctionné et combien de femmes, à Schaerbeek, ont à ce jour, fait usage de cette possibilité d'alerter sur leur situation d'urgence ? Dans votre groupe de travail, convention d'Istanbul, vous y présentez l'ASBL Women now. C'est une ASBL qui offre des services spécifiques pour les femmes victimes de violences. Il a été convenu qu'un dispositif d'hébergement d'urgence temporaire serait déployé. Donc, ma question serait de savoir s'il a été mis en place et si oui, combien de femmes ont pu en bénéficier ? Concernant le call-center psycho-social, est-ce qu'il a bien fonctionné ? J'ai lu que ce dispositif arriverait à sa fin bientôt, alors qu'on sait que la 3^{ème} vague risque bien d'être psychologique. Pourquoi ne pas le maintenir ? Et ma dernière question porte sur le Conseil consultatif des femmes de Schaerbeek. Est-ce que les conseillères communales pourront également y participer ? Donc, je pense que les élus de la Commune ont également envie de s'impliquer dans ces actions à vos côtés. Globalement, bien entendu, il est important de continuer à soutenir toutes ces actions qui visent à promouvoir le droit des femmes et en particulier à garantir leur protection. Mais je pense qu'il faut aussi punir les auteurs d'actes violents, même indemniser les victimes de violences. Merci.

Mme Nyssens : Merci Madame la Présidente. Je rejoins tous mes collègues pour féliciter et remercier pour le travail accompli au travers de ce rapport. Je trouvais très intéressant sa lecture et la lecture comparative avec celui de 2019, où on a vraiment la possibilité, cette fois, de voir une évolution, par exemple au niveau du nombre de commissariats de police maintenant formés à l'accueil. Même si l'objectif c'est qu'en 2025, les 5 le soient, là ce n'est que 3, ça ce n'est vraiment pas grave, l'important c'est de voir qu'effectivement, on est en chemin et que ça avance. J'avais envie de soulever un point d'attention : dans les actions spéciales Covid 19, il y a 5 actions qui sont relayées, et sur ces 5 actions, il y a l'action spécifique Masque 19, effectivement, mais qui est la seule action spécifiquement à destination

des victimes de violences conjugales. Les autres actions qui sont relayées sont des actions généralistes sur la prévention, les colis, etc. Et c'est important d'avoir ces actions-là, mais je pense qu'on doit être attentif quand on parle de ce sujet-là. Et ce n'est pas pour rien qu'on parle des violences faites aux femmes et pas des violences conjugales, c'est parce qu'on veut vraiment lutter et en faire un fait en soi. Donc, si dans les actions, on reprend des actions plus généralistes, on risque de retomber dans le même travers. Donc, je pense que dans les actions généralistes, il faut chaque fois qu'il y ait une phrase qui explique ce qu'il y a eu de spécifique par rapport aux femmes victimes de violences au travers de cette action. Ensuite par rapport au dispositif Masque 19, j'avais aussi, comme Madame Chan, quelques questions par rapport à son impact. Comment il a été déployé dans les pharmacies ? Quel accueil a-t-il reçu ? J'étais un petit peu déçue de voir, en faisant une recherche sur Internet sur le sujet, et bien, en fait, l'information, dans le rapport, était en grande partie du copier-coller du site Internet. Je trouve qu'on a droit à un peu plus d'informations. Et enfin, notre questionnaire par rapport à l'hébergement temporaire des femmes victimes de violences, qu'en est-il de plutôt éloigner la personne violente ? Pourquoi est-ce la femme avec les enfants qui doit quitter le domicile ? Je crois qu'on doit faire évoluer les mentalités par rapport à cette problématique-là, qu'une personne qui est violente, c'est elle qui doit sortir, c'est la personne violente qui doit sortir, ce n'est pas la personne violentée. Je vous remercie pour vos réponses, et je vous encourage et vous soutien dans la poursuite de ce travail. Un tout grand merci.

Mme la Bourgmestre ff : Monsieur Abkouj je vais commencer à croire que vous le faites expressément. J'ai laissé vraiment un long moment, j'ai cité les personnes qui voulaient parler et j'ai demandé s'il n'y avait pas d'autres interventions. Donc, vraiment, cette fois-ci, je ne vais pas vous donner la parole.

Mme Haddioui : Merci. Évidemment, c'est un travail collectif, d'ailleurs je remercie l'ensemble des services qui ont collaborés, et également toutes les associations qui se sont jointes à la réflexion, et qui de manière générale, œuvrent sur le terrain, au quotidien, parce que c'est quand même un travail qui n'est pas simple. Donc je me joins à vos félicitations pour les mettre à l'honneur ce soir. Il y a eu plusieurs questions, mais je vais peut-être laisser à Madame Cécile Jodogne aux questions qui concernent plutôt le CPAS, les pharmacies.

Mme la Bourgmestre ff : Mais non, Madame l'échevine, c'est votre point, donc faites la réponse, et puis éventuellement je compléterai, mais c'est à vous.

Mme Haddioui : Ok. Alors plusieurs choses. Moi, je note effectivement l'articulation conseillers communaux et GT Istanbul, on peut évidemment y réfléchir, et je n'ai pas de religion par rapport à cela. On peut y réfléchir et voir, effectivement, comment on peut mettre cela en place. Alors, par rapport à l'attention faite aux femmes SDF, je note cela pour l'année prochaine, du coup. Monsieur Verzin, oui, les hommes sont nos alliés, effectivement. L'année dernière, on n'a pas eu l'occasion de le faire cette année, mais l'année dernière, on a travaillé aussi la question des masculinités pour inclure, justement, la question des hommes dans ce grand débat des violences faites aux femmes. Parce que les violences, les femmes ne se font pas violence toute seule, il y a d'autres parties prenantes dans l'équation, dont les hommes. J'entends évidemment poursuivre ce travail dans ce sens. Je trouve que cet angle masculinité, elle est importante, en tout cas pour moi, dans la manière dont j'affronte cette question, la question de la masculinité est importante. Merci de réaffirmer, ici, votre soutien pour ce combat. Alors, par rapport au service Egalité des chances, c'est un peu compliqué pour moi de répondre à vos questions, là, tout de suite. Je peux répondre sur les moyens. Je pense que c'est Monsieur De Herde qui le disait, quand il faisait la présentation hier, des différentes politiques, notamment sociales. Au niveau du budget, il y a un nouveau budget qu'il n'y avait pas avant, de près de 40.000 euros, qui est un gros budget pour la lutte contre les discriminations. Cela va encore évoluer, comptez sur moi pour cela, de chaque année tenter de négocier. Mais c'est un budget qui n'existait pas et qui existe aujourd'hui, donc, cela permet vraiment à ce service d'avoir des moyens, parce qu'un service sans moyen, ce n'était quand même pas imaginable pour moi. Mais donc, voilà, moi je remercie aussi le Collège, qui évidemment s'est saisi de ces questions. La plupart des questions qui sont posées, ici, sont pour la plupart assez transversales. Vous avez cité le CPAS, la zone de police. Donc, en ce qui concerne le plan stratégique, évidemment, c'est l'objet de ce service aussi dans ses missions, la création d'un plan stratégique, un plan Egalité des chances et contre les discriminations. On a mis horizon 2021, mais c'est bien une des missions prioritaires de ce futur service. Par rapport au CPAS, au Masque 19, je n'ai pas pu, moi, avoir des chiffres tout de suite. Je pense qu'il y a un temps où il faut laisser l'initiative, mais moi je n'ai pas les chiffres, c'est pour cela que je ne les ai pas communiqués, mais je les communiquerai, évidemment, dès que je les aurai en ma possession. Par rapport à Women now, c'est effectivement une initiative de citoyens qui mettent à disposition des espaces. Par exemple, j'ai une grande maison, j'ai un étage qui est vide, je peux accueillir une personne. Cependant, tout le monde ne peut pas accueillir, il y a un

accompagnement qui est fait par cette ASBL qui est composée, pour l'instant, de bénévoles, mais le projet est en évolution. Il y a une formation qui est offerte aux personnes qui veulent accueillir. Et cette formation, elle permet à ces personnes d'entrer en contact avec des personnes qui sont victimes de violence. C'est un projet qui est né dans le premier confinement, qui est soutenu, ici, par la Commune de Schaerbeek. Ils font partie, en tout cas, du GT Istanbul, et nous sommes en collaboration. Je pourrais donner des exemples concrets de leur aide au quotidien. En tout cas, ça fonctionne. Le fait de compter sur la solidarité, cela fonctionne. On a eu des situations pas simples à gérer, j'expliquerai peut-être cela en commission, mais donc voilà. Par rapport au Conseil des femmes, pour l'instant, le Conseil des femmes est un peu mis entre parenthèses. Cela ne veut pas dire qu'il ne va pas se faire, mais avec le Covid, on a dû interrompre ça. Par rapport, c'est aussi être transparent, être honnête, en disant, cet objectif-là, nous n'avons pas réussi à l'atteindre en 2020. Avec le nouveau service, nous réfléchissons à l'opportunité aussi, parce que mettre un outil sans forcément qu'il y ait un besoin derrière, ce n'est pas forcément la manière dont moi je travaille. Donc c'est une proposition que moi je ferai s'il y a un besoin, alors le Conseil des femmes existera. S'il n'y a pas le besoin, le Conseil des femmes n'existera pas. Mais tout cela sera évidemment justifié. Par rapport au Scène festival, alors l'alternative, ça c'est la grande question. Moi je suis aussi échevine de la Culture à côté, c'est vrai que la question des événements, c'est une question qui nous torture l'esprit tous les jours. Mais donc, on essaiera de trouver une version alternative, et de toute façon, ici, sans service, c'est aussi compliqué d'avancer sur le festival, une version alternative et probablement allégée, je l'espère en tout cas. Par rapport à la formation de la zone de police, comme indiqué dans le rapport, je pense et sous le contrôle de Madame Jodogne, que les formations se feront en 2021, puisque cela a été un peu décalé avec le Covid. Effectivement, c'est une super nouvelle, parce que c'est un travail qui est nécessaire, et moi je tiens aussi à féliciter notre zone, dont on peut être fier, parce que sur ces questions-là, il y a vraiment une volonté de leur part d'avancer et c'est très bien, il faut s'en réjouir. Et peut-être que l'ensemble des commissariats sera couvert d'ici là. Par rapport au harcèlement et à l'aménagement, le GT Istanbul est vraiment un outil qui va permettre d'étudier toutes ces questions, parce que force est de constater, et moi-même, dans d'autres compétences, on ne sait pas toujours tout. Ici, ce GT Istanbul, c'est de mettre l'échevin et des spécialistes, des experts sur les matières, et ici, sur la question de l'espace public, qui aura effectivement, avec mon collègue, Vincent Vanhalewyn, je le dis pour le préparer, pour l'avenir, il y aura un travail sur les futurs aménagements. Mais je sais qu'il est prêt, c'est pour cela que je le dis. Mais aussi ma collègue aux Classes moyennes pour la question des terrasses dans l'espace public, parce que cela pose aussi certaines questions. C'est un travail qui s'annonce déjà passionnant, merci d'avoir posé la question. Par rapport à l'évolution, oui, ce rapport c'est aussi une photographie avant et après avec, comme je dis, la transparence de dire : ça on a pu le faire, ça on n'a pas pu le faire. Et effectivement, il y a des passages qui sont des copier-coller, malheureusement, c'était compliqué de mobiliser plus les services qui sont déjà bien chargés. Donc, on essaiera de faire mieux l'année prochaine. Par rapport aux actions, effectivement, il y a des actions qui concernent spécifiquement les femmes et d'autres qui sont plus généralistes. C'est une vraie question : est-ce qu'on les met, est-ce qu'on ne les met pas ? Moi j'ai décidé clairement de les mettre, puisque que, clairement, dans la question du Hub-alimentaire, c'est énormément de familles. Et donc voilà, c'est compliqué de parler de familles mais pas de femmes, effectivement, j'entends vos considérations. Voilà pourquoi, en tout cas, on a décidé de mettre aussi des actions plus généralistes. De manière générale, ici, on a repris des actions sans forcément faire l'analyse qui suivra. Ici on fait des projets qui s'arrêtent en novembre. C'est compliqué d'avoir en novembre, et les chiffres, et le recul suffisant. Mais cela me paraissait quand même un exercice nécessaire à faire, et l'année prochaine, on fera la même chose en essayant d'intégrer vos remarques. J'espère que je n'ai oublié aucune question. Merci en tout cas, et le travail continue.

Mme la Bourgmestre ff : Merci Madame Haddioui. Je vais peut-être juste me permettre de compléter ou de confirmer les choses que vous avez dites, au niveau de la police, notamment. Je vais peut-être signaler que des formations existaient déjà et que de nombreux policiers avaient suivi des formations. Mais celles qui devaient commencer cet automne, et qui finalement, effectivement, commenceront début de l'année prochaine, avec l'ASBL « Touche pas à ma Pote », qui a développé une expertise en la matière, concerneront l'ensemble des policiers et seront même ouvertes à des personnes qui sont membres d'autres zones de police bruxelloises. Donc c'est vraiment un projet important et pour que vous le sachiez, il s'agit, en fait, d'une formation sur base de jeux de rôle. Donc, il va falloir que les policiers mouillent leur chemise, hommes et femmes, et seront donc vraiment impliqués. C'est, dit-on, une des manières les plus efficaces de faire comprendre à tout le monde, qu'on soit policier ou pas, quelles sont les situations auxquelles les femmes peuvent, et doivent malheureusement subir. Donc,

cela, c'est au niveau de la police. La question sur le call-center. Le call-center psycho-social, il a été mis en place, effectivement, de manière large, au plus fort de la crise sanitaire. C'était dans le cadre du PIPS. Effectivement, nous n'avons plus besoin d'un tel dispositif, mais le call-center, il est toujours existant. C'est-à-dire que le numéro général de la Commune reçoit toujours des appels, et les personnes du call-center, qui ont d'ailleurs été augmentées ces dernières semaines, si je ne me trompe, il y a une dizaine de personnes qui travaillent aujourd'hui au call-center, et elles savent très bien comment et vers où orienter des personnes qui appelleraient, des personnes en détresse, en fonction du type de problème. Donc le call-center est toujours bien là, et peut orienter les personnes. Il y a peut-être des choses à améliorer ou des contacts à faire, mais en tout cas l'outil est là. Voilà, donc effectivement, Madame Haddioui l'a dit, la transversalité des compétences et des personnes à impliquer dans cet enjeu essentiel est vraiment, je pense, une des solutions, une des nécessités pour faire avancer, de manière significative, les solutions pour lutter contre la violence faite aux femmes. Et Monsieur Verzin, ce soir, nous nous rejoignons au moins sur ce point-là, mais nous nous sommes rejoints aussi sur le point 38, je pense qu'on n'y arrivera pas, en effet, sans les hommes. Donc Messieurs, c'est aussi sur vous que toutes les femmes comptent pour que les choses puissent avancer et évoluer. Et Madame Nyssens, vous avez raison aussi, il faut faire évoluer les choses et la manière dont on aborde ces situations, notamment par rapport aux femmes à qui on dit : mais pourquoi vous n'êtes pas partie, plus tôt ? Mais là, il faut inverser les choses, cela sort très clairement du cadre de ce que peut faire une Commune, puisqu'il s'agit du système judiciaire et des mentalités et des lois qu'il faut changer par rapport à cela. Travaillons-y, effectivement, pour que la justice intègre un petit peu plus ces réalités dans des lois, enfin, ce sont les Parlements qui vont voter les lois, mais qu'il l'intègre dans son mode de fonctionnement, qu'on puisse sensibiliser toujours et encore, et que le plus d'hommes possible soient avec les femmes pour y arriver. Merci pour ces questions et non, je n'ai pas oublié, j'ai trois personnes ici qui me rappelle à l'ordre si je n'ai pas vu une petite main ! Madame Belkhatir, vous avez la parole.

Mme Belkhatir : Donc, je voulais remercier Madame la Présidente de me donner à nouveau la chance de pouvoir m'exprimer sur ce sujet. Comme on dit, à juste titre, Madame Haddioui, effectivement, on ne sait pas tout, par rapport à ce sujet, qu'il reste encore beaucoup de choses à découvrir, et une suggestion, ce serait éventuellement d'inviter des femmes à témoigner, des femmes qui ont été victimes de violences à leur égard. Seconde chose, je voulais savoir si vous avez pensé à la protection des femmes qui ont un titre de séjour provisoire et qui vivent avec un conjoint violent. Il faut savoir que ces femmes subissent, sans oser fuir cet environnement par peur de perdre leurs droits, à savoir leur titre de séjour qui a été octroyé par mariage. Et vous n'imaginez pas le nombre de femmes qui peuvent nous contacter et se plaindre, en fait, de cet environnement violent. Et quand on leur dit : on peut vous aider, on peut vous soutenir à quitter cet environnement, elles ont peur parce qu'elles ont peur de perdre leur titre de séjour. Donc, c'est un point important que je voulais rappeler à Madame Haddioui, et c'est une protection à laquelle il faut aussi penser. Voilà, je vous remercie.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu la Motion «Violences faites aux femmes et reconnaissance du féminicide» approuvée par le Conseil Communal en sa séance du 27 novembre 2019.

Vu que cette motion demandait au Collège des Bourgmestre et échevin.e.s de revenir en novembre 2020 avec un monitoring des actions menées dans l'esprit de la Convention d'Istanbul.

Vu le rapport du 24 novembre 2020 du Collège des Bourgmestre et Echevins.

PREND ACTE

Du Rapport 2020 sur les actions de la commune de Schaerbeek en lien avec la thématique de la violence à l'égard des femmes.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet de Motie "Geweld tegen vrouwen en erkenning van vrouwenmoorden" goedgekeurd door de Gemeenteraad op 27 november 2019.

Gelet die motie aan het College van Burgemeester en Schepenen vroeg om een rapport voor te stellen over de acties die gevoerd werden naar aanleiding van het Verdrag van Istanbul.

Gelet het rapport van 24 november aan het College van Burgemeester en Schepenen van Schaarbeek.

NEEMT TER INFORMATIE

het verslag 2020 over de acties van de gemeente Schaarbeek betreffende het geweld tegen vrouwen

Ordre du jour n° 56 -- Agenda nr 56

Règlement concernant la stérilisation des chats domestiques - Modification - Approbation

Reglement aangaande de sterilisatie van huiskatten - Wijziging - Goedkeuring

M. Guillaume : Merci Madame la Présidente. Et bien voici certainement un point qui semblera mineur aux yeux de certains membres du Conseil, mais il revêt, en fait, une importance réelle. En effet, l'homme n'est pas seul propriétaire de la planète. Les animaux ont aussi le droit d'y vivre et d'en jouir. De la même manière, les animaux domestiques des villes y ont aussi droit de cité et contribuent, d'ailleurs, à la vie harmonieuse des humains en société. Ces compagnons à quatre pattes qui partagent la vie familiale de beaucoup de nos concitoyens et de nos concitoyennes, au point que, parfois, ils en représentent la seule compagnie. Ces compagnons, dis-je, ont droit à notre sollicitude et à l'aide des pouvoirs publics. C'est ainsi que je me réjouis que la stérilisation des chats errants est pérennisée déjà dans notre Commune depuis 1991, sans interruption. Aujourd'hui, il est question du nouveau règlement de stérilisation des chats domestiques. Comme la Région a imposé, il y a deux, trois ans, l'identification et la stérilisation obligatoire des chats domestiques, il était logique que les pouvoirs publics apportent une aide aux particuliers. Cette aide se réalise grâce à la poursuite d'une collaboration Région/Commune dans ce domaine, collaboration qui ne vise d'ailleurs pas seulement la seule stérilisation des chats, mais aussi à conforter un ensemble de progrès en faveur des animaux, et qui ont fait mériter à notre Commune le titre envié de « Commune respectueuse du bien-être animal », qu'elle va, je l'espère, perpétuer. Cela signifie que le score global de Schaerbeek, obtenu en fonction d'une dizaine de critères choisis par la Région, va encore s'améliorer. Parmi ces critères, il y a, par exemple, la création d'une cellule spécialisée au bien-être animal au sein du corps de police, une meilleure collaboration de la police et du CPAS, par exemple, l'ouverture des Maisons de repos aux animaux domestiques des pensionnaires, etc. Pour revenir au règlement de ce jour, spécialement consacré à la stérilisation des chats domestiques, il s'inscrit bien dans la continuité des trois règlements précédents. Ceux de 2017 et 2018, que j'avais initiés, et celui de 2019, mais avec quelques améliorations pratiques, telles que, par exemple, des chèques stérilisation présentés sous forme de virements bancaires, l'acceptation des chèques jusqu'à concurrence du crédit disponible, et non d'un montant déterminé à l'avance, ce qui permettra de ne pas revenir chaque fois devant le Conseil communal, si ce montant était augmenté, si ce crédit était augmenté, et le remboursement de la Commune directement aux propriétaires schaarbeekois. Je pense, donc, qu'il faut féliciter l'échevine Deborah Lorenzino pour la poursuite et le renforcement, et je pense par exemple, aussi, à la création du Conseil schaarbeekois du bien-être animal, qui est aussi à mettre à son actif, le renforcement, dis-je d'une politique digne de son appellation ambitieuse de « Bien-être de la personne animale ». Je signale enfin que cette politique a un succès magnifique, puisqu'on est passé de 130 chèques en 2019, à 238 en 2020. Ce qui montre bien, donc, le succès de cette campagne. Je vous remercie.

Mme Lorenzino : Je dois dire que Monsieur Guillaume a déjà fait un très bon résumé des modifications du règlement, et m'a vraiment ouvert la voie, puisque, depuis de nombreuses années, Schaerbeek est vraiment une Commune pionnière en matière de bien-être animal. Et je me réjouis vraiment de l'importance que prend la question du bien-être animal ces dernières années. Et je pense qu'on en est tous particulièrement sensibles au sein de ce Conseil. Je voulais juste, Monsieur Guillaume a parlé du Label Bien-être animal et donc je suis très, très fière de vous annoncer qu'on remplit désormais les 10

critères du Label, et on vient aussi, avec d'autres actions qui vont encore plus loin, et il n'y a pas de questions des conseillers sur le point relatif à l'aire de jeux pour chiens, *l'Agility parcours*, mais c'est aussi un des points que nous avons présenté pour l'obtention, une nouvelle fois, du Label Bien-être animal, et peut-être, pourquoi pas, nous l'espérons, du Label d'Or cette année-ci. En tout cas, je suis convaincue que Schaerbeek se positionnera parmi les meilleurs élèves de la Région bruxelloise. Je ne vais pas revenir sur les modifications du règlement, je veux dire que ces modifications s'inscrivent vraiment dans des demandes qui nous ont été transmises par les nombreux vétérinaires qui participent aux campagnes de stérilisation pour les chats domestiques. Et je suis vraiment ravie de pouvoir répondre ainsi, le mieux possible, à leurs préoccupations. Merci.

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 41 et 162 de la Constitution ;

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment son article 135 ;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 13 juillet 2017 modifiant l'arrêté royal du 3 août 2012 relatif au plan pluriannuel de stérilisation des chats domestiques ;

Vu sa délibération du 29 mai 2019 votant le règlement sur la stérilisation des chats domestiques ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 décembre 2020 ;

DECIDE :

D'approuver le nouveau règlement ci-dessous pour la stérilisation des chats domestiques

Article 1^{er}

Des bons appelés « chèques primes pour la stérilisation d'un chat domestique familial » (ci-après désignés par le terme « chèque ») peuvent être octroyés aux ménages domiciliés à Schaerbeek et propriétaires d'un ou de plusieurs chat(s) domestique(s) (mâle ou femelle) lorsqu'ils le font stériliser par un vétérinaire.

Ces chèques sont envoyés sous forme de virement bancaire par l'Administration communale.

On entend par ménage la personne seule ou les personnes, unies ou non par des liens familiaux, qui vivent ensemble habituellement sous le même toit et règlent principalement en commun les questions ménagères.

Afin de bénéficier du ou des chèques, le propriétaire du ou des chat(s) est tenu de remplir un formulaire de demande disponible sur le site de l'Administration communale (ci-après désigné par le terme « formulaire »), et dont le contenu est défini à l'article 5 du présent règlement.

Article 2

Le Collège des Bourgmestre et Echevins ou un de ses membres désignés à cet effet statue sur le bien-fondé de la demande et octroie les chèques.

Article 3

La valeur du chèque est fixée à 50 €.

Article 4

Chaque ménage peut recevoir un chèque prime pour chacun de ses chats domestiques à stériliser avec toutefois un maximum de 3. Il ne peut être octroyé qu'un seul chèque par chat et par opération.

Article 5

Le formulaire à remplir pour l'octroi du ou des chèques contient les éléments suivants :

1. Le nom, le domicile, le numéro de téléphone, l'adresse e-mail ainsi que le numéro d'identification au registre national du propriétaire du ou des chat(s) et sa signature ;
2. Le compte bancaire bénéficiaire du ou des chèques ;
3. Le(s) numéro(s) d'identification et nom(s) du ou des chat(s) à faire stériliser ;
4. Le nom, l'adresse, le numéro de téléphone, l'adresse e-mail ainsi que le cachet et la signature du vétérinaire de son choix ayant son cabinet à Schaerbeek.

Les éléments suivants sont à annexer au formulaire par le propriétaire du ou des chat(s) :

1. Une photocopie recto verso de sa carte d'identité;
2. S'il y en a un, le certificat d'enregistrement de son animal ou le certificat d'identification de son animal (avant le 6 juin 2004).

Le bénéficiaire signe le formulaire en même temps que le vétérinaire. Ce faisant, le vétérinaire certifie avoir réalisé l'opération visée par le présent règlement et certifie avoir vérifié, le cas échéant, l'identité du bénéficiaire ainsi que de son ou ses chat(s).

Le formulaire doit être envoyé par le bénéficiaire :

1. Soit par courrier simple à l'adresse suivante : Hôtel communal de Schaerbeek (Bureau 1.09), Place Colignon 1030 Schaerbeek ;
2. Soit par courriel à l'adresse suivante : cabinet-lorenzino@schaerbeek.be.

Article 6

Lorsque le montant des honoraires dépasse la valeur d'un ou plusieurs chèques, la partie excédant la valeur du ou des chèques revient à la charge du propriétaire du ou des chat(s).

Article 7

Les états d'honoraires relatifs aux chèques doivent être adressés en double exemplaire, à l'Administration communale de Schaerbeek, place Colignon, cabinet de l'Echevine du Bien-être de la personne animale (Bureau 1.09).

Article 8

Chaque usage volontairement abusif du chèque par le bénéficiaire supprime le droit de ce dernier au bénéfice de cet avantage social.

Le chèque est strictement personnel. Il est interdit d'offrir, d'échanger ou de vendre un ou plusieurs chèques à une tierce personne.

En cas de suspicion de fraude ou d'abus, une vérification au Registre national des bénéficiaires sera effectuée.

Article 9

La Commune s'engage à faire connaître l'existence de cette prime par tous les moyens utiles et nécessaires. Les chèques seront accordés jusqu'à concurrence du crédit disponible.

Article 10

Tous les cas non prévus par le présent règlement seront tranchés par le Collège des Bourgmestre et Echevins ou par un de ses membres qu'il désignera à cette fin.

Le présent règlement entre en vigueur dès l'expiration du délai de tutelle.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikels 41 en 162 van de Grondwet;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid het artikel 135;

Gezien het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 juli 2017 houdende wijziging van het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende het meerjarenplan voor de sterilisatie van huiskatten;

Gezien zijn beraadslaging van 29 mei 2019 over de verordening inzake de sterilisatie van huiskatten;

Gezien het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen dd 8 december 2020;

BESLIST:

Het volgende nieuwe reglement voor de sterilisatie van huiskatten goed te keuren

Artikel 1

Bonnen genaamd 'premiecheques voor de sterilisatie van een huiskat' (hierna 'cheques' genoemd) kunnen worden toegekend aan gezinnen die in Schaerbeek gedomicilieerd zijn en die de eigenaar zijn van een of meer huiskatten (mannetjes of vrouwtjes) wanneer deze gezinnen hun kat(ten) door een dierenarts laten steriliseren.

Deze cheques worden door de gemeentelijke administratie verzonden in de vorm van een bankoverschrijving. Een gezin wordt gedefinieerd als een alleenstaande persoon of als personen, al dan niet verbonden door familiebanden, die gewoonlijk onder hetzelfde dak wonen en die de huishoudelijke zaken overwegend gezamenlijk regelen.

Om van de cheque(s) te kunnen profiteren, moet de eigenaar van de kat(ten) een aanvraagformulier invullen dat beschikbaar is op de website van de gemeente (hierna 'formulier' genoemd) en waarvan de inhoud wordt gedefinieerd in artikel 5 van dit reglement.

Artikel 2

Het College van Burgemeester en Schepenen of een van zijn daartoe aangewezen leden beslist over de gegrondheid van de aanvraag en kent de cheques toe.

Artikel 3

Het tarief van de cheque is vastgesteld op 50 euro.

Artikel 4

Elk huishouden kan een cheque ontvangen voor iedere huiskat die wordt gesteriliseerd, met een maximum van drie. Per kat en per handeling kan slechts één cheque worden toegekend.

Artikel 5

Het formulier dat moet worden ingevuld voor de toekenning van de cheque(s) bevat de volgende elementen:

1. Naam, woonplaats, telefoonnummer, e-mailadres, evenals het Rijksregisternummer van de eigenaar van de kat(ten) en zijn handtekening;
2. De bankrekening van de begunstigde van de cheque(s);
3. Het (de) identificatienummer(s) en de naam (namen) van de te steriliseren kat(ten);
4. Naam, adres, telefoonnummer en e-mailadres evenals stempel en handtekening van de dierenarts van zijn keuze die een praktijk in Schaarbeek heeft.

De volgende documenten moeten door de eigenaar van de kat(ten) bij het formulier worden gevoegd:

1. kopie van voor- en achterzijde van de identiteitskaart;
2. het eventuele inschrijvingsbewijs of identificatiebewijs van zijn dier (vóór 6 juni 2004).

De begunstigde en de dierenarts ondertekenen het formulier. Daarmee verklaart de dierenarts dat hij de in deze verordening bedoelde operatie heeft uitgevoerd en dat hij, indien van toepassing, de identiteit van de begunstigde en van zijn kat(ten) heeft geverifieerd.

Het formulier moet door de begunstigde worden opgestuurd,

1. hetzij per gewone post naar het volgende adres: Gemeentehuis van Schaarbeek (Kantoor 1.09), Colignonplein, 1030 Schaarbeek;
2. hetzij per e-mail naar het volgende adres: cabinet-lorenzino@schaerbeek.be.

Artikel 6

Wanneer het bedrag van de vergoedingen hoger is dan de waarde van een of meer cheques, komt het gedeelte dat de waarde van de cheque(s) overschrijdt, ten laste van de eigenaar van de kat(ten).

Artikel 7

De ereloonstaten met betrekking tot de cheques moeten in tweevoud worden opgestuurd naar de Gemeentelijke Administratie van Schaarbeek, Colignonplein, kabinet van de Schepen van Dierenwelzijn (bureau 1.09).

Artikel 8

Elk opzettelijk misbruik van de cheque door de begunstigde leidt tot verlies van het recht van de begunstigde op dit sociale voordeel.

De cheque is strikt persoonlijk. Het is verboden om een of meer cheques aan te bieden, te ruilen of te verkopen aan een derde partij.

In geval van verdenking van fraude of misbruik zal een controle van de begunstigten in het Rijksregister worden uitgevoerd.

Artikel 9

De gemeente verbindt zich ertoe het bestaan van deze premie met alle nuttige en noodzakelijke middelen bekend te maken.

De cheques worden toegekend tot het beschikbare krediet is uitgegeven.

Artikel 10

Over alle gevallen waarin dit reglement niet voorziet, zal worden beslist door het College van Burgemeester en Schepenen of door een van zijn leden die daartoe zal worden aangewezen.

Dit reglement treedt in werking zodra de toezichtstermijn is verstreken.

Commerces - Economie - Emploi -- Handel - Economie - Tewerkstelling

Ordre du jour n° 57 -- Agenda nr 57

Règlement concernant l'attribution et l'utilisation du chèque Schaarbeek #1030Shoplocal - Approbation

De Reglement betreffende de toekenning en het gebruik van de Schaarbeekcheque # 1030Shoplocal - Goedkeuring

M. Koyuncu : Merci Madame la Présidente. En préambule, je vais commencer par dire que mon groupe soutiendra ce point. Néanmoins, nous pensons quand même que c'est un soutien très modeste, si on devait le comparer au soutien apporté par d'autres communes, aux commerçants, dans le cadre de

cette crise sanitaire. Mon intervention reposera sur quelques questions. En terme de sensibilisation, qu'avez-vous prévu pour atteindre le maximum de commerçants et de citoyens schaarbeekoïses, pour ne pas revivre à nouveau l'échec de la première édition ? Je voudrais également connaître la *dead-line* pour l'inscription des commerces ? Et en même temps, connaître les modalités d'octroi des chèques ? Et pour finir, Madame l'échevine, y a-t-il un plafonnement quant à l'encaissement des chèques pour chaque commerce ? J'ai dit, Madame la Présidente.

M. Likaj : Merci Madame la Présidente. Nous subissons actuellement un choc énorme sur notre économie, tant l'offre que la demande sont sous pression et en difficulté. Or, la consommation des ménages représente plus de 50% de notre économie. Il faut encourager la consommation et soutenir, entre autre, les ménages les plus modestes, qui sont financièrement parmi les plus exposés à la crise. La restauration de leur pouvoir d'achat est cruciale. Via cette mesure, ce ne sont pas moins de 379.000 euros qui sont directement injectés dans l'économie locale. C'est une aubaine, autant pour le portefeuille des ménages que pour la trésorerie des 2.400 commerçants schaarbeekoïses. Il faut assurer une reprise dans les meilleures conditions possibles. Au nom de la LB, j'applaudis donc cette mesure des deux mains. Merci.

M. Mahieu : Bonsoir tout le monde. Pour mon groupe aussi, nous soutenons évidemment ce projet en tant que tel, sur le principe. Nous serions aussi ouverts à d'autres formes de soutien plus directes aux commerçants, si la majorité en présentait dans les prochains mois. Il y a quand même deux choses qui me chiffonnent dans le règlement tel qu'il est proposé, et la première chose, c'est qu'il ne semble pas être tenu compte de la fracture numérique, puisqu'il faut absolument avoir une adresse mail pour pouvoir recevoir le chèque. Or, on sait que dans une commune comme la nôtre, il y a énormément de personnes qui sont assez éloignées des outils numériques, et qui ne disposent pas d'une adresse e-mail, notamment, chez les personnes âgées. La deuxième chose, et vous savez qu'à Schaarbeek, c'est la Commune des ânes, et l'âne ne butte jamais deux fois sur la même pierre. Mais ici, il y a de nouveau ce problème de période durant laquelle on peut utiliser ces chèques qui se pose. La première fois, la première expérience, la durée était trop courte, et je pense qu'ici, la durée est trop courte aussi. Je pense que c'est une mauvaise idée de terminer cela au 1^{er} mars. Il faudrait que ce soit plus long. Le 1^{er} mars, Dieu seul sait si les Horeca auront pu rouvrir, et donc je pense qu'il faut faire quelque chose qui puisse durer, peut-être, jusqu'au mois de mai ou au mois de juin. Je vous remercie.

M. Verzin : Merci Madame la Présidente, chers collègues, Madame l'échevine, je pense qu'indéniablement, le nouveau système proposé par le Collège, à travers son échevine, est une nettement moins mauvaise solution, en tout cas, que la première. Vous avez tous, en vos grades et qualités, pu mesurer l'importance de l'échec. Ceci dit, effectivement, ce système me semble aller dans le bon sens. Je formulerai malgré tout, au-delà de ce que Cédric Mahieu vient de dire et que je soutiens, deux éléments. Le premier, je pense que le montant global attribué par le Collège est insuffisant pour toucher les 2.400 commerçants de notre Commune, qui devront s'inscrire, eux, dans un délai quand même relativement bref. Et donc, je pense que l'impact sur le soutien que ces chèques, aura sur l'ensemble de nos commerçants ne sera pas perçu par tous de la même manière. Et la deuxième crainte que j'ai, et je l'ai dit hier, je pense, dans la discussion budgétaire, je pense que si nous donnons, effectivement, des chèques de 10 euros à 28.000 personnes, c'est fort bien. Encore faut-il que ces personnes se répartissent de manière égale vers les commerçants. Or, il y a tout lieu de croire que les commerçants ne seront pas, effectivement, le réceptacle égalitaire de tous ces chèques. Donc, certains commerçants, en fin de période, recevront probablement beaucoup plus de chèques que d'autres, et certains, peut-être, n'en auront que quelques-uns, recevant ainsi une aide insignifiante. Donc, je pense que l'égalité de traitement entre les commerçants ne sera pas atteinte par cette manière-ci de travailler. Et donc, je plaide vraiment qu'il y ait, si la crise devait se poursuivre, non seulement un allongement de la période considérée, mais une troisième mouture qui reconsidérerait un montant supplémentaire alloué, cette fois-ci, à l'ensemble des commerçants. Je vous remercie. Et je soutiendrai évidemment, la proposition actuelle.

Mvr Sere : Merci. Je voulais soutenir l'action, qui est une très bonne action pour les commerçants locaux, pour se rendre visible dans cette période difficile. Nous sommes très contents avec les phases. Il y a toujours de l'espace pour s'améliorer. Nous sommes très contents que des choses s'entreprennent à ce niveau, même si ce n'est pas parfait. J'avais peut-être encore une question par rapport aux espaces pour les commerçants, où ils peuvent échanger leur situation, ou donner des suggestions vers la Commune. Avant, il y avait l'Entre 30, mais je ne sais pas s'il y a des espaces communaux pour se rassembler avec les commerçants pour donner un avis. Et voir aussi s'il y a moyen de faire un rappel pour soutenir aussi l'action régionale My Market.Brussels. C'est un site vitrine pour les commerçants

locaux pour promouvoir le commerçant en ligne, local, et je crois que c'est un bon instrument à soutenir au niveau local aussi. Merci.

Mme de Fierlant : Bonsoir à tous. Pour répondre d'abord à Monsieur Koyuncu, donc, comment nous avons d'abord atteint les commerçants. Il y a 2.400 courriers postaux qui ont été envoyés d'une part. comme vous savez, tout ce qui est GBPR est très protégé, donc nous ne pouvons pas nous permettre d'utiliser des adresses e-mail, et de surcroît, nous n'avons pas les adresses e-mail des 2.400 commerces. Donc, il y a eu un courrier postal, et il y a eu une campagne de réseaux sociaux ciblés commerçants, et il y aura évidemment, en plus, un article dans le Schaerbeek info. Au niveau citoyens, c'est plus facile, les demandes rentrent au fur et à mesure, donc ça a été une campagne réseaux sociaux. Il y aura une campagne, évidemment, via le Schaerbeek info et un toute boîte a été distribué la semaine passée. Donc, le dead-line, c'est pour l'instant le 1^{er} mars, j'y reviendrai pour répondre ensuite à Monsieur Mahieu. Les conditions d'octroi du chèque, donc, il faut être domicilié à Schaerbeek et avoir plus de 18 ans. Et est ce qu'il y a un plafond pour chaque commerce ? Et bien non, il n'y a pas de plafond pour chaque commerce, je répondrai peut-être à ce niveau-là par rapport à la remarque de Monsieur Verzin. Pour Monsieur Mahieu, la fracture numérique. Alors, nous avons prévu ce règlement qui peut paraître strict, mais c'est pour éviter les fraudes. Par rapport à ce que j'ai vu, par rapport au listing de demandes de chèques, on voit vraiment les familles, donc les enfants qui demandent pour leurs parents, donc ça, évidemment, on octroi le chèque au niveau des familles, et évidemment, il y aura des chèques papier disponibles, à disposition, au cabinet ou au service des commerces, sur demande, par téléphone, évidemment, pour éviter, justement, cette fracture numérique. J'entends bien la période du 1^{er} mars, je vous avoue qu'on a dû décider de cette date il y a un mois, donc il y a beaucoup de choses qui ont changé depuis. Nous verrons, en temps voulu, d'ici quelques semaines comment la situation va évoluer. Donc, Monsieur Verzin qui relève l'échec, non pas les chèques, mais l'échec de la première action, pour vous donner un ordre d'idée, à la Ville de Bruxelles, où il y a aussi une action chèque, il y a 6.000 commerces qui ont été invité à participer à l'action chèque. Il y a 180 commerces qui ont participé. Donc, par rapport à nos 2.400 commerces et notre centaine de commerces qui participent, je pense que nous n'avons pas à rougir. Par rapport au montant global, 379.000 euros, on en a parlé déjà hier par rapport au budget, et je pense qu'une prime n'est pas envisageable par commerce au vue du nombre de commerces et au vue du budget que nous avons à tenir en 2021. Et donc, oui, ces 28.000 chèques, Monsieur Verzin, je pense que c'est une liberté, et je pense que vous en êtes très soucieux, je pense que c'est une liberté de choix des citoyens d'aller dans tel ou tel commerce. Ce n'est pas à la Commune à décider d'aller dans tel ou tel commerce, de soutenir tel ou tel commerce. La Commune doit rester neutre, et donc, cela dépend, je pense, et des citoyens et des commerçants. Les commerçants qui peuvent faire plus de publicité par rapport à ça et donc d'attirer plus de citoyens pour venir profiter des chèques. Madame Sere, par rapport à l'espace communal, et des échanges, c'est vrai qu'on pourrait prendre des conférences et des visioconférences Zoom, et je vous avoue que beaucoup de commerçants et de citoyens sont un peu en overdose de réunions digitales. Mais c'est vrai qu'on pourrait leur proposer. Et par rapport à My Market.Brussels, je pense qu'il est important, en effet, de donner cette information, puisqu'il y a très peu de commerces qui connaissent encore cette plateforme régionale. Donc, je vais demander qu'il y ait une communication particulière par rapport à cela. Et je rebondi, en fait, c'est une question écrite de Monsieur Ozkara par rapport à la création d'une plateforme au niveau communal. Je pense qu'il y a assez de plateformes qui se sont créées ces dernières semaines. La plateforme régionale permet justement de réunir tous les commerces au niveau régional au sein d'une seule plateforme. Il y a énormément, je pense que trop de plateformes tuent les commerces, on ne s'y retrouve plus, et les commerces ne savent plus s'y retrouver, et surtout les clients ne savent plus s'y retrouver. Donc je pense qu'il faut qu'ils se retrouvent tous sur My Market.Brussels et qui est une excellente initiative. Et donc voilà, je pense que j'ai répondu à tous les points qui ont été soulevés ce soir.

M. Koyuncu : Merci Madame la Présidente. Madame de Fierlant, je vous remercie pour la clarté de vos réponses. L'objectif de cette initiative devrait être de faire participer un maximum de commerçants et de citoyens. Il y a des commerçants et des citoyens qui ne connaissent toujours pas ce dispositif. Et en même temps, je pense qu'il faut étaler l'enveloppe des 290.000 euros, pour éviter que ce montant ne bénéficie seulement qu'à un nombre restreint de commerçants. Et je pense qu'on peut réfléchir, ici, à un amendement pour plafonner l'encaissement des chèques par commerce. J'ai vu que dans le chat, on parlait d'amendement, j'ai vu Monsieur Mahieu et Monsieur Verzin. Je n'ai pas lu le contenu. C'est pourquoi je pense qu'il faut étaler l'enveloppe à un maximum de commerces, tout en faisant un travail de proximité avec eux. D'un côté, vous avez sensibilisé les commerçants via les réseaux sociaux et via les

courriers. C'est très bien. J'en ai parlé avec des commerçants, il y a toujours des commerçants qui ne connaissent pas le dispositif, et je pense que c'est aussi important de faire en sorte de mettre en place un dispositif, ou bien des agents communaux qui rendent visite aux commerçants afin de les appeler à participer à ce dispositif de chèques-commerce. Je pense qu'il faut aussi mobiliser des agents communaux parce qu'il y a des commerçants qui ne connaissent pas encore ce dispositif, pour éviter qu'on subisse les chèques de la première édition. J'ai dit, Madame la Présidente.

M. Verzin : Merci Madame la Présidente. Simplement une petite réplique à Madame de Fierlant. Un, je continue à penser qu'il n'y aura qu'un nombre restreint de commerçants qui participeront à l'action. Et donc, malheureusement, un certain nombre d'autres ne participeront pas. On verra cela. Je propose qu'on évalue la participation à l'issue de la campagne, de manière à corriger le tir s'il y a une troisième édition. La deuxième chose, c'est que je continue à penser qu'il y a vraiment une rupture de l'égalité de traitement entre les commerçants, selon que certains attireront plus ou moins de clients chez eux. Et donc, je pense que, quand on évaluera les résultats, il faudra être extrêmement attentif à intégrer et réfléchir ce que je viens de défendre dans l'épure d'un troisième tour éventuel. Merci.

M. Mahieu : Je remercie l'échevine pour ses réponses. Donc, j'espère que les possibilités d'avoir les chèques papier seront clairement énoncés aussi dans la communication, pour que les personnes puissent le savoir facilement. Et je voulais vous proposer simplement qu'on fasse un amendement, ici en séance, pour porter du 1^{er} mars au 1^{er} mai la période d'utilisation des chèques, pour donner plus de chance à votre opération de réussir.

Mme de Fierlant : Je garderais pour le moment 1^{er} mars, au vue de l'évolution, à revoir sans doute et peut-être dans les semaines à venir. Pour l'instant, je resterais au 1^{er} mars.

M. Verzin : Ça ne mange pas de pain, hein.

Mme la Bourgmestre ff : Est-ce qu'on peut éventuellement, se donner une première date au 1^{er} mars, mais d'acter une évaluation fin janvier et d'activer alors, éventuellement, jusqu'au 1^{er} mai ? Ce qui ferait qu'on ne devrait pas repasser au Conseil communal pour prolonger de deux mois, mais qu'il y ait, quand même, une évaluation formelle fin janvier, et qu'alors, en fonction des résultats, on puisse se dire, ok, on prolonge de deux mois. Soit parce qu'il reste beaucoup de chèques, soit au contraire, il n'en reste plus beaucoup et alors cela n'a plus beaucoup de sens de prolonger jusqu'au 1^{er} mai. Est-ce qu'on pourrait envisager quelque chose comme cela ? Madame de Fierlant ?

Mme de Fierlant : Oui, ok pour moi.

Mme la Bourgmestre ff : Alors, maintenant, il faut voir. Comment est-ce qu'on fait un amendement qui normalement doit être déposé par écrit, quand on est tous en zoom ? On l'envoie dans le chat ? Le Secrétaire communal me dit qu'on est suffisamment de témoins pour être d'accord de pouvoir acter que ça a été approuvé par l'ensemble du Conseil. Peut-être qu'on fera formellement un vote sur l'amendement quand on arrivera à ce point-là ? D'ici le vote tout à l'heure, Madame de Fierlant, parce que je n'ai pas sous les yeux le numéro des articles où il y a la date, etc., vous faites juste par écrit une petite phrase dans l'article qui limitait au 1^{er} mars, enfin faites une proposition qu'on lira au moment des votes, et on votera sur l'amendement et sur le texte. Ça va comme ça ?

Mme de Fierlant : Parfait. Et je l'envoie par e-mail à Monsieur Neuprez ?

Mme la Bourgmestre ff : Oui, vous l'envoyez à Monsieur Neuprez et à Monsieur Mahieu, peut-être aussi par mail, et s'il y a un accord, ce sera lu pour tout le monde, ou si vous et Monsieur Mahieu êtes d'accord, on le partage sur le chat, et au moment du vote, on fera en deux fois. D'accord ?

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins de lancer une initiative communale de soutien économique aux commerces,

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevin du 01.12.2020,

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 08.12.2020 et 15.12.2020,

DECIDE

d'approuver le règlement concernant l'attribution et l'utilisation du chèque Schaerbeek #1030Shoplocal ci-dessous

Article 1. Objectif et domaine d'application

La crise du coronavirus a eu un impact important sur le chiffre d'affaires de nos entreprises locales. La commune de SCHAERBEEK souhaite dès lors lancer un chèque pour stimuler la relance de l'économie locale. Ce chèque ne pourra être utilisé qu'au niveau local afin de stimuler les dépenses locales. Ce chèque pourra être utilisé comme moyen de paiement dans les commerces locaux et sera accordé aux habitants de SCHAERBEEK. Le présent règlement régit l'émission et les modalités du chèque.

Article 2. Définitions

§1. Habitant

L'habitant inscrit au registre de la population ou des étrangers de SCHAERBEEK

Article 3. Conditions et montant

Un chèque maximum sera attribué par citoyen d'au moins 18 ans pour les habitants domiciliés à Schaerbeek. Un chèque = un(e) citoyen(ne) = une adresse mail. Un total de 28.000 chèques de 10€ sera distribué au moyen d'un formulaire en ligne sur le site de la commune. Chaque chèque aura une valeur de €10.

Article 4. Commerces participants

Le chèque pourra être utilisé uniquement auprès des entreprises locales dont l'activité commerciale principale fait partie des secteurs du commerce de détail, commerces d'alimentation, de l'horeca et de la beauté et du bien-être. Les entreprises locales sont des sociétés implantées physiquement à SCHAERBEEK. La participation est gratuite. Le Conseil communal supportera tous les coûts relatifs au lancement du chèque, comme les frais informatiques et la fabrication des chèques. Les commerçants inscrits accepteront le présent règlement et les conditions qui y figurent. Ils s'engagent également à accepter les chèques. Toute désinscription, modification des données ou cessation d'activité devra être notifié(e) immédiatement au service Commerces de la commune (commerces@schaerbeek.be). La commune pourra publier une liste des commerces participants par le biais de ses canaux de communication. Toute utilisation abusive du système sera sanctionnée par une exclusion.

Article 5. Procédure

§1. Utilisateur

La commune de SCHAERBEEK fournira aux 28.000 premiers inscrits via email un code QR. Pour des raisons de sécurité, les bénéficiaires du chèque devront s'enregistrer en ligne. Ce code QR devra être scanné au moment de la transaction. Il sera scanné soit après impression soit sur un smartphone.

§2. Commerçant

Les commerçants peuvent s'inscrire à l'aide du formulaire prévu à cet effet. L'inscription doit avoir lieu le 31 décembre 2020 au plus tard. Le service Commerces vérifiera si le commerçant répond aux conditions du règlement. Une inscription à la BCE est dans ce cas indispensable. Le chèque pourra servir de moyen de paiement pour acheter des produits sur le site physique du commerçant (maximum 1 chèque par citoyen). Il ne pourra pas être échangé contre des espèces, un autre moyen de paiement ou un chèque-cadeau du commerçant, même en partie. Les commerçants affiliés ne pourront pas restituer d'espèces si la valeur du produit acheté est inférieure à la valeur du chèque. Il est interdit d'utiliser plusieurs chèques pour un seul et même achat. Les chèques arrivés à expiration ne pourront pas être échangés ni acceptés par les commerçants affiliés. Dans le mois après utilisation du chèque au plus tard, le montant sera versé au commerçant sur le compte bancaire indiqué par celui-ci. Pour des questions de sécurité, le commerçant s'engage à scanner le QR code comme moyen de paiement au moment de la transaction.

§3 Durée d'utilisation des chèques

Du 21/12/2020 au 01/03/2021 inclus, les commerçants participants s'engagent à accepter les chèques comme moyen de paiement.

Le Collège effectuera fin janvier 2021 une évaluation de la bonne utilisation des chèques. Sur base de cette évaluation, le Collège pourra prolonger la validité des chèques jusqu'au 1^{er} mai 2021.

Le Collège transmet aux conseillers, pour information, l'évaluation et sa décision de prolonger ou non la validité des chèques.

Article 6. Responsabilité

Le Conseil communal ne pourra être tenu responsable de la qualité des produits ou services fournis après paiement effectué à l'aide du chèque ni être tenu de payer les droits prévus aux articles 1649 bis-octies du Code civil.

Article 7. Date d'application

Le présent règlement entrera en vigueur à compter de la décision d'approbation du Conseil communal.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het besluit van het college van burgemeester en schepenen om een gemeenschappelijk initiatief te lanceren voor economische steun aan bedrijven.

Gelet de beslissing van het college van burgemeester en Schepenen van 01.12.2020,

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 08.12.2020 en 15.12.2020;

BESLUIT

het hieronder vermelde reglement betreffende de toekenning en het gebruik van de Schaarbeekcheque #1030Shoplocal, goed te keuren

Artikel 1. Doel en toepassingsgebied

De crisis veroorzaakt door het coronavirus heeft een aanzienlijke impact gehad op de omzet van onze lokale bedrijven. De gemeente SCHAARBEEK wil daarom een cheque lanceren om de lokale economie te stimuleren.

Deze cheque kan alleen op lokaal niveau worden gebruikt om de lokale uitgaven te stimuleren. Deze cheque kan worden gebruikt als betaalmiddel bij de lokale handelszaken en wordt toegekend aan de inwoners van SCHAARBEEK. Dit reglement regelt de toekenning en de modaliteiten van de cheque.

Artikel 2. Definities

§1. Inwoner

De in het bevolkingsregister van SCHAARBEEK geregistreerde inwoner of buitenlander.

Artikel 3. Voorwaarden en bedrag

Er wordt maximaal één cheque per inwoner van ten minste 18 jaar toegekend voor inwoners die in Schaarbeek woonachtig zijn. Een cheque = 1 inwoner = 1 email adres. In totaal zullen 28.000 cheques van 10€ worden bedeed via een online formulier op de website van de gemeente. Elke cheque zal een waarde van 10 euro hebben.

Artikel 4. Deelnemende handelszaken

De cheque kan alleen worden gebruikt bij lokale handelszaken waarvan de commerciële hoofdactiviteit behoort tot de sectoren van de detailhandel, de voeding, de horeca en de beauty- en wellness. Lokale handelszaken zijn handelszaken die fysiek in SCHAARBEEK zijn gevestigd. Deelname is gratis. De gemeenteraad draagt alle kosten in verband met de lancering van de cheque, zoals IT-kosten en de productie van de cheques. Geregistreerde handelaren aanvaardden dit reglement en de hierin opgenomen voorwaarden. Zij verbinden zich er ook toe de cheques te aanvaarden. Elke uitschrijving, wijziging van gegevens of stopzetting van activiteit moet onmiddellijk worden gemeld aan de dienst Handel van de gemeente (commerces@schaerbeek.be). De gemeente kan via haar communicatiekanalen een lijst van deelnemende handelszaken publiceren. Elk misbruik van het systeem zal worden bestraft met uitsluiting.

Artikel 5. Procedure

§1. Gebruiker

De gemeente SCHAARBEEK zal de eerste 28.000 geregistreerden per e-mail een QR-code bezorgen. Om veiligheidsredenen zullen de begunstigden van de cheque zich online moeten registreren. Deze QR-code moet worden gescand op het moment van de transactie. Ze wordt gescand op een printversie of op een smartphone.

§2. Handelaar

Handelaren kunnen zich inschrijven met het daartoe bestemde formulier. De registratie moet uiterlijk op 31 december 2020 plaatsvinden. De dienst Handel gaat na of de handelaar voldoet aan de voorwaarden van het reglement. Registratie bij de KBO is in dit geval vereist. De cheques kunnen worden gebruikt als betaalmiddel voor de aankoop van producten op de fysieke locatie van de handelaar (een cheque per inwoner). Deze mag niet worden ingewisseld voor contant geld, een ander betaalmiddel of een cadeaubon van de handelaar, zelfs niet gedeeltelijk. Aangesloten handelaren mogen niet teruggeven in contant geld als de waarde van het gekochte product lager is dan de waarde van de cheque. Het is verboden om meerdere cheques te gebruiken voor één en dezelfde aankoop. Vervallen cheques kunnen niet worden ingeruild of aanvaard door de aangesloten handelaren. Uiterlijk binnen een maand na het gebruik van de cheque wordt het bedrag aan de handelaar betaald op de door de handelaar aangegeven bankrekening. Om veiligheidsredenen stemt de handelaar ermee in om de QR-code te scannen als betaalmiddel op het moment van de transactie.

§3 Gebruiksduur van de cheques

Van 21/12/2020 tot 01/03/2021 inbegrepen, de deelnemende handelaars houden zich eraan om de cheques als betaalmiddel te aanvaarden.

Het College zal eind januari 2021 een evaluatie over het goede gebruik van de cheques uitvoeren. Op basis van deze evaluatie kan het College de geldigheid van de cheques verlengen tot 1 mei 2021.

Het College maakt, ter informatie, die evaluatie en haar beslissing over de al dan niet eventuele verlenging van de geldigheidsduur van de cheques, over aan de gemeenteraadsleden.

Artikel 6. Verantwoordelijkheid

De Gemeenteraad is niet verantwoordelijk voor de kwaliteit van de producten of diensten die na betaling per cheque worden geleverd, en is evenmin verplicht de vergoedingen te betalen waarin de artikelen 1649 bis- octies van het Burgerlijk Wetboek voorzien.

Artikel 7. Datum van toepassing

Dit reglement treedt in werking vanaf de beslissing van de Gemeenteraad die het goedkeurt.

Enfance et Jeunesse -- Kindertijd & Jeugd

Ordre du jour n° 58 -- Agenda nr 58

ASBL Liens de Quartier Petite Enfance en abrégé LQPE - Convention annuelle 2020 - Approbation

VZW Liens de Quartier Petite Enfance afgekort LQPE - Jaarlijkse overeenkomst 2020 – Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal de mars 2019 adoptant le nouveau règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Considérant que la convention telle que proposée au Collège est conforme au nouveau règlement d'octroi de subsides de mars 2019;

Considérant que l'article est historiquement nominatif depuis 2011;

Considérant que les missions conçues par l'organisation bénéficiaire et lui étant confiées par la Commune:

l'organisation d'un accueil et des activités pour les enfants de 0 à 6 ans et leurs parents. L'association poursuit des missions de soutien à la parentalité et de cohésion sociale;

Considérant que ces missions sont conformes à l'objet statutaire de l'organisation bénéficiaire;

Considérant que l'organisation bénéficiaire s'engage à son initiative et sous sa responsabilité à mettre en oeuvre ces missions;

Considérant que la présente convention est conclue pour une durée d'un an;

Considérant que l'organisation bénéficiaire s'engage à fournir à la Commune, les documents listés dans l'article 12 du règlement communal sur les subventions communales du 27 mars 2019;

Considérant que l'organisation bénéficiaire s'engage à respecter les législations et règlements en tous domaines dans le cadre de son action (règlements sociaux, dispositions réglementaires en matière de rémunération, en matières de marché publics, etc);

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 8 décembre 2020;

DECIDE :

D'approuver la convention annuelle 2020 liant la Commune et l'ASBL "Liens de Quartier Petite Enfance"

16.12.2020

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van maart 2019 goedkeurend het nieuwe reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,

Overwegend dat de overeenkomst zoals voorgesteld aan het College in overeenstemming is met de subsidieregeling van maart 2019;

Overwegend dat het artikel historisch nominatief sinds 2011 is;

Overwegend dat de missies die door de begunstigde organisatie zijn bedacht en aan die begunstigde organisatie door de gemeente zijn toevertrouwd: de organisatie van een onthaal en activiteiten voor kinderen van 0 tot 6 jaar en hun ouders. De vereniging streeft naar missies ter ondersteuning van ouderschap en sociale cohesie;

Overwegend dat deze missies in overeenstemming zijn met het statutaire doel van de begunstigde organisatie;

Overwegend dat de begunstigde organisatie zich op eigen initiatief en onder haar verantwoordelijkheid de inspanning om deze missies uit te voeren;

Overwegend dat deze overeenkomst wordt gesloten voor een periode van één jaar;

Overwegend dat de begunstigde organisatie zich ertoe verbindt om de Gemeente de documenten te bezorgen die zijn vermeld in artikel 12 van de gemeentelijke verordening inzake gemeentelijke subsidies van 27 maart 2019;

Overwegend dat de begunstigde organisatie zich ertoe verbindt de wetten en verordeningen regelgeving na te leven op alle gebieden die onder haar actie vallen (sociale voorschriften, wettelijke bepalingen op het gebied van beloning, op het gebied van overheidsopdrachten, enz.).

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 december 2020;

BESLIST :

De jaarlijkse overeenkomst 2020 tussen de gemeente en de VZW "Liens de Quartier Petite Enfance" goed te keuren

Seniors ==- Seniores

Ordre du jour n° 59 ==- Agenda nr 59

Conseil Consultatif des Seniors - Règlement - Approbation

Seniorenadviesraad - Reglement - Goedkeuring

M. Guillaume : Ce texte est inspiré du précédent règlement, mais modifié fortement par l'ordonnance du 27 juillet 2017. Le texte est plus clair, plus concis et plus précis. Ce Conseil essaye d'être le plus représentatif possible. A cet égard, il fait, certes, appel à des organisations compétentes en matière de politique des seniors, mais les délégués de ces organisations ne seront plus majoritaires. On fait, en effet, appel aux personnes privées, qui seront majoritaires au Conseil. A ce propos, j'aimerais savoir si l'échevin a une stratégie précise quant au choix des personnes privées, s'il a des pistes quant au choix de ces personnes destinées à siéger au Conseil ? Comment aussi assurer la représentation des seniors membres de collectivités telles que les MR et les MRS ? Et comment les impliquer ? Bref, comment, de manière générale, promouvoir ce Conseil auprès d'une population qui est un peu plus à l'écart de la vie publique que les autres classes d'âge ? Il y aura aussi moins de blocage, enfin je pense, que par le passé, époque où le Conseil se réunissait sur convocation d'une Présidente ou d'un Président, qui ne pouvait pas être l'échevin. Enfin, un petit crédit budgétaire existe pour le faire fonctionner, ce qui est beaucoup plus simple, et évitera à l'échevin et à l'Administration de faire du slalom entre les différents articles budgétaires. Bref, un texte très positif et ambitieux, dont il faut remercier l'échevin. Mais il faudra voir, bien sûr, comment se comportera le maçon au pied du mur, donc comment se comportera ce règlement dans la pratique. Je vous remercie.

M. Nimal : Donc, effectivement, c'est un très bel instrument, c'est sur base de l'ordonnance régionale 2017. On a donc remanié le texte et donc, vous l'aurez vu, c'est une représentativité, et de certaines

16.12.2020

associations, et de certains séniors à titre personnel, et dans ce cadre-là, on a respecté l'ordonnance qui prévoit que le Conseil communal charge le Collège de lancer un appel à candidature et puis qu'ultérieurement, le Collège fait une liste de candidats et sur base de cette liste, c'est le Conseil communal qui nommera les membres effectifs et les membres suppléants. Quant à savoir exactement quel va être le mode de publicité pour avoir des candidatures, ça, je dois avouer que je pense devoir vérifier l'ordonnance et voir comment cela se fait dans les autres communes. Une des idées était en tout cas, de prendre contact avec l'ensemble des associations, vu qu'il y a des représentants des associations. Mais donc, le Collège fait une liste suite à un appel à candidature, et puis c'est le Conseil communal qui décidera l'ensemble des personnes qui en font partie. Vous aurez vu aussi que, en tant que tel, le Comité consultatif des séniors, en fait, doit pouvoir donner un avis sur tout domaine, je dirais, qui le concerne, et qu'alors, à ce moment-là, c'est transmis au Collège, qui de manière motivée, doit répondre ou donner son point de vue par rapport à cela. C'est l'application de l'ordonnance, de nouveau, mais c'est effectivement appeler des vœux de beaucoup de séniors et beaucoup d'associations. Et c'est effectivement un très bon instrument donc, on espère qu'il fonctionnera bien.

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 120bis et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 01 décembre 2020;

Considérant qu'il y a lieu de relancer le Conseil Consultatif des Aînés

Considérant que ce Conseil Consultatif est d'intérêt général pour les seniors schaarbeekois

CHARGE:

le Collège des Bourgmestre et Echevins de lancer un appel à candidatures

DECIDE:

d'adopter le texte portant sur le Règlement relatif au Conseil Consultatif des Seniors de la Commune de Schaarbeek

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikels 117, 120bis en 123 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet het verslag van 01 december 2020 van het College van Burgemeester en Schepenen;

Overwegende dat het nodig is om de Adviesraad van de Senioren opnieuw op te starten

Overwegende dat deze Adviesraad van algemeen belang is voor de Schaarbeekse Senioren,

BELAST :

het College van Burgemeester en Schepen om een oproep voor candidatures uit te schrijven,

BESLIST :

de tekst betreffende het Reglement betreffende de Adviesraad der Senioren van de Gemeente Schaarbeek aan te nemen.

Ordre du jour n° 60 ==- Agenda nr 60

Convention de collaboration entre la Commune de Schaarbeek et l'asbl "Taxistop" - Approbation

Samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeente Schaarbeek en de vzw "Taxistop" - Goedkeuring

Mme Loodts : Merci Madame la Présidente. Nous nous réjouissons de cette initiative qui permettra aux personnes à mobilité réduite, notamment les séniors, à revenus modestes, de se déplacer à un prix abordable. Une partie du coût de la mesure est payée par la Commune, ce qui montre la volonté d'investissement, aussi, pour un public défavorisé. Donc, je voulais demander si vous pouviez préciser quelles sont les tranches de revenus concernées par cette mesure. Merci pour votre attention.

M. Nimal : Vous avez beaucoup de communes, en réalité, qui ont déjà un système identique avec Taxistop, sous une autre forme appelée MobiTwin. Certaines communes ont leur Helpdesk, elle-même, dans le cadre des communes, d'autres font passage, et passe justement par l'ASBL en question. Ici, c'est ce qu'on fait. Il y a un subside que vous avez voté et d'ailleurs, qui est dans le cadre du budget, qu'il aurait donné dans ce cadre-là. C'est l'idée de personnes à revenus modestes mais donc, c'est beaucoup plus large que les chèques taxis, vu que l'idée, ce sont des personnes qui ont un revenu inférieur au double du revenu d'intégration. On vise quand même déjà des personnes plus larges. D'une manière générale, il y a l'obligation pour Taxistop d'organiser le dispatching, de gérer les membres, d'inscrire les membres et de vérifier leur situation, même s'ils sont assez souples du point de vue des revenus, de ce point de vue-là. Et nous, on s'est engagé notamment, non seulement à leur donner un subside, mais surtout à en faire la publicité pour essayer de leur apporter des chauffeurs bénévoles dans ce cadre-là. Et c'est effectivement un très beau système, vu que c'est une contribution annuelle de la Commune. C'est une cotisation qui est payée par la personne qui est de 12 euros, donc qui n'est pas excessive, et c'est surtout un système qui permet à la personne d'être véhiculée pour 0,34 euros du kilomètre, ce qui est nettement, nettement moins cher que le chèque taxis. Et c'est un système qui fait ses preuves à Bruxelles, en Wallonie, en Flandres, sous diverses formes. Donc, c'est la première fois, on les a déjà rencontrés plusieurs fois, c'est la première fois qu'on essaye de mettre cela sur pied. Il y aura certainement aussi une collaboration avec l'échevinat de Madame Haddioui notamment, pour les PMR. Donc, il y a certainement un dialogue à avoir pour développer cela. C'est la première année et on espère qu'on le développera de façon plus importante.

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 08 décembre 2020;

Considérant qu'il y a lieu de proposer un service d'aide à la mobilité pour nos aîné-e-s et les schaarbeekoises à mobilité réduite

DECIDE :

d'approuver le texte portant sur l'Accord d'adhésion au Mobitwin Desk régional bruxellois

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikels 117 en 123 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het règlement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen;

Op voorstel van het College van Burgemeester et Schepenen van 08 december 2020;

Overwegende dat het noodzakelijk is om een mobiliteitshulpdienst aan te bieden voor onze senioren en inwoners van Schaarbeek met beperkte mobiliteit

BESLIST :

de tekst betreffende het lidmaatschapsovereenkomst voor de Brusselse regionale Mobitwin Desk goed te keuren

ENSEIGNEMENT COMMUNAL FRANCOPHONE -- FRANSTALIG GEMEENTELIJK ONDERWIJS

Stratégie et contrôle interne (Perecs) -- Strategie en interne controle

Ordre du jour n° 61 -- Agenda nr 61

ASBL Mon Ecole en Ligne en abrégé MEEL - Convention 2020 - Approbation

VZW Mon Ecole en Ligne afgekort MEEL - Overeenkomst 2020 – Goedkeuring

M. De Herde : Bonsoir à toutes et à tous. Je voulais attirer votre attention sur ce point qui n'aura peut-être pas retenu votre attention. D'abord, vous dire que MEEL n'est pas un acronyme anglais, mais c'est bien l'abréviation de « Mon Ecole En Ligne », et c'est le formidable travail réalisé par une institutrice de notre réseau communal qui, pendant le premier confinement, a eu l'idée de construire par elle-même, un outil destiné aux élèves de 6^{ème} primaire, en vue de se préparer au CEB. Et ce qui est formidable, c'est que ce n'est pas seulement des questionnaires pour qu'ils puissent réfléchir et s'entraîner, mais c'est que, quand ils font une erreur d'appréciation, il y a ensuite tout un suivi pédagogique qui est réalisé, pour que l'élève se rende compte de là où il a mal compris, là où il a failli, et là où il doit améliorer sa méthode de travail. Et évidemment, l'institutrice fait aussi un *reporting* vers l'instituteur titulaire de 6^{ème} primaire. Et donc, à un certain moment, elle nous a présenté ce travail, elle a dit qu'il était encore perfectible, mais qu'elle aurait besoin d'un petit coup de pouce de la Commune, pour améliorer le logiciel et c'est ce que nous vous proposons ce soir, de soutenir l'ASBL qu'elle a créée entretemps, et qui sera un très bel outil, qui viendra évidemment compléter le travail quotidien des maitres et des maitresses qui enseignent en 6^{ème} primaire. Et je veux souligner par-là, que nous avons quand même la chance de compter dans notre réseau communal, toute une série d'enseignants, la grande majorité des enseignants, qui sont des gens formidables, et qui même pendant le confinement, passent leur temps à réfléchir, pour savoir comment aider nos élèves. Je pense que cela méritait d'être souligné. Merci pour votre attention.

Mme Loodts : Merci Madame la Présidente. Même en ce contexte de crise, on peut quand même avoir aussi des choses positives qui en ressortent, donc ici, notamment, cette innovation pédagogique. Je trouve que c'est un bel exemple de différenciation, cela permet aux élèves en difficulté de s'entraîner autrement, puisqu'ils peuvent disposer de plus d'indices et c'est aussi un bel exemple de collaboration entre professeurs, vu que cette plateforme pourra être mise en commun pour être utilisée par les instituteurs et les institutrices de 6^{ème} primaire et 1^{ère} différenciée des écoles de Schaerbeek. Bref, c'est que du bon, et nous félicitons le Collège pour ce soutien et évidemment l'institutrice à l'initiative de cette belle plateforme. Merci.

M. Verzin : Merci Madame la Présidente. D'abord, évidemment, et avant tout, m'associer aux remerciements que Michel De Herde a prodigué à l'institutrice à la base de l'initiative. Je crois qu'il en a compris toute la portée et non seulement je l'en remercie, mais le félicite d'avoir saisi ainsi la balle au bond. Ceci dit, j'ai quand même un souci majeur, c'est que je ne suis pas convaincu, aujourd'hui, que l'ensemble des élèves qui préparent leur CEB aient la capacité de se pencher sur l'outil en ligne qui a été mis au point. Et donc, je pense que nous devons être particulièrement tous et toutes ici, dans ce Conseil communal, attentif à l'impact de la fracture numérique sur l'égalité d'accès à l'outil qui a été mis ainsi au point. Je pense qu'il y a un travail qui va devoir être fait en aval, maintenant, avec l'institutrice et l'ASBL en formation, et aussi avec le département de l'Enseignement, mais aussi avec les PO du secteur de l'enseignement libre évidemment, puisque ceci peut les intéresser également, sur, d'une part la manière dont on va sensibiliser les enseignants de 6^{ème} primaire et leurs élèves à cet outil, pour leur apprendre à maîtriser cet outil, et deux, comment on pourra réfléchir ensemble à la manière dont on peut équiper les enfants des classes qui n'y ont pas encore accès, en tablettes qui leur permettra d'y avoir accès à domicile. Je pense notamment, Michel, à un élément qui peut être joué en faveur de cette idée, c'est l'existence d'un fond spécialisé, on en a parlé hier, de lutte contre la fracture numérique au sein du CPAS. Donc, je plaide vraiment pour que dans ce cadre ci il y ait aussi un partenariat avec les services du CPAS qui gèrent ces moyens de financement nouveaux. Merci beaucoup.

Mme Nyssens : Merci Madame la Présidente. Oui, c'est intéressant cette initiative, et c'est chouette de pouvoir prendre la balle au bond. C'est une qualité, quand on est une grosse machine comme l'Administration communale, de pouvoir faire ce genre de chose. J'avais deux questions par rapport à

cette convention. Je ne comprenais pas tout à fait, parce que la convention stipule qu'elle commence en septembre 2020, donc cela veut dire que des écoles sont déjà dedans. J'aimerais avoir un peu plus de visibilité aussi sur simplement quelles écoles de Schaerbeek. Parce qu'on parle des écoles de Schaerbeek. Cela veut dire aussi que cet outil sera mis à disposition des écoles de l'enseignement libre qu'ils soient confessionnels ou non ? Je trouve que ce serait un soutien positif. Merci.

M. De Herde : D'abord, en ce qui concerne la réflexion de Monsieur Verzin, il soulève toute la question de la fracture numérique. Vous aurez bien compris, Monsieur Verzin, que la priorité des priorités c'était d'équiper, avec l'aide d'ailleurs, de la Fédération Wallonie-Bruxelles, d'abord les élèves du secondaire, de 3^{ème} jusqu'en 7^{ème}, en ce qui concerne Frans Fisher, en tout cas, puisqu'eux sont obligés d'avoir 50% de cours en ligne. Je peux vous dire d'ailleurs que ce problème est totalement résolu, grâce à l'achat d'ordinateurs par la Commune, qui sont prêtés par compensations, gratuitement, évidemment, aux élèves qui n'avaient pas d'ordinateur fixe ou d'ordinateur portable à leur disposition. Maintenant, vous soulevez la question de la fracture numérique pour les élèves du primaire. Vous dire que c'est un outil qui, effectivement, est parfois utilisé par des instituteurs en classe, mais qui effectivement, les élèves sont invités, sans obligation d'aucune sorte, évidemment, à utiliser cet outil chez eux, à domicile. Et donc, je vous avoue que nous n'avons pas encore la capacité d'équiper les élèves de primaires, de 6^{ème} primaire de cet outil, parce qu'il faut se rendre compte que la fracture numérique est de moins en moins l'absence de possession d'un ordinateur fixe, d'une tablette, d'un ordinateur portable, ou d'un Smartphone, mais bien souvent, maintenant, des problèmes de connexion au domicile et/ou de partage de connexion entre une même fratrie, et éventuellement les parents s'ils sont en télétravail, qui fait qu'il y a un outil, mais que tout le monde veut l'utiliser en même temps et chacun pour de bonnes raisons. Et donc, vous avez raison, il s'agirait d'inviter ces familles à se présenter au CPAS, quand ils habitent à Schaerbeek, parce que vous savez que tous nos élèves n'habitent pas Schaerbeek. Et c'est une bonne idée de diffuser un petit avis d'information à l'attention des parents et des élèves eux-mêmes. Je retiens la suggestion. Pour répondre à la question de Madame Nyssens, il faut bien comprendre d'abord que cette institutrice a testé l'outil dans sa classe, puis elle en a parlé à ses collègues de son école, et puis, elle a mis à disposition, gratuitement, évidemment, à des collègues qui le souhaitaient, d'autres écoles de notre réseau. Il faut bien comprendre, Madame Nyssens, de ce que la propriété de cet outil appartient bien à l'ASBL « Mon Ecole En Ligne » et non pas à la Commune. Mais je pense que cette institutrice ne demandera pas mieux que de mettre cette plateforme à disposition de ces collègues, que ce soit des réseaux libres ou du réseau officiel WBE. Je m'en assurerai, mais comprenez bien que nous, c'est une aide ponctuelle qu'on apporte, mais nous ne sommes pas propriétaire de l'outil. C'est bien la propriété de l'ASBL « Mon Ecole En Ligne ». Merci.

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 19 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 01/12/20

DECIDE

d'approuver la convention 2020 liant la Commune et l'ASBL Mon Ecole en Ligne

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 19 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 01/12/20
BESLUIT
de overeenkomst 2020 tussen de gemeente en de VZW Mon Ecole en Ligne goed te keuren

POINTS EN URGENGE -- PUNTEN IN SPOED

INFRASTRUCTURES -- INFRASTRUCTUUR

Equipement -- Uitrusting

Ordre du jour n° 79 -- Agenda nr 79

Service Equipement - Commande de 6 smartphones auprès de Orange SA, adjudicataire de la centrale de marché de Irisnet pour les agents de l'Enseignement communal francophone , Enseignement néerlandophone, Cellule Médiation, Cabinet des Echevins Eraly et Vanhalewyn, Service des sports, Service des Assurances - Pour information

Dienst uitrusting - Aankoop van 6 Smartphones bij Orange NV, aannemer van de opdrachtcentrale van Irisnet voor de agenten van de diensten Franstalig gemeentelijk onderwijs, Dienst Nederlandstalig Onderwijs, Cel Bemiddeling, Cabinet van de Schepenen Eraly en Vanhalewyn, Verantwoordelijke van Dienst Sport , Dienst Verzekeringen - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu, le cas échéant :

- soit la loi du 15 juin 2006 - notamment son article 15 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services complétée par l'AR du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et l'AR du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et par la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;
- soit la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 47 - relative aux marchés publics complétée par l'AR du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, l'AR du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics modifié par l'arrêté royal du 22 juin 2017 et par la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services modifiée par la loi du 16 février 2017 ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 15 décembre 2020 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la commande de 6 smartphones auprès de Orange SA, adjudicataire de la centrale de marché de Irisnet à laquelle la commune a adhéré ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2020 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 15 décembre 2020 d'approuver la commande de 6 smartphones auprès de Orange SA, adjudicataire de la centrale de marché de Irisnet à laquelle la commune a adhéré ;
2. La dépense de 1 638,07€ TVAC sera imputée à l'article 104/744-51/614 du budget extraordinaire 2020 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet, al naargelang, op:

- ofwel de wet overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 15 aangevuld met de uitvoeringsbesluiten zijnde het KB plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 15 juli 2011, het KB tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 en met de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten
- ofwel de wet van 17 juni 2016 – in het bijzonder artikel 47 - inzake overheidsopdrachten aangevuld met de uitvoeringsbesluiten zijnde het KB van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten, het KB tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 zoals gewijzigd bij het KB van 22 juni 2017 en met de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten zoals gewijzigd bij wet van 16 februari 2017 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;

Gelet op de beslissing van 15 december 2020 van het College van Burgemeester en Schepenen om de bestelling van 6 Smartphones bij Orange NV, aannemer van de opdrachtcentrale van Irisnet waarbij de gemeente is aangesloten;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2020;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 december 2020 om de bestelling van 6 Smartphones bij Orange NV, aannemer van de opdrachtcentrale van Irisnet waarbij de gemeente is aangesloten;
2. De uitgave van 1 638,07€ BTWI zal geboekt worden op artikel 104/744-51/614 van de buitengewone begroting 2020 en gefinancierd worden door leningen.

Contrats de quartier -- Wijkcontracten

Ordre du jour n° 80 -- Agenda nr 80

Contrat de quartier durable Pogge - Opération 6-2 : « Etude Îlot Jérusalem » - Marché d'étude - Conclusions de l'étude et commande d'une extension de mission - Approbation

Duurzaam wijkcontract Pogge - Operatie 6-2 : "Studie huizenblok Jerusalem" - Studieopdracht – Goedkeuring van de Conclusies van de studie en ingebruikname van een verlenging van de missie - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'Ordonnance du 6 octobre 2016, organique de la revitalisation urbaine ;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2016, relatif aux Contrats de quartier durable ;
Vu l'arrêté de l'Exécutif du 8 décembre 2016 approuvant le programme du contrat de quartier durable Pogge ;
Vu la décision du Ministre-Président du 21 décembre 2017 approuvant la modification du programme du contrat de quartier durable Pogge ;
Considérant que l'étude de développement urbanistique du site « Îlot Jérusalem » constitue l'opération 6-2 de ce programme ;
Considérant que cette étude est à confier à un bureau extérieur ;
Considérant que le coût global de cette étude s'élève à 80.000,00 TVAC, comprenant les honoraires et les frais d'indemnisation au profit des candidats sélectionnés qui auront remis une offre régulière et qui ne se seront pas vu attribuer le marché ;
Considérant que ces frais sont inscrits à l'article 922/747-60-10/57 du budget extraordinaire 2018 et sont subsidiés par la Région à concurrence de 100% ;
Considérant les conclusions de l'études ainsi que la demande du cabinet de M. l'échevin Vanhalewyn et de Mme la Bourgmestre d'étendre la mission d'études pour approfondir la faisabilité technique ainsi qu'une estimation globale des coûts du scénario de développement du parking en sous-sol de magasin Carrefour.
Vu l'offre remise pour cette extension de mission par le bureau d'études MSA s'élevant à 25.000,00 HTVA, soit 30.250,00 TVAC
Considérant que ces frais sont à 100% à charge de la commune et que ce montant est d'ores et déjà inscrit à l'article 922/747-60/-10/62a du budget extraordinarie 2021.

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 15 décembre 2020 ;

DECIDE :

1. D'étendre la mission d'études pour approfondir la faisabilité technique ainsi qu'une estimation globale des coûts du scénario de développement du parking en sous-sol de magasin Carrefour.
2. D'approuver la majoration du montant du marché à hauteur de 30.250,00 TVAC.
3. De commander l'extension de mission au bureau d'études MSA afin d'approfondir les aspects techniques ainsi que les modalités financières.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet
Gelet op de wet van 17 juni 2016 met betrekking tot de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten
Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016, houdende de organisatie van de Stedelijke herwaardering;
Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 november 2016, met betrekking tot de duurzame wijkcontracten;
Gelet op het besluit van de Executieve van 8 december 2016 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Pogge goedkeurt;
Gelet op de beslissing van de Minister-president van 21 december die de wijziging van het programma van het duurzaam wijkcontract Pogge goedkeurt;
Overwegende dat de studie van de stedenbouwkundige ontwikkeling van de site "huizenblok Jerusalem" code operatie 6-2 van dit programma vormt;

Overwegende dat deze studie moet worden gegund aan een extern bureau;
Overwegende dat de globale kost van de studie 80.000,00 BTWI bedraagt en de erelonen en de vergoedingskosten ten bate van de geselecteerde kandidaten die een regelmatige offerte hebben ingediend en aan wie de opdracht niet gegund werd, omvat;
Overwegende dat deze kost wordt geboekt op artikel 922/747-60-10/57 van de buitengewone begroting 2018 en voor 100% wordt gesubsidieerd door het Gewest;
Overwegende dat de conclusies van de studie en het verzoek van het kabinet van schepenen Vanhalewyn en mevrouw de burgemeester om de studiemissie uit te breiden om de technische haalbaarheid te verdiepen, alsmede een globale kostenraming van het ontwikkelingsscenario van de Carrefour-winkelkelderparkeergarage.
Gelet op de aanbod die de engineering- en ontwerpafdeling van MSA heeft ingediend voor deze verlenging van de opdracht ten belope van 25.000,00 € exclusief BTW, of. 30.250,00 € BTWI.
Overwegende dat deze kosten voor 100% door de gemeente worden gedragen en dat dit bedrag reeds is opgenomen in artikel 922/747-60/-10/62a van de buitengewone begroting 2021.
Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen op 15 december 20120;

BESLUIT :

1. Uitbreiding van de studiemissie om de technische haalbaarheid en een globale kostenraming van het ontwikkelingsscenario voor de Carrefour-winkelkelder te verdiepen.
2. Het goedkeuren van de verhoging van het bedrag voor deze opdracht tot 30.250,00 (incl. BTW)
3. De uitbreiding van de missie naar het MSA-ontwerpbureau bevelen om de technische aspecten en de financiële voorwaarden nader te onderzoeken.

Ordre du jour n° 81 -- Agenda nr 81

Politique de la ville 2017-2020 : Objectif opérationnel 3 – projet n°4 - Rue Masui 186 – Rénovation et réaménagement d'un nouveau pôle de formation (en lien avec le projet ForPISP) - Marché de travaux – Majoration de dépense - Approbation

Stadsbeleid 2017-2020: Operationele doelstelling 3 – project nr. 4 - Masuistraat 186 – Renovatie en herinrichting van een nieuwe opleidingspool (in verband met het project ForPISP) - Opdracht van de werken - Verhoging van de uitgave - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité. 3 membres n'ont pas voté

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 22 juin 2017 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'Ordonnance du 6 octobre 2016, organique de la revitalisation urbaine ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la Politique de la Ville du 19 janvier 2017 ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 6 juillet 2017 approuvant le programme « politique de la Ville 2017-2020 » ;

Considérant que la création d'une infrastructure de formation aux métiers liés à l'aménagement du territoire et du logement via le renforcement des formations en insertion socioprofessionnelle dans le bâtiment « MASUI » situé rue Masui 186 à Schaerbeek, constitue le projet n°4 de l'objectif opérationnel 3 de ce programme ;

Considérant qu'en date du 24 juin 2020, le Conseil Communal a décidé de passer le marché des travaux par adjudication publique avec clauses sociales en deux lots aux conditions fixées dans le cahier spécial des charges SCHAE / INFRA / 2020 / PDV / 4 ;

Considérant que l'estimation du coût de ces travaux était de 1.083.904,86 € TVAC ;

Vu l'avis de marché publié le 10 août 2020 ;

Vu le procès-verbal de la Commission des Adjudications du 14 octobre 2020 (par voie électronique) constatant le dépôt de six offres pour le Lot 1 et quatre offres pour le Lot 2 ;

Considérant que l'offre la plus basse s'élève à 1.274.797,57 € TVAC (21%) pour le Lot 1 et 6.050,00 € TVAC (21%) pour le Lot 2;

Considérant que le coût des travaux estimé initialement au programme à 1.083.904,86 € TVAC doit être réévalué pour atteindre une estimation de 1.280.847,57 € TVAC ;

Considérant que l'ensemble de l'opération est subsidié par la Région via la Politique de la Ville à concurrence de 1.031.822,00 € TVAC et le solde sera financé par emprunt ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 15 décembre 2020 ;

DECIDE :

1. D'approuver la majoration du coût des travaux de création d'une infrastructure de formation aux métiers liés à l'aménagement du territoire et du logement via le renforcement des formations en insertion socioprofessionnelle dans le bâtiment « MASUI » situé rue Masui 186 à Schaerbeek pour le porter à 1.280.847,57 € TVAC ;
2. D'imputer cette majoration de 196.942,71 € TVAC à l'article 922/723-60/ -09/62a du budget extraordinaire 2020 ;
3. De prendre acte de la subsidiation à concurrence de 1.031.822,00 € par la Région via la Politique de la ville 2017-2020 et que le solde sera financé par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 3 leden hebben niet gestemd

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de wet van 17 juni 2016 met betrekking tot de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juni 2017 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016, houdende de organisatie van de Stedelijke herwaardering;

Gelet op besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 januari 2017 betreffende het Stadsbeleid;

Gelet op het besluit van de Executieve van 6 juli 2017 dat het programma "Stadbeleid 2017-2020" goedkeurt;

Overwegende dat de creatie van een infrastructuur voor opleidingen tot beroepen in verband met ruimtelijke ordening en huisvesting via de versterking van opleidingen in socio-professionele inschakeling in het gebouw "MASUI" gelegen Masuistraat 186 te Schaerbeek, het project nr. 4 van de operationele doelstelling van dit programma vormt;

Overwegende dat de gemeenteraad op 24 juni 2020 heeft beslist om de opdracht voor werken te gunnen via openbare aanbesteding met sociale clausules in twee loten aan de voorwaarden bepaald in het bijzonder bestek SCHAE / INFRA / 2020 / PDV / 4;

Overwegende dat de raming van de kosten 1.083.904,86 € BTWI bedroeg;

Gezien de kennisgeving van overheidsopdracht gepubliceerd op 10 augustus 2020;

Gezien het proces-verbaal van de Aanbestedingscommissie van 14 oktober 2020 (langs elektronische weg)

waarin de neerlegging van zes offertes voor Lot 1 en vier offertes voor Lot 2 wordt vastgesteld;

Overwegende dat de laagste offerte 1.274.797,57 € BTWI (21%) bedroeg voor Lot 1 en 6.050,00 € BTWI (21%) voor Lot 2;

Overwegende dat de kost voor de werken die initieel in het programma werd geraamd op 1.083.904,86 € BTWI opnieuw moet geëvalueerd worden om te komen tot een raming van 1.280.847,57 € BTWI;

Overwegende dat de ganse operatie wordt gesubsidieerd door het Gewest via het Grootstedenbeleid ten belope van 1.031.822,00 € BTWI en dat het saldo zal worden gefinancierd via een lening;

Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen op 15 december 2020;

BESLIST :

1. De verhoging van de kost voor de werken voor de creatie van een opleidingsinfrastructuur voor beroepen verbonden met grondgebied en huisvesting via de versterking van opleidingen in socio-professionele inschakeling in het gebouw "MASUI" gelegen in de Masuistraat 186 in Schaerbeek om dit op 1.280.847,57 € BTWI te brengen;

16.12.2020

2. Deze verhoging van 196.942,71 € BTWI te boeken op artikel 922/723-60/ -09/62a van de buitengewone begroting 2020 ;
3. Akte te nemen van de subsidiëring ten belope van 1.031.822,00 € door het Gewest via het Grootstedenbeleid 2017-2020 en van de financiering van het saldo via een lening.

* * * * *

Mme de Fierlant quitte la séance -- Mevrouw de Fierlant verlaat de vergadering

* * * * *

* * * * *

Mme la Bourgmestre ff : Je vous annonce que Monsieur le Secrétaire communal vient de vous envoyer par mail, la proposition d'amendement pour inscrire la possibilité, après une évaluation fin janvier, d'une prolongation de la validité des chèques, et Madame de Fierlant, et Monsieur Mahieu ont marqué leur accord sur la proposition du Secrétaire communal. Monsieur Neuprez a un petit problème avec sa messagerie, donc je vous propose qu'il vous lise cet amendement tout haut et qui vous sera envoyé dès que son souci de messagerie sera rétabli. Monsieur Mahieu et Madame de Fierlant, je vous invite à être attentifs.

M. le Secrétaire communal : J'en ai déjà discuté avec Monsieur Mahieu. Il est proposé de rajouter à l'article 5 – Procédures, de rajouter un 3^{ème} paragraphe, après le paragraphe « utilisateurs et commerçants », 3^{ème} paragraphe qui s'intitule « durée d'utilisation des chèques », qui dit « du 21/12/2020 au 1/03/2021 inclus, les commerçants participants s'engagent à accepter les chèques comme moyens de paiement. Le Collège effectuera fin janvier 2021 une évaluation de la bonne utilisation des chèques. Sur base de cette évaluation, le Collège pourra prolonger la validité des chèques jusqu'au 1^{er} mai 2021. Le Collège transmet aux Conseillers, pour information, l'évaluation et sa décision de prolonger ou non la validité des chèques ».

Mme la Bourgmestre ff : Cela me paraît très bien et très clair. Donc, on va faire deux appels au vote, un premier uniquement sur l'amendement qu'on vient de vous lire, et puis un second sur la totalité des points, et bien sûr, avec vos réserves habituelles, abstention ou autre.

Vote par appel nominal sur l'amendement -- Stemming door naamafroeping op het amendement :
41 oui, 2 non et 0 abstention -- 41 ja, 0 neen en onthoudingen

L'amendement est approuvé à l'unanimité -- Het amendement wordt met eenparigheid van stemmen aangenomen

* * * * *

* * * * *

Mme de Fierlant entre en séance -- Mevrouw de Fierlant treedt ter vergadering

* * * * *

* * * * *

Après le point 81 vote nominal auquel participent les conseillers communaux suivants -- Na het punt 81 hoofdelijke stemming waaraan de volgende gemeenteraadsleden deelnemen : Mme-mevr. Cécile Jodogne; M.-h. Vincent Vanhalewyn; M.-h. Mehmet Bilge; Mme-mevr. Adelheid Byttebier; M.-h. Michel De Herde; M.-h. Frederic Nimal, Mmes-mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, MM.-hh. Thomas Eraly, Quentin Van den Hove, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Emin Ozkara, Sadik Koksal, Ibrahim Dönmez, Abobakre Bouhjar, Mme-mevr. Angelina Chan, MM.-hh. Axel Bernard, Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Sophie Querton, Done Sonmez, Fatiha El Khattabi, MM.-hh. Arnaud Verstraete, Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Claire Geraets, Leila Lahssaini, Myriam Boxus, M.-h. Youssef Hammouti, Mmes-mevr. Fatima Ben Abbou, Leticia Sere, Lucie Petre, MM.-hh. Abdelhakim El Karaoui, Emel Dogancan, Yusuf Yildiz, Mohammed Abkoui, Mmes-mevr. Naima Belkhatir, Emel Kose, Vanessa Loodts, Marie Nyssens, MM.-hh. Hamza BOUKHARI, Cedric Mahieu, Mamadou Bah; M.-h. Kevin LIKAJ.

* * * * *

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : O

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME STEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	37, 40-61, 79-81	17-27	9, 28-29, 32-34, 36, 39	12-14
VANHALEWYN VINCENT	0	0	0	0
BILGE MEHMET	0	0	0	0
BYTTEBIER ADELHEID	0	0	0	0
DE HERDE MICHEL	0	0	0	0
NIMAL FREDERIC	0	0	0	0
HADDIOUI SIHAME	0	0	0	0
LORENZINO DEBORAH	0	0	0	0
ERALY THOMAS	0	0	0	0
VAN DEN HOVE QUENTIN	0	0	0	0
DE FIERLANT LORRAINE	0	0	0	0
GUILLAUME BERNARD	0	0	0	0
CLERFAYT BERNARD	0	0	0	0
VERZIN GEORGES	0	0	0	0
OZKARA EMIN	0	0	0	0
KOKSAL SADIK	0	0	0	0
DÖNMEZ IBRAHIM	0	-	0	-
BOUHJAR ABOBAKRE	0	-	0	-
CHAN ANGELINA	0	0	0	N
BERNARD AXEL	0	0	0	N
KOYUNCU HASAN	0	-	0	-
QUERTON SOPHIE	0	0	0	0
SONMEZ DONE	0	-	0	-
EL KHATTABI FATIHA	0	0	0	0
VERSTRAETE ARNAUD	0	0	0	0
BEN ADDI TAOUFIK	—	—	—	—
DEGREZ MATTHIEU	0	-	0	-
GERAETS CLAIRE	—	0	0	N
LAHSSAINI LEILA	0	0	0	N
BOXUS MYRIAM	0	0	0	0
HAMMOUTI YOUSSEF	0	0	0	N
BEN ABOU FATIMA	—	0	0	N
SERE LETICIA	0	0	0	0
PETRE LUCIE	0	0	0	0
EL KARAQUI ABDELHAKIM	—	0	0	N
DOGANCAN EMEL	0	0	0	0
YILDIZ YUSUF	0	0	0	0
ABKOU I MOHAMMED	0	-	0	-
BELKHATIR NAIMA	0	-	0	-
KOSE EMEL	0	0	0	0
LOODTS VANESSA	0	0	0	0
NYSENS MARIE	0	0	0	0
BOUKHARI HAMZA	0	0	0	0
MAHIEU CEDRIC	0	0	0	0
EL YAKOUBI ELYASS	—	—	—	—
BAH MAMADOU	0	0	0	0
LIKAJ KEVIN	0	0	0	0
JODOGNE CÉCILE	0	0	0	0
OUI-JA	42	38	45	31
NON-NEEN	0	0	0	7
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0	7	0	7

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : O

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME STEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	6-7, 31	2, 4	1	3	5	8	10	11
VANHALEWYN VINCENT	0	0	0	0	0	0	0	0
BILGE MEHMET	0	0	0	0	0	0	0	0
BYTTEBIER ADELHEID	0	0	0	0	0	0	0	0
DE HERDE MICHEL	0	0	0	0	0	0	0	0
NIMAL FREDERIC	0	0	0	0	0	0	0	0
HADDIOUI SIHAME	0	0	0	0	0	0	0	0
LORENZINO DEBORAH	0	0	0	0	0	0	0	0
ERALY THOMAS	0	0	0	0	0	0	0	0
VAN DEN HOVE QUENTIN	0	0	0	0	0	0	0	0
DE FIERLANT LORRAINE	0	0	0	0	0	0	0	0
GUILLAUME BERNARD	0	0	0	0	0	0	0	0
CLERFAYT BERNARD	0	0	0	0	0	0	0	0
VERZIN GEORGES	0	N	0	0	0	0	N	0
OZKARA EMIN	0	0	0	0	0	0	0	0
KOKSAL SADIK	0	0	0	0	0	0	0	0
DÖNMEZ IBRAHIM	0	N	0	N	N	0	-	-
BOUJAR ABOBAKRE	0	N	0	N	N	0	-	-
CHAN ANGELINA	0	-	0	-	-	0	0	N
BERNARD AXEL	0	N	0	N	N	-	N	-
KOYUNCU HASAN	0	N	0	N	N	0	-	-
QUERTON SOPHIE	0	0	0	0	0	0	0	0
SONMEZ DONE	0	N	0	N	N	0	-	-
EL KHATTAHI FATIHA	0	0	0	0	0	0	0	0
VERSTRAETE ARNAUD	0	0	0	0	0	0	0	0
BEN ADDI TAOUFIK								
DEGREZ MATTHIEU	0	N	0	N	N	0	-	-
GERAETS CLAIRE	0	N	0	N	N	-	N	-
LAHSSAINI LEILA	0	N	0	N	N	-	N	-
BOXUS MYRIAM	0	0	0	0	0	0	0	0
HAMMOUTI YOUSSEF	0	N	0	N	N	-	N	-
BEN ABBOU FATIMA	0	N	0	N	N	-	N	-
SERE LETICIA	0	0	0	0	0	0	0	0
PETRE LUCIE	0	0	0	0	0	0	0	0
EL KARAOUI ABDELHAKIM	0	N	0	N	N	-	N	-
DOGANCAN EMEL	0	0	0	0	0	0	0	0
YILDIZ YUSUF	-	N	N	N	N	0	N	0
ABKOU MOHAMMED	0	N	0	N	N	0	-	-
BELKHATIR NAIMA	0	N	0	N	N	0	-	-
KOSE EMEL	-	N	N	N	N	0	N	0
LOODTS VANESSA	0	0	0	0	0	0	0	0
NYSSENS MARIE	0	N	N	N	0	0	0	0
BOUKHARI HAMZA	-	N	N	N	N	0	N	0
MAHIEU CEDRIC	-	N	N	0	0	0	N	0
EL YAKOUBI ELYASS								
BAH MAMADOU	0	0	0	0	0	0	0	0
LIKAJ KEVIN	0	0	0	0	0	0	0	0
JODOGNE CÉCILE	0	0	0	0	0	0	0	0
OUI-JA	41	25	40	27	28	39	27	31
NON-NEEN	0	19	5	17	16	0	11	1
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	4	1	0	1	1	6	7	13

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : O

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME STEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	15	16	30	35	38
VANHALEWYN VINCENT	O	O	O	O	O
BILGE MEHMET	O	O	O	O	O
BYTTEBIER ADELHEID	O	O	O	O	O
DE HERDE MICHEL	O	O	O	O	O
NIMAL FREDERIC	O	O	O	O	O
HADDIOUI SIHAME	O	O	O	O	O
LORENZINO DEBORAH	O	O	O	O	O
ERALLY THOMAS	O	O	O	O	O
VAN DEN HOVE QUENTIN	O	O	O	O	O
DE FIERLANT LORRAINE	O	O	O	O	O
GUILLAUME BERNARD	O	O	O	O	O
CLERFAYT BERNARD	O	O	O	O	O
VERZIN GEORGES	N	O	O	O	O
OZKARA EMIN	O	O	O	O	O
KOKSAL SADIK	O	O	O	O	O
DÖNMEZ IBRAHIM	-	-	O	O	N
BOUHJAR ABOBAKRE	-	-	O	O	N
CHAN ANGELINA	N	O	O	O	O
BERNARD AXEL	-	N	O	O	N
KOYUNCU HASAN	-	-	O	O	N
QUERTON SOPHIE	O	O	O	O	O
SONMEZ DONE	-	-	O	O	N
EL KHATTABI FATIHA	O	O	O	O	O
VERSTRAETE ARNAUD	O	O	O	O	O
BEN ADDI TAOUFIK	—	—	—	—	—
DEGREZ MATTHIEU	-	-	O	O	N
GERAETS CLAIRE	-	N	O	O	—
LAHSSAINI LEILA	-	N	O	O	N
BOXUS MYRIAM	O	O	O	O	O
HAMMOUTI YOUSSEF	-	N	O	O	N
BEN ABOU FATIMA	-	N	O	O	—
SERE LETICIA	O	O	O	O	O
PETRE LUCIE	O	O	O	O	O
EL KARAOUI ABDELHAKIM	-	N	O	O	—
DOGANCAN EMEL	O	O	O	O	O
YILDIZ YUSUF	N	O	N	-	N
ABKOU MOHAMMED	-	-	O	O	N
BELKHATIR NAIMA	-	-	O	O	N
KOSE EMEL	N	O	N	-	N
LOODTS VANESSA	O	O	O	O	O
NYSENS MARIE	N	O	O	-	O
BOUKHARI HAMZA	N	O	N	-	N
MAHIEU CEDRIC	N	O	O	-	-
EL YAKOUBI ELYASS	—	—	—	—	—
BAH MAMADOU	O	O	O	O	O
LIKAJ KEVIN	O	O	O	O	O
JODOGNE CÉCILE	O	O	O	O	O
OUI-JA	25	32	42	40	28
NON-NEEN	7	6	3	0	13
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	13	7	0	5	1

ORDRE DU JOUR (REPRISE) --- AGENDA (VERVOLG)

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX --- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN

Ordre du jour n° 62 --- Agenda nr 62

Désignation de la commune de Schaerbeek comme "Ville Rose" (Motion de Madame Marie NYSENS)

Aanduiding van de gemeente Schaarbeek als "Roze Stad" (Motie van mevrouw Marie NYSENS)

Ce point est retiré de l'ordre du jour --- Dit punt wordt aan de agenda onttrokken

Ordre du jour n° 82 --- Agenda nr 82

Etudiant en période de blocus (Demande de Madame Döne SÖNMEZ)

Studeren in de blokperiode (Verzoek van Mevrouw Döne SÖNMEZ)

Mme Sönmez : Madame la Bourgmestre, Mesdames et Messieurs les échevins, chers collègues, une série de mesures ont été prises tout au long de cette crise sanitaire par les différents niveaux de pouvoir (Fédéral, Région, FWB, etc.) qui ont un impact direct sur nos étudiants du niveau supérieur et universitaire. La crise sanitaire a eu le mérite de mettre le focus sur les situations inégalitaires et les difficultés de nombreux étudiants à ne pouvoir bénéficier d'une bonne connexion et du matériel informatique nécessaire. Nous devons prendre acte que les cours en présentiel ont pu masquer les difficultés économiques et sociales de nombreux étudiants, et cela doit nous interpeller au plus haut chef. La période de blocus arrive à grand pas avec toutes les difficultés que je vous ai énumérées et pour lesquelles nous devons être sensibles. Etudier dans un logement étroit, sans véritable espace à soi, en plein confinement, diminue drastiquement les chances de réussite. Nous attirons votre attention sur une série d'efforts à fournir afin de donner une véritable chance de réussite à nos étudiants dans ces types de situations. Nous demandons au Collège de plancher sur un plan visant à mettre en place très rapidement des salles d'études avec connexion wifi, ou encore ouvrir des salles d'études dans les bibliothèques comme l'ont fait d'autres communes, comme la Ville de Bruxelles et la commune d'Evere, de mettre tout en œuvre pour éviter au maximum la fracture numérique. Merci d'être à l'écoute des schaarbeekoïses, des schaarbeekoïses, merci pour vos réponses.

M. De Herde : Je voudrais d'abord remercier Madame Sönmez pour l'intérêt qu'elle porte aux étudiants du supérieur. Nous l'avions déjà expliqué en partie à un Conseil communal précédent, donc je vais me permettre d'être assez bref et de vous renvoyer au Procès-verbal du mois d'octobre, si ma mémoire est bonne. Donc, en tant que Pouvoir organisateur, vous l'aviez bien compris, nous avons décidé de ne pas organiser de section d'examen au mois de décembre pour permettre d'avoir plus de cours, et les évaluations des étudiants en secondaire, sous forme d'examen, sont reportés évidemment au mois de juin. Comme je l'ai dit, nous avons eu l'occasion de fournir tous les ordinateurs portables aux étudiants du secondaire qui en exprimaient le besoin, et ce problème-là est résolu. Il est vrai que nous n'organisons pas d'enseignement supérieur ici, à Schaerbeek, mais vous avez évidemment raison, de nombreuses jeunes filles et de nombreux jeunes hommes, de manière courageuse, suivent des cours à l'Université ou en Hautes écoles. Et actuellement, effectivement, c'est en présentiel. Donc, je voudrais attirer votre attention, Madame Sönmez, qu'il y a déjà eu des initiatives très importantes menées par la Fédération Wallonie-Bruxelles, et la Région bruxelloise. Vous trouverez très facilement sur Internet, et je vous invite à diffuser ces adresses auprès des familles qui sont dans le besoin, ou des jeunes gens ou des jeunes filles qui sont dans le besoin. Sur la première page du site officiel de la Fédération Wallonie-Bruxelles, vous avez par région, et donc pour Bruxelles aussi, une liste complète des points *Hot-spot* totalement gratuits, qui existe et qui permet aux étudiants de rejoindre de nombreux lieux en région bruxelloise où ils pourront se connecter gratuitement et être au calme pour étudier. La Région bruxelloise a pris évidemment la même initiative d'information et l'ASBL bien connue, et que nous soutenons d'ailleurs à Schaerbeek, Infor Jeunes, a aussi un onglet d'accueil de cette sorte sur son site Internet. Je veux rappeler que dans notre bibliothèque communale Sésame, au Boulevard Lambert, il existe déjà depuis bien longtemps une salle d'études équipée d'ordinateurs. Je pense que c'était une

initiative de Monsieur Verzin du temps où il était échevin de la Culture. Et cet espace existe toujours. Et il me revient aussi que toute une série d'écoles supérieures laissent quand même l'accès à leurs étudiants dans certains lieux, pour qu'ils puissent étudier sereinement. Mais on n'en fait jamais assez, Madame Sönmez, et dans ce domaine-ci, c'est évidemment particulièrement rendu important par la crise du Covid. Et donc, j'ai le plaisir de vous informer que l'échevinat de la Prévention, placé dans les attributions de mon collègue, Monsieur Bilge, est en train de peaufiner la création d'un espace d'études supplémentaire accessible aux étudiants essentiellement du supérieur, afin d'augmenter l'effort typiquement communal, cette fois-ci, en la matière. En tout cas je vous remercie, Madame Sönmez, pour votre sollicitude pour les étudiants du supérieur, et puisque le blocus va commencer, je pense que les 47 membres de ce Conseil communal peuvent exprimer le vœu, on les accompagne, on est en pensée avec eux, et on espère un très bon taux de réussite aux examens du mois de janvier. Merci Madame.

Mme Sönmez : Je voulais juste répliquer en disant que je trouve cela vraiment dommage que dans une grande commune comme Schaerbeek, de 130.000 habitants, on ne fait rien pour les étudiants d'écoles supérieures et universitaires, et qu'il faut aller leur montrer l'adresse sur Internet, que la Fédération Wallonie-Bruxelles organise. C'est à Schaerbeek qu'il faut organiser, ce sont nos étudiants qui sont de Schaerbeek qui sont dans le besoin.

Mme la Bourgmestre ff : Mme Sönmez, je pense que vous n'avez pas écouté la réponse de Monsieur De Herde

Mme Sönmez : Si, si j'ai écouté, mais je vois qu'on ne fait rien de concret.

Mme la Bourgmestre ff : Monsieur De Herde a fait part des initiatives communales, et qui par ailleurs, a renseigné un site qui reprenait les initiatives à Schaerbeek, dont certaines communales.

Mme Sönmez : Oui, mais de concret, il n'y a rien.

M. De Herde : Je suis un peu déçu de la réaction de Madame Sönmez. D'abord, Madame, quand même vous dire que c'est d'abord la responsabilité des Universités et des Hautes écoles d'accompagner leurs étudiants. Deux, la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Région bruxelloise, avec toute une série d'acteurs publics et d'acteurs privés s'est démenée pour informer au mieux tous les étudiants, qui ont l'habitude d'aller sur Internet, il ne faut pas nous raconter le contraire, et qui offre toute une série de lieux en Région bruxelloise et à Schaerbeek aussi, complètement gratuits et qui sont bien équipés pour accueillir nos étudiants. Et en sus, je vous l'ai dit, il y a l'espace numérique qui existe à la bibliothèque Sésame. Il y en a un autre qui est en gestation, si vous me permettez cette expression. Donc, à un moment, nous ne sommes pas Pouvoir Organisateur d'enseignement supérieur, à la différence de la Ville de Bruxelles, qui nous savons, et on lui rend hommage, ..

Mme Sönmez : Evere aussi l'a fait, et c'est une petite commune !

M. De Herde : Je ne vous ai pas interrompue, je crois, je ne vous ai pas interrompue. Et on rend hommage à la Ville de Bruxelles qui est un Pouvoir Organisateur, comme vous le savez, responsable de beaucoup de Hautes écoles. Maintenant, nous n'avons pas non plus le même patrimoine immobilier que la Ville de Bruxelles, cela il faut vous en rendre compte. Et je vous assure qu'en tant qu'échevin de l'Enseignement communal, et je me tourne vers mes collègues, nous n'avons reçu aucun mail d'aucune famille nous demandant de trouver une solution pour leur fils ou pour leur fille. Je ne dis pas qu'elles n'ont pas été exprimées ailleurs. Si vous connaissez des étudiants et des étudiantes en difficulté, je vous invite, à titre privé, de me les renseigner ou de leur demander de prendre contact et on trouvera certainement une solution pour eux. Certainement.

Ordre du jour n° 83 -- Agenda nr 83

Le salaire des agents contractuels en quarantaine (Demande de Madame Leïla LAHSSAINI)

Het loon van de ambtenaren onder arbeidsovereenkomst, tijdens de quarantaine (Verzoek van Mevrouw Leïla LAHSSAINI)

Mme Lahssaini : Merci Madame la Présidente. On en parle depuis quelques heures, quelques jours et quelques mois maintenant. On est bien conscient qu'on est dans le cadre d'une pandémie qui va malheureusement encore perdurer pendant de longs mois, voire plusieurs années, on ne sait pas, et qui crée de nombreuses difficultés, on l'a répété encore, des problèmes de santé, mais également des difficultés économiques qui sont liées à la perte de revenus. Et une des pertes de revenus s'exprime à

cause du fait du respect de certaines mesures sanitaires qui impliquent, notamment pour de nombreux travailleurs, de respecter une quarantaine, à la suite d'un contact à risque, ou suite à la situation dans l'école de leur enfant, par exemple. Et on sait que dans ces cas de quarantaines obligatoires, les travailleurs se voient non pas délivrer un certificat d'incapacité de travail qui leur permet d'avoir accès au salaire garanti, mais à un certificat de quarantaine, qui a, en principe, pour conséquences, pour les travailleurs contractuels, de ne pas bénéficier de leur salaire garanti, mais bien de les mettre au chômage temporaire, qui implique une perte de revenus. Parmi les agents communaux, en tout cas les travailleurs de la Commune, il nous revient que certains travailleurs contractuels exercent une fonction pour laquelle le télétravail n'est pas possible. C'est principalement du personnel ouvrier, qui ne peut pas faire de télétravail devant son ordinateur, puisque, par définition, il exerce des tâches manuelles. Donc, du personnel ouvrier contractuel. Lorsque ces travailleurs doivent se mettre en quarantaine, ils tombent en chômage temporaire et perçoivent des revenus réduits et perdent l'ensemble de leurs chèques repas pour la période de quarantaine. Ce qui constitue une différence par rapport aux agents statutaires ainsi qu'aux autres travailleurs pour qui le télétravail est possible et qui continuent, eux, bien normalement et bien naturellement, à percevoir l'entièreté de leur rémunération. On avait déjà évoqué, lors du premier confinement, on avait évoqué la nécessité d'éviter à tout prix des pertes de revenus liées au chômage temporaire. Et donc face à cette situation, je voulais vous poser la question de savoir combien de travailleurs communaux ont-été concernés par une mesure de chômage temporaire ? Et qu'est-il prévu pour éviter les pertes de revenus liés à la quarantaine ? Cela me semble étrange, dans le cadre d'emplois publics, on a déjà budgétisé le paiement des salaires pour l'année, qu'on ne puisse pas se permettre de payer, ou en tout cas de suppléer au manque à gagner pour ces travailleurs en quarantaine. Et j'aurais voulu savoir ce que la Commune met en place pour éviter ces pertes de salaires. Je vous remercie pour vos réponses.

Mme de Fierlant : Merci Madame Lahssaini pour votre question, et de vous inquiéter du sort de nos travailleurs, de nos agents. Des mécanismes très favorables aux travailleurs ont été mis en place pour pouvoir l'éviter, en fait. Donc, pour les fonctions télétravaillables, il y a eu une maximisation de l'appel à ce mode de travail à distance, y compris pour des périodes considérées comme quarantaine. Et pour les fonctions non travaillables dont vous parlez, en mesure de prévention, il y a eu une mise en place dans les services techniques, du travail par équipe, en alternance, avec maintien de la rémunération pour la période dite de *stand-by*. Donc, le travailleur est callable. Ce mécanisme limite fortement le nombre de contact professionnel à risque, et donc la probabilité de devoir mettre un service en quarantaine. Ce régime est toujours d'actualité dans les services concernés. En cas de fermeture d'un service ou d'un établissement pour cause de confinement, écoles, crèches, de mars à mai, il y a eu un octroi de dispense de service avec maintien de la rémunération. Donc, là, le travailleur n'est pas callable. Et en cas de mise en quarantaine d'un service ou d'un établissement pour cause de cas Covid signalé, il y a eu octroi de dispense de service avec maintien de la rémunération. Congé parental Coronavirus accordé dans tous les cas où les conditions étaient remplies, de mars à fin août 2020. Il y a une possibilité de faire couvrir par un congé annuel ou compensatoire une période mise en quarantaine, vu les circonstances (Il reste un solde important de congé à de nombreux agents, et pour garder les enfants). Et donc seules les situations à caractère tout à fait individuel, pour lesquelles aucune autre solution n'a pu être trouvée, ont été traitées par un appel au régime de force majeure pour Coronavirus : travailleurs bloqués pour plusieurs semaines à l'étranger, à partir du moment où tous leurs congés annuels ou de récupération ont été épuisés. Depuis septembre, il y a eu une suppression du système de congé parental Coronavirus au profit du système de chômage Coronavirus en cas de mise en quarantaine de la crèche ou de l'école d'un enfant mineur, et les agents en quarantaine, suite à un contact à haut risque survenu dans la vie privée, ou un retour de voyage en zone rouge pour des périodes non couvertes par un certificat de maladie ni un congé. Cela concerne au total 48 agents sur 1400, pour une durée d'une moyenne de 5 à 10 jours ouvrables. Considérant l'allocation de l'ONEM allouée à 70% du salaire, l'impact effectif sur le revenu des travailleurs est donc limité. En effet, si on prend par exemple une période de quarantaine de 8 jours ouvrable, le revenu mensuel du mois correspondant se maintient à presque 90% du revenu habituel. Donc il y a 12 jours travaillés à 100% plus 8 jours rémunérés à 70%. La différence n'a pas été complétée par un complément employeur. Le mécanisme au chômage Coronavirus sous l'une ou l'autre forme n'a donc concerné jusqu'à présent que 56 agents sur les 1450 que compte la Commune, soit 3,8% des agents. Et ce pour des périodes limitées. On peut donc affirmer que la Commune, en tant qu'employeur, a fait le maximum pour assurer le maintien des revenus habituels du personnel en ne recourant que de façon très, très limitée au mécanisme du chômage Coronavirus.

Mme Lahssaini : Merci pour vos réponses complètes. Mais donc la question est donc bien celle-là : pourquoi est-ce que, pour les personnes qui n'ont droit ni à une dispense de service, ni au congé Corona, ni à un congé compensatoire, pourquoi est-ce que pour ces personnes-là, ils sont touchés par des situations individuelles, disons, mais qui sont finalement collectives, puisqu'elles font suite à des mesures sanitaires, donc en quarantaine. Pourquoi, pour ces gens-là, je n'ai pas très bien compris si c'était 48 ou 56, pourquoi est-ce qu'il n'a pas été possible pour ceux-là de compléter leur salaire ?

Mme de Fierlant : D'abord, on ne savait pas à l'avance à combien d'agents ça allait correspondre. Donc pour ces 56 agents, en fait, c'est 3,8%, et bien la direction des Ressources humaines part du principe de faire au mieux pour la majorité des agents, et c'est vrai qu'il y a 3,8%, donc 56 agents qui n'ont pas pu bénéficier de toutes les conditions qu'on avait mises en place, justement pour éviter ce mécanisme. On n'a pas pu anticiper, parce que, vous savez qu'au niveau budgétaire, on est assez serré, qu'on ne savait pas combien d'agents ça allait impliquer dans ce processus. Donc, nous avons dû, oui en effet, nous résoudre à faire ce congé Corona pour 56 agents. Comme je vous l'ai dit, cela représente en fait une diminution de 12% de leur salaire. Donc, voilà, on a fait au mieux dans une situation assez dramatique pour bon nombre d'agents. Je pense que la DRH a tout mis en place pour pouvoir limiter les dégâts et je pense que quand cela concerne 56 agents sur 1450, je pense que c'est un bon résultat après une crise comme on l'a connue en 2020.

Ordre du jour n° 84 -- Agenda nr 84

Les demandes de primes compensatoires à l'augmentation du précompte immobilier, un casse-tête administratif (Demande de Monsieur Matthieu DEGREZ)

De aanvraag van premies ter compensatie van de onroerende voorheffing, een administratieve hoofdbreker (Verzoek van de heer Matthieu DEGREZ)

M. Degrez : Merci Madame la Présidente. L'année dernière, la Commune de Schaerbeek a baissé le taux d'impôt sur les personnes physiques, passant de 5,8% à 4,9%, devenant l'une des communes avec l'IPP le plus bas du pays. Au même moment, les centimes additionnels au précompte immobilier est passé à 3.810, soit une augmentation de plus de 12%, et là nous sommes dans les plus chers en région bruxelloise. Le Collège communal s'était voulu rassurant à l'égard des schaarbeekois propriétaires-occupants, en soulignant qu'ils seraient en réalité gagnants. Ceux-ci pouvaient notamment bénéficier d'une prime d'accompagnement compensatoire de 342 euros en moyenne. Et pourtant, on constate que de nombreux schaarbeekois ne s'y sont pas retrouvés. Plusieurs propriétaires occupant leur bien n'ont pas réalisé à temps la procédure de demande de la prime, un délai relativement court de trois mois après réception de l'extrait de rôle, et deuxièmement, de nombreux schaarbeekois ne sont pas au courant de l'existence de cette prime et des démarches à effectuer. Enfin, on constate que la procédure est difficile d'accès, demandant d'être relativement habile dans la maîtrise des procédures administratives, notamment en ligne alors qu'au regard de la situation sanitaire actuelle, l'accès en personne à l'Administration communale est déconseillé. Ça a déjà été souligné dans d'autres domaines, mais tous les schaarbeekois ne sont pas égaux face aux démarches administratives. Nous avons été sollicités par plusieurs propriétaires-habitants qui ne s'y retrouvaient tout simplement pas dans les démarches à effectuer. Donc mes questions sont les suivantes : pourquoi la procédure pour obtenir la prime d'accompagnement est-elle aussi compliquée, particulièrement pour les personnes touchées par la fracture numérique ? Combien de demandes de primes d'accompagnement social ont été rentrées ? Par ailleurs, combien de propriétaires ont bénéficié de la prime Be Home communale ? Concernant la prime d'accompagnement, quelle proportion cela représente-t-il par rapport à l'ensemble des propriétaires-habitants qui y auraient droit ? Et pourquoi ne pas avoir préféré une automatisation des droits ? Et est-ce que cela était possible d'un point de vue technique ? Merci pour vos réponses.

M. Nimal : Alors, pour répondre à vos questions, d'abord merci de l'intérêt pour la prime d'accompagnement social qui est effectivement une des spécificités schaarbeekoises qui existe depuis 2002 et qui immunise totalement le schaarbeekois qui occupe son bien, lorsqu'il a été perdant dans le mécanisme de révolution fiscale dont on avait parlé, qui était l'augmentation du précompte immobilier et la diminution de l'IPP. Alors, pourquoi la procédure pour obtenir la prime d'accompagnement social est-elle aussi compliquée ? Elle ne me semble pas si compliquée que cela. C'est lors de l'obtention, la personne doit fournir quoi ? Elle doit fournir deux documents, c'est-à-dire forcément l'avertissement

extrait de rôle de son précompte immobilier qui lui est réclamé actuellement et l'avertissement extrait de rôle de l'IPP en sa possession de l'an précédent. C'est les deux seuls documents qu'il nous faut puisque la prime est la différence entre l'augmentation de l'un et la diminution de l'autre. Il doit forcément donner son nom, adresse, numéro de téléphone et indiquer son numéro de compte bancaire qui est nécessaire pour pouvoir verser la prime. Alors, effectivement, tout un ensemble de personnes font la demande via leur espace personnel sur le site de la Commune, où vous avez un document-type qu'ils peuvent compléter, ou par mail, mais en même temps, toute personne qui s'adresse à l'Administration communale, ou qui téléphone au service Finances, ou à l'accueil recevra le document par courrier postal à compléter, et à déposer également. Donc il n'y a pas du tout l'obligation de passer par le système Internet. Surtout, toute personne qui a demandé une prime pour l'année précédente, même ceux où la prime a été refusée, et je me rends compte qu'il y a pas mal de cas où la prime a été refusée, parce que la personne est en réalité gagnante avec la diminution de l'IPP, la personne reçoit automatiquement chaque année une lettre lors du lancement de l'avertissement extrait de rôle du précompte immobilier qui mentionne toutes les démarches nécessaires. Donc, je pense que la personne est au courant, il y a également un article dans le Schaerbeek-info, d'ailleurs, qui est publié. Mais sur le fait de le lui rappeler, lorsqu'elle l'a demandé, elle reçoit un courrier chaque année le lui disant. Et du point de vue de la demande, c'est soit par Internet, soit également simplement par un formulaire à compléter. Le délai de trois mois, lorsque je demande au service, ça a d'abord toujours été un délai de trois mois, et il me dit au contraire que l'expérience montre que lorsqu'on donne des délais beaucoup plus longs, pour certaines personnes, il est beaucoup plus difficile d'avoir un dossier complet, avec tous les documents corrects, parce qu'alors, les personnes mélangent les documents, alors cela met trop de temps, que sais-je. Un délai de trois mois nous semble raisonnable. Combien de demandes de primes d'accompagnement social ont été rentrées, et combien de propriétaires ont bénéficié de la prime Be Home ? Pour 2020, c'est évidemment fort difficile à dire, vu que tout n'est pas encore dépouillé, si je puis m'exprimer ainsi. En 2019, en prime d'accompagnement social, il y avait 1.172 dossiers, dont 995 ont été accordés. Actuellement, en 2020, on est à 1.100, mais en sachant qu'il y en a encore 200, 300 qui sont en cour de traitement. Donc, *grosso-modo*, on aboutit à une majoration des demandes par rapport à l'an passé de l'ordre de 25%, qui est dû principalement à la levée du plafond sur les revenus, et au fait aussi que la personne qui est propriétaire de plusieurs biens peut même avoir la prime pour son propre bien où elle occupe. Quant à la prime Be Home, là, c'est 18.012 primes qui ont été demandées et accordées en 2020. Alors, sur la prime d'accompagnement social, quelle proportion cela représente-t-il par rapport à l'ensemble des propriétaires-habitants ? Mais ça, c'est vraiment très, très difficile à dire. On rappelle que la prime a un caractère social et que forcément, plus les revenus sont faibles, plus la prime est élevée. Et donc, forcément, dans tout un ensemble de cas, nous avons par exemple des personnes avec deux revenus, qui ont parfois des revenus importants, qui vivent dans une maison moyenne, et dans ce cadre-là, le calcul de la prime sera négatif vu qu'ils y gagnent, et parfois fameusement à la diminution de l'impôt des personnes physiques. Donc, une constatation générale, en tout cas, c'est que dans beaucoup de cas, les familles à deux revenus sont souvent exclues et que la prime s'adresse essentiellement à des personnes isolées, à des personnes retraitées, à des personnes indépendantes, à des personnes au chômage, ou en tout cas à des personnes seules. Lorsqu'il y a deux revenus relativement importants, là ils en s'ont exclus. Et alors, sur la question de l'automatisation des droits, cela peut paraître effectivement très sympathique comme idée. J'ai posé la question au service, qui me dit que d'un point de vue légal, actuellement, c'est tout à fait impossible. D'abord, il faut que la personne soit soumise à l'impôt sur le revenu des personnes physiques, cela exclu, par exemple, les employés étrangers, les hors union européenne, les diplomates, donc on devrait avoir accès aux bases de données fédérales et régionales. Le problème c'est que la Région refuse toute coopération de ce point de vue-là, en arguant notamment la législation sur la vie privée. Et le SPF Finances également, ou alors ils sont prêts parfois à transmettre des documents de matrice cadastrale mais tardivement et il y a une facture dans ce cadre-là. Donc, ne fusse que par exemple que pour l'IPP, si on pouvait avoir, effectivement, les montants SPF Finances, mais ce n'est pas possible, on ne peut pas avoir accès, dans ce cadre-là. Le compte bancaire non plus. Donc, peut-être qu'un jour, tout cela se débloquera, mais pour le moment, l'automatisation, en tout cas, était impossible vu l'absence de collaboration avec les diverses instances, et manifestement les obstacles légaux. Et alors, j'en termine avec la question sur la publicité. Je vous l'ai dit, il y a un article dans le Schaerbeek-info qui paraît chaque année. Il est encore paru le 21 septembre passé, et il y a eu tout un ensemble de demandes qui ont été formulées suite à cet article, de gens qui l'avaient lu. Et parallèlement, il est envoyé à toute personne qui en a fait la demande, un rappel expliquant la dite prime. Voilà, si vous voulez, je pourrai vous donner par écrit les chiffres exacts des

demandes à ce jour, 2019-2020, celles qui ont été acceptées, celles qui ont été refusées. Mais pour le moment, on est à 1.100, c'est-à-dire un peu plus que l'an passé, et il y a environ 300 demandes qui sont encore en cours d'examen. Je vous remercie.

M. Degrez : Je vous remercie. D'abord, c'est toujours appréciable qu'un échevin réponde à l'intégralité des questions qu'on pose sans en éviter une. Je veux bien, effectivement, les chiffres, lorsqu'ils seront affinés. Je vous remercie pour les réponses et notamment pour les informations par rapport à l'automatisation des droits. C'est peut-être un chantier qui pourrait être intéressant, notamment à d'autres niveaux de pouvoir. Sur le délai de trois mois, votre réponse ne me satisfait qu'à moitié. J'ai un peu l'impression qu'on fait comme ça parce qu'on a toujours fait comme ça. Peut-être qu'il y a matière à réflexion. Je pense que le sens de mon interpellation était d'indiquer que, pour en tout cas, une partie des schaarbeekois éventuellement concernés par cette prime, cela semble être compliqué et donc il y a encore une réflexion et des efforts, peut-être à entreprendre, notamment au niveau de la communication, même s'il y a des publications dans le Schaarbeek-info. Merci.

Ordre du jour n° 85 -- Agenda nr 85

Retour de l'activité Schaarbeek Info en gestion communale (Demande de Monsieur Matthieu DEGREZ)

Terugkeer van de activiteiten van Schaarbeek info in gemeentelijk beheer (Verzoek van de heer Matthieu DEGREZ)

M. Degrez : Je vous remercie Madame la Présidente. Vous voyez je suis très rigoureux, j'éteins systématiquement mon micro après avoir parlé. Mon intervention concerne effectivement l'activité du Schaarbeek-info. Lors de la dernière Assemblée Générale du Schaarbeek-info du 25 juin 2020, il avait été annoncé, ça a d'ailleurs été dit au Conseil communal, que les activités du Schaarbeek-info, actuellement gérées par une ASBL externe, seraient rapatriées sous gestion communale. On nous avait indiqué que cette transition devait avoir lieu en fin d'année 2020, nous sommes donc le 17 décembre, et pour l'instant rien ne semble avoir été entrepris, et donc on s'interroge si cette nouvelle formule de travail sera opérationnelle dès janvier 2021. Mes questions sont donc les suivantes : est-ce que la transition a-t-elle pu avoir lieu comme annoncé ? Quelle sera précisément les modalités de la nouvelle formule ? Pouvez-vous nous garantir qu'il n'y aura pas d'interruption de la publication du Schaarbeek-info, particulièrement au mois de janvier, car on sait qu'une publication tous les quinze jours est un rythme très soutenu ? Enfin, une réflexion sur la ligne éditoriale est-elle en cours ? Particulièrement afin d'augmenter la transparence du contenu ? Et est-ce que vous envisagez dans cette réflexion sur la ligne éditoriale de réellement associer les groupes politiques représentés au sein de ce Conseil ? Existe-t-il une réflexion sur l'amélioration de la tribune politique ? Je vous remercie pour vos réponses.

Mme la Bourgmestre ff : Merci Monsieur Degrez. Donc, comme vous l'avez dit, le Schaarbeek-info sera rapatrié dès le début janvier au sein de la Commune. Et cela, vous vous en souviendrez, conformément au travail que nous avons mené sur l'ensemble de nos ASBL et conformément à ce qui a été décidé, vous l'avez rappelé, à l'AG du Schaarbeek-info du 25 juin. L'ensemble des crédits nécessaires ont été prévus au budget, vous ne l'avez peut-être pas remarqué hier, mais ils sont bien là. Et, en suite logique, la dissolution de l'ASBL sera lancée début 2021. En attendant, c'est toujours bien l'ASBL Schaarbeek-info qui assume le travail, jusqu'à la fin de l'année 2020. Le service Communication qui intègre les activités du Schaarbeek-info a fait les appels d'offre nécessaires, selon les règles en vigueur, afin de pouvoir continuer à mettre en page, à imprimer et à distribuer le journal communal tous les quinze jours. Il se fait que ce sont les mêmes partenaires qui ont été choisis pour continuer le travail à la suite, donc, de cet appel d'offre, confirmant ainsi que le Schaarbeek-info avait précédemment fait les bons choix. C'est le même rédacteur qui était déjà intégré à la cellule Communication qui restera rédacteur. Le Comité de rédaction reste identique également. Il n'y aura donc vraisemblablement pas d'interruption de publication, sauf évidemment celle qui est habituellement prévue pendant les fêtes. Dans la réflexion déjà entamée sur la transformation du Schaarbeek-info, vous aurez certainement pris connaissance, non seulement des huit nouvelles newsletters thématiques auxquelles peuvent s'abonner les citoyennes et les citoyens, mais également la newsletter générale qui est un Schaarbeek-info condensé, avec des actualités dites plus chaudes, c'est-à-dire qu'elles sont plus récentes, et qui paraît tous les quinze jours en alternance avec le journal papier. Nous avons donc, pour le moment, deux Schaarbeek-info par mois, et deux newsletters générales par mois également. Donc une par semaine, une newsletter ou un moyen

d'information chaque semaine. Vous vous en souviendrez, une réflexion était menée pour éventuellement ne plus faire qu'un Schaerbeek-info par mois, pour être plus volumineux, donc, et compléter les newsletters et la newsletter générale. La réflexion n'est pas encore aboutie. Le service Communication, fragilisé aussi, il faut le dire, par la crise Covid 19, est mis à rude épreuve avec le travail supplémentaire qui lui est demandé, notamment sur le site et les réseaux sociaux. Cette réflexion, tant sur la forme que sur le contenu va donc se poursuivre, et aboutira normalement dans les premiers mois de 2021, en tout cas avant l'été. Sur la transparence du contenu, nous n'avons jamais eu de critique, si ce n'est, assez légitimement peut-être, en tout cas dans les habitudes de celles de l'opposition. Et le journal correspond parfaitement à un journal communal qui informe les citoyens de la vie dans leur Commune. La place est donnée aux citoyens et aux ASBL qui le demandent ou qui nous envoient des communications. Et à la différence de nombreux journaux communaux, Schaerbeek-info respecte le prescrit de l'ordonnance en matière de place laissée aux partis de l'opposition. Mais une réflexion sera bien entendu menée sur cet aspect spécifique, lorsque nous changerons éventuellement de timing de parution. Voilà ce que je peux vous dire aujourd'hui et nous aurons sans doute l'occasion de vous répondre à l'occasion de nouvelles questions. Mais donc, pas d'interruption du Schaerbeek-info et oui, tout a bien été prévu et organisé pour que ce passage se fasse sans accroc.

M. Degrez : Merci pour vos réponses. Effectivement, on avait bien noté que c'était prévu au budget 2021, mais ce ne sera pas la première fois que vous prévoyez des choses au budget sans nécessairement les réaliser. Je pense que par rapport à la transparence du Schaerbeek-info et la réflexion sur cette ligne éditoriale, il y a quand même un enjeu démocratique qui est d'associer plus amplement les groupes à cette réflexion. J'entends qu'elle existe, c'est bien, mais je vous encourage vraiment à revenir plus souvent vers le Conseil pour définir quelle devrait être cette ligne éditoriale. Je connais effectivement, et vous connaissez les critiques qu'on a pu porter sur notre journal, et notamment la présence parfois importante de membres du Collège et de promotion de leurs actions. Je sais bien que vous me répondez que cela respecte la réglementation et vous me répondez également que d'autres communes pratiquent de la sorte, mais ce n'est pas parce qu'on pratique de la sorte dans d'autres communes que c'est nécessairement bien. Il y a également des communes en région bruxelloise, avec des majorités d'ailleurs tout à fait différentes, qui ont fait le choix de ne pas mettre les échevins systématiquement en avant. Donc, là, peut-être qu'il y aura également une réflexion à avoir.

Mme la Bourgmestre ff : Mais comme vous avez fait les questions et les réponses, je ne vais pas compléter, si ce n'est donc de répéter la conclusion de dire que la réflexion sera effectivement poursuivie en 2021.

Ordre du jour n° 86 -- Agenda nr 86

Les dispositifs vacances de Noël (Demande de Monsieur Mohammed ABKOUÏ)

De maatregelen voor het Kerstverlof (Verzoek van de heer Mohammed ABKOUÏ)

M. Abkouï : Merci. Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les échevins, chers collègues. Nous approchons à grand pas des congés scolaires de fin d'année, dans une période très particulière. Je voudrais savoir quel dispositif la Commune a-t-elle mis en place pour cette période ? La Commune organise-t-elle des stages ou des activités de détente ? Quels sont les services concernés ? Quels tranches d'âges ? Quelles sont les associations dites para-communales qui collaborent ? Quelles sont les associations schaerbeekoises qui organisent des activités en partenariat avec la Commune ? Quel est le budget alloué par la Commune et par structure alloué pendant cette période ? Merci pour vos réponses.

Mme Lorenzino : Merci Madame la Présidente et merci Monsieur Abkouï pour vos questions. Comme vous le savez, la situation sanitaire actuelle a un impact important, tant sur nos concitoyens mais aussi sur la gestion communale, et elle entraîne ainsi de nombreux changements, des adaptations, des inquiétudes, des choix. Et donc, l'offre hivernale, donc des vacances d'hiver, de notre Commune a dû être revue plusieurs fois pour nous adapter à toutes les mesures en vigueur et pour prévenir au maximum les risques de propagation du virus. Alors, je tiens aussi à préciser ici qu'en cette période troublée, les demandes des familles sont aussi moins élevées que les autres années, parce qu'on ressent une certaine frilosité et une certaine crainte des familles de mettre leurs enfants dans des activités, où ils sortiraient de leur bulle. On constate des chiffres d'inscription beaucoup moins importants que les autres années, et on constate que ce sont majoritairement les parents qui ont vraiment besoin de faire

garder leurs enfants qui les inscrivent à des stages ou à des activités diverses. C'est vrai qu'on avait prévu, on souhaitait en tout cas, prévoir un programme riche et varié mais il nous a vraiment semblé, vu le contexte, inopportuniste de le déployer, contrairement par exemple à ce qu'on a pu faire pendant les vacances d'été, où là, la période permettait d'avantage des activités en extérieur qui sont bien évidemment moins risquées pour la transmission du virus. Vous savez aussi, Monsieur Abkoui, que les activités, les stages, etc., ne sont permis que pour les enfants de 3 à 12 ans révolus. Et donc, il est vraiment interdit de faire des activités avec le public adolescent qui va au-delà des 13 ans, et donc, par exemple, le service Jeunesse a dû annuler sa programmation des vacances d'hiver pour cette raison. Pour énumérer votre question, et si vous le souhaitez, je vous ferai parvenir une réponse écrite détaillée de toutes les ASBL et de toutes les conditions des stages. Mais pour vous en parler de manière peut-être un petit peu plus synthétique, le service Jeunesse organise, le service Enfance, pardon, organise pendant ces vacances d'hiver seulement trois stages, durant la 2^{ème} semaine des vacances de Noël. Donc, un stage pour chaque tranche d'âge. Un stage pour les 3-4 ans, un stage pour les 5-7 ans et un stage pour les 8-12 ans. Cela peut paraître peu, comme cela, un stage, mais en fait ces stages ne sont pas complets, contrairement aux autres années. Il n'y en a qu'un seul qui est complet, qui est celui qui est organisé par l'ASBL Henri Evenepoel, ASBL donc, schaerbeekoise. Les deux autres organisés par l'ASBL Promo-sport, qui n'est pas une ASBL schaerbeekoise mais qui est quand même une ASBL de grande qualité, n'est pas complet, parce qu'il y a seulement 10 places sur les 16 qui sont occupées, et le stage organisé par l'ASBL Naja team, qui est située rue Thomas Vinçotte n'est pas complet non plus, puisqu'il y a 9 places sur les 16 prévues qui sont occupées. Donc, vous voyez que même en proposant des petits groupes et des petites quantités de places, on n'arrive pas à remplir ces stages cette année, même si une promotion assez large en a été faite, tout comme les autres années. Au niveau de l'OCS, comme à l'accoutumé, aucune offre de stage n'est proposée pendant les vacances d'hiver. L'essai a été fait, il y a de nombreuses années déjà, et ces stages d'hiver ne rencontraient pas de succès, parce qu'effectivement, la période est particulière et se prête peut-être plus au cocooning et au moment en famille. En revanche, le département de l'Enseignement communal francophone a préparé un accueil centralisé pour les enfants du réseau scolaire communal afin qu'ils puissent bénéficier d'activités ludiques et éducatives, pendant deux semaines. Cet accueil se déroulera à l'école 16, à l'école 14 et à l'école 6, avec un thème par semaine. Semaine un, recyclons Noël, et semaine deux, contes et légendes. L'essentiel des activités sont prises en charge par les éducateurs SAMS et une ASBL, l'ASBL L'exsport qui viendra ponctuellement faire des ateliers. Donc il y a cette année 200 inscrits à cet accueil centralisé, ce qui constitue environ une centaine d'inscrits en moins que l'année passée, par exemple. Donc, vous voyez que là aussi, il n'y a pas vraiment d'engouement de la part des parents et des familles. Le service de l'Enseignement communal néerlandophone proposera aussi un accueil centralisé composé d'activités organisées par 1030ketje, au sein des deux établissements scolaires néerlandophones. A l'école Paviljoen, 16 enfants sont inscrits pour la première semaine et 11 enfants sont inscrits pour la seconde semaine, et à l'école De Kriek, 2 enfants pour la première semaine et 1 enfant pour la seconde semaine. Donc, là, vous voyez que tout confirme que les parents sont frileux et que les gens, les familles sont prudents. Au niveau du service des Sports, des stages sont organisés par différents clubs pour les moins de 13 ans sur les sites Van Oost, Kinetix, au stade Chazal et au stade du Crossing. Donc, chaque fois, des stages sont organisés par des clubs schaerbeekois pendant les deux semaines. Le Crossing organise un stage de foot pendant deux semaines, le FC Schaerbeek également, des activités de foot à Renan, à la salle Kinetix, c'est l'association des clubs de Schaerbeek qui organise pendant deux semaines des stages multisports, au site Chazal, c'est le Kosova qui organise pendant deux semaines des stages de foot, et à la salle Van Oost, c'est l'AS Schaerbeek. Vous voyez que les clubs se mobilisent. Au niveau de la Cohésion Sociale, il n'y a pas de dispositif spécifique en Cohésion Sociale pour ces vacances d'hiver, mais par contre, l'offre d'activités autorisées en présentiel est maintenu et adapté par les associations du programme de Cohésion Sociale, donc financé par la Cocof, pour le public 6 à 12 ans, dont par exemple, le projet de la Maison Dailly, de l'ASBL para-communale HSS. Donc, par exemple, un stage multi-activités pour les 6-12 ans est organisé pour la première semaine de vacances et d'autres activités et stages variés sont aussi organisés par des ASBL schaerbeekaises et donc là, effectivement, le taux de présence est plus élevé, parce que ces ASBL drainent déjà elle-même un public qu'elles suivent et accompagnent durant toute l'année. En conclusion, Monsieur Abkoui, je peux vous dire que même si l'offre est moins importante cette année qu'à l'accoutumé à cause de la crise sanitaire, je peux vous garantir que toutes les familles et tous les enfants qui se sont tournés vers la Commune, quel que soit le service, ont pu avoir une réponse positive à leur demande, et je pense que c'est ça qui importe, et il en va aussi de

notre rôle de pouvoir accueillir ces familles comme il se doit et aussi les rassurer sur les garanties qui sont offertes pour la sécurité des enfants.

M. Abkoui : Merci Madame l'échevine pour ces détails, mais je voulais quand même souligner un point très important, c'est que le stage Kinetix multisports est complet depuis une semaine déjà. Le point que je voulais savoir aussi, c'est par rapport aux associations non-communales, ça c'est le deuxième point et le troisième point, vous n'en avez pas parlé, parmi mes questions, c'était le budget alloué. Je ne vois pas d'information concernant le budget alloué.

Mme la Bourgmestre ff : Monsieur Abkoui, est ce que je pourrais, avant de redonner la parole à Madame Lorenzino, quand même vous dire que, des questions en commission, et peut-être une proposition de question écrite sur des statistiques comme celles-là auraient été peut-être plus pertinentes, parce qu'on a eu une longue liste qui nous a été faite par l'échevine mais je ne pense pas que ce soit vraiment ici le lieu de faire ça. Je pense que les questions écrites, il ne faut parfois pas oublier que c'est la meilleure solution, et la même chose aussi que des questions soient posées en commission et beaucoup de choses pourraient vous être répondues à cette occasion. Alors, Madame Lorenzino, il y avait une question peut-être sur les budgets et je n'ai pas compris la question sur les ASBL non communales. Donc, j'espère que vous avez compris.

Mme Lorenzino : En effet, les ASBL non-communales sont soit partenaires de la Commune ou des ASBL para-communales, et donc dans ce cas, elles effectuent des prestations pour la Commune. Si je prends le cas que je connais le mieux, qui est celui du service Enfance, le service lance un appel à un certain moment dans l'année pour demander quelles sont les ASBL qui sont intéressées pour être partenaires de nos stages de nos quatre prestataires. Et donc, ce n'est pas un subsidie qui est alloué à ces ASBL mais c'est bien une rétribution pour des prestations. Donc, le stage par enfant nous est facturé et donc nous payons X fois la somme qu'on nous demande pour chaque stage. Les ASBL non-communales qui s'inscrivent dans cette démarche, effectivement, ont une convention avec la Commune et sont rétribuées pour cela par la Commune. Les ASBL non-communales qui ne le font pas n'ont du coup aucun lien avec la Commune, même si certaines d'entre-elles font de l'excellent travail et bien évidemment, tant le service Enfance, que le service extra-scolaire et le RCE par exemple, relayent bien évidemment les informations, et font la promotion de certaines activités, stages et autres qui sont organisés par ces ASBL. Mais donc, elles font leur travail et nous ne les subsidions pas, en tout cas pas ponctuellement. Certaines ont une convention avec la Commune, mais en tout cas, pas spécifiquement pour les stages ou les activités dans les périodes de vacances de fin d'année, sauf évidemment celles dont vous verriez passer les conventions ici, au Conseil communal, puisque toutes les conventions qui lie la Commune passent au Conseil communal. Après, pour votre seconde question, le budget, comme je viens de le dire en introduction à ma réponse, il y a énormément de données chiffrées dans ma réponse, que je ne vous ai pas lues. Je vous proposerais donc de vous l'envoyer par écrit parce que cela n'aurait pas de sens de vous citer des chiffres, le nombre de places, ce que cela coûte, etc. Donc je peux vous dire, par exemple, et c'est le seul exemple que je citerai, l'ASBL Lexsport, donc qui collabore avec les SAMS, pour l'accueil centralisé de l'Enseignement communal, revient à un coût total de 950 euros pour les trois fois un jour d'atelier qu'ils donnent dans chacune des écoles qui organisent cet accueil centralisé. Mais donc, cela n'a pas vraiment d'intérêt de vous citer tout cela ici oralement, et donc je vous propose de vous envoyer ma réponse écrite dès demain.

Mme la Bourgmestre ff : Merci Madame Lorenzino. C'est donc vraiment l'occasion pour tout le monde de rappeler cette possibilité, d'abord d'assister aux commissions et de poser des questions, et ensuite parfois de poser des questions écrites quand il s'agit de liste de chiffres ou de liste d'associations.

Ordre du jour n° 87 -- Agenda nr 87

L'attitude de la commune quant à la demande de permis mixte pour l'ancien Brico avenue Bristiers 38 (Demande de Monsieur Axel BERNARD)

De houding van de gemeente aangaande de bouwvergunningaanvraag voor de oude Brico in de Britsierslaan 38 (Verzoek van de heer Axel BERNARD)

Mme la Bourgmestre ff : Il s'agit d'une question, enfin deux questions relatives, puisqu'on va grouper les trois questions relatives au projet qui était en commission de concertation aujourd'hui, pour l'avenue Britsiers 38. On va donner la parole à Monsieur Bernard d'abord, sur la question plutôt de

forme, et puis sur le fond, à Madame Chan et à Monsieur Mahieu. Et Monsieur Nimal vous répondra à tous les trois.

M. Bernard : Je vais aussi aborder le fond. Je vous remercie, Madame la Présidente, de me laisser la parole sur ce point. Je voulais en effet savoir l'attitude de la Commune, que prendra la Commune quant à la demande de permis mixte, pour la reconstruction, la destruction et puis la reconstruction de l'ancien Brico, avenue Britsiers 38. Puisqu'il s'agit quand même d'un site très important qui peut soutenir réellement le développement de notre Commune et répondre à différents besoins des habitants. Alors qu'il y a une demande de permis d'urbanisme qui a été introduite il y a un petit temps déjà afin de transformer cet ancien Brico en un grand ensemble immobilier, de grande ampleur, avec une surface commerciale et un nombre important de logements. Ce premier permis a été refusé. Une seconde demande a depuis été introduite, et là, on a envisagé la construction d'une importante surface commerciale d'une part et de 54 unités de logements avec des espaces de parkings en dessous. Il semble par ailleurs qu'un projet prévu initialement, à savoir la construction d'une crèche sur les lieux, soit aujourd'hui abandonné. Alors, je voulais poser comme question au Collège, quelles allaient être leurs balises par rapport à ce projet immobilier ? Et en particulier, c'est un point qui me tient fortement à cœur, est-ce que la Commune compte-elle imposer des charges d'urbanisme au promoteur afin que le projet réponde à des intérêts collectifs ? Et en particulier, comme charge d'urbanisme, je pense que c'est peut-être intéressant qu'on envisage la mise à disposition, comme charges d'urbanisme, d'unités de logements afin de renforcer le parc de logements sociaux disponible sur Schaerbeek, comme le permet les charges d'urbanisme. Je vous remercie pour votre réponse et je ne manquerai pas de réagir à votre réponse.

Mme Chan : Merci Madame la Bourgmestre. Et bien, en fait, ma question portait sur les mêmes questions et les mêmes remarques que Monsieur Bernard. Donc voilà, le quartier derrière le Brico est dynamique, convivial et ses habitants sont heureux. Maintenant il y a un projet de démolir le Brico actuel de le remplacer par un grand immeuble de 5 étages et une grande surface de 5.000 m². Il y avait effectivement déjà eu un premier avis défavorable mais bon, ce n'était que partie remise, finalement, et les riverains sont inquiets. Je me demandais s'il y avait une étude sur l'impact sur les commerces locaux. Si c'était le cas, si l'échevine du Commerce pouvait nous donner quelques conclusions. Voilà, donc, 54 nouveaux logements, dans un quartier qui est déjà densément peuplé. Les parkings envisagés en sous-sol, qui sont destinés aux clients du Lidl principalement, 127 places. Et je me demandais si c'était vraiment réaliste de prévoir si peu de places de parkings, uniquement 10, pour les nouveaux habitants. L'enquête publique se terminait le 2 décembre dernier, la commission de concertation se déroulera à partir de demain. La Commune a-t-elle déjà des éléments dont elle désire faire état au promoteur du chantier ? Merci.

Mme la Bourgmestre ff : Merci Madame CHAN. La commission de concertation était aujourd'hui.

M. Mahieu : Merci Madame la Bourgmestre. Mais donc comme mes collègues l'ont dit, effectivement, un permis d'urbanisme a été déposé afin de transformer un commerce d'articles de bricolage rue Britsiers en un projet de 2 commerces, dont un supermarché alimentaire, 54 logements et 127 places de parking. Cette demande de permis d'urbanisme et d'environnement a été déposée en mai et l'enquête publique s'est tenue du 3 novembre au 2 décembre 2020. J'ai été interpellé par de nombreux riverains qui s'inquiètent d'un projet qui leur semble surdimensionné, avec une densité trop importante, et un projet qui leur semble inadapté en termes de choix du type de commerce en rez-de-chaussée. Ils se questionnent également sur le nombre de places de stationnement prévus dans le parking pour 2 commerces et 54 logements. On peut comprendre cette inquiétude puisque la chaussée de Haecht est déjà largement saturée aujourd'hui. Par ailleurs, aucun équipement collectif n'est prévu dans le projet actuel, ce qui peut être dommageable en termes de mixité fonctionnelle du projet. Pouvez-vous nous confirmer qu'un accord a été signé avec l'agence sociale immobilière schaarbeekoise pour la prise en gestion de ces logements ? Le nombre de places de parking envisagé par le projet est-il conforme aux nombres de places règlementairement nécessaires pour un projet de cette taille ? Des charges d'urbanisme sont-elles prévues pour ce projet et à quoi seront-elles destinées ? Combien d'avis citoyens ont-ils été remis dans le cadre de l'enquête publique ? Et surtout, quel est l'avis du Collège sur ce projet ? Et quelle position, j'aurais dû poser la question hier, serait défendue, sera défendue, c'était aujourd'hui, donc, quelle position, du coup, a été défendue par le Collège dans cette commission de concertation. Je vous remercie.

M. Bouhjar : Madame la Présidente, ce n'est pas sur ces points. Je suis furieux de la manière dont vous traitez mon collègue Abkoui ! Il pose des questions, il a le droit d'introduire une interpellation, il n'a pas à recevoir.....

Mme la Bourgmestre ff : Monsieur Bouhjar, je suis moi-même assez étonnée de votre message auquel je viens de répondre et de votre intervention ici. J'ai rappelé très calmement et très gentiment des choses qui sont disponibles dans la manière dont les conseillers peuvent s'informer et poser des questions. Madame Lorenzino a répondu très longuement, très précisément, je dirais presque trop, puisqu'une série de ces informations sont de l'ordre de chiffres, de statistiques, ou de listes qui peuvent faire l'objet d'une question écrite. Donc, je vous propose de lire la réponse que je vous ai faite dans le chat suite à votre message et je donne la parole maintenant à Monsieur Nimal pour qu'il puisse répondre aux questions. Et je propose qu'on ait une discussion tous les deux, si vous le voulez, parce que depuis hier, déjà, je vous trouve très agressif et je pense vraiment que ce n'est pas le lieu ni la manière de s'exprimer. Voilà.

M. Verzin : Merci Madame la Présidente. Je n'intervenais pas du tout sur la remarque de Monsieur Bouhjar, cela relève de vos relations personnelles avec lui. Par contre, sur le point Britsiers, je voulais soumettre à Frédéric Nimal deux points d'attention, ainsi qu'à Madame de Fierlant. Le premier point d'attention relève de l'examen de la compatibilité entre les futures activités commerciales qui se dérouleront sur le site envisagé, avec l'activité des commerçants locaux. Parce qu'effectivement, je vois que ce quartier est en train de se renouveler en termes d'offres commerciales de plusieurs endroits, de la rue Fortin, en tout cas. Et donc, je voudrais m'assurer de ce que la Commune sera bien attentive à ce qu'il n'y ait pas de concurrence trop forte entre les futures activités commerciales sur le site et les activités développées actuellement dans le quartier. La deuxième question et deuxième point d'attention que je voulais soulever auprès du Collège et de Frédéric Nimal en particulier, c'était effectivement, comme Monsieur Mahieu l'a souligné, la capacité des logements nouveaux qui seront créés, d'accueillir suffisamment d'emplacements de parking pour ne pas que les voitures des occupants futurs se retrouvent rejetées à la rue, dans une chaussée de Haecht qui est effectivement un axe de liaison important de pénétration dans la ville, et que ces voitures ne se retrouvent pas aller encombrer les voiries avoisinantes dans le quartier. Je vous remercie.

M. Nimal : Merci pour vos questions. Effectivement, c'est un projet qui suscite beaucoup de réactions. Donc, il concerne l'avenue Britsiers 38. C'est le site actuel du Brico qui a un parking à ciel ouvert pour le moment, et pour lequel il y a une demande de permis qui a été soumise à la commission de concertation, de construction de logements, d'un grand commerce, enfin de deux commerces au rez-de-chaussée, et des parkings souterrains. Vous aviez une demande qui avait été introduite en 2019, c'est un permis régional, vu qu'il y a de nombreux logements. Un avis défavorable de la commission de concertation du 7 novembre 2019 et un avis défavorable du Collège, vu que le Collège rend son avis après l'avis de la commission de concertation, pour pouvoir avoir été éclairé après ce processus participatif. Donc, avis défavorable du Collège du 19 novembre 2019. En réalité, la Région n'a pas refusé le permis. Ce qui s'est produit, c'est que le demandeur de l'initiative a retiré ses plans en 2020 pour déposer des nouveaux plans le 12 mai 2020. Une enquête publique a été lancée du 3 novembre au 2 décembre. La commission de concertation a eu lieu aujourd'hui. Donc, vous savez que la commission de concertation regroupe de nombreux représentants régionaux : Bruxelles Environnement, Bruxelles Patrimoine, l'Urbanisme régional, ainsi que des techniciens et des représentants régionaux. C'est tout un processus participatif où on entend, effectivement, le demandeur, forcément, on entend les riverains. On a reçu, le cas échéant, auparavant, tout un ensemble de courriers, je reviens à votre question de savoir combien de courriers il y a eu, et où le demandeur répond évidemment aux diverses questions qui lui sont posées. Suite à cela vous avez la commission de concertation qui rend un avis qui sera donc connu mardi, vu qu'elle s'est tenue aujourd'hui, puis vous avez le Collège ensuite, qui, sur base de l'avis de la commission de concertation notamment, rendra un avis. A ce jour, le Collège n'a pas encore rendu d'avis sur cette demande. Et c'est la procédure tout à fait classique. Nous devons rendre un avis dans les 30 jours de la fin de l'enquête publique. Donc, normalement ce sera mardi que cela passera au Collège ou le mardi suivant, au plus tard, selon les délais. Et puis, l'ensemble des avis sont adressés à la Région qui décide le cas échéant, de délivrer ou de ne pas délivrer le permis. Donc, du point de vue de la position du Collège en tant que tel, c'est prématuré comme question vu qu'à ce jour le Collège n'a pas encore été saisi d'un avis relativement à cela. Vous dire simplement, évidemment, qu'il me semble que le Collège est quand même tenu par sa précédente décision. Il ne pourra pas ignorer le précédent avis et vérifiera vraisemblablement si par rapport à ce précédent avis il y a eu des modifications et s'il y a été répondu. Et vous dire, évidemment, que d'une manière générale, on a toujours tout un ensemble de lignes de conduite où, je crois qu'il ne faut pas être grand clerc pour se douter que, par exemple, fermer le front bâti, oui, forcément, ce sont des travaux que nous appelons de nos vœux. Qu'un parking ne soit plus un parking à ciel ouvert mais le cas échéant un parking souterrain,

c'est évidemment toujours des bonnes choses aussi. Qu'on attend toujours une certaine diversité de logements, qu'on veille à éviter une sur densification, qu'on veille au respect des règles, des vues notamment chez les voisins, que cela s'intègre dans l'habitat, qu'on ait des logements de qualité, et il y a aussi, évidemment, la question des gabarits dans le quartier et dans la rue, la protection d'intérieur d'îlot et de manière plus générale, la mobilité. Ce sont les points les plus importants qui reviennent certainement chaque fois. De ce point de vue-là, le Collège ne pourra pas ignorer, forcément, son précédent avis, et tiendra compte de ces différents éléments, et notamment de l'avis de la commission de concertation, qui sera connu à ce moment-là. Maintenant, pour répondre aux questions plus précises que vous avez posées, donc la situation régulière actuelle de ce bien : c'est un grand commerce spécialisé et vous aviez une demande initiale de 61 logements, une crèche et 124 emplacements de parking. La demande actuelle est 54 logements, un rez-de-chaussée commercial, deux rez-de-chaussée commerciaux en fait, et 127 places de parking. Il n'y a donc plus actuellement de demande de crèche. Il y a une demande de deux emplacements commerciaux, un grand commerce et un plus petit. Sur la question des charges d'urbanisme, Monsieur Bernard, vous en parlez en demandant si la Commune va imposer des charges. La Région permet, dans certains cas, d'imposer des charges d'urbanisme en numéraire, c'est-à-dire en une certaine somme d'argent ou en nature, c'est-à-dire, le cas échéant, éventuellement, des logements ou des biens. Mais ici, conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale sur les charges d'urbanisme, arrêté du 26/09/2013, ce type de projet est tout à fait exonéré de charge, vu qu'il s'agit de logements qui seraient des logements encadrés au sens de la Loi, les locations notamment, avec des contrats AIS. Et ici, il y a un contrat AIS qui est déposé. Donc, même si on souhaitait demander des charges d'urbanisme, ce type de projet est exonéré, de par la Loi, de toutes charges d'urbanisme. Votre deuxième question était de savoir s'il y avait un contrat avec une Agence Immobilière Sociale. La réponse, est oui. Vous avez effectivement un bail de 27 ans dans le cadre duquel l'ASIS prend en location et en gestion, plutôt l'ensemble de ces logements. Il y avait un contrat initial, et il y a un avenant d'ailleurs pour qu'il y avait eu un avis défavorable. Alors, sur l'aspect mobilité, Madame Chan, forcément c'est un des points qui sera certainement débattu en Collège et qui a été débattu en concertation. Vous avez un rapport d'incidence sur l'aspect mobilité dans le cadre du dossier qui, conformément à la Loi examine tout l'aspect mobilité et l'aspect livraison. Nous avons déjà, également dans la perspective du Collège, demandé un avis à notre service Mobilité interne aussi pour voir ce qu'il en était point de vue livraisons notamment et s'ils avaient, le cas échéant, des remarques à faire, mais ce sera certainement un aspect important. Sur la question de l'affectation et du type de commerce, la situation actuelle elle est de 2380 m². 2380 m² de commerce, de grand commerce spécialisé et ce qui est demandé, ce n'est pas de passer à 5000, comme je l'ai entendu, c'est de passer à 2718 m². Ou en tout cas, d'un point de vue règlementaire, c'est autorisable, vu que la prescription 09 du PRASS permet la possibilité d'extension de ce type de commerce de 20% sur une certaine période. En tout cas, l'affectation, en tant que telle, n'est pas interdite et est autorisable. Sur la question du parking, oui, effectivement, il y a des demandes de dérogation ici, vu que le RRU prévoit normalement une unité de parking par logement, avec certaines exceptions, notamment pour les logements sociaux ou pour d'autres types de logements. Mais ici, il y a donc très clairement des demandes de dérogation. Dérogation ne veut pas dire que cela va être accordé. Dérogation veut dire que c'est demandé. Par contre, il y a un nombre de places très important, cela dit, pour la grande surface. Donc, il est possible que dans le projet futur, il y ait peut-être plus de place pour l'un et moins pour l'autre, ça je ne sais pas. Mais donc, il y a des demandes de dérogation là, point de vue parking vu que seules 10 places, de mémoire, sont demandées pour les logements. Mais il y a un parking de plus de 120 places à côté. Madame Chan, vous dites : est-il logique qu'il y ait autant de dérogations au RRU qui soient demandées ? Pourquoi ne pas se limiter à la législation ? Il y a des dérogations RRU demandées, nettement moins que dans le précédent projet. Mais pourquoi ne pas se limiter à la législation, j'ai envie de dire, moi, demandez-le au promoteur. Le service va analyser, le Collège va analyser une demande qui lui est fournie. Relativement à la question de savoir est ce qu'il y a déjà, où s'il y aurait déjà une négociation pour que la grande surface permette au quartier d'utiliser les places en soirée. Là, encore une fois, ne mettons pas la charrue avant les bœufs, attendez d'abord, le cas échéant, le permis. Une fois qu'ils auront le permis, on verra ce qu'ils font, s'ils l'ont, ce qu'ils feront. Mais effectivement, dans leur note d'intention, ils expliquent déjà qu'ils voudraient mutualiser leur parking. Et vous savez d'ailleurs que nous avons un système, point de vue finances, qui promet, en tout cas, la mutualisation, et qui diminue, voire supprime très fortement les taxes dans ce cadre-là. J'en termine sur la question aussi précise de savoir combien il y a eu de courriers. Il y a eu 77 courriers qui ont été adressés, dont 55

lettres types, et il y a eu une pétition de 60 personnes qui a été adressée et qui a été réceptionnée. Voilà, je pense avoir répondu à l'ensemble des points.

M. Bernard : Merci beaucoup Monsieur l'échevin de cette réponse fort complète. Je vous avoue que je serais intéressé de poursuivre le débat sur quels types d'actions notre Commune, avec les autres pouvoirs, notamment la Région, peut se permettre d'envisager, face à des promoteurs immobiliers qui viennent avec des grands projets de création de logements. Parce que j'ai l'impression que maintenant, la grande mode pour ces grands promoteurs immobiliers, c'est d'investir en tout ou en partie les logements qu'elle crée dans des Agences Immobilières Sociales, à des fins tout à fait intéressées, et finalement, où les pouvoirs publics se retrouvent, au bout du compte, floués. Parce que pour le promoteur immobilier, il a, avec le mécanisme des AIS un loyer garanti, de gros avantages fiscaux à la clé, des primes en tout genre, des travaux garantis, et le seul engagement qu'il prend, c'est de mettre à disposition de l'AIS, pendant un certain délai, toute une série d'unités de logements. Mais il empoche par là même, une belle plus-value à chaque fois, et finalement, ce sont de fortes subventions publiques qui partent pour des logements qui, au bout du compte, reviennent au marché privé et qui ne viennent pas, je dirais, renforcer le patrimoine public de logement social ou moyen, dont nous avons besoin pour faire face à la crise du logement. Alors, quand je vous entends parler, je trouve que ça implique un débat beaucoup plus large au sein du Conseil, mais aussi certainement à la Région bruxelloise, pour savoir si c'est notre rôle de subsidier, finalement, de soutenir le marché privé à se développer, avec toutes les conséquences que cela a. Est-ce que ce n'est pas plutôt notre rôle de pouvoir, avec les charges d'urbanisme notamment, de répondre à la crise du logement, en imposant, systématiquement qu'il y a des grands projets immobiliers, des charges qui permettent de renforcer notre patrimoine de logement social. C'est une vraie question et j'aimerais vraiment qu'un jour on en débattenne, et voir quels sont tous les leviers que nous possédons pour arriver à cette fin.

M. Mahieu : Merci à l'échevin pour sa réponse très complète, très technique. Il y a juste une chose, je ne suis pas sûr d'avoir bien compris du coup quel a été le positionnement du Collège lors de la commission de concertation. Vous avez dit oui au projet, ou vous avez dit non au projet ? Vous avez dit oui à condition de ? Et quelles sont alors les conditions précises que vous avez mises dans votre accord positif conditionnel ? Je vous remercie.

Mme la Bourgmestre ff : Le Collège ne s'est pas encore prononcé. Monsieur Nimal a évidemment participé à la commission de concertation et donné un avis. Le Collège, comme c'est d'ailleurs parfois arrivé, ne prend pas nécessairement la même position. Donc, il n'y a pas eu de position du Collège mais bien la présidence de Monsieur l'échevin à la commission de concertation. Et il participe, en effet, au vote sur base des avis travaillés par les services. Mais le Collège ne s'est pas encore prononcé.

M. Mahieu : L'échevin de l'Urbanisme a fait un vote en commission de concertation sans avoir de mandat, donc, du Collège. Je comprends. Mais alors, quand est-ce que le Collège va prendre une position ? Est-ce que vous avez déjà une idée ?

M. Verzin : Simplement pour signaler à Monsieur Nimal qu'il ne m'a pas répondu, dans la réponse qu'il vient de faire, sur la question de la compatibilité entre les commerces futurs et les commerces existants dans le quartier.

M. Nimal : Monsieur Bernard, effectivement, vous parlez d'un débat beaucoup plus global qui est le débat sur les AIS, qui est le débat sur les charges d'urbanisme, mais en attendant, nous ici on a un texte légal qu'on applique. On peut parler longtemps de l'opportunité du cadre et dans d'autres aspects et dans d'autres assemblées. En tout cas ici, le système est ce qu'il est, et on applique. Monsieur Mahieu, comme je vous l'ai dit, l'avis de la commission de concertation n'est pas encore connu à ce jour. La commission a eu lieu aujourd'hui. L'avis sera connu mardi, et donc dans ce cadre-là, la tradition est que, effectivement, cela passe en Collège ultérieurement, où l'idée, c'est d'écouter, je dirais, essentiellement les différents techniciens, que ce soit du service, que ce soit de la Région, et de rendre un avis dans ce cadre-là. Et puis le Collège ne s'est pas encore positionné à ce jour. Je vous ai dit les grandes lignes et les grandes bases, sur base desquelles il se positionne toujours, mais il n'y a pas encore eu de positionnement. Cela doit passer au Collège normalement de mardi prochain, donc une fois que l'avis de la commission de concertation est connu afin que le Collège, justement, puisse prendre connaissance des commentaires riverains, des avis des membres de la commission de concertation et de l'ensemble des éléments dans ce cadre-là. Et Monsieur Verzin sur la question de la compatibilité point de vue commerces. Oui, le cas échéant, il pourrait y avoir une enquête à faire dans le cadre du quartier pour voir, mais en même temps, on n'est pas la police du commerce qui peut permettre à tel ou tel commerce de s'installer ou de ne pas s'installer. Le cas échéant, d'abord et avant tout, c'est de savoir si l'affectation est autorisable là, c'est la première chose, et dans le cas d'espèce, pour le moment, c'est

déjà ce que nous avons, nous avons déjà une grande surface là. Mais il y a certainement tout une réflexion que fera Madame de Fierlant sur les commerces dans le quartier. Par contre, je pense que je vous ai répondu sur la question des parkings, où là, je vous ai dit effectivement qu'il y avait une demande de dérogation.

Ordre du jour n° 88 -- Agenda nr 88

Démolition et reconstruction avenue Britsiers (Demande de Madame Angeline CHAN)

Afbraak en heropbouw in de Britsierslaan (Verzoek van Mevrouw Angelina CHAN)

Le point a été débattu lors de l'exposé du point

Ordre du jour n° 89 -- Agenda nr 89

Le projet de transformation d'un commerce en 2 commerces et 54 logements rue Britsiers (Demande de Monsieur Cédric MAHIEU)

Het project voor de omvorming van een handelszaak in 2 handelszaken en 54 woonegelegenheden gelegen Britsiersstraat (Verzoek van de heer Cédric MAHIEU)

Le point a été débattu lors de l'exposé du point

QUESTIONS ORALES -- MONDELINGE VRAGEN

Ordre du jour n° 90 -- Agenda nr 90

Projets de réaménagement des voiries de la maille Azalées/Pâquerettes/Eisenhower/Stobbaerts (Question de Messieurs Georges VERZIN, Matthieu DEGREGZ, Axel BERNARD et Madame Emel KÖSE)

Ontwerp voor het herinrichten van het wegennet Azalea/Madeliefjes/Eisenhower/Stobbaerts (Vraag van de heren Georges VERZIN, Matthieu DEGREGZ, Axel BERNARD en Mevrouw Emel KÖSE)

M. Verzin : Merci Madame la Présidente. En effet, je m'exprimerai ce soir au nom de mes collègues, Matthieu Degrez pour le PS, Emel Köse pour le Cdh et Axel Bernard pour le PTB. Je serai donc très bref. Je vous lis intégralement le texte que nous avons rédigé ensemble. Le 9 et le 10 décembre 2020, le Collège a organisé deux réunions par Zoom consacrées à la présentation des divers scénarios proposés aux habitants du Quartier Azalées/Pâquerettes/Eisenhower/Stobbaerts dans le cadre du projet de création d'une maille dite « apaisée », inspirée du plan Good Move de la Région de Bruxelles-Capitale. Dans ce cadre, nous souhaitons que le Collège réponde aux questions suivantes : un, le Collège peut-il, en préalable, nous fournir avec précision les statistiques des comptages effectués dans les voiries susmentionnées avec la mention des jours et heures auxquelles ils ont été effectués ? Deux, combien de riverains ont-ils réellement participé à l'une ou l'autre de ces réunions si on excepte les membres du Collège, les conseillers communaux, les fonctionnaires/experts et les modérateurs de la société Levuur ? Trois, le Collège peut-il nous fournir le rapport complet établi par le bureau Levuur des diverses interventions des habitants ainsi que la synthèse qui en est ressortie ? Quatre, selon le Collège, plus de 1.500 personnes ont répondu à l'enquête en ligne et un fonctionnaire communal a été affecté à la compilation et à l'analyse du contenu des réponses. Nous souhaitons obtenir le rapport complet lorsqu'il sera finalisé et les conclusions que le Collège en aura tirées. Cinq, à notre estime, les deux réunions Zoom ont rassemblé environ 60 riverains, l'enquête en ligne a généré quelque 1.500 réponses alors que plusieurs milliers d'habitants résident dans le périmètre des quartiers délimités ; dans ces conditions, à quelle date le Collège fera-t-il part à la population de la synthèse des rapports découlant des réunions Zoom et de l'enquête en ligne ? Six, à quelle date le Collège compte-t-il organiser une véritable consultation citoyenne par l'envoi d'un questionnaire exhaustif à l'ensemble des personnes

domiciliées dans le périmètre des voiries concernées pour les interroger tant sur le maintien de la situation antérieure (double sens Azalées et Pâquerettes et double sens Eisenhower) que sur les scénarios que le Collège entend privilégier à la suite des réactions qu'il a suscitées jusqu'à présent et ce, préalablement à l'adoption par le Collège d'un projet définitif soumis nécessairement à l'approbation de notre Conseil communal ? Je vous remercie, nous vous remercions pour vos réponses.

Mme la Bourgmestre ff : Merci Monsieur Verzin. Notre volonté dans ce projet et dans la participation citoyenne qui a été organisée à cette occasion, est d'être transparent. Toutes les informations disponibles seront mises sur Internet et pourront être consultées par les citoyens, tous les citoyens. Et bien entendu d'abord, en préalable, comme vous le dites, vous, les conseillères et conseillers communaux. Le test vient à peine de se terminer. Les comptages, les avis de la police et du SIAMU, les enquêtes, le résultat de ces enquêtes, le rapport complet de Levuur, et de notre service Mobilité, les scénarios, font intégralement partie de ce test. Il est trop tôt aujourd'hui pour mettre à votre disposition toutes ces informations. Nous le ferons ensemble, donc, quand nous auront toutes les informations, elles vous seront toutes communiquées. Et nous n'allons pas le faire morceaux par morceaux. Nous sommes, en fait, en train de terminer les collectes, et les analyses. Je peux néanmoins déjà répondre à une série de vos questions, précisément, et notamment vous dire que nous avons déposé dans 2.500 boîtes aux lettres, l'invitation aux réunions citoyennes. Ce sont donc 2.500 ménages qui ont été invités. Et si je me souviens bien, mais je ne l'ai pas sous les yeux, la référence au formulaire en ligne était aussi reprise dans cette invitation. Nous avons obtenu, et donc l'invitation aussi, à participer à la réunion citoyenne, les deux réunions citoyennes qui étaient initialement prévues en présentiel. Nous avons obtenu 123 réponses positives à cette invitation à participer aux réunions citoyennes, 123 réponses positives d'habitants du quartier. En parallèle, vous y avez fait allusion, et j'en ai parlé déjà, nous avons lancé une enquête en ligne, à destination d'un public plus large. Au total, et j'avais annoncé près de 1.500 personnes, au total, ce sont 1.393 personnes exactement, qui ont participé à cette enquête. Enquête qui posait de très nombreuses questions. Alors, de là à dire qu'elles étaient exhaustives, peut-être pas, mais enfin, le formulaire était vraiment très, très long à remplir. Les deux réunions citoyennes ont dû être annulées en présentiel, vous le savez, à cause du Covid 19. Nous avons organisé donc, et vous le savez bien puisque vous avez participé aux deux réunions, deux réunions en virtuel. Pour cela nous avons repris contact avec les 123 personnes qui avaient manifesté le souhait de participer aux réunions, et qui s'y étaient inscrites. 32 de ces 123 personnes ont répondu positivement. 57 se sont réellement connectées les jours de réunion et ont donc participé. 57 personnes dont on a vérifié qu'elles étaient des habitantes du quartier. Nous reviendrons vers la population, mais aussi vers vous, avec la synthèse des rapports, normalement fin janvier, début février, comme cela a d'ailleurs été annoncé à chacune des deux réunions, la semaine dernière. Donc, comme je vous le dis, vous imaginez bien, rassembler, collecter, analyser toute les données, et certainement les données relatives aux 1.393 formulaires, ça ne se fait pas en un coup de cuillère à pot. A l'issue de toutes ces analyses, collectes des données et autres, le Collège prendra la décision, et les présentera, bien sûr, à la population. Nous ne comptons faire ni porte à porte, ni consultation populaire, ni votation, ni referendum. Le débat sur Good Move et sur notre territoire sur les contrats locaux de mobilité seront encore vifs, je n'en doute pas, et nécessiteront d'avoir des hommes et des femmes politiques solides, capables de prendre leurs responsabilités. Et nous voulons être de ceux-là. Voilà ce que je peux vous dire aujourd'hui sur le réaménagement Azalées, et je vous remercie de votre attention.

La séance publique est levée à 20 heures -- De openbare vergadering wordt beëindigd om 20.00 uur.